„Poșta amatorilor“ de la „Radio-București“

O rubrică în aparență veselă - totuș tristă

Societatea de difuziune afirmă în fiecare Duminecă — nu știu dacă din convingere, sau numai din obișnuință — prin glasul autorizat al domnilor cari vorbesc la „poșta amatorilor“, că se află cu trup și suflet în slujba auditoriului, așteptând de la acesta idei noui, sugestii originale și propuneri interesante, — toate aceste materii prime urmând să fie utilizate pe urmă la fabricarea programelor radiofonice.

Formula întrebuințată de numita societate e pe cât de bună, pe atât de veche. In fond însă declarația de dragoste—ce ni se face regulat prin microfon — e cu totul platonică, deoarece micile „renovări“ ale programului se datoresc — în cele mai multe cazuri — tot numai inițiativei domnilor de la difuziune, și nici decum sugestiilor primite de la amatori. Pe de altă parte „poșta“ expediată de auditoriul radiofonic este destul de voluminoasă, chiar dacă scrisorile nu sunt aduse cu sacul — cum se exagerează de obiceiu. Reese deci, că amatorii noștri de radio nu se desinteresează de ceeace se petrece în strada Berthelot. Din contra, prin corespondența trimisă societății de difuziune auditoriul dă cea mai bună dovadă, că are cel puțin intenția să conlucreze la îmbunătățirea programelor de radio.

Auditoriul acesta nu este însă uniform. El nu se compune din elemente egale, cu pretențiuni și cu gusturi egale; cu atât mai puțin poate fi vorba de o anumită clasă socială, care ar putea fi luată în considerație. Fiecare teatru — sau alt gen de spectacol — își are publicul său favorit. Deasemenea se poate spune, că un ziar își are un anumit cerc de cititori. Dar la radio orice presumție în această privință — oricât de vagă ar fi — dă greș. Aici microfonul se adresează mulțimii, complect necunoscute.

In consecință, corespondența expediată de această mulțime— atât de puțin omogenă — este extrem de variată, în ceeace privește pretențiunile, critica favorabilă, stilul, etc.

Ce-i place unui amator, displace în acelaș timp celuilalt, iar când unul face o propunere, se găsesc desigur zece alții, cari au o părere tocmai opusă, în aceeaș chestiune. Această divergență de păreri și diferență de gusturi nu trebue să ne mire însă, căci ea se datorește tocmai imensei răspândiri a radiofoniei, și popularizării ei.

Conducătorii societății de difuziune sunt obligați să aibe toate aceste considerente în vedere, când deschid și citesc scrisorile amatorilor. Eliminând — bine înțeles — din capul locului acea corespondență, care — prin tonul agresiv și necuviincios, în care este redactată, — contra-vine la regula elementară a bunei cuviințe — toate celelalte scrisori exprimă însă idei, păreri și doleanțe, care nu pot fi desconsiderate, indiferent de stilul și de ortografia în care sunt concepute. Mâna greoae, obosită și tremurândă a muncitorului — mai puțin învățat — nu poate să aștearnă pe hârtie fraze atât de limpede și de corecte, ca mâna manicurată a studentei de la conservator; iar stilul magistratului sau al funcționarului trebue să difere— în mod logic — de felul cum este obișnuit să gândească și să scrie un biet hamal, sau un birjar. Totuș nu trebue să se uite, că toți aceștia sunt amatori de radio, având ca atare dreptul să aibe păreri și doleanțe — indiferent dacă sunt sau nu oportune. Dealtfel părerea amatorilor este singurul criteriu pentru societatea de difuziune, dacă programele ei plac sau displac.

Am însă impresia că întreagă această corespondență — ce se trimete societății de difuziune — servește, în mare parte, numai ca material distractiv, pentru amuzamentul auditoriului la „poșta amatorilor“. Or, introducerea unui astfel de sistem nu mi se pare de loc potrivit — cu toate că nu sunt contra unei tratări glumețe și spirituale a acestei rubrici.

*Să te legi însă de o iscălitură, ce ese din comun, de o adresă curioasă, sau de o frază încâlcită, numai și numai pentru a stoarce din ele o glumă — oricât de spirituală ar fi — este un **procedeu inadmisibil**,* care dealtfel nu corespunde nici scopului, pentru care s'a înființat „poșta amatorilor“.

Dacă un amator ar scrie de exemplu societății de difuziune: „doresc să ascult o conferință, despre mijloacele prin cari s'ar putea combate gripa“, sunt sigur, că domnul i-ar răspunde prin microfon: „Culcăte nene, ia o aspirină și bea un ceai fierbinte“, etc.

La anumite propuneri se răspunde scurt „am luat notă“, la altele „le vom lua în considerație“, în schimb însă o doleanță mai naivă se desbate în lung și în lat...

E just, de multe ori amatorii cer și lucruri mai greu sau chiar imposibil de realizat, dar aceste doleanțe se datoresc în mare parte faptului, că publicul nu este în curent cu foarte multe probleme radiofonice de actualitate, și urmărind programele posturilor străine, crede că și noi am ajuns la acelaș nivel cu străinătatea. Nu văd însă, dece o asemenea bună părere ar constitui o crimă, pentru care amatorul în cauză trebue să fie pedepsit neapărat cu decapitarea prin ghilotina „poștei amatorilor“?

Cred că ar fi mult mai nimerit să ni se spună regulat, ce propuneri s'au primit în decursul săptămânii și care din ele au găsit aprobarea societății de difuziune. In cazul însă când o sugestie nu poate fi realizată, să aflăm motivele. Numai astfel, publicul va putea fi lămurit, și în cazul acesta nu se vor mai repeta asemenea propuneri exagerate.

Pe d-voastră însă, stimați amatori, vă sfătuesc în mod prietenesc: nu pretindeți de la societatea de difuziune lucruri imposibile. Nu cereți, de exemplu, retransmisiuni, din străinătate căci n'avem cablurile necesare; nu pretindeți să ascultați pe Schaliapin la „Radio-București“, fiindcă acest cântăreț se deranjează numai pentru onorarii dela una mie dolari în sus, deasemenea vă sfătuesc să lăsați pe reposatul Caruso în pace — căci morților nu le mai arde de radio — iar dacă veți cere ca d. Moscopol să cânte în ficare zi, riscați, ca simpaticul diseur să devină peste scurt timp suferind de „amigdalită radiofonică“...

In schimb puteți pretinde, ca „ora exactă“ să fie chiar „exactă“, ca știrile de presă să fie cel puțin din aceeaș săptămână, iar cursurile bursei de cereale din Brăila să nu fie din ziua trecută, etc...

Observați însă, vă rog, „tonul“ în care scrieți, căci altfel se enervează directorul programului muzical, iar dacă vă încurcați în fraze prea lungi, se supără d. director de la secția literară...

Mai simplu ar fi, să nu mai scrieți de loc societății de difuziune. Aceasta ar fi însă cea mai mare greșeală, care ați putea-o face, căci în cazul acesta, programele ar fi lipsite de control... și „poșta amatorilor“, ar da faliment. Obișnuiți-vă însă să fiți cât se poate de conciși. Este suficient să scrieți de exemplu pe o carte poștală — neilustrată bineînțeles — „D. Ion Pribeagu e superb la cabaret“ pentru ca idolul d-voastră să devie imediat societar pe viață la „difuziunea radiofonică“, iar dacă veți scrie — tot pe o carte poștală: „Tita Ruffo e detestabil“ acesta nu va mai fi lăsat să cânte în fața microfonului nostru. De domnii conferențiari de la universitatea radio însă să nu vă legați, căci aceste personagii sunt cu totul imune...

Sper, că modestele mele observațiuni vor fi înțelese de toți acei, cari sunt interesați la „poșta amatorilor“, pentru ca această frumoasă rubrică să nu degenereze. Ar fi păcat! C. M.

Tombola radiofonică

Duminică 1 Februarie c. a avut loc la redacția ziarului nostru tragerea tombolei oferită cititorilor și abonaților noștri.

Au câștigat:

Una superheterodynă FAR: D. Alexandru Niculicev, Chișinău, str. Alex. cel Bun.

Una superheterodynă GAMMA: D. Lt. Petrescu N., Oradea, Bd. Ferdinand.

Un aparat Standard Tungsram: D-na Anetta Gazi, Galați, str. Codreanu 26.

Un aparat Phillips la priză: D. Ion Dumitrache, Loco, Calea Griviței 157.

Un aparat Telefunken: D. Petru Flueraș, Cluj, Calea Mareșal Foch, 19.

Un aparat Atwater-Kent: D. Dr. D. Grozeanu, Loco, str. Știrbey Vodă 172.

Una superheterodynă Nisen: D. Isăcescu Nicolae, Iași str. Mărăcineanu 21.

Un aparat MENDE: D. Maior Luca Alexandru, Oradea Mare, str. Tache Ionescu 43.

Lei 5000 numerar: D. Eizig Gertner, Loco, str. Bărăției 2.

Rugăm pe câștigătorii de mai sus, cari nu au pus adresa completă pe bonuri să revie, pentru a putea să le trimitem aparatele.

S'au mai distribuit 991 premii, constând din diferite piese, lămpi, accesorii, etc. de radio.

Câștigătorilor li se vor trimite premiile prin poștă.

Rugăm a ni se confirma primirea.

Comentarii la programul literar

Intre cinematograf și radio este o mare apropiere. Când spunem aceasta, nu ne gândim bineînțeles la apropierea din punct de vedere tehnic, ci la rolul educativ, pe care atât cinematograful, cât și radioul îl au.

Influența lor asupra maselor este covârșitoare. Cele mai frumoase și înnălțătoare idei se pot propovădui prin radio și cinematograf.

Au fost acum în urmă câteva filme, de pronunțată tendință pacifistă: Nimic nou pe frontul de West, Pe frontul de West 1918, etc.

La Radio, diplomații noștri au vorbit, în repetate rânduri, despre Liga Națiunilor și năzuințele ei pacifiste.

Recent, s'a prezentat la unele dintre cinematografele noastre un extraordinar film de aviație: Escadrila Morții. S'a văzut acolo ce rol ar urma să joace luptele aeriene într'un eventual viitor războiu. Nimeni nu va putea distruge atât de îngrozitor ca aceste păsări mecanice cari plutesc huruind în atmosferă.

Dar cinematograful nu este accesibil tuturor.

La sate rolul educativ revine radioului.

Și consultând cronica aviației pe care d. *Maior Știubey* a va face Luni seara la radio, își vor putea da seama de importanța acestei chestiuni.

Marți seara, d. *Romulus Dianu* va vorbi despre *Al. Davila*. Conferința a fost subintitulată: „un autor fără noroc“. Intr'adevăr, Al. Davila, admirabilul creator al celei mai bune


AL. DAVILA

piese istorice românești: Vlaicu Vodă, a avut parte de o existență cu totul nefericită, atât din punct de vedere moral, cât și din punct de vedere fizic și material.

Miercuri seara, d. *Horia Oprescu*, va vorbi despre energicul și simpaticul reformator, Kemal Pașa. Cine nu-și amintește de legendarul Constantinopol — orașul atât de cântat de poeți — cu oamenii acoperiți de fesuri roșii, cu zeițe umbrite de năframa albă, acoperitoare a feții și nevinovăției lor? Cine nu-și amintește de muzicile acelea orientale, care-și aveau frumusețea lor, poezia lor neînchipuită? Kemal Pașa a fost însă soldat, nu poet. A retezat fesul, a dat jos vălul femeilor. A adus modernismul și a răpit poeziei originalitatea.

Joi, d. *I. Jianu* va vorbi despre pictorul Cezanne, iar d. *T. Teodorescu-Braniște*, va expune cu obicinuita-i competență, noutățile artistice.

Vineri este o seară interesantă.

D. prof. *Rădulescu Motru*, va vorbi despre Messianismul în politică. Calitatea esențială a unui politician, trebue să fie prevederea. Când întreprinde o acțiune, să știe că o întreprinde cu un anumit scop, pentru atingerea unui anumit țel. Căci dacă s'a lucrat într'o aventură care eșuează, cariera sa politică este aproape distrusă, sau în orice caz autoritatea diminuată


D. PROF. RĂDULESCU-MOTRU

enorm. Cazuri numeroase sunt cunoscute desigur și cititorilor noștri, astfel că e inutil să le mai cităm aci.

D. *T. Vianu*, va vorbi în aceiaşi seară despre „Epicurismul maselor“. „Cumpătarea plăcerilor și cultura spiritului pentru dobândirea fericirei“,—iată precept ul care a pătruns enorm în masse. D. T. Vianu va dezvolta desigur chestiunea, cu documentarea cu care ne-a obicinuit și până acum în conferințele d-sale.

Tot Vineri, d. *A. Rădulescu* va vorbi despre „Drept și Morală“. Două noțiuni, foarte legate una de alta. Căci ce e drept, este fără îndoială și moral. Este adevărat, dreptul și morala, au și puncte cari se deosibesc.


D. PROF. IORGA

Sâmbătă, d. *prof. Iorga*, își va dezvolta conferința despre Mihai Viteazu, iar d. *S. Mehedinți* va vorbi despre „Țăran și țărână“. Este cunoscută dragostea țăranului nostru pentru pământ. Pământul îi dă pâinea cea de toate zilele. De aceia îl iubește. De aceia îl muncește.

ION GOLEA

Știri de pretutindeni

Ultima țară din Europa care n'avea radio — Bulgaria — își construește un post național: Rodno-Radio.

Mai multe dificultăți financiare și technice, au împiedicat până acum realizarea postului bulgăresc. Un atare proect fusese însă supus mereu parlamentului. Acum mulțumită entuziasmului și constanței câtorva amatori, obstacolele au fost inlăturate, și Rodno-Radio va fi in curând inaugurat.

Postul acesta va ocupa o parte din imobilul Băncii din Sofia. Construcția antenei a fost terminată.

Putința inițială a postului va fi de 0.5 kw. și va fi sporită progresiv până la 2 kw. Programele promit a fi variate și interesante.

Se umple astfel o lacună simțită de toată lumea cultivată din Bulgaria.

Și poate că noi vom avea de luptat cu încă o propagandă străină!...

Pe când un post regional la... Giurgiu?

* * *

Un tânăr englez L. C. Dean a inventat de curând un receptor de buzunar, foarte reușit, pentru uzul polițiștilor.

Un sgomot surd în aparat anunță comunicările. Imediat ce aude acest sgomot, agentul de poliție duce la ureche receptorul telefonic și primește ordinele.

* * *

Aventurile polițiste nu sunt la modă numai în literatură, dar ele au cucerit acum cinematograful, și în special filmul vorbit, iar acum tind să cucerească microfonul.

In adevăr, stațiunea Londra difuzează un roman foileton, scris de 6 celebri autori de romane polițiste.

In Franța, se anunță difuzarea de către două stațiuni, a unor astfel de romane. Un roman de aventuri polițiste va fi scris special pentru radio, de către un cunoscut detectiv francez.

Ultimul capitol al romanului nu va fi însă citit la microfon, ci amatorii vor trebui să indice desnodământul, așa cum il vor concepe, după ascultarea celorlalte capitole.

Un premiu de 5000 de franci va recompensa pe amatorul care va da soluțiunea exactă.

Sunt stațiuni care fac sacrificii reale pentru a fi pe gustul publicului....

* * *

In Macedonia jugoslavă este interzisă instalarea unui receptor de radio, fără o autorizație specială din partea poliției. Aceasta pentru a împiedica pe Macedoneni să poată asculta emisiunile noului post din Sofia.

In acest moment, când atâtea stațiuni, mai ales franceze, caută cu greu să-și găsească un loc stabil pe scara lungimilor de undă, rămânând în limitele impuse prin planul dela Praga, e de mirat că se vor crea două stațiuni noui, una la Havre, iar alta la Biarritz.

La noi, puternicii zilei obicinuesc să obțină clădirea unui liceu, în orașul lor natal.

In Franța, se creează aceste două noui posturi, fiindcă — se zice — în acele orașe au fieful lor electoral, doi membri au guvernului.

Și Francezii se plâng!

Ce mulțumiți am fi noi, dacă d. Halippa ar obține ridicarea unui post la Chișinău, iar d. Vaida, un post local la Cluj!

Pentru postul dela Biaritz, se invoacă motive de propagandă turistică, pentru coasta de Argint, așa cum pentru coasta de Azur se află un post la Nice-Juan-les-Pins.

Ce mulțumiți am fi noi fie și cu un postuleț regional la Mangalia, pe coasta noastră de Argint...

* * *

Stațiunea de emisiune a Societății Națiunilor va fi construită în Elveția de către casele Marconi și Telefunken. Ea va cuprinde doi emițători pe unde scurte, fiecare cu o putință de 20 kw. în antenă. In timp de pace postul va fi exploatat de radiodifuziunea elvețiană. In timp de răsboi exploatarea va fi preluată de Societatea Națiunilor.

Numai că în timp de răsboi, este foarte posibil ca să nu mai existe această Societate a Națiunilor, în cazul când membrii ei vor rupe relațiile diplomatice...

* * *

La Expoziția colonială dela Paris, se va amenaja un studio special pentru radiofonia colonială, în care vor încăpea 100 de persoane.

Se știe că Federația națională franceză de radiodifuziune, face emisiuni speciale pentru colonii.

* * *

20 de piese radiofonice, cuprinzând diferite scene din istoria Canadei, vor fi difuzate, câte una pe săptămână, de către stațiile de emisiune ale acestei țări.

* * *

In cursul ultimului trimestru al anului 1930 au fost condamnați în Germania 221 de auditori de radio, cari utilizau aparate de recepție, fără autorizația legală.

* * *

La New-York va fi prezentat în curând un aparat special denumit „Visionola", care reunește împreună receptorul de radio, gramofonul și aparatul pentru proiecțiunea filmelor sonore. Ansamblul acesta nu va ocupa — se pare — un loc mai mare ca un receptor obișnuit.

Un grup de 17 amatori propun să se facă transmisiuni de muzică dela marile restaurante, — Elysée, Athenée-Palace, Continental, — „cum se face în toate țările străine, emisiuni ce au un mare succes.

Vom transmite societății de radiodifuziune aceste dorințe.

Nu ar fi însă o noutate în programul românesc, deoarece astă-vară se făceau transmisiuni — în adevăr plăcute, — dela bazinul și restaurantul Lido-Cina.

* * *

In Statele Unite ale Americei există acum 13.478.600 de auditori de radio; aproape acelaș număr ca și totalitatea automobilelor întrebuințate în aceste ținuturi.

* * *

Serile științifice, cari se țin în fiecare Vineri la postul Radio-Londra-Național au obținut un succes enorm. Viena a urmat și ea acest exemplu, organizând prelegeri similare.

* * *

Radioclubul german din Cehoslovacia a întreprins o anchetă pe lângă aderenții lui rugându-i să-i comunice ce posturi străine preferă. Iată proporția obținută de diferitele stațiuni: Königswusterhausen, 80%; Viena, 70%; Langenberg, 45%; Graz, 75%; Gleiwitz, 50%; Roma-Milano, 40%; Toulouse, 30%; Frankfurt, 25%; Hamburg, 24%; Daventry, Stockholm, 22%.

Interesant este că în regiunea germană a Cehoslovaciei stațiile naționale sunt mai puțin apreciate decât posturile străine: Praga de ex. nu e ascultată decât de 20% de amatori.

* * *

In cursul anului 1930 societatea germană de radiodifuziune „Westdeutsche Rundfunk" din Colonia s'a ocupat de 18.512 de cazuri de perturbații ale recepțiilor radiofonice. Din acest total, 11.154 au fost rezolvate de delegați locali și 5.432 mai importante, de centrala din Colonia.

* * *

Scriitorul Sinclair Lewis, laureatul premiului Nobel pentru literatură pe anul 1930 a ținut de curând o causerie în fața microfonului stației Stockholm.

In Anglia s'a construit de curând un emițător, funcționând pe 8 m. lungime de undă, și studiat special pentru a funcționa pe tankuri și pe micile vase.

* * *

In Danemarca ministrul lucrărilor publice a depus de curând în parlament un proiect de lege, care impune posesorilor de aparate electrice, obligația de a le echipa cu dispozitive pentru eliminarea paraziților industriali.

* * *

In cursul lunei Februarie se va inaugura stația poloneză din Wilna, funcționând cu o putință de 20 kw pe 312 m. lungime de undă.

* * *

In Buenos-Aires se va inaugura în curând noua stațiune de 40 kw. cu indicativ LR3, Radio Nacional.

* * *

Numărul amatorilor de emisiune pe unde scurte în Statele Unite ale Americei se ridică acum la 18.994, ceeace reprezintă un spor de 2165 față de situația din anul precedent.

* * *

In seria „concertelor europene", Radio-Budapesta organizează la 11 Februarie o floră muzicală excepțională. Programul cuprinde, între altele, Simfonia lui Dante de Liszt, executată de orchestra filarmonică din Budapesta sub conducerea celebrului dirigent Dohnani. Va urma apoi muzică de țigani.

Concertul va fi retransmis de 11 posturi europene, între care: Londra, Berlin, Copenhaga, Oslo, Helsingfors, Berna, Varșovia, Praga și Zagreb.

* * *

Guvernul rus a dispus ca într'o zonă lată de 130 km. dela granițele republicei sovietice să fie interzisă instalarea aparatelor de recepție. Utilizarea receptoarelor de radio în această regiune este permisă în mod cu totul excepțional, numai pe baza unei autorizații speciale.

Pentru amatorii de muzică de radio la ore mai întârziate, atragem atenția că stațiile de difuziune germane au organzat în cursul lunei Februarie, următoarele concerte, care vor avea loc între orele 1.30 și 2.30 noaptea (ora românească):

Berlin, 3 Febr.; Stuttgart, 6 Febr.; Breslau, 9 Febr.; Frankfurt, 12 Februarie; Hamburg, 16 Febr.; Langenberg, 20 Febr.; Königsberg, 23 Februarie; Lipsca, 25 Februarie și Munchen, 28 Febr.

* * *

Intre 2 și 12 Februarie se va ține la Semmering (în Austria) congresul „Uniunei Internaționale de radiodifuziune", care va pregăti lucrările pentru apropiata conferință dela Madrid. Intre diferitele chestiuni la ordinea zilei referitoare la statutul internațional al radiofoniei se va căuta să se dea o extensiune cât mai mare schimbului internațional de programe.

* * *

Actualmente se fac încercări de emisiune în Belgia cu noul post din Bruxel, cu o putere de 20 kw și pe lungimea de undă de 508.5 m. Postul va începe în curând funcționarea lui regulată.

* * *

După un comunicat oficial al guvernului canadian, această țară posedă acum 79 de stațiuni de radiodifuziune.

* * *

Anglia și-a format brigade volante de polițiști pentru paza șoselelor. Toți acești agenți sunt echipați cu dispozitive de T. F. F.

* * *

Stațiile de radio poloneze sunt obligate să consacre în toate Sâmbetele, începând dela orele 24.15 (ora română) 20 minute pentru compozițiile lui Chopin.

* * *

Studioul Societății de radiodifuziune din str. Berthelot, se va mări, pentru a deveni încăpător pentru ansambluri mai vaste.

CEL MAI DE SEAMA EVENIMENT
DIN SEZONUL CARNAVALULUI
IL VA CONSTITUI DESIGUR
MARELE BAL MASCAT
ȘI NEMASCAT
ORGANIZAT DE REVISTA
„Realitatea Ilustrată"
IN SEARA DE SAMBATA 21 FEBRUARIE A. C.
IN VASTELE SALOANE
DIN STRADA LIPSCANI „ROXY"
Cităm câteva dintre senzaționalele atracțiuni ale acestui bal:
Proclamarea candidatelor cari vor filma în filmul
„PARADA FRUMUSEȚILOR"
Producția baletului sub conducerea maestrului Siomin — Concursul fruntașilor principalelor noastre teatre. — Reportagii fotografice luate chiar la bal și apoi reproduse în „REALITATEA ILUSTRATA"
Premii pentru cele mai frumoase costumări. — Neîntrecutul diseur MOSCOPOL va cânta ultimele „șlagăre" muzicale.
Original sport cu baloane. — Bufet și bar american instalate în apartamentul special amenajat, lângă sala de bal. — Jazz îndrăcit. etc.
Biletele în număr limitat s'au pus în vânzare la Agențiile FEDER *și* IPCAR *din Calea Victoriei.* — 200 lei de persoană


Schimbați-vă vorbitorul D-voastră
vechi și hodorocit
cu un
DIFUZOR NEDEMAGNETIZABIL Mod. E
ATWATER KENT RADIO
indereglabil
puternic
clar
fidel
solid
Craiova, 28 Ianuarie 1931
Onor.
RADIO-ELECTRICA, București
Prin prezenta am onoare a vă aduce cele mai călduroase mulțumiri pentru difuzorul **Atwater-Kent model E** *ce mi lați trimes; este adevăratul difuzor minune. Dacă posedați schema de aparate* **Atwater-Kent** *și* **Ducretet** *cu 8 lămpi, vă rog să bine-voiți a mi le trimete și prețul pieselor detașate.*
In așteptarea onor. D-voastră răspuns, vă salut cu toată stima,
D. Ștefănescu
Constructor [of P. T. T. Craiova]
Difuzorul **Mod. E** *se vindea până acum* **NUMAI** *cu instalația respectivă; astăzi fabrica încuviințează să fie vândut și reparat cu prețul foarte redus de lei 3.500.*
In acelaș timp cu scop de propagandă, fabrica a hotărât ca 500 difuzoare să fie schimbate în toată țara cu orice alt vorbitor de orice marcă și orice vechime, în modul următor:
se evaluează vorbitorul dv. cât mai culant, la o sumă cât mai mare, care se scade din prețul difuzorului **E.**

ATWATER KENT RADIO
82 CALEA VICTORIEI (Peste drum de Palatul Regal) Telef. 336/68


Universitatea-Radio

„Cea-ce nu mai era"

Roman de FRANCOIS MAURIAC

Conferinţa d-lui Radu Patrulius dela 10 Feb. orele 19.20

Romanele d-lui Mauriac se rezumă cu greu. Trama lor în genere e simplă. Intriga adesea absentă. In ideile ce se desprind, în atmosfera ce se constitue încet de la pagină la pagină rezidă valoarea lor.

In constituirea unei atmosfere, mai mult de cât în ori şi care altele din cărţile lui mai vechi, s'a complăcut autorul în aceasta din urmă *„Ce qui était perdu"*.



D. RADU PATRULIUS

Subiectul aproape că nu importă. Căznicia Blènange nu putea să-şi găsească un temei. Soţia Irène, bolnavă, condamnată, dornică din această boală mai mult de cât firesc de afecţia soţului ei Hervè. Acesta, un pervertit spiritual, dominat de toxinomanie.

Amândoi par a se interesa de un prieten comun Marcel Revaux, care se însurase de curând. Din primele pagini se constată că Hervè e necruţător pentru prietenul său, reamintind că în trecut a profitat de un înprumut consimţit de o fostă „maitressă" spre a se îmbogăţi jucând la bursă, că azi nu mai are talent, că e un om isprăvit. Acest om isprăvit îl interesează totuşi. Ceva nou a survenit în viaţa lui, ceva ce Hervè nu cunoştea. Intr'o seară ducându-se la Marcel, nu i-a trebuit multă vreme să constate că acesta nu numai că nu e fericit cum pretindea, dar că se găsea la marginea desnădejdiilor.

Povestindu-i acesta cum s'a însurat, cum a cunoscut-o pe soţia sa Tota, cu opt-spre-zece ani mai tânără, reconstituind mediul ei familial, evocând cadrul de provincie, Hervè îşi dă seama de tot ce e nenormal în căznicia prietenului său.

Mai mult de cât atât, el crede a înţelege că între Tota şi fratele ei Alain au existat şi există legături nenormale, incestuoase. Nu se sfieşte chiar de-a insinua dinaintea soţului oribila lui presupunere.

Dintr'o convorbire a fraţilor înţelegem că Alain venise la Paris, spre a linişti pe sora lui, care în adevăr era nenorocită în căznicie neînlocuindu-şi soţul şi învinovăţind pe fratele ei că numai în urma îndemnurilor lui păşise la această căsătorie.

Alain o împinsese mai întâi pentru că simţia că atmosfera familiară devenea din ce în ce mai încărcată prin bizareria crescândă a tatălui lor şi mai apoi pentru că de turburarea simţurilor sorii sale se temea ca ea să nu alunece pe povârnişul desfrâului.

La Paris, Alain nu se complace. Se simţea străin, mediului înconjurător de rafinaţi şi pervertiţi în mijlocul căruia trăiau Marcel şi Tota. Suferinţele conjugale ale sorii sale nu-l impresionează, după cum dânsa credea, sprijinul ce dânsa nădăjduia nu i-l poate acorda. Cu riscul ca ea acum să urmeze calea pierzării, el simte nevoia de-a se întoarce în colţişorul lui de provincie.

Tota va rămâne lângă Marcel ,indiferent ce se va întâmpla. Alain, scârbit, îşi va găsi refugiul în credinţă.

Spuneam că subiect nu există. Nevoia lui nici nu se simte. Personagiile se întretae negre pe un fond alb. Perversitatea lui Hervé, imposibilitatea de-a rezista viţiului, imaginaţia lui deapururi catastrofală, spiritul lui de insinuare dau contururi definitive unui trist specimen de umanitate. Bigotismul mamii sale, dragostea soţiei lui, aceiaşi cu tot spiritul ei critic; gelozia lui Marcel, stângăcia lui de om care întotdeauna a biruit în dragoste şi acuşi trebue să se plece cât şi impulsivitatea Totii, nevoia ei de-a iubi stabilesc prin existenţa numai a însuşirilor lor contradictorii, elementele unei puternice tragedii.

Tragedie deasemenea şi contrastul dintre înclinările sufleteşti ale lui Alain şi dintre mediul familiar fie acel al adolescenţii, fie acel al tinereţii, care-l împinge către liniştea mântuitoare a credinţei.

Din analiza amănunţită a personagiilor se constată valoarea cărţii.

UN REFORMATOR

Conferinţa d-lui Horia Oprescu, din 11 Febr., orele 19.20

Fiecare naţiune îşi are eroii săi. Necesităţile fiecărei epoci,



D. HORIA OPRESCU

frământările sgomotoase ale istoriei sau mişcarea surdă dar determinantă a evoluţiei, au scos totdeauna din valurile anonime ale poporului câte o figură deosebită, câte o energie care, depăşind pe contemporani, să reprezinte o năzuinţă colectivă, să înfăptuiască un ideal pentru care mulţi dintre ai lui au gândit şi au dorit.

Veacul nostru încă nu e sărac de asemenea personalităţi.

Din fresca vremii ce trăim, desprindem acum figura de viguroasă şi neegalată expresivitate a lui Mustafa Kemal, *salvatorul şi creatorul Turciei Moderne.*

Realizările lui sunt uimitoare. Ceeace a făcut acest reformator pentru patria lui, se încadrează amplu într'un ritm de minunată epică.

Imprejurările cu totul potrivnice, pe care a trebuit să le înfrunte şi să le răpună — îi sporesc meritele în faţa istoriei. Şi deasupra tuturor acestor virtuţi, primează modestia lui discretă : acea eleganţă activă, lipsită de poză şi de declamatoriu, pe care numai în adevăr marii inspiraţi o au.

Paraziţii radiofoniei

Conferinţa d-lui Petre Munteanu, de la 9 Febr. orele 19.40

Dintre aplicaţiunile electricităţii, radiofonia, sora lor mai mică, prin progresele uimitoare făcute, pare predestinată a cunoaşte cel mai mare avânt.

Şi în această privinţă familia aplicaţiunilor electricităţei pare că urmează aceleaşi legi ca şi societatea omenească. De îndată ce unul din membrii ei pare că ar avea tendinţa de a progresa prea repede faţă de rest, toţi ceilalţi pornesc acţiunea lor de bârfire, de reducere a îndrăzneţului care s'a avântat înaintea lor, la acelaş nivel cu ei.

In conferinţa de Luni 9 Februarie vom auzi exemplificări din diferitele efecte ale paraziţilor, fie care în parte, asupra audiţiilor.

Aceştia sunt însă soliştii. Inchipuiţi-vă după aceia fericirea unui posesor de aparat de radio care voind să profite de „tot confortul modern" domiciliază într'una din construcţiile moderne cu: ascensor, lumină şi sonerie electrică, la parterre un cinematograf şi un coiffeur civilizat, care face masaje faciale electrice, şi usucă părul tot electric, la mezzanin un radiolog şi un dentist, la mansardă un posesor de aparat cu reacţiune în antenă şi la poartă staţia de tramvay.

Iată către ce tindem să ajungem prin indiferenţa noastră. In toate ţările unde „confortul" electric e mult mai răspândit de cât la noi, radiofoniştii prin gruparea şi organizarea lor, au ajuns la rezultate cari pentru noi sunt încă utopii. Noi avem o asociaţie a amatorilor de radio din România, care tânjeşte din cauza nepăsărei amatorilor, pentru interesele lor. Cu eroism a obţinut rezultate destul de favorabile, de multe ori chiar contra voinţei amatorilor întotdeauna însă fără concursul lor.

Ce nu s'ar putea obţine prin solidarizarea zecilor de mii de amatori de radio pentru binele lor comun ?

Adevărata figură a lui Alexandru Davila

Marţi 10 Februarie, la orele 19.40 d. Romulus Dianu, va vorbi în faţa microfonului, despre „Adevărata Figură a lui Alexandru Davila".

Este pentru prima oară când se



D. ROMULUS DIANU

încearcă spulberarea unor infamii care au apăsat greu ultimii cincisprezece ani ai celui mai mare dramaturg al nostru. D. Romulus Dianu este unul dintre puţinii scriitori cari au frecuentat pe Davila, în anii lui de mizerie. Ceeace d. Romulus Dianu n'a putut scrie în timpul existenţii îndureratului Davila, o poate face astăzi, cu mai mult folos. Autorul lui „Vlaicu Vodă" dusese o viaţă de prinţ ,fusese primit în cercul literar al Reginei Elisabeta, participase la vânători regale, condusese Teatrul Naţional şi încurajase o întreagă producţie dramatică românească. Cu toate acestea, au fost suficiente două calomnii pentru a transforma acest om tare, într'o epavă. Paralitic şi sărac, nu-i mai rămăseseră decât inteligenţa şi memoria, ca să-şi regrete ceeace făcuse, şi ceeace nu făcuse.

D. Romulus Dianu va portretiza, în conferinţa sa de Marţi 10 Februarie, pe dispărutul Alexandru Davila, care a lăsat literaturii româneşti o operă inegalabilă şi care a murit apoi în cea mai urâtă delăsare.

Pe marginea programului muzical la Radio-Bucureşti

Europa, care săptămâna trecută a fost reprezentată la microfonul Bucureşti — în majoritatea programului — de Germania, apare în săptămâna viitoare cu reprezentanţi mai diverşi, ale căror opere le vom asculta prin difuzor. Muzica românească şi cea ungară vin în primul rând; urmează apoi cea germană, italiană şi franceză.

In cadrul serilor naţionale hotărîte de „Uniunea internaţională a posturilor de radio", postul „Bucureşti" va transmite Miercuri seară o „seară naţională ungară". Concertul simfonic de Joi, va avea loc de astădată Miercuri 11 Februarie cu un program alcătuit din opere de: Liszt, Goldmark şi Enkel.

Din repertoriul lui Liszt a fost ales spre executare afară de un „Preludiu" pentru orchestră, un concert pentru pian şi orchestră.

In compoziţiile lui Liszt — deşi inegale — se găsesc întotdeauna, vervă, dinamism şi o bogăţie inepuisabilă de invenţii de detaliu, fie armonice, ritmice sau melodice, prevestind un drum pe care-l va străbate Wagner.

Pianist miraculos, de o putere extraordinară, extrăgând din pian adevărate efecte de orchestră, Liszt a compus opere pianistice ce prezintă particularităţi necunoscute până la el, opere ce au contribuit la desvoltarea technicei acestui instrument.

Concertul va fi dirijat de d. C. Brunetti, iar solistă va fi d-na Irma Schönberg, pianistă pe care radio-amatorii noştri au mai avut prilej s'o asculte.

Muzica românească instrumentală va fi transmisă — după o pauză de câteva săptămâni — în câteva seri ale săptămânii viitoare. Astfel în seara de Luni se poate asculta o „Noveletă" de Andricu, despre a cărui muzică cu caracter folkloristic, am mai vorbit. Din compoziţiile lui George Enescu a fost aleasă lucrarea: „Aubade" pentru vioară, violă şi violoncel. Va fi transmisă în seara de Marţi 10 Febr.

O seară întreagă (Duminică 15 Febr.) va fi consacrată unui compozitor bucovinean, unul din marile talente ale muzicii noastre dar care, din nefericire, n'a trăit mult.

E Ciprian Porumbescu, a cărui operetă „Crai nou" pe libret de Alecsandri, va fi reprezentată în studio în acea seară.

Din muzica germană, programul viitor cuprinde un mare quartet de Mozart (quartetul vânătorilor) ce va fi executat de quartetul Teodorescu în seara de Luni 9 Febr.; o „introducere şi fugă" din „Partite" în mi-minor, de Bach şi o „Nocturnă" de Schumann, ambele executate Joi 12 Febr. de pianista V. Sgardeli.



D-na V. SGARDELI

Genul „fugei" este strâns legat de numele lui Bach, care i-a dat o desvoltare extraordinară. „Fuga" este efortul de a construi o operă muzicală cu cât mai puţine elemente posibile, pentru a ajunge la maximum de complexitate şi diversitate cu minimul de componenţi. Bach excelează în acest gen, compunând unele „fuge" ce contează printre cele mai expresive opere ale lui.

Printre soliştii înscrişi în viitorul program mai notăm pe: d. Gh. Marinescu (bas) Luni 9 Febr. cu program compus din arii şi cântece de diferiţi autori; Sig. Seidmann în aceeaşi seară: concert de saxofon; d-ra Emilia Guţianu, (Marţi 10 Febr.) acompaniată de orch. radio, în program: Marx, Andricu, Johann Strauss; d. V. Filip (Joi 12 Febr.) execută un concert de Bruch şi d. Gh. Cazana (violonist) tot în acea seară, execută o „sonată" de Sammartini.

Seara de Vineri e rezervată operei „Bărbierul din Sevilla" de Rossini, transmisă prin doză. Am dat indicaţiuni acum câteva săptămâni asupra acestei opere, când a mai fost transmisă.

Sâmbătă seara un „Cabaret" bine venit pentru a varia programul.

TITU BRATIN

Interpreții dela Radio-București

„GRIGORAȘ" e în concediu...

Absența orchestrei Grigoraș Dinicu din programul de radio a provocat neliniște în cercurile numeroșilor ei admiratori. Se crede că a părăsit din nou Bucureștii îndreptându-se spre „Ambasadorii" Parisului sau spre Londra, unde a repurtat frumoase succese în anii trecuți. Celor îngrijorați le fac cunoscut că n'a plecat din București și poate fi auzit în fiecare seară la Athénée Palace și Elysée.

A luat concediu numai de la „Radio-București". Nu e surmenat, ci vrea să-și îmbogățească repertoriul cu noi cântece și dansuri populare, cu a căror culegere se ocupă în acest timp de răgaz aparent. Aparent pentru că răgazul îi e destinat unei revizuiri și noi întocmiri a repertoriului, ceeace însemnează o muncă obositoare, mai ales atunci când iei lucrurile în serios, așa cum face d-l Dinicu.

D. GRIGORAȘ DINICU

Ideea acestei operațiuni i-a fost sugerată de zecile de scrisori ce le primește din toate colțurile țării și chiar de la Românii de peste hotare, scrisori prin care este rugat să cânte diferite cântece noi.

Cei ce reclamă știu bine că Dinicu le va interpreta cu măestrie și că sunetele ce vor porni din vioara lui, vor pătrunde până în adâncul sufletelor lor. Cel solicitat vrea să le satisfacă dorința.

— „Orchestra mea" îmi spune d. Dinicu, „a câștigat prin radio, de la început, un mare număr de prieteni, mai ales în orașele de provincie și la țară unde nu ne cunoaște decât de la radio. Primesc o mulțime de scrisori prin care mi se adresează cuvinte măgulitoare și uneori mișcătoare".

Domnul Dinicu îmi ceti o scrisoare în versuri a unui învățător din jud. Dâmbovița, din care redau câteva fragmente:

„Incântat cum porți arcușul pe vioară încetinel
Și ce cântece frumoase se desprind trăgând din el
C'ai făcut să reînvie ariile bătrânești
Fala vremurilor străbune, fala Țării românești.
Cade-se pe lângă plată, să-ți mulțumim și noi
Că ne faci când cânți la radio, să uităm și de nevoi.
. . . . ,
De-aia țiu și la bunicul și la d-ta la fel
Pentrucă pe lângă alte, îmi cânți ce-mi cânta și el.
Cânți cu atâta drag de ele, toate cântece de-apoi
Și cum sunt așa bătrâne, d-ta le faci mai noi.
. . . . ,
Și când vei trage arcușul odată ca voinicu
O să știe lumea că a cântat Dinicu"

Urmează apoi o serie de urări de fericire din partea poetului dâmbovician.

— „Primesc și scrisori din străinătate", continuă d-l Dinicu, „dela Români cari îmi fac cunoscut că străinilor le place mult muzica românească populară și se opresc la postul nostru când emite acest fel de muzică. De altfel m'am putut încredința și eu de acest lucru când am cântat la Londra".

„Din unele orașe străine îmi vin și oferte de angajament. Așa am primit o ofertă din Cairo, unde orchestra mea e ascultată de mulți radiofoniști.

N'am primit oferta pentru că până la vară vreau să cânt la București. La vară voiu pleca probabil pentru două luni și jumătate la [illegible], unde am mai cântat. La „Radio-București" voiu reîncepe să cânt în cursul acestei luni, tot de două ori pe săptămână ca și până acum: Joi și Duminică.

— Ce-mi puteți spune despre orchestra d-voastră și microfon?

— „In primele două sau trei concerte ne-a venit cam greu să cântăm în fața microfonului. Eram emoționați. Eu nu-mi dădeam seama dacă eu cânt sau altul cântă, așa de greu mă puteam recunoaște. Cu timpul însă ne-am obicinuit și ne-am acomodat modului special de execuție pe care-l impune microfonul".

— Anume.

— „Să se cânte moderat. Microfonul accentuează efectele de forte și pianissimo, de aceea ele trebuesc emise incomplect, chiar pe jumătate. O atenție deosebită trebue acordată pianului și contrabasului, pentru că aceste două instrumente sunt mult scoase în relief de microfon. Pianistul și contrabasistul sunt încurcați din cauza aceasta, căci nu știu cum e mai bine să cânte. Cele mai potrivite instrumente pentru microfon și cele mai clar redate sunt vioara și violoncelul".

„Alcătuirea orchestrei este aceeași ca și în celelalte săli în care cânt. E alcătuită în așa mod încât să poată executa lucrări clasice, ușoare și românești. Instrumentele sunt: vioara 1, vioara 2, violoncelul, contrabas, pian și țambal".

„Violoncelistul Ștefănescu cântă adesea „solo"-uri în concertele de Joi, iar țambalistul Budișteanu se evidențiază în concertele de Duminică".

— Cum compuneți programul?

— „Compun un program special pentru radio. Acest program îl împart în două: o parte în care predomină muzica din operete, din film sonor, tango-uri și compoziții de Kreisler uneori, iar altă parte în care predomină muzica românească.

Prima parte constitue programul pe Joi, cealaltă cel de Duminică. Toate lucrările înscrise în program se repet două zile dearândul înainte de audiție".

In curând programele vor anunța reapariția orchestrei Dinicu la microfonul bucureștean spre bucuria numeroșilor săi ascultători dintre cari unul a spus cu dreptate, despre această orchestră că e „un prestigiu al postului nostru".

TITU BRATIN

RADIO IPCAR
34 Calea Victoriei
NUMAI APARATE MODERNE

La aparatele mici cu 2—3 lămpi colectorul de unde trebue să fie neapărat o antenă — și încă una din cea mai bună calitate.

Ce s'ascultăm în săptămâna aceasta la postul București

DUMINICĂ 8 FEBRUARIE

17: Muzica militară a regimentului Garda Palatului

19: D-na El. Rădulescu-Pogoneanu: Criza de autoritate.

21.45: D. G. Niculescu-Bassu, de la Opera Română.

MARȚI 10 FEBRUARIE

19.40: D. Romulus Dianu: Alex. Davila — un autor fără noroc.



D-na EMILIA GUȚIANU

21.20: D-ra Emilia Guțianu, dela Opera Română. Canto.

MIERCURI 11 FEBRUARIE

19.20: D. Horia Oprescu: Un reformator (Kemal Pașa).

21: Seară națională ungară. Orchestra radio (solistă D-na Irma Schönberg).

JOI 12 FEBRUARIE

D. T. T. BRANIȘTE

19.20: D. T. T. Braniște: Noutăți artistice.

21: D-na V. Sgardelly: pian.

VINERI 13 FEBRUARIE

21: „Bărbierul din Sevilla", operă de Rossini (plăci de gramofon).

SÂMBĂTĂ 14 FEBRUARIE

19.20: D. prof. Nic. Iorga: Mihai Viteazu.

La posturile străine

DUMINICĂ 8 FEBRUARIE

Budapesta 20.30:
„Faust" opera de Gounod, retrans. de la Opera Ungară.

LUNI 9 FEBRUARIE

Varșovia 21.10:
Concert internațional de radio. Solist d. Arthur Rubinstein (piano).

MARȚI 10 FEBRUARIE

Roma 21.45:
Retransmisiunea unei Opere de la teatrul San Carlo.

MIERCURI 11 FEBRUARIE

Viena 20.35:
Muzica de cameră (Mozart-Beethowen).

JOI 12 FEBRUARIE

Viena 21.05:
„Teresina" operetă in 3 acte de Oskar Strauss.

VINERI 13 FEBRUARIE

Mühlacker 21.15:
„Frumoasa fată din Perth", operă de Georges Bizet.

SÂMBĂTĂ 14 FEBRUARIE

Viena 21.20:
Muzica de dans pentru tineri și bătrâni: Orch. Jos. Holzer și jazzul H. R. Korngold.

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămân între orele 19-20

DUMINICĂ 8 FEBRUARIE

Educație, sănătate și cultură populară

19: D-na Elena Rădulescu-Pogoneanu: Criza de autoritate.

19.20: D. Prof. I. Simionescu: Cum ne omorîm singuri.

19.40: D. Dem. Teodorescu: Cronica teatrală.

LUNI 9 FEBRUARIE

Știința

19: D. Prof. Reiner: Ce e omul normal.

19.20: D. maior Stubey: Cronica aviației.

19.40: D. ing. Petre Munteanu: Paraziții radiofoniei.

MARȚI 10 FEBRUARIE

Literatură, limbă și folklor

19: D. Al. Iordan: Petru Maior.

19.20: D. Radu Patrulius: O carte franceză (Mauriac).

19.40: D. Romulus Dianu: Alexandru Davila, un autor fără noroc.

MIERCURI 11 FEBRUARIE

Științe sociale și politică externă

19: D. prof. M. Ralea: Criza mondială.

19.20: D. Horia Oprescu: Un reformator (Kemal-Pașa).

19.40: D. prof. Th. Saidel: Despre alcătuirea solului și subsolului.

JOI 12 FEBRUARIE

Artă și muzică

19: D. I. Jianu: Pictorul Cezane.

19.20: D. T. T. Braniște: Noutăți artistice.

19.40: D. Zamfir Arbore: Amintiri

VINERI 13 FEBRUARIE

Filozofie și viață religioasă

19: D. prof. C. Rădulescu-Motru: Messianismul în politică.

19,20: D. prof. T. Vianu: Epicurismul masselor.

19.40: D. B. Cecropide: Cronică socială. Manualul bunului cetățean.

SÂMBĂTĂ 14 FEBRUARIE

Istorie, geografie și turism

19: D. prof. Simion Mehedinți: Pământul și poporul românesc.

19.20: D. prof. Nicolae Iorga: Mihaiu Viteazul.

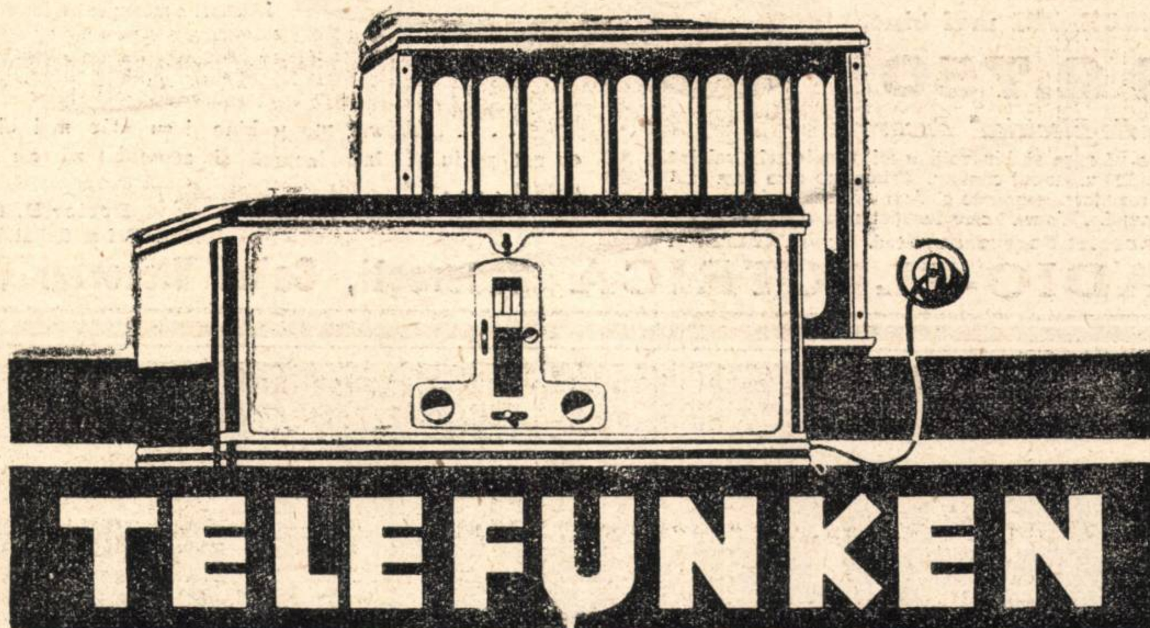
19.40: D. prof. I. Simionescu: Iașii.

TABLOUL STAȚIUNILOR DE EMISIUNE

Stațiunea	Lung	Kw.	kHz.
Flennsburg	218	0.6	1373
Helsingfors (Finlanda)	221.4	15	1355
Luxembourg	223	3	1346
Cork (Irlanda)	225	1	1337
Aachen	227	0.3	1319
Colonia	227	1.7	1319
Münster	227	0.6	1319
Malmö (Suedia)	231	0.6	1301
Kiel	232	0.3	1292
Bordeaux (Franța)	237	3	1263
Nürnberg	239	2.3	1256
Kassel	246	0.3	1220
Linz (Austria)	246	0.5	1220
Anvers	250	1.5	1200
Gleiwitz	253	5.6	1184
Pirinei (Franța)			
Hörby (Suedia)	257	10	1166
Leipzig	253	2.3	1184
Mor. Ostrava (Cehoslovacia)	263.4	12	1139
Lille (Franța)	265	0.7	1130
Barcelona -Catalana	266	10	1127
Kaiserlautern	270	0.3	1112
Königsberg	276	1.7	1085
Bratislava (Cehoslovacia)	279	12.5	1076
Copenhaga (Danemarca)	281	0.75	1067
Innsbruck	284	0.6	1058
Berlin O	284	0.6	1058
Stettin	284	0.6	1058
Magdeburg	284	0.6	105
Lyon (Franța)	286	0.5	1046
Montpellier (Franța)	286	3	1049
Unda comună engleză	289	1	1040
Torino (Italia)	291	7.5	1031
Kosice	294.1	2.6	1020
Reval (Estonia)	296	10	1013
Hilversum	298.8	3.3	1004
Bordeaux-Lafayette (Franța)	304	1	286
Zagreb (Jugoslavia)	307	0.8	977
Krakowia	312.8	1.5	599
Bremen	316	0.3	950
Dresda	319	0.3	941
Göteborg (Suedia	322	10	932
Breslau	325	1.7	923
Napoli (Italia)	331	1.5	905
Poznan	334.8	1.8	896
Lovain (Belgia)	339	8	887
Brno (Cehoslovacia)	341.7	2.8	878
Strassburg	345.2	16	869
Barcelona	348.8	7.5	860
Graz (Austria)	352	10	851
Londra Regional	356.3	45	842
Stuttgart	360	1.7	833
Mühlacker	360	75	833
Bergen (Norvegia	364	1	824
Alger	364	16	825
Sevilla (Spania)	368	15	815
Vilna (Polonia)	368.1	0.5	815
Radio-Paris LL. (Franța)	370	0.5	811
Hamburg	372	1.7	806
Manchester	377	1	797
Lodz (Polonia)	381	2	788
Toulouse (Franța	385	15	779
Genova (Italia)	385	1.2	779
Frankfurt am Main	390	1.7	770
București	394	12	761
Glasgow (Anglia)	399	1	752
Berna (Elveția)	403.8	1.1	743
Katowice (Colonia)	408.7	16	734
Dublin (Irlanda)	414	1	725
Maroc (Africa de Nord)	416	10	721
Berlin I	419	1.7	716
Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Harkow-Donez (Rusia)	425	4	704
Belgrad (Jugoslavia)	431.	2.8	696
Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Roma (Italia)	441.2	75	680
Paris (Școala de telegrafie)	447	0.8	671
Bolzano (Italia)	453	0.2	662
Danzig	453	0.25	662
Klagenfurt (Austria)	453	0.8	662
Tyholt (Norvegia)	453	1	662
Zürich (Elveția)	459	0.73	653
Lyon la Doua (Franța)	466	5	
Langerberg	472	17	735
Daventry (Anglia	479	25	626
Praga	486.2	5.5	617
Oslo (Norvegia)	493.4	0.5	608
Moscova Exp. I (Rusia)	497	1,5	604
Milano (Italia)	500.8	8.5	599
Bruxelles (Belgia)	508.5	1.2	590
Viena (Austria)	516.4	20	581
Riga (Letonia)	524.5	12	572
München	533	1.7	563
Sundsvall (Suedia)	542	10	534
Budapesta (Ungaria)	550.5	23	545
Augsburg	560	0.3	536
Hanovra	560	0.3	536
Freiburg	569	0.3	527
Ljubljana (Jugoslavia)	576	3	521
Lausanne (Elveția)	679	0.6	442
Moscova (Rusia)	720	20	417
Geneva (Elveția)	760	0.25	395
Kiew (Rusia)	800	20	375
Moscova Exp. II (Rusia)	938	100	320
Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Basel (Elveția)	1010	0.25	297
Moscova Popoff (Rusia)	1100	40	272
Calundborg (Danemarca)	1154	7.5	260
Constantinopol (Turcia)	1200	5	250
Moscova Postul Cooper (W. Z. S. P. S).	1304	12	230
Motala (Suedia)	1348	30	223
Varșovia (Polonia)	1411.8	14	212.5
Paris-Eiffel (Franța)	1445.8	15	207.5
Moscova Comintern (Rusia)	1482	40	203
Program Național	1554.4	35	193
Königswusterhausn	1635	35	183.5
Paris-Clichy	1724.1	17	174
Lahti (Finlanda)	1796	50	167
Huizen (Olanda)	1875	6.5	160
Kowno (Lituania)	1935.5	7	155

Aparatul
TELEFUNKEN 40 SPECIAL







4 lămpi, cu ecran de protecţie, extra sensibil, foarte selectiv.

Selectorul montat in interior.

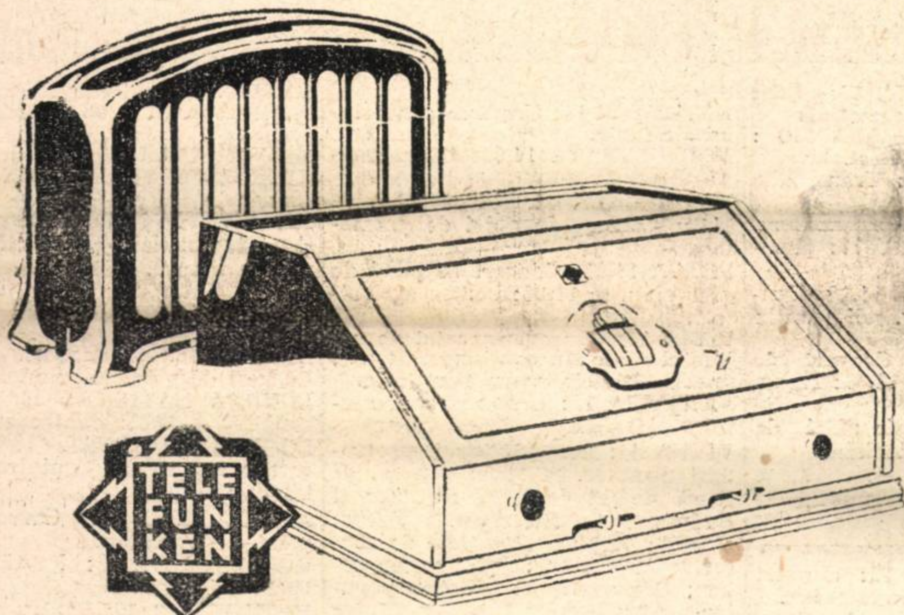
Pentru baterii şi priză.

Lungimea de undă 200—2000 metri.

cu

Difuzorul ARCOPHON 3

tip de concert, cu membrana fălţuită şi cu reglaj.



APARATUL

Telefunken 9 W

Neutrodină specială 5 lămpi foarte selectiv, prinde toate posturile ; cu anexare la priza electrică

APARATUL

Telefunken 9 A

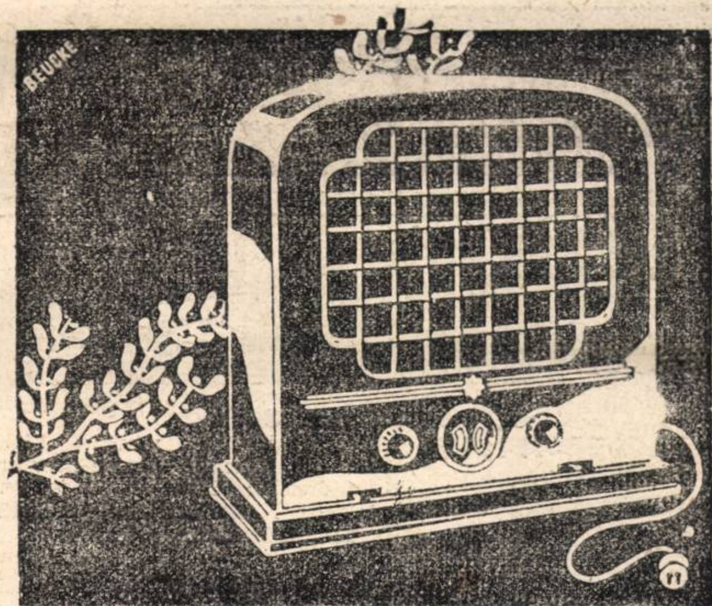
acelaş ca 9 W., putând funcţiona şi cu baterii

preţul simţitor redus

cu

Difuzorul Arcophon 5

tip de concert, model lux, cu membrana fălţuită şi cu reglaj.



Aparatul Telefunken 33 W|L

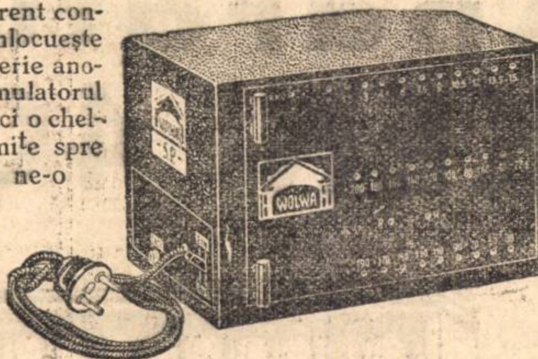
Aparat combinat cu difuzor, cu lampa finală cu ecran. Recepţionează numeroase posturi străine. Merge la priză de curent continuu şi alternativ.

TELEFUNKEN

Cele mai vechi experienţe.
Cele mai noi construcţiuni.

RADIOFONIŞTI din provincie! alimentaţi aparatul dela reţeaua de iluminat. Nu veţi mai cheltui bani pentru pile şi acumulatori

WOLWA este alimentatorul de curent continu, orice voltaj care vă inlocueşte complect plicticoasa baterie anodică şi vă incarcă acumulatorul de 4 volţi acasă fără nici o cheltuială şi fără deplasări pe la uzini şi specialişti. Vi se trimite spre incercare, iar dacă în timp de 7 zile NU v'a satisfăcut, ne-o INAPOIAŢI şi vi se restitue costul integral.



Acolo unde merge un redresor de orice fel alimentatorul WOLWA mer e de ZECE ORI mai bine.

Preţul Lei 2.750

Onor. „Radio-Electrica" Bucureşti

Prin prezenta am onoare a vă ruga să binevoiţi a-mi trimite prin voiajor un transformator „Wolwa" de 220 v. curent continu. Primul pe care l'am luat acum 2-3 săptămâni mi-a dat rezultate excelente şi l'am dat unui prieten.
Vreau să introduc acest transf. „Wolwa" care funcţionează de minune aci.

Rosetel Poreceanu, Stud. Inginer, CĂLĂRAŞI

Onor. Soc. Radio-Electrica Buc.

Experimentând alimentatorul „WOLWA" de 100 miliamperi la reţeaua de curent continu dela Ploeşti, în comparaţie cu **alte alimentatoare** de fabricaţii diferite **l-am reţinut găsindu-l cel mai bun**, d oarece îmi poate alimenta perfect un aparat cu 6 lămpi, rămânând încă borne disponibile pentru mărirea vo'tajului.
Cei doi condensatori blok de protecţie au un mare avantaj clarificând mult audiţia.
Sgomtul motoarelor ce mi le dădeau reţeaua de lumină, **cu alte redresoare renumite** au fost complect amortizate, prin s stemul de amort zare ce-l posedă alimentatorul „Wolwa".
In consecinţă mă declar foarte mulţumit şi îmi permit a vă exprima felicitările mele pentru introducerea în ţară unui asemenea alimentator.

Cu distinsă stimă,
Doctor PETRE IONESCU
B-dul Basarab 52, Bucureşti

. . . . „Wolwa" merge bine şi cu atât mai bine cu cât consumă curent puţiu şi îmi încarcă şi acumulatorii cu mare economie de curent . . . .

Doctor D. Grigoriu
Medicul Şef al Spitalului Curtea de Argeş

Reprezentanţa generală pentru ROMANIA **RADIO-ELECTRICA Bucureşti, Calea Victoriei 82,** (Peste drum de Palatul Regal) Telef. 33668

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

Bateria cu renume mondial
ELTAX
Reprezentanţa generală: Inginerii RITTENBERG & WEINER, Str. Sf. Vineri 8, Bucureşti



8 Februarie 1931

394 m. BUCURESTI 16 kw. 761 kHz.

11.15: D-na Mona Rădulescu: Ora copiilor.

11.30: Prea S. S. Vicarul Tit. Simedria: Lectură religioasă.

11.45: Corul Catedralei Sft. Nicolae Vlădica conducerea muzicală d. **Ţiculescu.** Cântece religioase.

12: Orchestra Radio: Concert matinal.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

16: D. Gh. Mugur: Veştile săptămânii.

16.15: D. Munteanu-Râmnic: Snoave.

16.30: D. Moscu Tevy, chitară: Muzică românească.

16.45: D. Dr. Voiculescu: De vorbă cu sătenii.

17: Muzica militară Garda Palatului sub conducerea d-lui Sublt. **Suceveanu:** Kratochwil: Sinaia potpuri. Unchiul Toma-uvertură; Waldteufel: Impresii de toamnă; Weber: Fantezie din „Freischutz".

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.15: D. Horia Furtună: Călătoria sentimentală.

18.30: Muzica militară Garda Palatului: Theo Dron: Amintiri plăcute-vals; Şerbănescu: Micşunelele potpuri. Potpuri de Mare; Suceveanu: Jandarmii pedeştri.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-na El. Rădulescu-Pogoneanu: Criza de autoritate.

19.25: D-l prof. I. Simionescu: Cum ne omorâm singuri.

19.40: D. Dem. Teodorescu: Cronica Teatrală.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).

21: Orchestra Radio-muzică românească. Dinicu: Buciumul Carpaţilor potpuri; Postupa: Anette-vals boston; Ochi Albi: Vis de amor.

21.30: D-na Claudia Milian-Minulescu: Regina Maria, scriitoare.

21.45: D. G. Niculescu-Bassu dela Opera Română: Mozart: Arie din Don Juan; Weber: 2 arii din Freischutz; Schumann: Cei doi grenadiri.

22.15: Orchestra Radio: Paschill: Inima românească; Welsch: România Mare—potpuri; Elinescu: Scenă pastorală.

22.45: Poşta amatorilor.

23: Informaţiuni.

SINGURUL
magazin de specialitate pentru REPARAŢII,
RADIO BARU
STRADA LIPSCANI No. 8
TRANSFORMARI şi MONTAJE a ori cărui tip de aparate RADIO.
Se remagnetizează căşti

CEASORNICUL TELLUS

10

BUDAPESTA 10: Ştiri de presă, cosmetică.
MOR OSTRAVA 10: Trans. din Bratislava.
PRAGA 10: Trans. din Bratislava.

11

BUDAPESTA 11: Muzică religioasă.
KATOWICE 11.15: Emisiunea serv. religios din Wilno.
MOR OSTRAVA 11: Concert de plăci de gramofon. ★ 11.30: Trans. din Praga.
PRAGA 11: Concert de plăci de gramofon. ★ 11.30: Recitări.
VIENA 11.20: Conf. sportivă. ✵ 11.45: Rezultatele concursului de hockey pe ghiaţă.

12

BELGRAD 12: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 12: Serv. religios protestant. In continuare concert executat de orch. operei regale ungare.
BERLIN 12: Concert de plăci de gramofon. ✵ 12.20: Causerie veselă.
KATOWICE 12.58: Semnal orar de la observatorul astronomic.
MOR OSTRAVA 12: Continuarea trans. din Praga.
PRAGA 12: Muzică cehă.
VIENA 12.05: Concert executat de orch simfonică vieneză dirijat de prof. Oswald Kabasta, cu concursul profesorului Julius Isserlis (pian). Cuvinte introductive. Prof. dr. Ernst Descey. Şaizeci de ani compoziţii simfonice (un ciclu). Maeştrii ruşi: Tschaikowsky: „Simfonia Nr. 5 în C-moll"; Strawinsky: „Suită din baletul „Petruska".

13

BELGRAD 13.30: Concert de amiază executat de orch. radio.
BRESLAU 13: Trans. din Berlin, concert de amiază.
BUDAPESTA 13: Urmarea concertului dela Opera Regală Ungară.
BERLIN 13: Concert distractiv. In continuare reportaj sportiv.
KATOWICE 13.15: Concert simfonic transmis dela filarmonica.
MOR OSTRAVA 13: Continuarea trans. din Praga.
PRAGA 13: Muzică de clopote. ★ 13.05: Muzică populară.
VARŞOVIA 13.15: Concert simfonic.
VIENA 13: Continuarea concertului.

14

BELGRAD 14.30: Ştiri zilnice.
BRESLAU 14: Urmarea concertului.
BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.

distractiv.
KATOWICE 14: Urmarea concertului simfonic.
MOR OSTRAVA 14.05: Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 14: Acutalităţi. ✵ 14.15: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 14.05: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Pentru agricultori.
ROMA 14: Concert executat de quintetul radio. In continuarea trans. unei opere dela teatrul San Carlo.
VARŞOVIA 14: Urmarea concertului.
VIENA 14: Ora, meteorul, programul următor. ✵ 14.05: Concert de ţiteră dirijat de Hans Buckner şi Ludwig Schernberger. Fuchs: „Marş"; König: „Fantezie de concert"; Ploberger: „Polka-Mazurka"; Oesterreicher: „Cântec popular pentru ţiteră"; Umlauf: Cântec din Alpi". ✵ 14.30: Concert de pian consacrat operelor lui Haydn. (Un ciclu). La pian prof. Stella Wang. „Sonată în F-dur"; Adaggio; Roxelana; „Sonată în Es-dur".

15

BELGRAD 15: Pauză. ★
BRESLAU 15.10: Conferinţă. ★ 15.30: Reportaj radiofonic.
BUDAPESTA 15: Concert de plăci de gramofon.
BERLIN 15: Pentru părinţi. ✵ 15.30 Concert de mandoline.
KATOWICE 15: Ciclu de conferinţe religioase. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Conf. agricolă.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru părinţi.
LEIPZIG 15: Ora, meteorul, în continuare actualităţi. ✵ 15.15: Pentru agricultori. ✵ 15.30: Concert pentru tineret.
MILANO 15: Pauză.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
MUHLACKER 15.10: Dialog radiofonic. ✵ 15.30: Conf.
PRAGA 15: Pentru agricultori. ★ 15.30: Conferinţă. ★ 15.40: Informaţiuni sociale.
ROMA 15: Continuarea concertului.
VARŞOVIA 15: Conf. agricolă. ★ 15.20: Intermezzo muzical. ★ 15.30: Conf. agricolă.
VIENA 15.30: Meteorul. ✵ 15.35: Concert de după amiază executat de orch. Otto Römisch. Dostal: „Marş"; Ganglberger: „Vals"; Russ „Uv."; Delibes: „Fantezie de balet din „Coppelia"; Strauss: „Vals"; Abraham: potpouri din opereta „Viktoria şi husarul ei"; Lincke: „Uv. şi Intermezzo"; Ascher: potpouri; Schmelling: „Marş".

16

BELGRAD 16: Pauză.
BRESLAU 16: Sport de iarnă. ★ 16.30: Sport de iarnă, conf.
BUDAPESTA 16: Pentru copii. ★ 16.30: Pentru agricul-

BERLIN 16.10: Pentru tineret. ✵ 16.25: Lectură. ✵ 16.50: Concert de pian.
HILVERSUM 16.10: Concert.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pauză.
KATOWICE 16: Causerie agricolă. ★ 16.20: Muzică. ★ 16.40: Program pentru tineret.
KRAKOVIA 16.20: Muzică din Varşovia. ★ 16.40: Program pentru copii.
LEIPZIG 16.15: Anecdote. ✵ 16.45: Concert de plăci de gramofon.
LONDRA NATIONAL 16: Concert religios. ✵ 16.55: Pentru copii.
LONDRA REGIONAL 16.30: Concert executat de quintetul Parkington.
LANGENBERG 16: Causerie cu plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
PRAGA 16: Pauză.
MUHLACKER 16: Pentru tineret.
ROMA 16: Continuarea concertului.
VARŞOVIA 16: Conf. agricolă. ★ 16.40: Program pentru copii.
VILNO 16.40: Audiţie pentru copii.
VIENA 16: Rezultate sportive. ✵ 16.20: Continuarea concertului de după amiază. ✵ 16.40: Rezultate sportive.

17

BELGRAD 17: Cântece naţionale la plăci de gramofon.
BRESLAU 17: Trans. din Berlin „Liliom" legendă în 7 tablouri şi un prolog de Franz Molnar. Prelucrat în germană de Alfred Polgar.
BUDAPESTA 17: Şcoala liberă a T. F. F-ului.
BERLIN 17.15: „Liliom" legendă în 7 tablouri şi un prolog de Franz Molnar, prelucrat în germană de Alfred Polgar.
FRANKFURT 17.45: Actualităţi.
HILVERSUM 17.40: Conf.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pauză.
KATOWICE 17.10: Cutia cu scrisori în limba polonă. ★ 17.30: Intermezzo muzical. ★ 17.40: Causerie. ★ 17.55: Concert.
KRAKOWIA: 17.30: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 17: Urmarea plăcilor de gramofon.
LONDRA NATIONAL 17.15: Concert executat de muzica militară.
LONDRA REGIONAL 17.30: Concert vocal şi instrumental.
LANGENBERG 17: Rezultate sportive. ★ 17.30: Concert.
MOR OSTRAVA 17: Trans. din Brno.
MUHLACKER 17: Concert executat de orch. radio.
RIGA 17: Concert de după amiază.
VARŞOVIA 17.10: Cutia cu scrisori.

mofon. ★ 17.40: Conferinţă. ★ 17.55: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 17.40: Conferinţă.
VIENA 17: Continuarea concertului de după amiază. ✱ 17.45: Oră distractivă, jocuri de societate de Anton Mailly

18

BELGRAD 18: Conf. medicală. ★ 18.30: Cântece naţionale la armonică.
BRESLAU 18: Urmarea trans. din Berlin „Liliom" de Franz Molnar.
BUDAPESTA 18.10: Lectură şi cor.
BERLIN 18: Continuarea emisiunei teatrale.
FRANKFURT 18.11: Şedinţă festivă a societăţii carnavalului din Mainz.
HILVERSUM 18.10: Concert de plăci de gramofon şi buletin sportiv.
KATOWICE 18.15: Trans. din Varşovia. ★ 18.40: Concert de după amiază.
KRAKOWIA 18.40: Concert popular din Varşovia.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Pauză.
LEIPZIG 18: Ora literară. ✱ 18.30: Concert distractiv.
LONDRA NATIONAL 18.30: Concert de pian.
LONDRA REGIONAL 18: Conf. despre frumuseţe.
LANGENBERG 18: Continuarea concertului.
MILANO 18: Continuarea concertului simfonic.
MOR OSTRAVA 18: Trans. din Praga.
MUHLACKER 18.30: Concert consacrat operelor maeştrilor francezi bătrâni.
OSLO 18: Concert al orchestrei Cecil. ★ 18.50: Muzică de clopote.
PRAGA 18: Concert coral. ★ 18.40: Pentru lucrători.
RIGA 18: Conf. artistică. ✱ 18.30: Conf. agricolă.
ROMA 18: Continuarea concertului.
VARŞOVIA 18.15: Noutăţi. ★ 18.40: Concert de orch.
VILNO 18.15: Feuilleton. ★ 18.40: Concert popular.
VIENA 18: Un vienez la New-York causerie ţinută de Fritz Bürger. ✱ 18.30: Concert cu muzică de cameră executat de quartetul Anitta Ast (Violoncelul al doilea, Wilhelm Winkler). Schubert: Quintet de coarde in C-dur op. 163"; In continuare cântece populare slave executate de Elisabeth von Pander (canto) la pian Prof. Erich Meller.

19

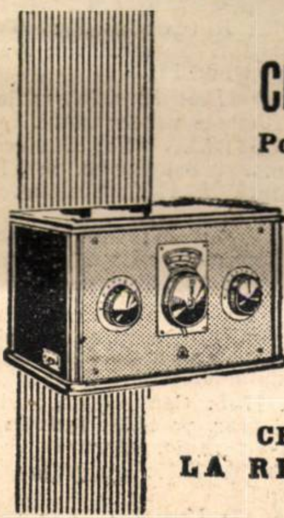
BELGRAD 19: Lied-uri naţionale.
BRATISLAVA 19.20: Muzică de dans la plăci de gramofon. ★ 19.40: Conferinţă populară.
BRESLAU 19: Pentru agricultori. In continuare muzică de dans distractivă.
BUDAPESTA 19.30: Conferinţă.
BERLIN 19: Concert distractiv. ✱ 19.50: Conf. comemorativă.
FRANKFURT 19: Continuarea şedinţei festive a societăţii carnavalului din Mainz.
HILVERSUM 19: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
KATOWICE 19: Urmarea concertului de după amiază.
KOSICE 19.10: Informaţiuni agricole, conferinţă. ★ 19.30: Pentru doamne.
KRAKOWIA 19: Continuarea concertului popular din Varşovia.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Săptămâna verde 1931. ✱ 19.20: Conf. ✱ 19.45: Conf.
LEIPZIG 19.30: „Căpitanul de hoţi Cocoş" baladă radiofonică de Otto Rombach, muzica de Walter Göhr.
LONDRA NATIONAL 19: Lectură.
LONDRA REGIONAL 19: Pauză.
LANGENBERG 19: Conferinţă. ★ 19.20: Conferinţă. ★ 19.40 Actualităţi.
MILANO 19.30: Jurnalul radio.
MOR OSTRAVA 19: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 19: Lectură. ✱ 19.30: Sport. ✱ 19.45: Concert executat de trio-ul Zilcher.
OSLO 19: Conferinţă.
PRAGA 19: Emisiune germană.
PARIS EIFEL 19: Jurnalul vorbit, sport, causerie medicală, noutăţi politice.
RIGA 19.30: Conf. despre literatura daneză.
ROMA 19: Trans. unei opere dela Teatrul San Carlo.
VARŞOVIA 19: Continuarea concertului de orchestră.
VILNO 19: Continuarea concertului popular.
VIENA 19: Expediţia Godthaab în Groenlanda în 1930, conf. ţinută de dr. Max. Grotewahl din Kiel.

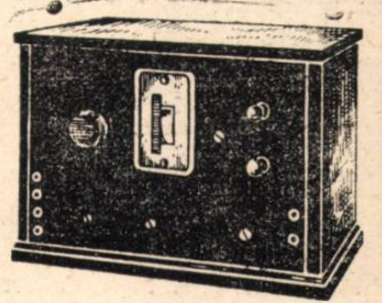
20

BELGRAD 20.20: Conferinţă. ★ 20.50: Subiectul şi distribuţia următoarei opere.
BERNA 20.25: Rezultate sportive. ★ 20.30: Ora autorilor.
BRATISLAVA 20: Trans. din Brno. ★ 20.50: Trans. din Praga.
BRESLAU 20: Dialog radiofonic. ★ 20.30: Trans. dela Teatrul de stat din Breslau, Marea Necunoscută, operă în 3 acte de Suppé.
BRNO 20: Muzică populară. In continuare informaţiuni, sport. ★ 20.50: Trans. din Praga.
BUDAPESTA 20: Concert al orchestrei de ţigani Bela Racz. ★ 20.30: Reprezentaţie dela Opera Regală ungară, „Faust" de Gounod.
BERLIN 20: Şedinţă festivă a societăţii carnavalului din Mainz.
FRANKFURT 20: Urmarea şedinţei festive a societăţii carnavalului din Mainz.
HAMBURG 20.30: Conf. sportivă. ★ 20.40: Ştiri sportive. ★ 20.55: Meteorul.
HILVERSUM 20: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
KATOWICE 20: Jumătate de oră veselă. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 20.40: Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, spectacolele săptămânii.
KONIGSBERG 20.20: Zece minute sport. ★ 20.30: Conferinţă.
KOSICE 20: Trans. din Brno. ★ Trans. din Praga.
KOWNO 20.30: Intermezzo muzical.
KRAKOWIA 20.25: Feuilleton din Varşovia. ★ 20.45: Comunicate din Varşovia. ★ 20.50: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20.10: Conf. ✱ 20.35: Conf. literară.
LANGENBERG 20.40: Ştiri sportive. ★ 20.50: Muzică nouă şi veche de dans.
LEIPZIG 20.30: Causerie la plăci de gramofon.
LONDRA NATIONAL 20.55: Oră religioasă.
LONDRA REGIONAL 20.55: Trans. programului naţional din Daventry.
MILANO 20.20: Conferinţă. ★ 20.30: Muzică variată.
MOR OSTRAVA 20: Trans. din Brno. ★ 20.50: Trans. din Praga.
MUHLACKER 20.45: Trans. din Mainz, şedinţă festivă a asociaţiei carnavalului din Mainz.
OSLO 20.30: Recitări.
PARIS CLICHY 20: Comunicate agricole. ★ 20.30: Concert.
PARIS EIFFEL 20.10: Buletin meteorologic. ✱ 20.20: Concert executat de orch. radio.
PRAGA 20: Trans. din Brno, sport. ★ Trans. din Studio Regele Bomboanelor.
RIGA 20.03: Un voiaj în Europa.
ROMA 20: Continuarea trans. dela teatrul San Carlo.
VARŞOVIA 20.25: Feuilleton. ★ 20.40: Programul zilei următoare. ★ 20.45: Lectură. ★ 20.50: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 20: Conferinţă. ★ 20.20: Trans. programului zilei următoare. ★ 20.40: Conferinţă.
VIENA 20: Comemorarea a 50 de ani dela moartea lui Dostoiewsky, conf. ţinută de Ludwig Unger. ✱ 20.30: Meteorul, sport, programul următor. In continuare rezultate sportive. ✱ 20.50: Concert executat de quartetul vesel al asociaţiei vieneze Schubertiene. Keldorfer: „Anotimpurile iubirei"; Keldorfer: „Altarul iubirii"; Keldorfer: A. E. I. O. U."; Kirchle: „Bătrânul Goethe". Haindl: „Anunciul".

21

BELGRAD 21: Trans. dela Teatrul Naţional. In pauză la ora 22.30: Ştiri zilnice şi sportive. In continuare o plimbare prin Europa, conf.
BERNA 21: Sonate de vioară şi pian de Mozart. ★ 21.30: Lied-uri populare internaţionale.
BRATISLAVA 21: Urmarea trans. din Praga.
BRESLAU 21: Continuarea emisiunei teatrale Marea Necunoscută de Suppé.
BRNO 21: Urmarea trans. din Praga.
BUDAPESTA 21: Continuarea operei Faust de Gounod.
BERLIN 21: Trans. dela filarmonică, concert de orch. In timpul unei pauze la 21.55: Rezultate sportive.
FRANKFURT 21: Urmarea şedinţei festive a societăţii carnavalului din Mainz.
HAMBURG 21: Seară comemorativă consacrată lui Julius Einnotzhofer. In continuare Femeea fără bărbat, operă de Erich Kaiser şi muzica de Julius Einnotzhofer.
HELSINGFORS 21.10: Concert vocal. ✱ 21.35: Conf. ✱ 21.55: Concert executat de orch. radio.
HILVERSUM 21.40: Semnal orar, ştiri de presă, buletin sportiv. ✱ 21.55: „Marea ducesă de Gerolstein", operetă de Offenbach. In antracte concert de violoncel.
HUISEN 21: Concert de orch. cu muzică de salon. ✱ 21.40: Informaţiuni de presă.
KATOWICE 21: Audiţie literară. ★ 21.30: Recital de vioară.
KONIGSBERG 21: Ştiri sportive. ★ 21.15: Concert popular de orch.
KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
KOWNO 21: Causerie. ★ 21.15: Intermezzo muzical.
KRAKOWIA 21: Audiţie literară. ★ 21.30 Recital de vioară. In continuare concert popular de orch.
LEIPZIG 21.15: Sport. ✱ 21.45: Concert consacrat operelor lui Schubert şi Strauss.
LONDRA NAŢIONAL 21.45: Conf. ✱ 21.50: Noutăţi.
LONDRA REGIONAL: 21.45: Reportaj filantropic. ✱ 21.50: Noutăţi.
LANGENBERG 21.30: Amors Guckkasten, operetă într'un act de Christian Gottlob Neefe. In continuare ultimele ştiri, sport.
MADRID 21: Muzică de dans. ★ 21.30: Intermezzo muzical.
MILANO 21: Continuarea concertului cu muzică variată.
MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 21: Trans. din Mainz, şedinţă festivă a asociaţiei carnavalului din Mainz.
OSLO 21: Concert al orch. Radio.
PARIS EIFEL 21: Urmarea concertului executat de orch. radio.
PARIS CLICHY 21: Conferinţă. ★ 21.45: Concert.
PRAGA 21: Continuarea emisiunei teatrale.
RIGA 21: Noutăţi. ✱ 21.25: Concert popular.
ROMA 21: Radio-sport, comunicate. ★ 21.40: Trans. unei operete italiene Casa Mia, operetă în 3 acte de Giuseppe Pietri.
STOCKHOLM 21.45: Concert al orchestrei Radio.
VARŞOVIA 21: Audiţie transmisă din Krakovia. ★ 21.30: Recital de violoncel.
VILNO 21: Audiţie literară. ★ 21.30 Concert din Varşovia.
VIENA 21.25: Concert Strauss în Augarten. Două tablouri din tinereţea regelui valsului de Paul Althof. Regisor: Hermann Wawra. In continuare actualităţi.
ZAGREB 21: Trans. operei dela Teatrul Naţional din Belgrad. In pauză, meteorul, ştiri de presă.
ZURICH 21: Sonate de vioară de Mozart. ★ 21.30: Lied-uri populare internaţionale. In continuare concert cu muzică de cameră.

ULTIMA PERFECŢIUNE
RADIO KNUDSEN
Neîntrecute în
Claritate şi Selectivitate
Posturile europene la orice oră

APARATE:
LA BATERIE şi la PRIZĂ
DIFUZOARE:
ELECTROMAGNETICE
SEMIDINAMICE
ŞI ELECTROMAGNETICE
CEREŢI DEMONSTRAŢII
LA REVÂNZĂTORII NOŞTRI
AUTORIZAŢI

Ce scriu posesorii aparatelor BALTIC
BE 3 BABY


Onor. Societatea ENERGIA
Loco

Se împlinesc opt luni de când am cumpărat dela dv. aparatul Baby 3. Ca să-i spun că este un aparat superior şi totuşi eftin ar fi o expresie prea banală.
El este o minune — nu altceva. Are un randament şi o o claritate extraordinară.
Posturi îndepărtate ca Stokolm, Alger şi Barcelona, vin în difuzor cu o claritate şi putere uimitoare. I-am ataşat un selector şi, cu drept-cuvânt, nu-l dau nici pe douăzeci de pompoase supereterodine, ultradine, critadine, myadine, etc.
În timpul emisiunei Postului Otopeni aud în difuzor, clar şi tare, atât Kosice, Gleiwitz sau Brno — cât şi Constantinopolul sau Moscova.
Nu am cuvinte să vă mulţumesc de aparatul dv. şi până acum, cel puţin la cincizeci de prieteni şi cunoscuţi ai mei, Baby-ul le desfată sufletul, cu sunete clare şi armonioase recepţionate dela mai toate posturile Europei.
Intr'un cuvânt pot spune, că Baby-ul este cel mai accesibil şi mai perfecţionat aparat de radio.
Dau mai jos un tabel de posturile prinse tare şi clar în difuzor.
La aparat am difuzor Amplion, selector Baltic şi baterie Hellessens.

Cu toată stima,
Locot. PETRESCU DIMITRIE
Reg-tul 21 Infanterie
Bucureşti

TABLOU
de posturi recepţionate cu aparatul meu de radio B. E. 3 Baby

Gleiwitz	Brno	Praga
Touluse (255 m.)	Gratz	Milano
Londra (naţional)	Stutgart	Viena
Morawska Ostrava	Alger	Riga
Barcelona-Catalana	Vilna	Budapesta
Bratislava	Toulouse (381 m.)	Ljubljana
Insbruk	Frankfurt pe Main	Lausanne
Berlin	Katovice	Moscova
Torino	Belgrad	Constantinopol
Kosice	Stokolm	Moscova Komintem
Breslau	Roma	Paris Eiffel
Neapole	Langenberg	Königswusterhausen.
Posnan		

Cereţi aparatele BALTIC BABY la toate magazinele serioase de radio din întreaga ţară.
Reprezentanţa generală: ENERGIA S. A. R.
BUCUREŞTI, Bulevardul Brătianu, 11

22

BELGRAD 22: Continuarea transmisiunei dela Teatrul Naţional.
BERNA 22.30: Trans. unei operete scurte.
BRATISLAVA 22: Urmarea trans. din Praga.
BRESLAU 22: Continuarea emisiunei teatrale în pauză la 22.15: Ora, meteorul, sport.
BRNO 22: Continuarea trans. din Praga.
BUDAPESTA 22: Continuarea operei Faust de Gounod.
BERLIN 22: Continuarea concertului de orch.
FRANKFURT 22: Continuarea şedinţei festive a societăţii carnavalului din Mainz.
HELSINGFORS 22.45: Ultimele noutăţi.
HILVERSUM 22: Urmarea emisiunei teatrale.
HUIZEN 22: Urmarea concertului cu muzică de salon.
HAMBURG 22: Continuarea trans. teatrale.
KATOWICE 22.15: Un sfert de oră literară. ★ 22.30: Concert popular.
KONIGSBERG 22: Urmarea concertului popular.
KOSICE 22: Continuarea trans. din Praga.
KOWNO 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
KRAKOWIA 22: Urmarea concertului popular.
LEIPZIG 22.45: Concert de ţiteră.
LONDRA NATIONAL 22.05: Concert executat de octetul J. H. Squire Celeste.
LONDRA REGIONAL 22.05 Concert executat de orch. B. B. C.
LANGENBERG 22: Continuarea emisiunei teatrale.
MADRID 22.30: Recital de vioară.
MILANO 22: Trans. dela operă.
MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 22: Trans. din Mainz, şedinţă festivă a asociaţiei carnavalului din Mainz.
OSLO 22.05: Conferinţă. ★ 22.35: Meteorul, noutăţi.
PARIS EIFEL 22: Urmarea concertului executat de orch. radio.
PARIS CLICHY 22.15: Informaţiuni, ora exactă.
PRAGA 22: Continuarea emisiunei teatrale.
RIGA 22: Buletin meteorologic. ✱ 22.30: Muzică de dans.
ROMA 22: Continuarea operei de Pietri.
STOCKHOLM 22.40: Urmarea concertului.
VARŞOVIA 22.15: Un sfert de oră literară. ★ 22.30: Concert popular.
VILNO 22: Continuarea concertului din Varşovia.
VIENA 22: Urmarea emisiunei teatrale.
ZAGREB 22: Continuarea emisiunei teatrale din Belgrad.
ZURICH 22: Continuarea concertului.

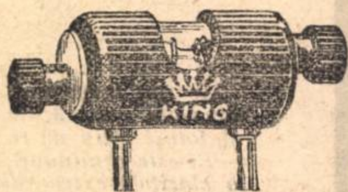
23

BELGRAD 23: Continuarea transmisiunei dela Teatrul Naţional.
BERNA 23.15: Meteorul, ştiri, sport.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BRESLAU 23: Continuarea emisiunei teatrale.
BRNO 23.15: Informaţiuni, teatre. ★ 23.30: Trans. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA 23: Continuarea operei Faust de Gounod.
BERLIN 23: Meteorul, ştiri, sport. In continuare conf. Apoi muzică de dans executată de capelele Dajos Bela şi Otto Kermbach.
FRANKFURT 23.30: Ora, meteorul, ştiri, sport, programul următor. ✱ 23.50: Muzică de dans la plăci de gramofon.
HAMBURG 23: Actualităţi. ★ 23.30: Dansuri germane.

HELSINGFORS 23: Ultimele noutăți în limba suedeză.
HILVERSUM 23: Urmarea emisiunei teatrale.
HUIZEN 23.20: Concert coral.
KATOWICE 23.05: Trans. sportivă din Krynika. ★ 23.35: Bul. meteorologic și sportiv, ultimele noutăți.
KONIGSBERG 23.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
KOSICE 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
KOWNO 23: Urmarea concertului.
KRAKOWIA 23.45: Trans. sportivă. ★ 23.50: Comunicate.
LEIPZIG 23.15: Știri. In continuare muzică de dans.
LONDRA NATIONAL 23.30: Epilog.
LONDRA REGIONAL 23: Epilog.
LANGENBERG 23: Muzică de dans și concert nocturn.
MADRID 23: Continuarea concertului de vioară.
MILANO 23: Continuarea trans. dela operă.
MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Muzică populară executată de orch. radio.
MUHLACKER 23.30: Știri, sport. ★ 23.50: Muzică de dans la plăci de gramofon.
OSLO 23.05: Causerie. ★ 23.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
PRAGA 23.15: Informațiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 23.20 Trans. din Mor Ostrava.
RIGA 23: Muzică de dans (continuare).
ROMA 23: Continuarea operetei din Pietri. ★ 23.55: Ultimele informațiuni.
STOCKHOLM 23: Continuarea concertului.
VARȘOVIA 23.05: Trans. concursului internațional de hockey.
VILNO 23.05: Trans. concursului internațional de hockey. ★ 23.50: Muzică de dans din Varșovia.
VIENA 23.30: Știri. ★ 23.40: Concert de plăci de gramofon cu muzică vieneză.
ZAGREB 23: Continuarea emisiunei teatrale din Belgrad,
ZURICH 24: Meteorul, știri.

24

BELGRAD 24: O plimbare prin Europa, conf.
BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
BRESLAU 24: Muzică nouă și veche de dans.
BRNO 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA 24: Muzică de dans dela hotel St. Gerard.
BERLIN 24: Continuarea concertului cu muzică de dans executată de orch. Dajos Bela și Otto Kermbach.
FRANKFURT 24: Urmarea concertului cu muzică de dans la plăci de gramofon. In timpul unei pauze la 24.10: Rezultate sportive.
HILVERSUM 24: Concert de plăci de gramofon.
HUIZEN 24: Urmarea concertului coral.
HAMBURG 24: Dansuri germane, continuare.
KATOWICE 24: Muzică de dans. ★ 24.45: Comunicate.
KONIGSBERG 24: Trans. din Berlin, muzică de dans. (continuare).
KOSICE 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
KOWNO 24: Continuarea concertului.
LEIPZIG 24—ora 1: Muzică de dans.
LONDRA NATIONAL 24: Epilog.
LONDRA REGIONAL 24: Epilog.
LANGENBERG 24: Muzică de dans din Varșovia. ★ 24.45: Comunicatele concursului de hockey.
LANGENBERG 24: Muzică de dans și concert nocturn.
MADRID 24: Continuarea concertului de vioară.
MILANO 24: Continuarea trans. dela operă.
MOR OSTRAVA 24: Continuarea muzicii populare.
MUHLACKER 24: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare). Apoi rezultate sportive.
OSLO 24: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
PRAGA 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
STOCHOLM 24: Continuarea concertului.
VARȘOVIA 24: Muzică de dans.
VILNO 24: Trans. din Varșovia, muzică de dans.
VIENA 24: Urmarea concertului de plăci de gramofon cu muzică vieneză.
ZAGREB 24: Continuarea emisiunii teatrale.

Audiții bune
numai cu detector bun
Cel mai bun
este
Detectorul KING

DETECTORUL
KING-SUPER
în afară de toate avantagiile, are și pe acelea că este complect incasabil și are o formă exterioară elegantă.
Schimbați detectorul Dv. cu un detector KING și veți câștiga 100% în putere și claritatea audiției.
Repr. G-lă p. România: J. GELLES, București
Str. CAROL No. 9 — Telefon 341|79



9 Februarie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon)
17: Orchestra Radio: Joh. Strauss Sărutările-vals; Chopin: Mazurka No. 1; Chopin: Mazurka op. 24 No. 1; Puccini: Fantezie din opera „Fata din Far-West"; Schmidt-Hagen: Păpușe de ceai dansant; Ketelbey: Suită romantică.
18: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.15: D-l R. Bulfinsky: Lecturi din poetul Anghelovici.
18.30: Orchestra Radio: Berté: Selecțiuni din opereta „Casa cu trei fete"; Beethoven: Andante din sonata p. violină și pian op. 12 No. 2; Ketelbey: Silver-Cloud (Intermezzo indian); Mascagni: „Amicul Fritz" Intermezzo din act. III; Dvorak: Dans slav No. 18.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-l prof. dr. Reiner: Ce e omul normal.
19.20: D-l maior Stubey: Cronica aviației
19.40: D-l ing. Petre Munteanu: Paraziții radiofoniei

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: D-l Gh. Marinescu-bas: Tosti: Non t'amo piu; Mussorgsky: Povestirea lui Pimen din „Boris Godounow"; Ștefănescu: Cântecul fluerașului; Kiriac: La bordei cu crucea 'naltă; Loewe: Prințul Eugen; Schumann: Cei doi grenadiri.
20.30: D-l G. Maurer: Lecție de limba Germană.
21: D-l Sig. Seidmann-saxofon: muzică modernă.
21.20: D-l Perpessicius: Cărți noui.
21.55: Muzică de cameră: (D-nii Alex. Theodorescu, violina I; L. Feldmann-violina II-a; Th. Popovici, viola; Jos. Thaler, violoncel); Andricu: Novelete pentru quartet și pian (d-l Andricu-pian); Mozart: Quartetul vânătorilor.
22.05: Orchestra Ionescu-Găină: Muzică ușoară și românească.
23: Informațiuni.



10

BUDAPESTA 10.15: Concert
VIENA 10.20: Cursul pieții, meteorul

11

BUDAPESTA 11: Continuarea concertului.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru școli. ★ 11.35: Ultimele știri.
VIENA 11.50: Cota apelor.

12

BELGRAD 12.25: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 121.0: Serviciul internațional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12.00: Pauză.
MOR OSTRAVA. 12: Concert de plăci de gramofon.
Praga 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de plăci de gramofon cu muzică din operete noi.

13

BELGRAD 13.45: Concert al orchestrei radio.
BRESLAU 13.55: Meteorul.
BUDAPESTA 13: Muzică de clopote. ★ 13.05: Concert executat de quartetul radio. Lincke: Uvertură. Micha: Fantezie. Nielsen: Intermezzo. Coats: Suită. Eisemann: Suită. Lajtay: Foxtrot.
BERLIN 13.30: Meteorul, pentru agricultori.
KATOWICE 13.10: Concert.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13.00: Concert de plăci de gramofon, în timpul unei pauze la 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora stațiunei Nauen.
MOR OSTRAVA 13: Transm. din Praga. ★ 13.30: Trans. din Praga.
PRAGA 13: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.30: Concert al orchestrei radio.
ROMA 13.45: Concert de plăci de gramofon.
VARȘOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14.30: Știri zilnice.
BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 15: Continuarea concertului.
BERLIN 14: Pauză.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele știri.
KATOWICE 14.10: Buletinul meteorologic.
MILANO 14: Semnal orar.
MOR OSTRAVA 14.30: Transm. din Brno. ★ 14.40—14.55: Transm. din Praga.
MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Comunicate diverse.
PRAGA 14.30: Transm. din Brno. ★ 14.40: Conferință. ★ 14.55: Bursa
ROMA 14.15: Bursa.
VARȘOVIA 14.10: Comunicate. In continuare concert de plăci de gramofon.
VIENA 14: Ora, meteorul, programul următor. ★ 14.10: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
BRESLAU 15.50: Concert de plăci de gramof.
BUDAPESTA 15: Continuarea concertului.
... 15: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 15: Pauză.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15.00: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 15.50: Pentru copii.
LEIPZIG 15.15: Pentru doamne.
LONDRA NAȚIONAL 15.05: Pentru școli.
LONDRA REGIONAL 15: Retransmisiune străină.
MILANO 15: Pauză.
MOR OSTRAVA 15: Continuarea transm. din Praga.
MUHLACKER 15: Concert de plăci de gramofon (urmare).
PRAGÂ 15: Continuarea transm. din Praga.
PRAGA 15: Pauză.
ROMA 15: Pauză.
VARȘOVIA 15: Pauză.
VIENA 15: Continuarea plăcilor de gramofon.

16

BELGRAD 16.30: Pentru copii.
BRESLAU 16.10: Pentru doamne. ★ 16.40: Femeia modernă și technică, conferință.
BERLIN 16.20: Conf. ★ 16.40: Conf.
BUDAPESTA 16: Continuarea concertului.
KATOWICE 16.20: Comunicate, repertoriul teatrelor. ★ 16.35: Trans. din Varșovia. ★ 16.50: Curs de limba franceză.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.40: Pentru tinere.
KRAKOVIA 16.50: Transm. din Varșovia, lecție de franceză.
LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
LEIPZIG 16.40: Reportaj radiofonic.
LONDRA NAȚIONAL 16.20: Concert executat de orch. de dans B. B. C.
LONDRA REGIONAL 16.20: Tran. programului național.
MILANO 16: Pauză.
MOR OSTRAVA 16: Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 16: Urmarea plăcilor de gramofon.
PRAGA 16: Pauză.
ROMA 16: Pauză.
VARȘOVIA 16: Comunicate economice. ★ 16.50: Curs de limba franceză.
VIENA 16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Concert de după amiază executat de capela Ph. de la Cerda. Wagner: Marș; Dvorak: Uv.; Eysler: Potpouri de valsuri; Michelli: Suită; Granichstaedten: Serenadă.
VILNO 16.50: Conferință.

17

BELGRAD 17: Concert de plăci de gramofon.
BRESLAU 17: Concert de vioară la plăci de gramofon. ★ 17.35: Cărți noui. ★ 17.50: Lied-uri pentru copii.
BERLIN 17.05: Comemorarea lui Dostoiewsky. ★ 17.30: Concert distractiv.
BUDAPESTA 17: Pentru doamne.
KATOWICE 17.15: Program pentru tineret. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOVIA 17.15: Program pentru copii și tineret. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17.00: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
LANGENBERG 17.20: Pentru tineret.
LEIPZIG 17: Conf. ★ 17.30: Concert de după amiază.
LONDRA NAȚIONAL 17.15: Concert cu muzică ușoară clasică.
LONDRA REGIONAL 17: Trans. programului național din Daventry (continuare).
MILANO 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii.
MOR OSTRAVA 17: Cântece de Schubert și Schumann. ★ 17.15: Conferință. ★ 17.50: Transm. din Bratislava.
MUHLACKER 17: Ora ploilor. ★ 17.30: Concert de după amiază.
PRAGA 17: Bursa Europei centrale. ★ 17.20: Moda pentru doamne. ★ 17.30: Transm. din Bratislava.
RIGA 17: Concert cu muzică de operă italiană.
ROMA 17.15: Comunicate agricole, semnal orar. ★ 17.30: Buletin meteorologic, radio. sport.
VARȘOVIA 17.15: Program pentru copii.
VIENA 17: Urmarea concertului de după amiază: Benatzky: Două cântece din Sora mea și cu mine; Weinberger: Uv.; Berté: Cântec; Petersbursky: Tango; Igelhoff: Vals; Dostal: Potpouri de schlagere; Kreuzberger: Marș.
VILNO 17.15: Concert de plăci de gramofon pentru tineret.

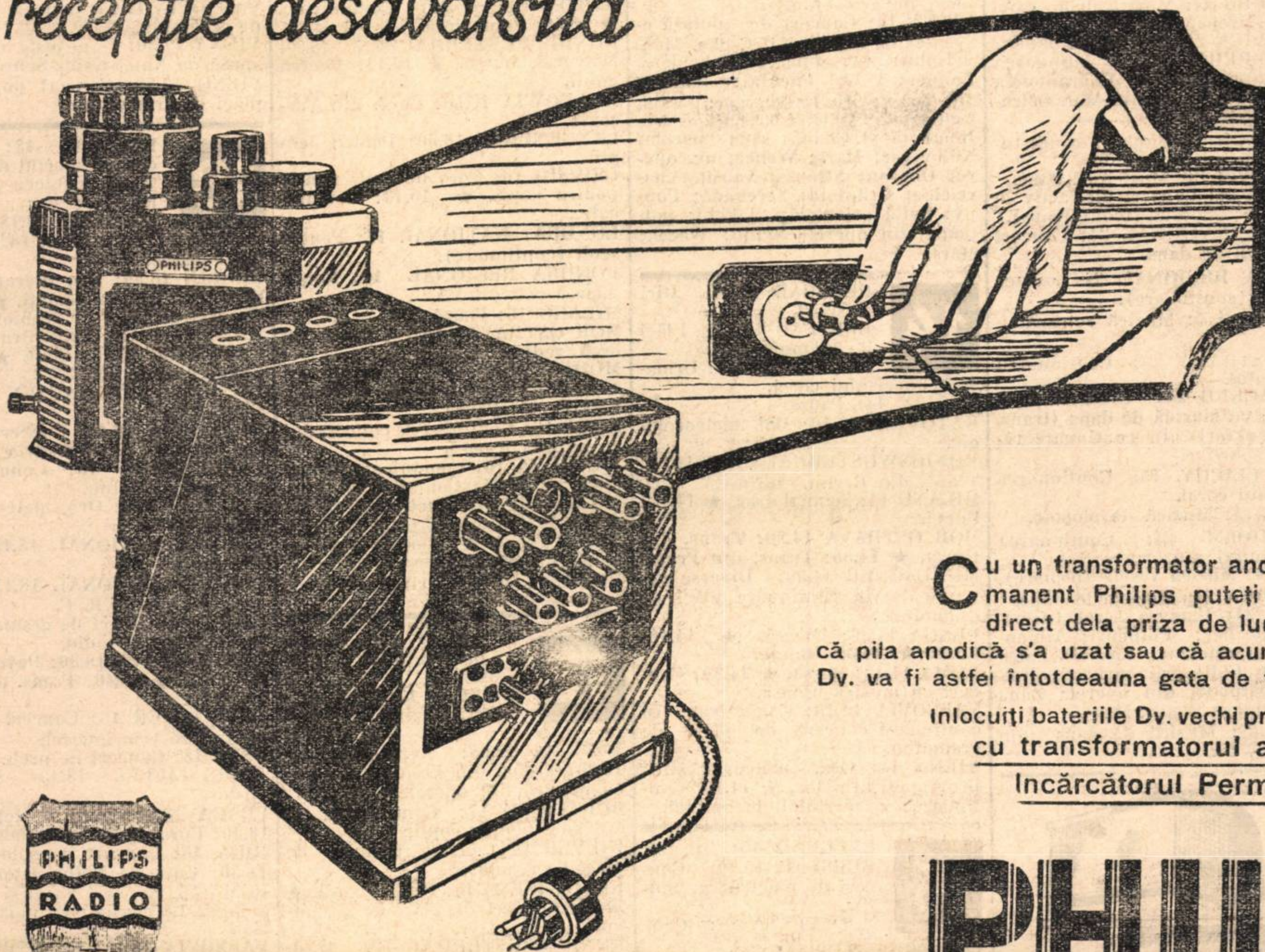
18

BELGRAD 18: Lectură. ★ 18.30 Cântece naționale.
BRESLAU 18.15: Conferință. ★ 18.35: Actualități.
BERLIN 18.30: Pentru tineret. ★ 18.50: Conf.
BUDAPESTA 18: Noutăți. ★18.30: Concert cu muzică militară. Auber: Uvertură operei Dominoul negru. Thomas: Fantezie din Mignon. Petersbursky: Donna Clara, tango. Wahyai: Foxtrot. Waldteufel. Vals. Zeller Potpouri.
KATOWICE 18.15: Causerie sportivă. ★ 18.45: Muzică ușoară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conf. despre lied-uri. ★ 18.55: Pentru sănătatea publică.
KRAKOVIA 18.45: Transm. din Varșovia, concert de după amiază.
LANGENBERG 18: Concert de orchestră.
LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul, știri.
LONDRA NAȚIONAL 18.15: Ora copiilor.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MILANO 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.50: Jurnalul radio.
MOR OSTRAVA 18.30: Povești. ★ 18.40: Transm. din Brno.
MUHLACKER 18: Concert vocal. ★ 18.15. Continuarea concertului de după amiază.
OSLO 18.15: Muzică de salon.
PARIS EIFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
PRAGA, 18.30: Pentru instrucțiunea publică. ★ 18.40: Transm. din Brno.
RIGA 18.30: Conf.
ROMA 18: Nuvelă humoristică. ★ 18.20: Concert.
VARȘOVIA 18.15: Transm. din
VIENA 18: Pentru copii. Cântece de Marianne Kuranda. ★ 18.30: Pentru tineret, causerie ținută de Ernst Ludwig Matter.
Katowice. ★ 18.45: Muzică ușoară dela cafeneaua Gastronomya.
VILNO 18.15: Conferință din Katowice. ★ 18.45: Muzică ușoară din Varșovia.

19

BELGRAD 19: Transm. concertului de după amiază dela cafeneaua Moscova.
BRATISLAVA 19.55: Curs de contabilitate.
BERLIN 19.10: Conf. arhitectonică. ★ 19.30: Concert de preludii și etude. ★ 19.50: Conf.
BRESLAU 19: Scrisori dela femei. ★ 19.20: Conferință. ★ 19.45: Curs de limba franceză.
BUDAPESTA 19.30: Lecții de limba germană.
KATOWICE: 19.45: Un sfert de oră literară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19.15: Trans. din Frankfurt, conf. ★ 19.40: Pentru școlile superioare.
KOSICE 19.25: Conferință, plăci de gramofon și recitări.
KRACOWIA 19.50: Comunicate, programul zilei următoare.
LANGENBERG 19.15: Pentru părinți. ★ 19.40: Lecții de limba spaniolă.
LEIPZIG 19: Cărți noi. ★ 19.50: Informațiuni.
LONDRA NAȚIONAL 19: Lectură. ★ 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert de pian.
LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert vocal.
MILANO 19: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 19.35: Sonate de Beethoven.
MUHLACKER 19: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.15: Conf. ★ 19.45: Trans. din Frankfurt, conf.
OSLO 19.45: Curs de stenografie.
PARIS EIFFEL 19.15: Buletinul spectacolelor. ★ 19.30: Mișcarea intelectuală, conf.
PRAGA 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emsiune germană.
RIGA 19: Conf. agricolă. ★ 19.30: Curs de limba engleză.
ROMA 19: Continuarea concert.
VARȘOVIA 19.45: Diverse.
VIENA 19: Conf. ținută de Ing. Otto Langl. ★ 19.15: Conf. ținută de dr. Josef Soyka. ★ 19.40: Conf. ținută de prof. dr. Emil Preetorius (Munchen).
VILNO 19.45: Comunicate sportive.

Alimentarea dela priză vă asigură o recepţie desăvârşită



Cu un transformator anodic Philips şi un Incărcător Permanent Philips puteţi alimenta aparatul Dv. de radio direct dela priza de lumină. Nu veţi mai avea necazul, că pila anodică s'a uzat sau că acumulatorul s'a descărcat. Aparatul Dv. va fi astfel întotdeauna gata de funcţionare.

Inlocuiţi bateriile Dv. vechi prin alimentarea modernă dela priză cu transformatorul anodic Philips şi Incărcătorul Permanent Philips



PHILIPS

MAUR & CO.

20

BELGRAD 20.15: Curs de limba franceză. ★ 20.45: Lied-uri.
BERNA 20: Muzica săptămânii. ★ 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Conferinţă.
BERLIN 20.10: Pentru lucrători. ★ 20.15: Concert de fanfară.
BRATISLAVA 20.15: Transm. din Praga.
BRESLAU 20: Curs de limba engleză. ★ 20.15: Pentru agricultori. In continuare concert seral consacrat operelor lui Tschaikowsky.
BRNO 20.15: Transm. din Praga.
BUDAPESTA 20.10: Concert de pian. ★ 20.50: Transm. unei comedii.
FRANKFURT 20.05: Ora, meteorul. Ştiri. ★ 20.10: Curs de limba engleză. ★ 20.35: Concert de orh.
HAMBURG 20: Curs de limba engleză pentru începători. ★ 20.30: Dialog radiofonic. ★ 20.30: Bursa. ★ 20.55: Meteorul.
HUIZEN 20.40: Concert al orch. regimentului 6 infanterie.
KATOWICE 20: Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, spectacolele săptămânei. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.40: Comunicate de presă.
KONIGSBERG 20: Transm. din Berlin, concert de fanfară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20.05: Engleza pentru începători. ★ 20.35: Pentru agricultori. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
KOSICE 20.15: Transm. din Praga.
KOWNO 20.30: Intermezzo muzical.
KRAKOVIA 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40: Jurnalul radio.
LANGENBERG 20.25: Conferinţă.
LEIPZIG 20: Serată distractivă despre humorul popular german.
LONDRA NAŢIONAL 20: Cărţi noi. ★ 20.25: Conf. literară. ★ 20.45: Trans. unui vodevil.
LONDRA REGIONAL 20: Urmarea concertului vocal.
MILANO 20.20: Conferinţă. ★ 20.30: Muzică variată.
MOR OSTRAVA 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Trans. din Praga.
MUHLACKER 20.10: Ora, meteorul. ★ 20.15: Trans. din Frankfurt, curs de limba engleză. ★ 20.35: Trans. din Frankfurt, concert de orch.
OSLO 20.15: Meteorul, noutăţi. ★ 20.30: Curs de limba germană.
PARIS EIFFEL 20.10: Bul. meteorologic. ★ 20.20: Concert executat de orch. radio.
PARIS CLICHY 20: Conferinţă. ★ 20.05: Causerie. ★ 20.30: Curs de spaniolă.
PRAGA 20.15: Informaţiuni. ★ 20.20: Cronica artei şi literaturii. ★ 20.40: Concert.
RIGA 20: Buletin meteorologic. ★ 20.03: Concert.
ROMA 20: Continuarea concertului.
VARŞOVIA 20.10: Corespondenţă agricolă. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.40: Jurnalul radio.
VIENA 20.05: Iarna în Austria, conf. ţinută de prof. univ. dr. Hanns Thierring. ★ 20.25: Ora, meteorul, programul următor. ★ 20.30: Concert de mandoline. Verdi: fantezie din Rigoletto; Rachmaninov: Cântec de leagăn; Gretschanninoff: Cântec; cântec popular rusesc. Else-Schmidt cântă din gură. Dirijor: Arthur Johannes Scholz. Rossini: uv. operei Semiramis; Lehar: Vals; Ditelli: Nel-West; Jessel: Bucată de caracter op. 123; Dirijor: Prof. dr. Leopold Brachartsch.
VILNO 20.10: Comunicate agricole. 20.55: Conferinţă.

21

BELGRAD 21.30: Trans. din Varşovia, concert simfonic.
BERNA 21: Preludiu de Debussy. ★ 21.40: Trans. unei opere în 2 acte de Cimarosa.
BERLIN 21.30: Din viaţa lui Dostoiewsky.
BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
BRESLAU 21: Conferinţă. ★ 21.30: Trans. din Berlin, comemorarea morţii lui Dostoyewsky.
BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
BUDAPESTA 21: Continuarea comediei.
FRANKFURT 21: Urmarea concertului de orch.
HAMBURG 21: Concert de violoncel. ★ 21.30: Reportaj radiofonic literar.
HELSINGFORS 21.10: Concert coral. ★ 21.30: Conf. muzicală.
HUIZEN 21: Urmarea concertului executat de regimentul 6 infanterie.
KATOWICE 21.15: Causerie muzicală. ★ 21.30: Trans. din Varşovia.
KONIGSBERG 21: Meteorul. ★ 21.05: Comemorarea morţii lui Dostoiewsky.
KONIGSWUSTERHAUSEN 21.00: Conf.
KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
KOWNO 21: Causerie. ★ 21.50: Concert cu muzică de cameră.
KRAKOWIA 21.15: Trans. unei causerii muzicale. ★ 21.30: Concert internaţional din Varşovia.
LANGENBERG 21: Trans. din Düsseldorf: Collegium musicum, concert din secolul al XIX-lea.
LEIPZIG 21: Concert simfonic.
LONDRA NAŢIONAL 21: Urmarea transmisiunei unui vodevil.
LONDRA REGIONAL 21: Causerie franceză. ★ 21.30: Noutăţi. ★ 21.35: Recital de vioară.
MADRID 21.30: Muzică de dans.
MILANO 21.15: Bul. meteorologic. 21.30: Muzică variată.
MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 21: Urmarea concertului din Frankfurt.
OSLO 21.30: Concert de solo-uri.
PARIS EIFFEL 21: Concert executat de orch. radio (continuare).
PARIS CLICHY 21: Concert al orch. radio. ★ 21.30: Jurnalul sportiv.
PRAGA 21.10: Concert internaţional din Varşovia.
RIGA 21: Noutăţi. ★ 21.20: Concert coral.
ROMA 21: Radio-sport, comunicate, semnal orar. ★ 21.40: Serată cu muzică uşoară.
STOCKHOLM 21.45: Causerie.
VARŞOVIA 21: Cărţi noi. ★ 21.15: Causerie muzicală. ★ 21.30: Concert executat de orch. filarmonicei.
VIENA 21.30: Concert european, trans. din Varşovia. Opere de: Stakowsky, Rocicki, Chopin, Prokofieff, Liszt, Falla, Brahms.
VILNO 21.15: Conf. muzicală. ★ 21.30: Concert din Varşovia.
ZAGREB 21.30: Concert internaţional trans. din Varşovia.
ZURICH 21: Concert simfonic executat de orch. radio. ★ 21.40: Ora lied-urilor.

22

BELGRAD 22: Continuarea emisiunei teatrale de Cimarosa. ★ 22.10: Ştiri.
BRATISLAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
BERLIN 22.30: Concert cu muzică de cameră.
BRESLAU 22.30: Trans. din Berlin, concert cu muzică de cameră.
BRNO 22: Continuarea trans. din Praga.
BUDAPESTA 22: Continuarea comediei.
FRANKFURT 22.15: Despre bufoni. ★ 22.50: Ora, meteorul, sport.
HAMBURG 22.30: Serată consacrată lui Schubert.
HELSINGFORS 22.10: Concert al orch. radio.
HUIZEN 22: Urmarea concertului executat de orch. regimentului 6 infanterie.
KATOWICE 22: Urmarea trans. din Varşovia.
KONIGSBERG 22.20: Muzică veselă.
KOSICE 22: Continuarea trans. din Praga.
KOWNO 22.20: Causerie. ★ 22.40: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOWIA 22: Continuarea concertului internaţional din Varşovia.
LANGENBERG 22.40: Causerie. In continuare ultimele noutăţi sportive.
LEIPZIG 22: Continuarea concertului simfonic.
LONDRA NAŢIONAL 22.40: Concert cu muzică de cameră.
LONDRA REGIONAL 22: Concert executat de muzica militară.
MADRID 22.30: Informaţiunile staţiunei.
MILANO 22: Concert al orch. radio Marelli.
MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 22.15: Trans. din Frankfurt, reportaj despre bufoni.
OSLO 22: Concert de vioară. ★ 22.35: Meteorul, noutăţi, causerie.
PARIS CLICHY 22: Retrans. unui recital coral dela şcoala normală de muzică.
PRAGA 22: Continuarea concertului.
RIGA 22: Buletin meteorologic, ultimele noutăţi. ★ 22.10: Seară literară. ★ 22.30: Concert de valsuri.
ROMA 22: Continuarea seratei cu muzică uşoară.
STOCKHOLM 22.40: Dialog sportiv.
VARŞOVIA 22: Continuarea concertului din Varşovia.
VIENA 22: Urmarea concertului european transms din Varşovia.
BERLIN 22.30: Ora, meteorul, sport. In continuare muzică de dans.
ZAGREB 22: Continuarea concertului internaţional din Varşovia.
ZURICH 22: Continuarea concertu[illegible]d-uri.

23

BELGRAD 23: Ştiri zilnice. ★ 23.20: Concert seral executat de orch. radio.
BERNA 23.25 — 23.50: C[illegible] nocturn.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BRESLAU 23.30: Ora, meteorul, sport. ★ 23.45: Cutia cu scrisori.
BRNO 23.15: Noutăţi locale, teatre, 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA 23: Continuarea comediei apoi concert de plăci de gramofon.
FRANKFURT 23.10: Lecţii de dans. ★ 23.50: Trans. din Berlin, muzică de dans.
HAMBURG 23: Actualităţi. ★ 23.30: Retransmisiuni străine.
HELSINGFORS 23: Urmarea concertului de orch.
HUIZEN 23: Informaţiuni de presă. ★ 23.10: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 23: Feuilleton. ★ 23.15: Concert. ★ 23.50: Programul zilei următoare, ultimele noutăţi.
KONIGSBERG 23.15: Meteorul, ştiri sportive şi de presă. ★ 23.30: Concert seral la plăci de gramofon.
KOSICE 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
KOWNO 23: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
KRAKOWIA 23: Feuilleton. ★ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.50: Comunicate.
LANGENBERG 23: Trans. concertului dela cafeneaua Corso.
LEIPZIG 23: Ştiri. ★ 23.15: Doctorul Ludwig Marcuse vorbeşte despre a 50-a aniversare a morţii lui Dostoewsky. In continuare concert distractiv la plăci de gramofon.
LONDRA NAŢIONAL 23: Concert cu muzică de cameră (continuare).

LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans.
MILANO 23: Trans. unei comedii.
MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Concert al orch. radio.
MUHLACKER 23: Trans. din Stutgart, diverse comunicate. ★ 23.20: Trans. din Frankfurt, lecţii de dans. ★ 23.30: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
OSLO 23.05: Conferinţă.
PARIS CLICHY 23: Recital coral (continuare).
PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
RIGA 23: Muzică veselă.
ROMA 23.51: Ultimele noutăţi
STOCKHOLM 23: Program muzical variat.
VARŞOVIA 23: Feuilleton. ★ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
VIENA 23.20: Ştiri. ★ 23.30: Concert seral executat de orch. Emil Bauer. Kremser: Uv.; Strauss: Vals; Puccini: fantezie din opera Rondine; Franck: Dans spaniol; Strauss: Cântec şi fox; Offenbach: barcarolă din Regele inimei ei.
VILNO 23.15: Carusso la plăci de gramofon. ★ 23.50: Muzică de dans din Varşovia.
ZAGREB 23.30: Meteorul, ştiri de presă.
ZURICH 23: Meteorul, ultimele noutăţi.

24

BELGRAD 24: Continuarea concertului.
BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
BRESLAU 24: Causerie teatrală. ★ 24.15: Concert distractiv şi muzică de dans la plăci de gramofon. In continuare concert nocturn.
BRNO 24. Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA 24: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
FRANKFURT 24: Muzică de dans, în continuare rezultate sportive.
HAMBURG 24: Muzică dela cafeneaua Europa.
KATOWICE 24: Muzică de dans.
KONIGSBERG 24: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
KOSICE 24: Trans. din Mor. Ostrava (continuare).
KOWNO 24: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
KRAKOWIA 24: Muzică de dans.
LEIPZIG 24: Concert distractiv la plăci de gramofon (continuare).
LONDRA NAŢIONAL 24: Concert cu muzică de dans.
LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
MILANO 24.55: Muzică retransmisă.
MOR OSTRAVA 24: Continuarea concertului.
MUHLACKER 24: Urmarea concertului cu muzică de dans (trans. din Frankfurt). In continuare rezultate sportive.
PARIS CLICHY 25: Continuarea recitalului coral.
PRAGA 24: Muzică de clopote.
STOCKHOLM 24: Continuarea programului muzical variat.
RIGA 24: Muzică veselă (urmare).
VARŞOVIA 24: Muzică de dans.
VIENA 24: Concert seral (urmare). Katscher: Potpouri; Amandola: Intermezzo; Kaskel: Patru cântece; Gall: arii sărbeşti; Kalman: potpouri din opereta Zâna carnavalului; Bauer: Marş.
VILNO 24: Muzică de dans din Varşovia.

MARTI

10 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor. Dunărei şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
17: Orchestra Fănică Luca: Muzică românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: Orchestra Fănică Luca.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-l Al. Iordan: Petru Maior.
19.20: D-l Radu Patrulius: O carte franceză (Mauriac).
19.40: D-l Romulus Dianu: Alexandru Davila, un autor fără noroc.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Ed. Mac Dowell: In pădurile Americii-suită. George Enescu: Aubade pentru vioară, violă şi cello.
D-ra Emilia Guţianu dela Opera Română (cu acomp. de orchestră); Joseph Marx: Cântec de ploaie japonez; Joseph Marx: Şi eri mi-a adus trandafiri; M. Andricu: Fragment din feeria „Cenuşăreasa"; Johann Strauss: Poveşti din pădurea Vieneză-vals.
21.45: D-na Th. Graur: Lectură din autorii români traduşi în limba franceză.
22: Orchestra Radio: Lehar: Selecţiuni din opereta „Ţara zâmbetului"; Kalman: Selecţiuni din opereta „Ducesa din Chicago".
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DA ORA EXACTA

10

BUDAPESTA 10.15: Concert executat de orch. reg. II infanterie. Borsay: Marş; Strauss: Vals. Wagner: Uvertură din Rienzi; Gounod: Cântec de primăvară; Fall: Potp. din opereta Femeea divorţată; Brown: Vals; Sztara: Foxtrot.
VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

11

BUDAPESTA 11: Continuarea concertului.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.35: Ultimele ştiri.
VIENA 11.50: Cota apelor.

12

BELGRAD 12.25: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de plăci de gramofon.

13

BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
BRESLAU: 13.55: Meteorul.
BERLIN 13.30: Pentru agricultori.
BUDAPESTA 13: Muzică de clopote. ★ 13.05: Concert coral.
KATOWICE 13.10: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13.00: Franceza pentru şcolari. ★ 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.30: Plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.30: Trans. din Brno.
PRAGA 13: Pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Brno.
VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 13: Concert de amiază executat de capela Edi Csoka. Mendelsohn: uv. operei Hebridele; Lanner: Vals; Puccini: fantezie din Tosca; Hellmesberger: Vals; Rubinstein: Dans; Tschaikowsky: Romanţă şi Chant sans parole; Nälberger: Marş; Weber: uv. operei Oberon; Strauss: valsul acuarelelor; Grünfeld: Serenadă; Poppy: Suită orientală; Jakobi: potpouri din opereta Sybill; Wacek: Marş.

14

BELGRAD 14.30: Ştiri şi sport.
BRESLAU 14.50: Plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Urmarea concertului coral.
BERLIN 14: Pauză.
KATOVICE 14.10: Bul. meteorologic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
MILANO 14: Semnal orar. ★ 14.45: Bursa.
MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga.
MUHLACKER 14.30: Diverse comunicate, în continuare plăci de gramofon.
PRAGA 14.30: Bursa. ★ 14.40: Conf. ★ 14.55: Bursa.
ROMA 14.15: Bursa. ★ 14.30: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 14.10: Comunicate. In continuare concert de plăci de gramofon.
VIENA 14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 14.10: Continuarea concertului de amiază.

15

BELGRAD 15: Pauză.
BRESLAU 15.50: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 15: Continuarea concertului coral.
BERLIN 15: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 15: Pauză.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15.00: Trans. din Berlin. Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 15: Plăci de gramofon. ★ 15.15: Ora literară pentru tineret.
LONDRA NAŢIONAL 15.05: Pentru şcoli.
LONDRA REGIONAL 15: Concert de orch.
MILANO 15: Pauză.
MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 15: Concert de plăci de gramofon (continuare).
PRAGA 15: Pauză.
ROMA 15: Continuarea concertului cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 15: Pauză.
VIENA 15: Continuarea concertului de amiază.

16

BELGRARD 16: Pauză.
BRESLAU 16.35: Pentru copii.
BUDAPESTA 16.30: Pentru copii.
BERLIN 16.20: Conf. higienică. ★ 16.40: Despre balada germană.
HILVERSUM 16.40: Conf.
KATOWICE 16.20: Comunicate. ★ 16.50: Conferinţă.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru copii.
KRAKOWIA 16.50: Conf. din Varşovia.
LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
LEIPZIG 16: Curs de dans ritmic pentru copii. ★ 16.40: Comunicate.
LONDRA NAŢIONAL 16: Pentru şcoli (continuare).
LONDRA REGIONAL 16: Continuarea concertului.
MILANO 16: Pauză.
MOR OSTRAVA 16: Concert al orch. radio.
MUHLACKER 16: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
PRAGA 16: Pauză.
ROMA 16: Continuarea concertului cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 16: Comunicate economice. ★ 16.35: Conf. ★ 16.50: Con.
VIENA 16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Concert de plăci de gramofon (cântece pentru copii şi concert simfonic).
VILNO 16.50: Conferinţă.

17

BELGRAD 17: Muzică de dans la plăci de gramofon.
BRESLAU 17: Cărţi noi. 17.15: Muzică de camera.
BERLIN 17.05: Actualităţi. ★ 17.30: Trans. din Leipzig, concert cu muzică din operete.
BUDAPESTA 17: Continuarea emisiunei pentru copii.
HILVERSUM 17.40: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 17.10: Pentru copii. ★ 17.25: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17.00: Pentru doamne. ★ 17.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
KRAKOWIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
LANGENBERG 17.15: Pentru şcoli. 17.35: Conf.
LEIPZIG 17: Reportaj radiofonic. ★ 17.30: Concert de orch. cu muzică din operetele vieneze.
LONDRA NAŢIONAL 17.30: Concert de orch.
LONDRA REGIONAL 17.30: Trans. programului naţional din Daventry.
MILANO 17.35: Cântece pentru copii.
MOR OSTRAVA 17: Cântece populare. 17.15: Lectură. ★ 17.30: Trans. din Praga.
MUHLACKER 17: Pentru doamne. 17.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
PRAGA 17: Bursa Europei Centrale. ★ 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Concert de după amiază.
RIGA 17: Concert popular. ★ 17.30: Conf.
ROMA 17.15: Comunicate agricole, semnal orar ★ 17.30: Bul. meteorologic, radio-sport.
VARŞOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 17.30: O poveste de iarnă spusă de Anna Kainz-Schrötter.
VILNO 17.30: Concert popular la plăci de gramofon.

18

BELGRAD 18: Conf. despre sporturi de iarnă. 18.30: Cântece naţionale.
BRESLAU 18.15: Conferinţă. ★ 18.35: Conf. 18.50: Pentru doamne.
BERLIN 18.30: Ora literară.
BUDAPESTA 18: Noutăţi. ★ 18.35: Concert de plăci de gramofon.
HILVERSUM 18.10: Pentru copii.
KATOWICE 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert simfonic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conf.
KRAKOWIA 18.45: Concert popular transmis din Varşovia.
LANGENBERG 18: Concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul, ultimele ştiri.
LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MILANO 18: Plăci de gramofon. ★ 18.50: Jurnalul radio.
MOR OSTRAVA 18.30: Poveşti pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Praga.
MUHLACKER 18: Concert de după amiază (continuare).
OSLO 18: Concert de orch.
PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
PRAGA 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Curs de limba germană.
RIGA 18: Concert de solo-uri. ★ 18.30: Curs de limba letonă.
ROMA 18: Concert vocal şi instrumental. In continuare muzică variată.
VARŞOVIA 18.15: Trans. din Krakovia. ★ 18.45: Concert popular simfonic.
VIENA 18.30: Oră distractivă cu ing. Oskar Grissemann.
VILNO 18.15: Conf. din Krakowia. 18.45: Concert simfonic din Varşovia.

19

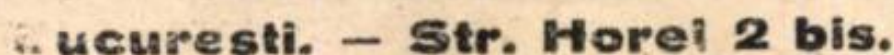
BELGRAD 19: Arii naţionale la cimpoi.
BRATISLAVA 19.55: Cântece.
BRESLAU 19.15: Femeea şi copilul, dialog radiofonic. 19.40: Concert seral la plăci de gramofon.
BERLIN 19: Ora muzicală pentru tineret. ★ 19.30: Conf.
BUDAPESTA 19.30: Lecţii de limba franceză. ★ 19.55: Causerie.
HILVERSUM 19.10: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Conf.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.

Acumulatorul Insulfatabil Albastru

Este singurul acumulator economic pentru Radio. Nu pierde încărcătura în repaus şi nu se strică, dacă rămâne mai mult timp ne-încărcat. Consumă curent numai când ascultăm la Radio. — S'a dovedit aceasta prin multiplele experienţe a căror dovezi le posedăm timp de mai bine de 3 ani. Cu o singură încărcătură vă serviţi luni de zile, după mărimea aparatului.

Cereţi-l la firmele mai importante de Radio din oraşul Dv.; iar unde nu-l găsiţi, adresaţi-vă:

Industria Acumulatorului Insulfatabil


Bucureşti. — Str. Horei 2 bis.

Excelenta revistă

Realitatea Ilustrată

care apare odată pe săptămână, Miercuri, şi-a asigurat legături constante cu toate agenţiile literare din Occident, precum şi un SERVICIU SPECIAL DE FOTO-REPORTAGII DIN ŢARĂ ŞI STRĂINĂTATE, IN EXCLUSIVITATE. Revista va fi tipărită în viitor pe hârtie specială, velină şi chromo, cu ilustraţii în cinci culori şi va cuprinde O SERIE INTREAGĂ DE RUBRICI NOI, INTERESÂND DEOPOTRIVĂ TOATE CATEGORIILE DE CITITORI. „REALITATEA ILUSTRATĂ" va publica în fiecare număr romane de senzaţie, nuvele de puternică acţiune, schiţe delicioase şi într'un supliment special întitulat

Realitatea zâmbeşte

16 pagini de humor, jocuri distractive de cele mai variate genuri, sfaturi pentru îngrijirea frumuseţii, curier special al redacţiei pentru cititori, reportagii fotografice inedite şi senzaţionale, rubrici de ştiinţă populară, anchete în lumea teatrului şi cinematografului, literatură românească şi străină în cele mai variate stiluri şi subiecte, etc., CONCURSURI CU TOTUL ORIGINALE, DOTATE CU PREMII DE MARE VALOARE vor fi date spre deslegare cititorilor.

Realitatea Ilustrată va continua să rămână cea mai bună revistă din ţară. Cu tot răsunătoru-i succes, cu toate sacrificiile şi numărul paginilor simţitor sporit, preţul va continua să rămână acelaş. Lei 10 exemplarul

KONIGSWUSTERHAUSEN 19.00: Conf. ★ 19.30: Pentru școlile superioare.
KOSICE 19.30: Curs de limba franceză. ★ 19.50: Emisiune ungară, conf.
KRAKOWIA 19.45: Comunicate diverse, programul zilei următoare.
LANGENBERG 19.15: Pentru agricultori. ★ 19.40: Lecții de limba franceză.
LEIPZIG 19.05: Pentru doamne. ★ 19.30: Curs de limba franceză. ★ 19.50: Causerie.
LONDRA NAȚIONAL 19: Conf. ★ 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert consacrat operelor lui Schubert.
LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert.
MILANO 19: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Pentru lucrători. 19.20: Trans. din Brno. ★ 19.55: Conf.
MUHLACKER 19: Trans. din Stuttgart, comunicate. ★ 19.15: Conf. ★ 19.45: Conf.
OSLO 19: Pentru gospodine. ★ 19.45: Concert de acordeon.
PARIS EIFFEL 19.15: Causerie. ★ 19.30: Reportaj radiofonic.
PRAGA 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană, informațiuni.
RIGA 19: Lecții de franceză. ★ 19.30: Conf.
ROMA 19: Urmarea concertului cu muzică variată.
VARȘOVIA 19.45: Diverse.
VIENA 19.15: Știri esperantiste despre Austria, conferențiar Walter Smital. ★ 19.30: Conf. ținută de dr. Rudolf Mertha.
VILNO 19.45: Comunicate.

20

BELGRAD 20.30: Curs de limba germană.
BERNA 20: Curs de limba engleză. ★ 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Conf.
BERLIN 20: Max Halde citește din propriile opere. ★ 20.30: Serată dansantă. (Dajos Bela cântă).
BRATISLAVA 20: Curs de limba slovacă. ★ 20.20: Trans. din Praga, concert al orch. radio. ★ 20.50: Introducere la concertul următor.
BRESLAU 20.25: Scene din Maeștrii cântăreți din Nürnberg de Wagner (la plăci de gramofon).
BRNO 20.15: Trans. din Praga.★ 20.20: Trans. teatrală. ★ 20.50: Trans. din Bratislava.
BUDAPESTA 20.30: Concert cu muzică din operete.
FRANKFURT 20.10: Ora, meteorul, știri. ★ 20.15: Conf. veselă. ★ 20.45: Concert distractiv al orch. radio.
HAMBURG 20: Conferință.★20.25: Conferință. ★ 20.50: Bursa. ★ 20.55: Meteorul.
HILVERSUM 20.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40: Curs de limba engleză.
HUIZEN 20.55: Causerie.
KATOWICE 20: Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, spectacolele săptămânii. ★ 20.15: Conf. literară. ★ 20.50: Trans. unei opere din Varșovia.
KONIGSBERG 20 Conf. ★ 20.25: Meteorul. ★ 20.30: Trans. din Berlin, muzică de dans executată de orch. Dajos Bela.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20.00: Franceza pentru începători. ★ 20.25: Meteorul pentru agricultori.
KOSICE 20.15: Trans. din Praga.★ 20.20: Dansuri de Smetana.★20.50: Trans. din Bratislava.
KOWNO 20.10: Causerie. ★ 20.30: Intermezzo muzical.
KRAKOWIA 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.50: Trans. din Varșovia. Pescuitorii de perle operă de Bizet.
LANGENBERG 20.25: Conf. politică. ★ 20.45: Concert seral.
LEIPZIG 20: Conf. ★ 20.30: Plăci de gramofon.
LONDRA NAȚIONAL 20: Conf. teatrală. ★ 20.25: Conf. ★ 20.45: Concert de orch.
LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
MILANO 20.20: Conferință. ★ 20.30: Muzică variată.
MOR OSTRAVA 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Brno.★ 20.50: Trans. din Bratislava.
MUHLACKER 20.10: Meteorul. ★ 20.15: Conf. ★ 20.45: Trans. din Frankfurt, concert distractiv al orch. radio.
OSLO 20.15: Meteorul, noutăți. ★ 20.30: Curs de limba engleză.
PARIS EIFFEL 20.10: Buletin meteorologic. ★ 20.20: Concert executat de orch. radio.
PARIS CLICHY 20: Causerie literară. ★ 20.30: Curs de limba germană.
PRAGA 20.20: Conferință. ★20.30: Solo de saxofon. ★ 20.50: Tran. din Bratislava.
RIGA 20.10: Buletin meteorologic. ★ 20.03: Muzică de cameră.
ROMA 20.30: Curs de semnale Morse.
VARȘOVIA 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Programul zilei următoare. ★ 20.50: Trans. dela teatrul din Varșovia. Pescuitorii de perle operă de Bizet. In continuare comunicate, meteorul sport, retransmisiuni străine.
VIENA 20: Curs de limba engleză pentru începători ținut de Mac Callum. ★ 20.25: Ora, meteorul, programul următor, știri. ★ 20.30: Povestea culturală a dansului. Introducere: Prof. univ. dr. Viktor Junk.
VILNO 20.10: Comunicate agricole. 20.50: Trans. din Varșovia. Pescuitorii de perle de Bizet.

21

BELGRAD 21: Trans. unei comedii. ★ 21.30: din Zagreb.
BERNA 21: Concert de țimbal.
[illegible] 21: Continuarea seratei dansante.
BRATISLAVA 21: Concert simfonic.
BRESLAU 21: Conferință. ★ 21.30: G. M. B. H. comedie de Lothar Sachs.
BRNO 21: Continuarea trans. din Bratislava.
BUDAPESTA 21: Urmarea concertului cu muzică din operete.
FRANKFURT 21.15: Lectură.
HAMBURG 21: Concert al orch. radio consacrat operelor lui Berlioz.
HELSINGFORS 21.00: Concert al orch. radio.
HILVERSUM 21.40: Informațiuni de presă.
KATOWICE 21: Continuarea operei din Varșovia.
KONIGSBERG 21: Continuarea muzicei de dans executată de capela Dajos Bela trans. din Berlin.
KOSICE 21: Urmarea trans. din Bratislava.
KOWNO 21: Intermezzo muzical (continuare).
KRAKOWIA 21: Continuarea operei de Bizet.
LANGENBERG 21: Urmarea concertului seral.
LEIPZIG 21.30: Conf.
LONDRA NAȚIONAL 21.30: Concert de orch.
LONDRA REGIONAL 21: Concert al orch. B. B. C. ★ 21.55: Noutăți.
MADRID 21.30: Muzică de dans.
MILANO 21: Continuarea concertului cu muzică variată.
MOR OSTRAVA 21: Urmarea trans. din Bratislava.
MUHLACKER 21.45: Trans din Frankfurt, povestiri.
OLSO 21: Concert de orch.
PARIS EIFFEL 21: Concert executat de orch. radio. (urmare).
PARIS CLICHY 21: Concert al orch. radio. ★ 21.: Informațiuni. 21.45: Causerie.
PRAGA 21 Continuarea trans. din Bratislava.
RIGA 21: Noutăți. ★ 21.20: Concert de soliști.
ROMA 21: Radio-sport, semnal orar. ★ 21.45: Trans. unei opere dela teatrul Real sau dela teatrul San Carlo.
STOCKHOLM 21: Concert popular.
VARȘOVIA 21: Continuarea emisiunei teatrale de Bizet.
VIENA 21: Serată de arii, lied-uri și duete, executate de Adele Kern și Karl Hammes, cu concursul d-lui Josef Niedermayr (flaut). La pian prof. Erich Meller. Trans. din marea sală a Asociației de muzică. Arii de Hendel, Mozart, Schumann, Adam, Mahler, Strauss, Wolff, David, Korngold, Thomas, Dvorak, Herrmann, Messager.
ZAGREB 21.10: Trans. concertului de madrigale.
ZURICH 21: Trans. unei comedii de Max Heye.

22

BELGRAD 22: Continuarea trans. din Zagreb.
BERNA 22.15: Concert de orch.
BRATISLAVA 22: Continuarea concertului simfonic.
BERLIN 22.15: Concert de orch.
BRESLAU 22.30: Muzică de dans la două piane.
BRNO 22: Continuarea trans. din Bratislava.
BUDAPESTA 22: Concert de sonate. Mozart: Sonată în si-major; Franck: Sonată în la-major. In continuare concert al orch. de țigani Pertis, dela hotel Britannia.
FRANKFURT 22.15: Concert cu muzică de cameră.
HAMBURG 22: Concert de balade.
HELSINGFORS 22: Conf. ★ 22.15: Concert de plăci de gramofon.
HILVERSUM 22.10: Concert. ★ 22.40: Conf.
HUIZEN 22: Pauză.
KATOWICE 22: Continuarea operei din Varșovia.
KONIGSBERG 22.15: Concert cu muzică militară.
KOSICE 22: Urmarea trans. din Bratislava.
KOWNO 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
KRAKOVIA 22: Continuarea operei de Bizet.
LANGENBERG 22: Cele trei călătorii în America de Sud, piesă radiofonică de Hans Ebert. In continuare știri sportive.
LEIPZIG 22: Conf. ★ 22.10: Concert cu muzică veselă.
LONDRA NAȚIONAL 22: Noutăți. ★ 22.20: Conf. muzicală. ★ 22.50: Actul 4 din Rigoletto de Verdi.
LONDRA REGIONAL 22: Concert de orgă. 22.30: Dialog radiofonic.
MADRID 22.25: Știri de presă.
MILANO 22: Trans. unei opere.
MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Bratislava.
MUHLACKER 22.15: Trans. din Frankfurt, concert cu muzică de cameră.
OSLO 22.05: Trans. unei comedii. 22.35: Meteorul, noutăți, causerie.
PARIS CLICHY 22.15: știri de presă și informațiuni, ora exactă.
PRAGA 22 Continuarea trans. din Bratislava.
RIGA 22: Noutăți. In continuare cântece letone. ★ 22.30: Muzică din operete și muzică de dans.
ROMA 22: Continuarea emisiunei teatrale.
STOCKHOLM 22.40: Causerie. ★
VARȘOVIA 22: Continuarea operei de Bizet.
VIENA 22.50: Știri.
ZAGREB 22: Continuarea concertului de madrigale.
ZURICH 22 Continuarea comediei de Max Heye.

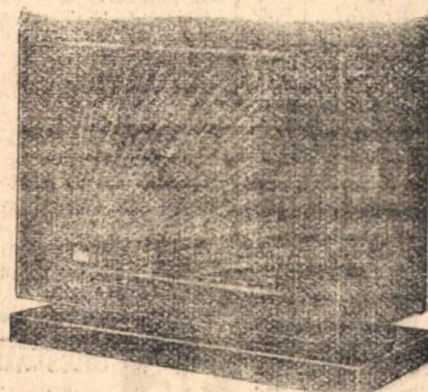
23

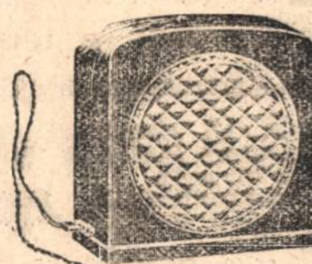
BELGRAD 23.30: Știri zilnice și sportive. ★ 23.50: Concert nocturn executat de orch. radio.
BERNA 23: Meteorul, noutăți. ★ 23.15: Concert nocturn.
BERLIN 23.35: Conf. politică.
BRATISLAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BRESLAU 23.20: Trans. din Berlin, conf. politică. ★ 23.55: Conf.
BRNO 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA 23: Continuarea orch. de țigani.
FRANKFURT 23.15: Ora, meteorul, știri, sport. ★ 23.30: Muzică de dans la plăci de gramofon.
HAMBURG 23: Actualități. ★ 23.30: Concert distractiv executat de orch. radio.
HELSINGFORS 23: Continuarea plăcilor de gramofon.
HILVERSUM 23: Continuarea concertului. ★ 23.40: Informațiuni de presă. ★ 23.55: Concert.
HUIZEN 23.40: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 23: Bul. meteorologic, anunțarea programului zilei următoare. In continuare concert.
KONIGSBERG 23.20: Trans. din Berlin, știri politice. ★ 23.35: Meteorul, sport. In continuare concert distractiv.
KOSICE 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare. 23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
KOWNO 23: Continuarea concertului.
KRAKOWIA 23: Continuarea operei de Bizet.
LANGENBERG 23: Continuarea piesei radiofonice.
LEIPZIG 23.10: Știri. In continuare muzică de dans.
LONDRA NAȚIONAL 23.20: Muzică de dans.
LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăți. ★ 23.30: Muzică de dans.
MADRID 23.30: Trans. dela teatrul Del Liceo.
MILANO 23: Continuarea operei.
MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare, teatre.
MUHLACKER 23.15: Comunicate. ★ 23.30: Muzică de dans la plăci de gramofon.
OSLO 23.05: Muzică de dans.
PRAGA 23: Timpul, noutăți, sport. 23.15: Informațiuni, teatre.★23.20: Trans. din Mor. Ostrava.
RIGA 23: Muzică din operete și muzică de dans. (urmare).
ROMA 23: Continuarea emisiunei teatrale.
STOCKHOLM 23.10: Sonate pentru vioară și pian.
VARȘOVIA 23: Continuarea operei de Bizet.
VIENA 23: Concert seral executat de orch. Fritz Recktenwald. Rust: uv.; Eysler: vals din opereta Primul ei bal; Nessler: fantezie din opera Der Trompetter aus Säckingen; Löbl: Lied; Recktenwald: Variațiuni asupra cântecului popular Kommt ein Vogel geflogen; In stilul diverșilor maeștri (Suppe, Smetana, Offenbach, Thomas, Delibes, Liszt, Czibulka, Tschaikowsky, Mahler, Bruckner, R. Strauss.
VILNO 23: Continuarea operei de Bizet.
ZAGREB 23: Meteorul, știri de presă. In continuare concert seral.
ZURICH 23: Meteorul, ultimele noutăți.

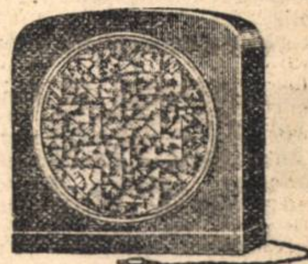
24

BELGRAD 24: Continuarea concertului.
BERNA 24: Continuarea concertului nocturn.
BRATISLAVA 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
BERLIN 24: Meteorul, știri zilnice și sportive.
BRESLAU 24.25: Concert distractiv și muzică de dans.
BRNO 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
FRANKFURT 24: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare). In continuare rezultate sportive.
HILVERSUM 24.40: Concert de orch.
KATOWICE 24: Continuarea concertului distractiv.
KOSICE 24: Continuarea trans din Mor. Ostrava.
KRAKOWIA 24: Muzică de dans.
LANGENBERG 24: Continuarea piesei radiofonice, apoi știri sportive.
LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare).
LONDRA NAȚIONAL 24: Muzică de dans (urmare).
LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare). In continuare experiențe de televiziune.
MADRID 24: Continuarea transmisiunei dela teatrul Del Liceo.
MUHLACKER 24: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare). In continuare rezultate sportive.
OSLO 25: Muzică de dans (continuare).
RIGA 24: Muzică din operete și muzică de dans (urmare).
VARȘOVIA 24: Știri, comunicate, retransmisiuni străine.
VIENA 24: Urmarea concertului seral executat de orch. Fritz Recktenwald. Krauss: Cântec; Williams: Intermezzo japonez; Uhl: Serenadă; Dauber: Două cântece; Robrecht: Potpourį internațional de valsuri; Geiger: Cântec; Zimmer: Marș.
VILNO 24: Cabaret la plăci de gramofon.
ZAGREB 24: Continuarea concertului seral.

„WUFA"
cu 60 poli magnetici


No. 720


No. 420


No. 360

Incercați aceste difuzoare sau sistemele lor respective: No. 230, 180, și 150 și vă veți convinge de superioritatea lor absolută.

Reprezentant General și Depozitar pentru întreaga țară

BORIS SOLZMAN

BUCUREȘTI I — STR. SF. APOSTOLI 47 — TEL. 355-32



11 Februarie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
13.50: Muzică vocală: (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
18.15: Orchestra Sibiceanu.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-l prof. Mih. Ralea: Criza mondială.
19.20: D-l Horia Oprescu: Un reformator (Kemal Pașa).
19.40: D-l prof. Th. Saidel: Despre alcătuirea solului și subsolului.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică ușoară (plăci de gramofon).
20.30: D-ra Blanche Berney: Lectie de limba franceza.
21: D-l Emil Desliu-tenor: Tosti: Volo-serenada; Denza: Ochi de fată; Tosti: Donna vorrei morir;

„Cursul de franceză predat la Radio"
de M-elle Bl. M. Berney
se găsește la principalele librării din Capitală.
Pentru provincie: librăria „Franco-Română" Bd. Elisabeta 30 București — Lei 90 exemplarul

GIF
Acumulatori

Baterii
GALVANI

Curtis: Canta pe me; Monţia: La fântâna cu găleata.

21.30: Seară naţională ungară.

Orchestra Radio: concert simfonic dirijat de **d-l Carlo Brunetti;** Liszt: Concert pentru pian şi orchestră (solistă d-na Schoenberg).

21.30: D-l C. Gane: Literatura Ungară.

21.45: Orchestra Radio: Liszt: Preludii; Erkel: Uvertura „Hunyadi Laslo.

21.45: Informaţiuni.



10

BUDAPESTA 10.15: Concert executat de quartetul radio. Kalman: „Fantezie"; Cui: „Romanţă"; Menicheti: Gavotă; Robrecht: „Revista unei operete vieneze".
KONIGSWUSTERHAUSEN 10: Pentru şcoli.
VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul

11

BUDAPESTA 11: Continuarea concertului executat de quartetul radio Wehurick: „Cântec"; Herbert: „Vals"; Sattler: „Slow-fox"; Lincke: „Vals"; Markus: „Tango"; Vertesy: „Foxtrot"
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.35: Ultimele ştiri.
VIENA 11.50: Cota apelor.

12

BELGRAD 12.25 Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 12.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
KATOVICE 12.40: Comunicate de presă. ✱ 12.58: Semnal orar.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12.30: Pentru agricultori.
MOR OSTRAVA. 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA: 12: Concert de dimineaţă executat de capela Bernard Wolfstahl. Weber: uv. operei „Euryanthe"; Lanner: „Vals"; Verdi: fantezie din opera „Rigoletto"; Mieddleton: Bucată de caracter; Saint-Saëns: „Duet din opera „Samson şi Dalilla"; Granichstaedten: tango din opereta „Reklame".

13

BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
BRESLAU 13.55: Meteorul.
BUDAPESTA 13: Muzică de clopote. ✱ 13.05: Concert al orch. ruse de balalaici.
KATOVICE 13.10: Concert de plăci de gramofon.
BERLIN 13.30: Meteorul, pentru agricultori.
KONIGSWUSTERHAUSTEN 13: Concert de plăci de gramofon. In timpul unei pauze la 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ✱ 13.15: Pentru agricultori. ✱ 13.30: Trans. din Bratislava.
PRAGA 13: Timpul, noutăţi agricole. ✱ 13.30: Trans. din Bratislava.
ROMA 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VIENA 13: Continuarea concertului de dimineaţă. Uher: Cântec; Maillart: uv. operei Clopoţelul Eremitului; Lehar: vals din opereta Ţara surâsului; Stolz: Cântec din filmul Două inimi într'un vals; Fall: Cântec; Geiger: Lehariana-potpuri.

14

BELGRAD 14.30: Ştiri.
BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Continuarea concertului de balalaici.
KATOWICE 14.10: Buletinul meteorologic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
LEIPZIG 14: Ora, meteorul, bursa, concert de plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga. ✱ 14.55: Transm. din Praga.
MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Comunicate diverse apoi plăci de gramofon.
PRAGA: 14.30: Bursa. ✱ 14.40: Conf. ✱ 14.55: Bursa.
VARŞOVIA 14.10: Comunicate.
VIENA 14: Ora, meteorul, ştiri, sport, programul următor. ★ 14.10: Plăci de gramofon (Muzică din operete noi).

15

BELGRAD 15: Pauză.
BRESLAU 15.50: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 15: Continuarea concertului de balalaici.
BERLIN 15: Muzică de cameră la plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 15.45: Pentru tineret.
KATOVICE 15: Pauză.
LEIPZIG 15: Conf. ★ 15.30: Pentru tineret.
LONDRA NAŢIONAL 15.25: Pentru şcoli.
MILANO 15: Pauză.
MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 15: Urmarea concertului de plăci de gramofon.
PRAGA 15: Bursa.
ROMA 15: Continuarea concertului cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 15: Pauză.
VIENA 15: Continuarea plăci de gramofon.

16

BELGRAD 16: Pauză.
BRESLAU 16.10: Pentru agricultori. ✱ 16.45: Pentru tineret.
BUDAPESTA 16.30: Curs de semnale Morse.
BERLIN 16.20: Conf. ★ 16.40: Conf. literară.
KRAKOVIA 16.50: Trans. din Varşovia.
KATOVICE 16: Comunicate. ✱ 16.35: Intermezzo muzical. ✱ 16.50: Trans. din Varşovia.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
LEIPZIG 16.40: Ştiri.
LONDRA NATIONAL 16.30: Concert simfonic.
LONDRA REGIONAL 16.30: Trans. concertului naţional din Daventry.
LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
MILANO 16: Pauză.
MOR OSTRAVA 16: Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER 16.30: Oră distractivă pentru copii.
PRAGA 16: Pauză.
ROMA 16: Pauză.
VARŞOVIA 16: Comunicate economice. ✱ 16.50: Conf.
VILNO 16.50: Cronică.
VIENA 16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.25: Concert de după amiază executat de capela Bert Silving. Eillenberg: Uv.; Dostal: vals din opereta Urschula; D'Albert: fantezie din Tiefland; Strauss: Serenadă; Ravell: Cântec; Ketelbey: Cântec; Morena: Suită; Lehar: marş şi cântec din opereta Mazurka albastră.

17

BELGRAD 17: Concert de plăci de gramofon.
BRESLAU 17.15: Trans. din Gleiwitz, muzică de ţigani. ✱ 17.45: Cărţi noi.
BUDAPESTA: 17 Lectură.
BERLIN 17.05: Conf. technică. ★ 17.30: Pentru tineret.
KRAKOVIA 17.15: Audiţie pentru copii, trans. din Varşovia. ✱ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
KATOVICE 17.15: Program pentru copii. ✱ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.
LEIPZIG 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Reportaj radiofonic.
LONDRA NATIONAL: 17.45: Concert de orgă.
LONDRA REGIONAL 17: Urmarea concertului naţional din Daventry.
LANGENBERG 17.20: Conferinţă.
MILANO 17.35: Cântece pentru copii.
MOR OSTRAVA 17.15: Cântece populare. ✱ 17.30 Transmisiune din Praga.
MUHLACKER 17.30: Concert vocal şi instrumental executat de orch. radio.
PRAGA 17: Bursa Europei centrale. ✱ 17.20 Pentru instrucţiunea publică. ✱ 17.30. Pentru copii.
RIGA 17: Concert de după amiază.
ROMA 17.15: Comunicate agricole, semnal orar. ✱ 17.30: Bul. meteorologic, radio-sport.
VARŞOVIA 17.15: Un sfert de oră pentru tineret. ✱ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 17.15: Audiţie pentru copii. ✱ 17.45: Concert pentru tineret.
VIENA 17: Continuarea concertului. Granichstaedten: Cântec; Gilbert: Tango; Silving: Slowfox; Hildebrand-Leuschner: Potpouri de valsuri; Morena: Potpouri de marşuri; Moretti: Vals din filmul sonor De pe acoperişurile Parisului; Kollo: Trei dansuri; Goldberg: Dans; Wolff: Cântec; Stolz: două dansuri din opereta Pepina.

18

BELGRAD 18: Concert de amiază executat de orch. radio.
BRESLAU 18.05: Concert de flaut la plăci de gramofon. ✱ 18.35: Moda pentru d-ne.
BUDAPESTA 18: Noutăţi. ✱ 18.30: Concert de orch.
BERLIN 18: Muzică de ceai. ★ 18.30: Lectură.
KRAKOVIA 18.15: Trans. din Vilno. ✱ 18.45: Concert cu muzică uşoară din Varşovia.
KATOVICE 18.15: Conf. ✱ 18.45: Concert de după amiază.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Conf.
LEIPZIG 18.15: Radiocabaret. ★ 18.55: Ştiri.
LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert executat de orch. B. B. C.
LANGENBERG 18: Concert de orch.
MILANO 18: Concert de plăci de gramofon. ✱ 18.50: Bul. meteorologic.
MOR OSTRAVA 18.30: Poveşti.
MUHLACKER 18: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
PRAGA 18.30: Pentru instrucţiunea publică. ✱ 18.50: Conf.
PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
RIGA 18: Conf. ★ 18.30: Conf.
ROMA 18: Concert cu muzică variată.
VARŞOVIA 18.15: Trans. din Vilno. ★ 18.45: Muzică de dans.
VILNO 18.15: Conf.. ✱ 18.45: Concert din Varşovia.
VIENA 18: Conf. despre schlagere ţinută de Erwin Hein. ★ 18.30: Conf. ţinută de prof. Univ. Dr. Hans Lauber. ★ 18.55: Conf. ţinută de Eduard Strauss.

19

BELGRAD 19: Concert vocal de lied-uri naţionale.
BRATISLAVA 19.30: Concert. ✱ 19.55: Curs de esperanto.
BRESLAU 19: Pentru gospodine. ✱ 19.25: Conf. ✱ 19.50: Conf.
BUDAPESTA 19.45: Lecţii de limba italiană.
BERLIN 19: Muzică franceză nouă (cu plăci de gramofon).
KATOVICE: 19.45: Un sfert de oră literară.
KOSICE 19: Concert al orch. radio. ✱ 19.55: Pentru agricultori.
KRAKOVIA 19.45: Comunicate, programul zilei următoare.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de limba germană. ★ 19.30: Pentru şcolile superioare.
LEIPZIG 19: Conf. muzicală. ★ 19.30: Curs de limba italiană.
LONDRA NATIONAL 19: Conf. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert consacrat operelor lui Schubert.
LONDRA REGIONAL 19.40: Concert de pian.
LANGENBERG 19.15: Pentru doamne. 19.40: Cărţi noi.
MILANO 19.10: Jurnalul radio.
MOR OSTRAVA: 19 Literatură. ✱ 19.10: Trans. din Praga. ✱ 19.20: Concert de orch.
MUHLACKER 19: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.15: Conf. ★ 19.45: Curs de Esperanto.
OSLO 19: Pentru tineret. ✱ 19.30: Curs de limba franceză.
PRAGA 19.10: Pentru lucrători. ✱ 19.20: Emisiune germană.
PARIS EIFFEL 19.15: Buletinul spectacolelor. ★ 19.30: Conf.
RIGA: 19: Curs de engleză. ★ 19.30 Conf. agricolă.
ROMA 19: Continuarea concertului cu muzică variată.
VARŞOVIA 19.45: Diverse.
VILNO 19.45: Comunicate.
VIENA 19.05: Povestea culturală a dansului, conf. ţinută de Prof. Universitar Dr. Viktor Junk. ★ 19.35 Reportaj radiofonic de Dr. Josef Papousche.

20

BELGRAD 20.30: Conf. despre Dostoiewsky.
BERNA 20: Conferinţă. ✱ 20.28: Ora, meteorul. ✱ 20.30: Serată ungară.
BRATISLAVA 20.15: Trans. din Praga.
BRESLAU 20.05: Concert seral. ✱ 20.40: Trans. din Gleiwitz, concert executat de quartetul radio.
BRNO 20.15: Trans. din Praga. ✱ 20.20: Conf. despre Charlie Chaplin. ✱ 20.35: Trans. din Praga.
BUDAPESTA 20.30: Poşta radioamatorilor.
BERLIN 20: Conf. juridică. ★ 20.30 Trans. din Konigsberg, concert.
FRANKFURT 20.10: Ora, meteorul, ştiri. ★ 20.15: Conf. ★ 20.45: Conf. muzicală.
HAMBURG 20: Conferinţa. ✱ 20.25: Bursa. ✱ 20.55: Meteorul.
HUIZEN 20.40: Concert religios.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Trans. din Berlin, conf. ★ 20.25: Meteorul, pentru agricultori.
KATOVICE 20: Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor, spectacolele săptămânii. ✱ 20.15: Causerie. ✱ 20.30: Bul. sportiv. ✱ 20.45: Trans. din Varşovia.
KONIGSBERG 20: Curs de stenografie. ✱ 20.25: Meteorul. ✱ 20.30: Muzică ungurească.
KOSICE 20.15: Trans. din Praga.

IREVOCABIL. Pân

Abonamentul dv.

la radio-difuziune

GRATUIT!

Cum să procedaţi

La cumpăra... 15 Februarie ...

Tungsram, vă restitue abon... serii de lămpi TUNGSRAM-B... costul abonamentului pe un...

Adresaţi-vă la orice re... cari sunt însărcinaţi de ... indicat mai sus.

Neachitarea la timp a...

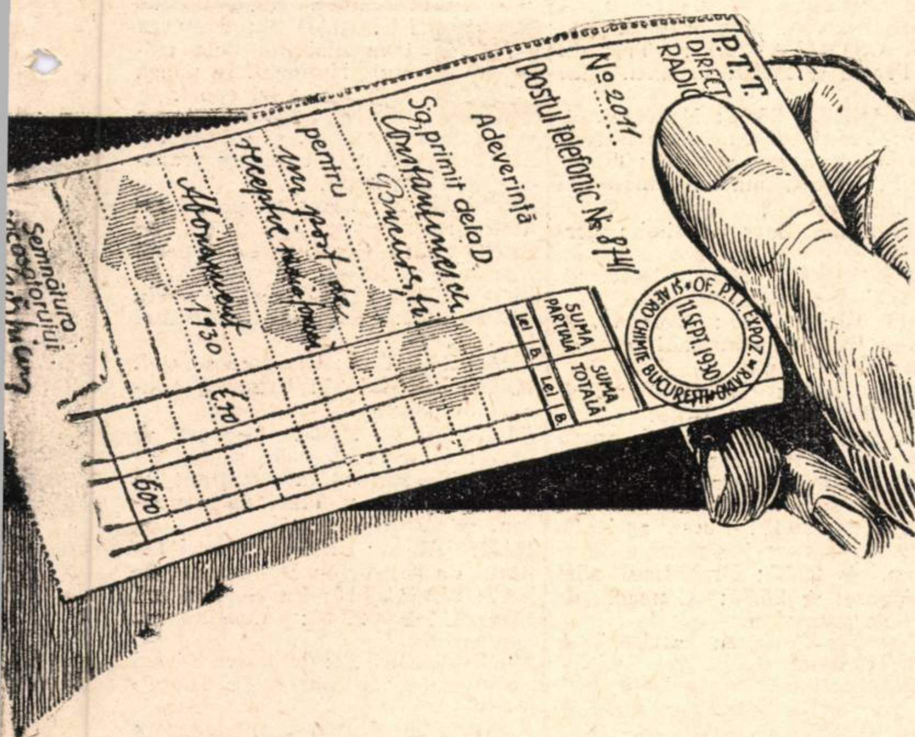
după sine anula...

KOWNO 20.10: Causerie. ★ 20.30: Intermezzo muzical.
KRAKOVIA 20.25: Concert de plăci de gramofon. ✱ 20.45: Causerie din Varşovia.
LEIPZIG 20: Conf. ★ 20.30: Concert distractiv al orch. radio.
LONDRA NATIONAL 20: Conf. despre afaceri. ★ 20.25: Conf.
LONDRA REGIONAL 20: Trans. programului naţional din Budapesta.
LANGENBERG 20.25: Conf.
MILANO 20.20: Conferinţă. ✱ 20.30 Muzică variată.
MOR OSTRAVA 20.15: Trans. din Praga.
MUHLACKER 20.10: Meteorul. ★ 20.15: Conf. ★ 20.45: Trans. din Frankfurt, conf. muzicală.
OSLO 20.15: Noutăţi, meteorul. ✱ 20.20: Conferinţă.
PARIS CLICHY 20 Causerie. ✱ 20.15: Cronica literară. ✱ 20.30: Causerie medicală.
PARIS EIFFEL 20.10: Buletin meteorologic. ★ 20.20: Concert al orch. radio.
PRAGA 20.15: Informaţiuni. ✱ 20..20: Muzică populară.
RIGA 20: Buletin meteorologic. ★ 20.03: Oră consacrată lui Rimski-Korsakoff.
ROMA 20.45: Jurnalul radio, comunicate.
VARŞOVIA 20.25: Concert de plăci de gramofon. ✱ 20.30: Programul zilei următoare. ✱ 20.45: Causerie muzicală.
VILNO 20.15: Programul zilei următoare. ✱ 20.45: Conf. muzicală.
VIENA 20: Curs de limba franceză pentru începători ţinut de Louis Riviere. ★ 20.30: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 20.35: Concert cu muzică de cameră executat de prof. Edgar Schiffman (piano) prof. Alexander Wunderer (oboe) Leopold Wlach (klarinette) prof. Karl Stiegler (trompetă) şi prof. Karl Strobl (fagott). Mozart: Quintet în Es dur; Beethoven: Quintet în Es dur. Trei emisiuni teatrale.

21

BUDAPESTA 21: Trans. din Budapesta, Simfonii de Liszt.
BERNA 21: Trans. din Budapesta, Simfonia lui Dante de Liszt.
BRATISLAVA 21: Urmarea trans. din Praga.
BRESLAU 21.25: Muzică ungurească.
BRNO 21: Continuarea transm. din Praga.
BUDAPESTA 21: Serată ungară, în cadrul schimbului internaţional de programe. Liszt: „Simfonia lui Dante"; Orchestra dirijată de d. Ernö Dohnanyi. In continuarea concert. al orch. de ţigani Imre Maghyari.
BERLIN 21.30: Despre ce se vorbeşte.
FRANKFURT 21.15: Paul Ernst citeşte din propriile opere. ★ 21.45: Concert cu muzică ungară.
HAMBURG 21: Trans. unui film sonor „Incendiu la etajul al XVIII-lea" de Windson G. Hopkins.
HELSINGFORS 21: Conf. ★ 21.20: Concert al orch. radio. ★ 21.40: Cântece ungare.
KATOVICE 21: Continuarea trans. din Varşovia.
KONIGSBERG 21.35: Trans. din Danzig, concert.
KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
KOWNO 21: Intermezzo muzical (continuare).
KRAKOVIA 21: Concert internaţional din Budapesta.
KONIGSWUSTERHAUSEN 21.30: Conf. cu plăci de gramofon.
LEIPZIG 21.30: Reportaj radiofonic.
LONDRA NATIONAL 21: Conf. simfonic executat de orch. B. B. C. ★ 21.50: Noutăţi.
LONDRA REGIONAL 21: Conf. germană. ★ 21.30: Noutăţi. ★ 21.35: Trans. unui vodevil.
LANGENBERG 21: Trans. din Budapesta, serată ungară.
MADRID 21.30: Muzică de dans.

ă la 15 Februarie



a unei serii de lămpi TUNGSRAM-BARIUM până la 1931 pentru suma minimală de Lei 850 Societatea amentul pe timp de 6 luni, iar la cumpărarea une ARIUM pentru suma de Lei 1.700 vi se restitue an întreg.

vânzători de Lămpi TUNGSRAM-BARIUM vă restitui costul abonamentului, cum este

abonamentului, atrage area autorizației.

MILANO 21.30: Continuarea muzicii variate.
MOR OSTRAVA 21: Urmarea trans. din Praga.
MUHLACKER 21.15: Trans. din Frankfurt, lectură. ★ 21.45: Trans. din Frankfurt muzică ungurească.
OSLO 21: Program internațional din Budapesta.
PARIS CLICHY 21: Lecturi. ✵ 21.45: Concert de plăci de gramofon..
PRAGA 21: T ransm. din Budapesta, serată națională ungară.
PARIS EIFFEL 21: Serată recreativă.
RIGA 21: Noutăți. 21.25: Concert popular.
ROMA 21.30: Semnal orar. ✵ 21.45: Trans. unei opere dela teatrul Regal sau dela teatrul San Carlo.
STOCKHOLM 21: Concert simfonic.
VARȘOVIA 21: Trans. seratei naționale ungare, din Budapesta.
VIENA 21.30: Seară consacrată lui Hans Sachs. Trei emisiuni teatrale.
ZURICH 21: Serată ungară, trans. internațională din Budapesta.
ZAGREB 21: Trans. din Budapesta „Dante" simfonie de Liszt.

22

BELGRAD 22: Concert vocal. ✵ 22.30: Știri zilnice și sportive.
BERNA 22: Trans. din Budapesta, muzică de țigani.
BRATISLAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
BRESLAU 22: Știri serale. ✵ 22.10 Concert seral și muzică de dans.
BRNO 22: Continuarea trans. din Praga.
BUDAPESTA 22: Continuarea concertului simfoniei de Liszt.
BERLIN 22: Știri, sport. ★ 22.10 : Concert vocal cu muzică din opere.
FRANKFURT 22: Continuarea concertului.
HELSINGFORS 22: Ora literară. ★ 22.20: Concert al orch. radio.
HAMBURG 22: Oră consacrată lui Hanns Gal, dirijat chiar de autor.
KATOVICE 22: Continuarea trans. din Varșovia.
KONIGSBERG 22.25: Trans. dela opera din Königsberg „Paiațe" operă în 2 acte și un prolog de Leoncavallo.
KOSICE 22: Continuarea trans. din Praga.
KOWNO 22: Causerie. ✵ 22.20: Concert.
KRAKOVIA 22.05: Trans. din Varșovia, audiție literară. ✵ 22.50: Concert de solo-uri.
LANGENBERG 22: Continuarea trans. din Budapesta, serată ungară. Apoi ultimele noutăți, sport.
LEIPZIG 22: Actualități. ★ 22.05: Muzică de țigani transmisă din Budapesta.
LONDRA NATIONAL 22.05: Concert simfonic (continuare).
LONDRA REGIONAL 22.45: Muzică de jazz.,
MADRID 22.25: Informațiuni, știri de presă.
MILANO 22.50: Conferință.
MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 22: Urmarea concertului cu muzică ungurească.
OSLO 22: Concert de orch. ✵ 22.35: Meteorul, noutăți.
PARIS CLICHY 22: Concert.
PRAGA 22: Continuarea seratei naționale ungare din Budapesta.
RIGA 22: Bul. met. ★ 22.30: Muzică veselă.
ROMA: 22: Continuarea operei.
STOCKHOLM 22.40: Muzică de dans.
VARȘOVIA 22.05: Causerie. ✵ 22.50: Recital de cântece ungare.
VILNO: 22.05: Audiție literară din Varșovia. ✵ 22.50: Concert.
VIENA: 22.40: Știri. ★ 22.50: Concert seral executat de orch. Adolf Pauscher. Dansuri de Sieczynski, Robrecht, Landau, Berté Mergler, Hugh, Wellisch, Walldorf, Borchert, Sobotka, Kollo, Kowler.
ZAGREB 22: Trans. din Budapesta muzică de țigani.
ZURICH 22: Continuarea seratei ungare din Budapesta.

23

BERNA 23: Știri, meteorul. ✵ 23.15—23.40: Concert nocturn.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre.
BRESLAU 23.30: Conferință. ✵
BRNO 23.15: Noutăți locale, teatre.
BUDAPESTA 23.15: Conf. în limba germană despre băncile ungare și capitalul străin. In continuare concert executat de orch. reg. I infanterie. Scassola: „Quo-Vadis"; Strauss: „Vals"; Peczy: „Legendă Padouk: „Parafrază ungară";
BERLIN 23.15: Ora, meteorul, sport știri. In continuare muzică de dans.
FRANKFURT 23.45: Ora, meteorul, știri ,sport.
HELSINGFORS 23: Urmarea concertului executat de orch. radio.
HAMBURG 23: Actualități. ✵ 23.30: O revistă literaro-muzicală.
KATOVICE 23.20: Feuilleton. ✵ 23.50: Bul. meteorologic, ultimele noutăți.
KONIGSBERG 23.30: Meteorul, sport. In continuare transm. din Berlin, muzică de dans.
KOSICE 23.15: Programul zilei următoare.
KOWNO 23: Continuarea concertului.
KRAKOVIA 23.20: Feuilleton din Varșovia.
LEIPZIG 23: Știri. In continuare până la 24.20: Concert vocal și instrumental.
LONDRA NATIONAL 23.10: Conf. ★ 23.25: Comunicate. ★ 23.30: Concert executat de sextetul Viktor Olof.
LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăți. ★ 23.30: Muzică de dans.
LANGENBERG 23.25: Lied-uri populare ungare. ✵ 23.45: Concert cu muzică militară.
MADRID 23.15: Lecții de engleză.
MILANO 23: Selecțiuni din operete
MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre.
MUHLACKER 23.45: Trans. din Stuttgart, comunicate diverse.
OSLO 23.05: Causerie. ✵ 23.35: Retransmisiuni străine.
PARIS CLICHY 23: Continuarea concertului.
PRAGA 23: Timpul, noutăți, sport. 23.15: Informațiuni, teatre, programul zilei următoare.
RIGA 23: Muzică veselă (urmare).
ROMA 23: Continuarea operei.
STOCKHOLM 23: Muzică de dans (continuare).
VARȘOVIA 23.20: Feuileton. ✵ 23.50: Comunicate.
VILNO 23.20: Feuilleton. ✵ 23.50: Comunicate și muzică de dans din Varșovia.
ZAGREB 23: Meteorul, știri de presă. ✵ 23.10: Trans. unui film sonor.
ZURICH 23: Ultimele noutăți.

24

BUDAPESTA 24: Continuarea concertului executat de reg. I. infanterie.
HAMBURG 24: Continuarea revistei literaro-muzicală.
BERLIN 24: Muzică de dans (urmare).
FRANKFURT 24.10: Muzică de dans la plăci de gramofon. In continuare rezultate sportive.
KATOVICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.
KONIGSBERG 24: Continuarea muzicii de dans transmisă din Berlin.
KRAKOVIA 24: Muzică de dans din Varșovia.
LEIPZIG 24: Concert vocal și instrumental.
LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans.
LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
LANGENBERG 24: Continuarea concertului cu muzică militară.
MADRID 24: Trans. dela Hotel „Național".
MILANO 24.55: Muzică retransmisă.
MUHLACKER 24.10: Rezultate sportive din Stuttgart.
OSLO 24: Retransmisiuni străine (continuare).
PARIS CLICHY 24: Continuarea concertului.
ROMA 24: Continuarea operei.
STOCKHOLM 24: Muzică de dans (continuare).
VARȘOVIA 24: Muzică de dans.
VILNO 24: Muzică de dans din Varșovia.
ZAGREB 24: Continuarea filmului sonor.

MAGAZINELE
J. WAPPNER
BUCUREȘTI
Centrala: Cal. Victoriei 39.—Sucursala: Lipscani 85
Toate tipurile de aparate RADIO
LUMOPHON
Vânzarea în rate mici lunare.

JOI

12 Februarie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).
17: Orchestra Radio: Schmeling: Sub drapele-marș; Suppé: Uvertură la „Dama de pică"; Moszkowsky: Valsul dragostei; Morena: Un dineu la Suppé-potpuri; Byford: Sinceritate.
18: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.15: d-l Ionescu-Morel: Ora copiilor.
18.30: Orchestra Radio: Delibes: Solo de violină din baletul „Sylvia" (solist d-l Teodoru); Menichetti: S...urătate; Suppé: Prima dragoste — pentru flaut și orchestră (solist d. Armano); F. Cilea: Fantezie din „Adriana Lecouvreur" (act. II); Thomas: Entract — gavotă din opera „Mignon"; Lehar: Selecțiuni din opereta Contele de Luxemburg.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-l I. Jianu: Pictorul Cezanne.
19.20: d-l T. Teodorescu-Braniște: Noutăți artistice.
19.40: D-l Zamfir Arbore: Amintiri.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
20.30: D-l Nic. J. Sarru: Lecție de limba engleză.
21: D-na V. Sgardelly-pian; Bach: Introducere — fuga din partita mi minor; Schumann: Nocturnă; Ravel: Două valsuri; Fauré Impromptu.
21.30: D-l Em. Ciomac: Cronica muzicală.
21.45: D-l G. Cazana-violoncel: Sammartini: Sonata în sol major; Couperin: Pompă funebră, Cămașa albă; Fauré: După un vis, Fileuse.
22.15: D-l Vasile Filip-violină: Bruch: Concert.
22.45: Informațiuni.


CEASORNICUL **TELLUS** DĂ ORA EXACTĂ

10

BUDAPESTA 10.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 10.20: Cursul pieții, meteorul.

11

BUDAPESTA 11: Urmarea concertului de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru școli. ★ 11.35: Ultimele știri.
VIENA 11.50: Cota apelor.

12

BELGRRAD 12.25: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 12.10 : Serviciul internațional asupra nivelului apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12.00: Pauză.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de plăci de gramofon (muzică ușoară).

13

BBELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orchestra radio.
BRESLAU 13.35: Meteorul pentru agricultori. ...: Ora precisă.
BUDAPESTA 13: Muzică de clopote. ★ 13.05: Concert.
BERLIN 13.30: Meteorul, pentru agricultori.
KATOWICE 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert pentru tineretul studios.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13.00: Concert de plăci de gramofon. In timpul unei pauze la 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a stațiunei Nauen.
MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.30: Trans. din Praga.

CE VĂ MAI BATEȚI CAPUL cu aparatul Dv. vechiu, care nu funcționează bine și bateriile vă costă o avere?

NOI VI'L TRANSFORMAM într'un aparat modern alimentat dela priză sau vi'l **PUNEM LA PUNCT**

RADIO LUMINA
BUCUREȘTI, STR. BRANCOVEANU 13



UNUI APARAT BUN
UN DIFUZOR SUPERIOR
AMPLION AC8

PRAGA 13: Timpul, noutăţi pentru agricultori. ★ 13.30: Concert al orchestrei radio.
ROMA 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert transmis dela filarmonică.
VIENA 13: Concert de amiază executat de capela Max Geiger. Hellmesberger: Ouv. op. Das Veilchenmadel; Ziehrer: Vals; Puccini: Fantezie din opera Madame Butterfly; Bauer: Declaraţii de dragoste; Korngold: Lied din opera Oraşul mort; Urbach: Fantezie; Geiger: Tango; Abraham: Vals; Schubert-Berté: Potp. din opereta Casa cu trei fete.

14

BELGRAD 14.30: Ştiri.
BRESLAU 14.35: Ora, meteorul, bursa, ştiri de presă. ★ 14.50: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Urmarea concertului.
BERLIN 14: Pauză.
KATOWICE 14: Urmarea concertului pentru tineret.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
LEIPZIG 14: Ora, meteorul, ştiri de presă, bursa. In continuare plăci de gramofon.
MILANO 14: Semnal orar. ★ 14.45: Conferinţă.
MOR OSTRAVA 14.55: Trans. din Praga.
MUHLACKER 14: Meteorul, ştiri în continuare plăci de gramofon.
PRAGA 14.55: Bursa.
ROMA 14.15: Jurnalul radio, bursa. ★ 14.30: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 14: Urmarea concertului transmis dela filarmonica.
VIENA 14: Ora, meteorul. ★ 14.50: Urmarea concertului de amiază.

15

BELGRAD 15: Pauză.
BRESLAU 15.50: Ştiri cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 15: Pauză.
KATOWICE 15: Pauză.
BERLIN 15: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15.00: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG 15: Dialog radiofonic. ★ 15.30: Poveşti şi lied-uri pentru tineret.
MILANO 15: Pauză.
MOR OSTRAVA 15: Urmarea trans. din Praga.
MUHLACKER 15: Plăci de gramofon (continuare).
PROGRAM NAŢIONAL 15.05: Pentru şcoli.
PRAGA 15: Pauză.
ROMA 15: Urmarea concertului cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 15.20: Conferinţă.
VIENA 15: Continuarea concertului de amiază.

16

BELGRAD 16.30: Pentru copii.
BRESLAU 16.10: Pentru agricultori, ştiri de presă, bursa. ★ 16.35: Pentru copii.
BUDAPESTA 16: Pauză.
BERLIN 16.20: Conf. ★ 16.45: Pentru doamne.
HILVERSUM 16.40: Conf.
KATOWICE 16: Comunicate. ★ 16.35: Trans. din Varşovia. ★ 16.50 Conf.
KRAKOVIA 16.15: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN: 16.40: Pentru copii. ★ 16.45: Pentru doamne.
LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.40: Comunicate.
LONDRA NAŢIONAL 16: Cântece religioase.
LANGENBERG 16.50: Pentru copii.
MILANO 16: Pauză.
MOR OSTRAVA 16: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.30: Conferinţă.
MUHLACKER 16.20: Pentru tineret.
PRAGA 16: Pauză.
ROMA 16 Pauză.
VARŞOVIA 16: Comunicate economice. ★ 16.50: Conf.
VIENA 16: Ora, meteorul. ★ 16.20: Plăci de gramofon (din operele lui Millöcker şi Suppé).
VILNO 16.50: Conferinţă din Varşovia.

17

BELGRAD 17: Muzică naţională la plăci de gramofon.
BRESLAU 17: Concert al capelei Klein. ★ 17.30 Cărţi noui. ★ 17.45: Continuarea concertului executat de capela Klein.
BUDAPESTA 17: Ştiri.
BERLIN 17.15: Causerie. ★ 17.30: Concert.
HILVERSUM 17.40: Pentru bolnavi.
KATOWICE 17.10 Concert de plăci de gramofon.
KRAKOVIA 17: Urmarea plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17.00: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
LEIPZIG 17: Despre noua literatură rusă. ★ 17.30: Concert distractiv.
LONDRA NAŢIONAL 17.30: Concert cu muzică uşoară.
LONDRA REGIONAL 17.30: Tran. programului naţional din Daventry.
LANGENBERG 17.15: Comunicate pentru şcoli. ★ 17.30: Conf. pedagogică.
MILANO 17.15: Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii.
MOR OSTRAVA 17: Cântece ruseşti. ★ 17.15: Lectură. ★ 17.30: Trans. din Praga.
MUHLACKER 17.30: Trans. din Mannheim, concert de după amiază executat de capela Homann-Webau.
PRAGA 17: Bursa Europei centrale. ★ 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Concert cu muzică de cameră.
ROMA 17.15: Buletin meteorologic, comunicate agricole, semnal orar.
VARŞOVIA 17.15: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 17.15: Concert simfonic la plăci de gramofon.
VIENA 17: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

18

BELGRAD 18: Lectură. 18.30: Concert vocal cu cântece jugoslave.
BRESLAU 18.15: Pentru agricultori, în continuare pentru doamne. ★ 18.40: Conf. astronomică.
BUDAPESTA 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.40: Concert de orchestră cu muzică uşoară.
BERLIN 18.30: Pentru tineret. ★ 18.50: Conf.
HILVERSUM 18.40: Concert.
KATOWICE 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert de după amiază.
KRAKOVIA 18.15: Transm. din Varşovia, conf. ★ 18.45: Trans. din Varşovia, concert.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Muzică de cameră.
LANGENBERG 18: Concert vocal şi de pian.
LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul.
LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MILANO 18: Concert de plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA 18.30: Poveşti. ★ 18.40: Trans. din Brno.
MUHLACKER 18: Continuarea concertului.
OSLO 18: Concert al orchestrei Cecil.
PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
PRAGA 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Brno.
RIGA 18: Conf. literară. ★ 18.30: Lecţii de franceză.
ROMA 18: Concert vocal şi instrumental.
VARŞOVIA 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert de după amiază.
VILNO 18.15: Conf. ★ 18.45: Audiţie dela Operă.
VIENA 18: Pentru copii. Din fabulele lui Lessing, spus de Louise Liebstöckl. ★ 18.30: Pentru tineret. Poveşti de dr. Rudolf Koller.

19

BELGRAD 19: Arii naţionale.
BRATISLAVA 19.10: Conf. istorică. ★ 19.30: Concert al orch. radio.
BRESLAU 19.05: Causerie. ★ 19.30: Femeile în ştiinţă.
BUDAPESTA 19.15: Lecţii de limba engleză. ★ 19.45: Lectură.
BERLIN 19.15: Conf. ştiinţifică. ★ 19.40: Cântece populare.
HILVERSUM 19: Urmarea concertului.
KATOKICE 19.45: Un sfert de oră literară.
KOSICE 19: Cântece ebraice. ★ 19.20: Cântece slovace. ★ 19.40: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOVIA 19.45: Comunicate diverse, programul zilei următoare. ★ 19.55: Recitări.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19.00: Reportaj radiofonic. ★ 19.30: Pentru şcolile superioare.
LEIPZIG 19: Conf. despre higiena nasului. ★ 19.15: Curs de limba spaniolă. ★ 19.50: Causerie.
LONDRA NAŢIONAL 19: Lectură. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Conf. muzicală şi concert de pian consacrat operelor lui Schubert.
LONDRA REGIONAL 19.40: Conf,
LANGENBERG 19: Conferinţă. ★ 19.20: Literatură. ★ 19.40: Curş de limba spaniolă.
MILANO 19: Urmarea plăcilor de gramofon.
MOR OSTRAVA 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 19.35: Potpouri.
MUHLACKER 19: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.15: Trans. din Manheim, conf. ★ 19.50: Trans. din Frankfurt, conf
OSLO 19: Conf.
PARIS EIFFEL 19.15: Bul. spectacolelor. ★ 19.30: Pentru copii.
PRAGA 19: Pentru ţărance. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană, informaţiuni şi conf.
RIGA 19.30: Lecţii de engleză.
ROMA 19: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
VARŞOVIA 19.45: Diverse.
VILNO 19.45: Comunicate agricole.
VIENA 19: Pentru doamne, despre modă, convorbire între Richard şi Fanny Harlfinger. ★ 19.30: Conf. ţinută de dr. Otto Deutsch.

20

BELGRAD 20.30: Curs de limba franceză.
BERNA 20: Curs de limba engleză. ★ 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Conferinţă.
BRATISLAVA 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.30: Transm. din Brno.
BRESLAU 20: Pentru agricultori, în continuare plăci de gramofon.
BRNO 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Transm. dela teatrul de stat „Karlstein", operă în 3 acte de Novak.
BUDAPESTA 20.35: Serată humoristică.
BERLIN 20.05: Conf. ★ 20.30: Pentru lucrători. ★ 20.35: Concert distractiv.
FRANKFURT 20.15: Ora, meteorul, ştiri. ★ 20.20: Curs de limba franceză. ★ 20.45: Muzică din filme.
HILVERSUM 20.10: Conf. ★ 20.40: Curs de limba engleză.
HAMBURG 20: Causerie. ★ 20.25: Conferinţă. ★ 20.50: Bursa, ştiri, meteorul.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20.00: Conf. ★ 20.30: Pentru agricultori. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
KATOWICE 20: Anunciuri diverse. ★ 20.15: Conferinţă. ★ 20.35: Comunicate. ★ 20.40: Ştiri de presă. ★ 20.55: Pentru cercetaşi.
KONIGSBERG 20: Conversaţie franceză. ★ 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Ora distractivă la plăci de gramofon.
KOSICE 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Transm. din Brno.
KOWNO 20: Causerie. ★ 20.20: Intermezzo muzical.
KRAKOVIA 20.10: Buletinul agricol. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40: Jurnalul radio.
LEIPZIG 20: Conf. ★ 20.30: Concert al orch. radio.
LONDRA NAŢIONAL 20: Nuvele noi. ★ 20.30: Concert.
LONDRA REGIONAL 20: Concert de orch.
LANGENBERG 20.25: Conferinţă. ★ 20.45: Concert vocal de arii.
MILANO 20.30: Muzică variată.
MOR OSTRAVA 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Transm. din Brno.
MUHLACKER 20.15: Meteorul. ★ 20.20: Trans. din Frankfurt, curs de limba franceză. ★ 20.45: Trans. din Frankfurt, muzică modernă din filme sonore.
OSLO 20.30: Curs de limba germană.
PARIS EIFFEL 20.10: Meteorul. 20.20: Concert al orch. radio.
PARIS CLICHY 20: Causerie. ★ 20. 30: Curs de comptabilitate. ★ 20.45: Comunicate.
PRAGA 20.15: Informaţiuni. ★ 20.20: Transm. din Brno.
RIGA 20.03: Balul operei, operă în 3 acte de Heuberger.
ROMA 20.45: Jurnalul radio, semnal orar, sport.
VARŞOVIA 20.10: Bursa agricolă. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.35: Concert de plăci de gramofon.
VILNO 20: Cutia cu scrisori. ★ 20.40: Comunicate.
VIENA 20: Lecţii de limba franceză ţinut de Louis Riviere. ★ 20.30: Conf. ştiinţifică ţinută de prof. dr. Johannes Stark din Munchen.

Radiofonişti
Ultimul cuvânt al technicei
Cele mai puternice
DOZE (Magnete)
pentru Hautparleuri
4 poli Marca GORDON
găsiţi la reprezentantul fabricei
Paul Braunstein
Anton Pan 52
In provincie numai contra ramburs de lei 550.
La revânzători, rabat.

21

BELGRAD 21: Transm. unei opere dela Teatrul Naţional.
BERNA 21: Concert de orchestră şi solo-uri.
BRATISLAVA 21: Urmarea concertului transm. din Brno.
BRESLAU 21: Pentru lucrători. ★ 21.30: Transm. din Berlin, Convorbiri cu Henri Ford, piesă radiofonică de Emil Burri şi Elisabeth Hauptmann.
BRNO 21: Continuarea operei „Karlstein" de Novak.
BUDAPESTA 21: Continuarea seratei humoristice.
BERLIN 21.30: Convorbiri cu Henri Ford, pesă radiofonică de Durri şi Hauptmann.
FRANKFURT 21.45: Serată consacrată renaşterii englezeşti.
HELSINGFORS 21: Concert simfonic.
HILVERSUM 21.41: Conf.
HUIZEN 21.50: Concert.
HAMBURG 21: Transm. dela opera de stat „Tenorul", operă comică în 3 acte de Ernst von Dohnany.
KATOVICE 21: Feuileton. ★21.15: Causerie radiotechnică. ★ 21.30: Concert popular.
KONIGSBERG 21.30: Transm. din Berlin, Convorbiri cu Henry Ford piesă radiofonică de Burri şi Hauptmann.
KOSICE 21: Urmarea transm. din Brno.
KOWNO 21: Continuarea intermezzo-ului muzical.
KRAKOVIA 21. Feuilleton. ★21.15: Transm. din Varşovia, conferinţă. ★ 21.30: Concert seral consacrat muzicii franceze.
LEIPZIG 21.45: Bolnavul închipuit de Molière, prelucrat pentru radio de Paul Prina.
LONDRA NAŢIONAL 21: Continuarea concertului.
LONDRA REGIONAL 21.15: Plăci de gramofon. ★ 21.45: Conf. In continuare muzică.
LANGENBERG 21: Urmarea concertului de arii. In continuare patru scene vesele de Gustav Kneib.
MADRID 21.30: Muzică de dans.
MILANO 21: Jurnalul radio. ★ 21.30: Semnal orar. In continuare concert simfonic.
MOR OSTRAVA 21: Urmar. trans. din Brno.
MUHLACKER 21.45: Trans. din Stuttgart, renaşterea, Barock şi Rokoko.
OSLO 21: Ora precisă pentru agricultori.
PARIS CLICHY 21: Concert executat de orchestra radio. ★ 21.30: Sport şi informaţiuni. ★ 21.45: Concert de harfă.
PRAGA 21: Urmarea transm. din Brno.
RIGA 21: Balul operei, operetă în 3 acte de Heuberger (continuare).
ROMA 21: Radio-sport, semnal orar. ★ 21.40: Concert simfonic transm. din Budapesta.
STOCKHOLM 21: Concert.
VARŞOVIA 21: Feuilleton. ★21.15: Causerie radiotechnică. ★ 21.30: Concert cu muzică uşoară.
VILNO 21: Feuilleton. ★ 21.30: Muzică uşoară din Varşovia.
VIENA 21: Ora, meteorul. ★ 21.05: Trans. operetei Teresina, operetă în 3 acte de Rudolf Schantzer şi Ernst Welisch, muzica de Oskar Strauss. Regisor: Victor Flemming, dirijor: Robert Kurrmann. In pauză ştiri serale.
ZAGREB 21: Transm. unei opere dela Teatrul Naţional din Ljubljana.
ZURICH 21: Serată distractivă.

22

BELGRAD 22: Urmarea transmisiunei dela teatrul Naţional. In pauză la 22.30: Ştiri sport.
BERNA 22: Urmarea concertului de orch. şi solo-uri.
BRATISLAVA 22: Urmarea transmisiunei din Brno.
BRESLAU 22: Urmarea piesei radiofonice.
BRNO 22: Continuarea operei Karlstein de Novak.
BUDAPESTA 22: Concert de orch.
BERLIN 22: Urmarea emisiunei teatrale.
FRANKFURT 22: Urmarea seratei.
HELSINGFORS 22: Urmarea concertului simfonic.
HILVERSUM 22.05: Concert. ★ 22.55: Concert al orch. radio
HUIZEN 22.10: Informaţiuni de presă. ★ 22.25: Plăci de gramofon. ★ 2240: Concert.
HAMBURG 22: Urmarea operei Tenorul de Ernst von Dohnanyi.
KATOWICE 22.10: Un sfert de oră literară. ★ 22.25: Continuarea concertului.
KONIGSBERG 22: Urmarea piesei radiofonice de Burri şi Hauptmann.
KOSICE 22: Urmarea transm. din Brno.
KOWNO 22: Causerie în Esperanto. 22.20: Concert.
KRAKOVIA 22: Urmarea concertului seral.
LEIPZIG 22: Urmarea emisiunei teatrale de Molière.
LONDRA NAŢIONAL 22: Continuarea concertului. ★ 22.45: Noutăţi.
LONDRA REGIONAL 22: Muzică (urmare).
LANGENBERG 22: Urmarea concertului. Apoi ştiri şi sport
MADRID 22.05: Curs de limba engleză. In continuare ştiri de presă, informaţiuni.
MILANO 22: Urmarea concertului simfonic.
MOR OSTRAVA 22: Urmarea trans. din Brno.
MUHLACKER 22.00: Continuarea trans. din Stuttgart.
OSLO 22.35: Meteorul, noutăţi. ★ 22.50: Causerie actuală.
PARIS CLICHY 22.15: Ştiri de presă, informaţiuni. 22.30: Concert de arii.
PRAGA 22: Urmarea transm. din Brno.
RIGA 22: Balul operei, operetă în 3 acte de Heuberger (continuare).
ROMA 22: Urmarea concertului simfonic din Budapesta.
STOCKHOLM 22: Causerie. ★ 22.40 Reportaj radiofonic.
VARŞOVIA 22.10: Un sfert de oră literară. ★ 22.25: Continuarea concertului.
VILNO 22: Urmarea concertului de muzică uşoară din Varşovia.
VIENA 22: Continuarea emisiunei teatrale.
ZAGREB 22: Urmarea transmisiunei dela teatrul Naţional din Ljubljana.
ZURICH 22.20: Meteorul, ultimele ştiri.

23

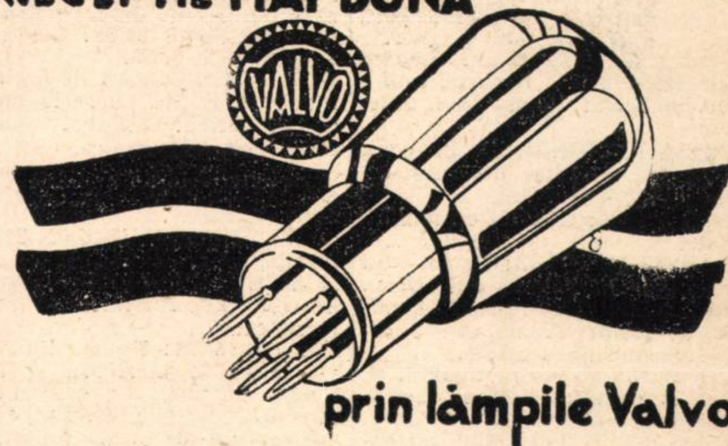
BELGRAD 23: Urmarea trans. teatrale.
BERNA 23: Meteorul, ştiri. ★ 23.15: Concert nocturn.
BRATISLAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Praga.
BRESLAU 23: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport. Eventuale schimbări de program. ★ 23.20: Causerie. ★ 23.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
BRNO 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Noutăţi locale, teatre. ★ 23.20: Trans. din Praga.
BUDAPESTA 23: Concert al orch. de ţigani. Bursa dela Hotel Metropol.
BERLIN 23: Ştiri, sport, în continuare muzică de dans.
FRANKFURT 23.15: Ora, meteorul, ştiri, sport. ★ 23.35: Trans. din Berlin, muzică de dans.
HILVERSUM 23.40: Informaţiuni. 23.55: Continuarea concertului.
HUIZEN 23.25: Conf. religioasă şi cântece. ★ 23.40: Plăci de gramofon.
HAMBURG 23.15: Actualităţi. ★ 23.45: Reportaj radiofonic vesel.
KATOWICE 23: Feuilleton. ★23.15 Concert. ★ 23.50: Buletin meteorologic, programul zilei următoare în limba franceză, ultimele noutăţi.
KONIGSBERG 23.10: Meteorul, sport, ştiri de presă.
KOSICE 23: Trans. din Praga. ★

„RECORD HOBE“
Aparatul de RADIO cu 2 lămpi, VALIZĂ
Singurul DEPOZIT
LABORATORUL RADIO-BARDIZ
Calea Moşilor, 246
BUCUREŞTI IV

23.15: Programul zilei următoare, bursa. ★ 23.20: Trans. din Praga.
KOWNO 23: Urmarea concertului.
KRAKOVIA 23: Trans. din Varşovia, feuilleton. ★ 23.15: Trans. din Varşovia, concert de solişti. ★ 23.50: Trans. din Varşovia, comunicate.
LONDRA NAŢIONAL 23: Comunicate. ★ 23.05: Conf. ★ 23.20: Muzică de dans.
LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans.
LANGENBERG 23: Concert nocturn.
MADRID 23.30: Semnal orar, apoi trans. din Barcelona, emisiune de la teatrul Del Liceo.
MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare. teatre. ★ 23.20: Trans. din Praga.
MUHLACKER 23.30: Meteorul, ştiri. ★ 23.45: Muzică de dans la plăci de gramofon.
OSLO 23.05: Recitări.
PARIS CLICHY 23: Urmarea concertului de arii.
PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 23.20: Concert dela cinematograful Beraneck.
ROMA 23: Urmarea concertului simfonic din Budapesta. ★ 23.55: Ultimele ştiri.
STOCKHOLM 23: Urmarea reportajului radiofonic.
VARŞOVIA 23: Feuilleton. ★ 23.15: Trans. din Lwow. ★ 23.50: Comunicate, meteorul sport.
VILNO 23: Feuilleton. ★ 23.15: Concert de solişti. ★ 23.50: Muzică de dans din Varşovia.
VIENA 23.40: Concert seral cu muzică de dans, executat de capela Charlie Gaudriot. Dansuri de: Stolz, Krausz, Fibich, Harling, Aizele, Sziecinsky, Petersbursky, Abraham, Richmann, Staffel, Robrecht.
ZAGREB 23: Urmarea transmisiunei dela teatrul Naţional din Ljubljana.

24

BELGRAD 24: Urmarea trans. teatrale. In continuare plăci de gramofon.
BERNA 24: Urmarea concertului nocturn.
BRATISLAVA 24: Urmarea trans. din Praga.
BRESLAU 24: Urmarea trans. din Berlin, muzică de dans.
BRNO 24: Urmarea transm. din Praga.
BUDAPESTA 24: Urmarea concertului de ţigani Bura dela hotel Metropol.
BERLIN 24: Urmarea concertului cu muzică de dans.
FRANKFURT 24: Muzică de dans. (urmare). In continuare concert nocturn.
HILVERSUM 24.40: Plăci de gramofon.
HUIZEN 24: Plăci de gramofon (urmare).
HAMBURG 24: Urmarea reportajului radiofonic.
KATOWICE 24: Muzică de dans.
KOSICE 24: Urmarea trans. din Praga.
KRAKOVIA 24: Muzică de dans.
LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans ,continuare). In continuare epilog.
LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
LANGENBERG 24: Muzică de dans.
MILANO 24: Jurnalul radio. ★ 23.55: Muzică retransmisă. ★24.55: Ultimele noutăţi.
MOR OSTRAVA 24: Urmarea trans. din Praga.
MUHLACKER 24.00: Continuarea concertului cu muzică de dans.
PARIS CLICHY 24: Urmarea concertului de arii.
PRAGA 24: Ora exactă, muzică de clopote.
VARŞOVIA 24: Muzică de dans.
VILNO 24: Muzică de dans din Varşovia.
VIENA 24: Continuarea concertului.
ZAGREB 24: Urmarea transmisiunei dela teatrul Naţional din Ljubljana.





13 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
17: Orchestra Radio: Komzak: Furtuna-Galop; Joh. Strauss: Sânge vienez-vals; Boito: Fantezie din „Mephistophélès“; Squire: Cântec de leagăn; Schreiner: Dela Gluck la Richard Wagner-potpuri cronologic.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: Orchestra Radio: Dimitresu: Fantezie română; Ketelbey: Sylphe de râu-vals; Schmeling: Reverie de dragoste; Kalman: Selecţiuni din opereta „Prinţesa Ceardaşului“; Mascheroni: Serenada primăverii.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-l prof. C. Rădulescu-Motru: Messianismul în politică.
19.20: D-l prof. T. Vianu: Epicurismul masselor.
19.40: D-l B. Cecropide: Cronică socială (manualul bunului cetăţean).

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Teatru. Regia d-l **Victor Ion Popa.**
20.30: Muzică arabă (plăci de gramofon).
21: Opera **„Bărbierul din Sevilla“** de **Rossini.** (Doză electromagnetică).
Intre acte **Informaţiuni.**



10

BUDAPESTA 10.15: Concert al orch. militare. Rossini: Tancred, Strauss: Vals; Urbach: fantezie din operele lui Meyerbeer.
KONIGSWUSTERHAUSEN 10: Pentru şcoli.
VIENA 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

11

BUDAPESTA 11: Urmarea concertului cu muzică militară, Kolla: Tango; Suppe: uv. op. O zi la Viena; Szöllössy: potpouri de arii ungare; Fankey: Cântec.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.35: Ultimele noutăţi.
VIENA 11.30: Cota apelor.

12

BELGRAD 12.25: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. 12.58: Semnal orar.
MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA 12.15: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12.30: Pentru agricultori.
VIENA 12: Plăci de gramofon (opere de Richard Wagner cu ocazia comemorării lui).

13

BELGRAD 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
BRESLAU: 13.35: Ora, meteorul.
BERLIN 13.30: Meteorul pentru agricultori.
BUDAPESTA 13: Muzică de clopote. ★ 13.05: Concert de orch. Le- [...] Beethoven: Larghetto din simfonia II-a; Buday: Arie; Schlögl: potpouri din Strauss.
KATOVICE 13.10: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Muzică de cameră la plăci de gramofon, într'o pauză la ora 13.25: meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
MILANO 13.15: Concert cu muzică variată. ★ 13.50: Jurnalul radio.
MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.15: Trans. din Bratislava. ★ 13.30: Trans. din Brno.
PRAGA 13: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 13.15: Trans. din Bratislava. ★ 13.30: Trans. din Brno.
ROMA 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 13.10: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14.30: Ştiri.
BRESLAU 14.35: Ora, meteorul, bursa, ştiri de presă. ★ 14.50: Plăci de gramofon.
BERLIN 14.05: Conf. pentru agricultori.
BUDAPESTA 14: Urmarea concertului de orch.
KATOWICE 14.10: Comunicate meteorologice.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
LEIPZIG 14: Meteorul, bursa. In continuare plăci de gramofon.
MILANO 14: Semnal orar.
MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga.
MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Diverse comunicate.
PRAGA 14.30: Conf. ★ 14.55: Bursa.
ROMA 14.15: Jurnalul radio, bursa. 14.30: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA: 14.10: Comunicate meteorologice, apoi continuarea concertului de plăci de gramofon.
VIENA 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de plăci de gramofon (muzică distractivă).

15

BELGRAD 15: Pauză.
BRESLAU 15.50: Comunicate şi plăci de gramofon.
BUDAPESTA 15: Pauză.
BERLIN 15: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 15: Pauză.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
LEIPZIG 15: Actualităţi. ★ 15.30: Conferinţă.
LONDRA NATIONAL 15.25: Pentru şcoli.
LONDRA REGIONAL 15.15: Muzică de dans.
MILANO 15: Pauză.
MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
PRAGA 15: Pauză.
ROMA 15: Urmarea concertului cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 15: Pauză.
VIENA 15.50: Ora, meteorul, bursa, ştiri sportive.

16

BELGRAD 16: Pauză.
BRESLAU 16.10: Pentru agricultori, bursa, ştiri de presă. ★ 16.20: Pentru doamne.
BERLIN 16.20: Conferinţă. ★ 16.40 Conferinţă.
BUDAPESTA 16: Pauză.
HILVERSUM 16.10: Pentru şcoli. ★ 16.40: Concert executat de quintetul radio.
KATOWICE 16: Comunicate. ★ 16.20: Comunicate, repertorul teatrelor. ★ 16.50: Curs de limba franceză.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16 Pentru fetele tinere. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru tineret.
KRAKOWIA: 16.50: Trans. din Varşovia, lecţii de limba franceză.
LANGENBERG 16.50: Curs distractiv pentru tineret.
LEIPZIG 16.15: Pentru ţărance.
LONDRA NAŢIONAL 16.45: Lectură.
LONDRA REGIONAL 16: Muzică de dans (continuare).
MILANO 16: Pauză.
MOR OSTRAVA 16: Concert de orch.
MUHLACKER 16 Pauză.
PRAGA 16: Pauză.
ROMA 16: Urmarea concertului cu muzică uşoară.
VARŞOVIA 16: Pauză. ★ 16.50: Curs de limba franceză.
VIENA 16.25: Concert de după amiază executat de capela Karl Haupt Schrammel: Marş; Strauss: [...] tezie din Romeo şi Julietta; Lehar: Lied; Kalman: Cântec; Fall: Potp.; Schertzinger: Vals englez; May: Foxtrot; Haupt: Potp.; Meissel: Tango; Granichstaedten: Foxtrot.

17

BELGRAD 17: Muzică de dans la plăci de gramofon.
BRESLAU 17: Concert de violoncel la plăci de gramofon. ★ 17.30: Cărţi noi. ★ 17.45: Potpouri de marşuri la plăci de gramofon.
BERLIN 17.05: Conferinţă. ★ 17.30: Trans. din Leipzig, concert cu muzică clasică.
BUDAPESTA 17: Pentru copii.
HILVERSUM 17: Continuarea concertului.
KATOVICE 17.15: Comunicate. ★ 17.25: Un sfert de oră pentru tineret. ★ 17.40: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferinţă pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
KRAKOWIA 17.15: Trans. din Varşovia, conf. ★ 17.25: Concert de plăci de gramofon.
LANGENBERG 17.20: Trans. unei piese radiofonice de Otto Wollmann.
LEIPZIG 17: Conferinţă. ★ 17.30: Concert simfonic cu muzică clasică.
LONDRA NAŢIONAL 17.30: Muzică uşoară.
LONDRA REGIONAL 17.30: Trans. programului naţional din Daventry.
MILANO: 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii.
MOR OSTRAVA 17.15: Cântece populare. ★ 17.30: Trans. din Brno.
MUHLACKER 17.10: Conferinţă. ★ 17.30: Concert.
PRAGA 17: Bursa. ★ 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Trans. din Brno.
RIGA 17: Conf. ★ 17.30: Concert popular.
ROMA 17.30: Buletin meteorologic, semnal orar. radio-sport.
VARŞOVIA 17.15: Colţul undelor scurte. ★ 17.25: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 17: Continuarea concertului.

18

BRESLAU 18.16: Pentru arta bucătăriei, conf. ★ 18.30: Plimbare prin Europa.
BREILAU 18.15: Pentru agricultori, în continuare conferinţă. ★ 18.40: Reportaj radiofonic.
BERLIN 18.30: Pentru tineret. ★ 18.50: Conferinţă.
BUDAPESTA 18: Lecţii de limba slovacă. ★ 18.30: Concert.
KATOVICE 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert de după amiază.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Ora poeziilor.
KRAKOWIA 18.15: Conf. din Varşovia. ★ 18.45: Trans. din Varşovia, concert.
LANGENBERG 18: Concert seral.
LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul.
LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orchestrei B. B. C.
MILANO 18: Muzică retransmisă 18.50: Jurnalul radio, comunicate.
MOR OSTRAVA 18.30: Povestiri. ★ 18.40: Trans. din Praga.
MUHLACKER 18: Continuarea concertului.
PARIS EIFFEL 18.40: Jurnalul vorbit.
PRAGA 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Curs de limba cehă.
RIGA 18: Conferinţă.
ROMA 18: Concert instrumental.
VARŞOVIA 18.15: Causerie. ★ 18.45: Concert de după amiază.
VIENA 18: Pentru doamne, conf. ţinută de Olga Weede. ★ 18.30: Pentru tineret. Din operele lui Weber la plăci de gramofon. Dr. Josef [...]

19

BELGRAD 19: Plimbare prin Europa (continuare).
BRATISLAVA 19.40: Curs de limba slovacă pentru germani.
BERLIN 19.15: Fantezie de Franz Schubert. ★ 19.40: Cărţi noi. ★ 19.50: Conf.
BRESLAU 19.30: Pentru agricultori, în continuare concert seral al orch. radio.
BUDAPESTA 19.15: Conf. ★ 19.40: Concert al orch. de ţigani Farkas.
KATOWICE 19.45: Un sfert de oră literară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. populară. ★ 19.30: Pentru şcolile superioare.
KOSICE 19: Concert cu muzică de cameră slovacă.
KRAKOVIA 19.45: Diverse comunicate.
LANGENBERG 19.15: Paul Ernest, din propriile opere. 19.40: Distracţie engleză.
MILANO 19: Urmarea concertului de muzică retransmisă.
MOR OSTRAVA 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Sport. turism. ★ 19.30: Buletinul jurnalului radio. 19.40: Muzică populară de fanfară.
LEIPZIG 19: Conf. 19.20: Curs de limba engleză.
LONDRA NAŢIONAL 19: Conf. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert de pian consacrat operelor lui Schubert.
LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert executat de quintetul Parkington.
MUHLACKER 19: Trans. din Stuttgardt, ora, meteorul pentru agricultori. ★ 19.15: Trans. din Freiburg, conf. ★ 19.35: Trans. din Mannheim, conf.
OSLO 19: Concert. ★ 19.30: Curs de limba franceză.
PARIS EIFFEL 19.15: Bul. spectacolelor. ★ 19.30: Causerie.
PRAGA 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană, informaţiuni, conf.
RIGA 19: Lecţii de limba letonă.
ROMA 19: Continuarea concertului.
VARŞOVIA 19.45: Diverse.
VIENA 19: Raport asupra călătoriilor străinilor, conf. ţinută de inginerul Erwin Deinlein. ★ 19.15: Conf. sportivă ţinută de prof. Ernst Preiss. ★ 19.30: Conf. ţinută de dr. Leopold Brandl.

20

BELGRAD 20.30: Curs de limba germană.
BERNA 20: Actualităţi. 20.15: Sport. ★ 20.24: Pentru sportivi. ★20.30: Conf.
BERLIN 20.30: Concert consacrat lui Richard Wagner.
BRATISLAVA 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Concert de pian.
BRESLAU 20.30: Conf.
BRNO 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Cântece populare.
BUDAPESTA 20.40: Conf. în limba germană.
FRANKFURT 20.15: Ora, meteorul, sport. ★ 20.20: Trans. din Mannheim, conf. medicală. ★ 20.45: Trei piese în câte un act.
HAMBURG 20: Curs de limba engleză. ★ 20.25: Conf. ★ 20.50: Bursa. ★ 20.55: Meteorul.
HUIZEN 20.55: Causerie.
KATOWICE 20: Anunciuri diverse. 20.15: Conf. ★ 20.40: Comunicate de presă.
KONIGSBERG 20: Ora literară. ★ 20.25: Comunicate. ★ 20.30: Concert distractiv.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Engleza pentru înaintaţi. ★ 20.30: Conf. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
KOSICE 20: Muzică de clopote. ★ 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Curs de limba franceză. ★ 20.40: Informaţiuni, sport.
KOWNO 20.10: Causerie. ★ 20.30: Intermezzo muzical.
KRAKOVIA 20.10: Buletin agricol. 20.40: Jurnalul presei.

LANGENBERG 20.25: Conf.★20.40: concert seral.
LEIPZIG 20: Conf. ★ 20.45: Seară consacrată operelor lui Wagner.
LONDRA NAȚIONAL 20: Critica muzicală. ★ 20.25: Reportaj radiofonic. ★ 20.55: Trans. unui vodevil.
LONDRA REGIONAL 20: Urmarea concertului executat de quintetul Parkington.
MILANO 20.30: Concert cu muzică variată.
MOR OSTRAVA 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Brno.
MUHLACKER 20.15: Conf. medicală. ★ 20.45: Trans. din Stuttgart, trei emisiuni teatrale.
OSLO 20.15: Meteorul, noutăți. ★ 20.30: Povestire despre istoria norvegiană.
PARIS EIFFEL 20.10: Bul. meteorologic. ★ 20.20: Concert al orch. radio.
PARIS CLICHY 20: Causerie. ★ 20.30: Curs de limba engleză. ★ 20.45: Curs comercial.
PRAGA 20.15: Informațiuni. ★ 20.20: Concert cu muzică populară, scandinavă. 20.35: Cântece populare engleze și americane.
RIGA 20.03: Feuilleton. ★ 20.35: Concert comemorativ.
ROMA 20.45: Jurnalul radio, știri, sport, semnal orar.
VARȘOVIA 20.10: Bursa agricolă. 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.35: Programul zilei următoare, jurnalul presei. ★ 20.55: Plăci de gramofon.
VIENA 20: Curs de limba italiană pentru începători ținut de dr. Eduard Traversa. ★ 20.25: Ora, meteorul. ★ 20.30: Despre sunetul instrumentelor, conf. ținută de docent dr. Ferdinand Schemintzky.

21

BELGRAD 21: Concert vocal și cântece naționale. ★ 21.30: Concert cu muzică de cameră.
BERNA 21: Concert de solo-uri. ★ 21.30: Serată distractivă.
BERLIN 21: Continuarea concertului.
BRATISLAVA 21: Trans. din Praga.
BRESLAU 21: Actualități. ★ 21.30: Din jurnalul meu zilnic de Carl Hauptmann.
BRNO 21: Trans. din Praga.
BUDAPESTA 21.15: Trans. din Varșovia, concert filarmonic consacrat operelor lui Beethoven.
FRANKFURT 21.15: Fata frumoasă din Perth, operă după Walter Scott, după romanul cu acelaș nume. Prelucrat de St. Georges și Jules Adenis. Muzica de Bizet.
HAMBURG 21: Reportaj radiofonic. In continuare piesă radiofonică criminală de dr. Max Maass.
HELSINGFORS 21.05: Concert cu muzică de cameră.
HUIZEN 21: Concert de orchestră.
KATOWICE 21: Causerie muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic trans. dela filarmonică.
KOSICE. ★ 21.35: Continuarea concertului.
KONIGSBERG 21: Povestiri comitului distractiv.
KONIGSWUSTERHAUSEN 21: Conferință.
KOSICE 21: Trans. din Praga.
KOWNO 21: Intermezzo muzical (continuare).
KRAKOVIA 21: Trans. din Varșovia; causerie muzicală. ★ 21.15: Trans. din Varșovia, concert transmis dela filarmonică. In continuare comunicate și retransmisiuni străine.
LANGENBERG 21.30: Cu ocazia aniversării a 150 de ani dela moartea lui Lessing Minna von Barnhelm comedie în 5 acte de Efraim Lessing.
LEIPZIG 21: Serată consacrată operelor lui Wagner (continuare).
LONDRA NAȚIONAL 21: Trans. unui voedevil.
LONDRA REGIONAL 21: Concert de pian. ★ 21.25: Noutăți. ★ 21.30: Conf.
MADRID 21.30: Muzică de dans.
MILANO 21.15: Jurnalul radio, buletin meteorologic. ★ 21.30: Semnal orar și muzică variată.
MOR OSTRAVA 21: Trans. din Praga.
MUHLACKER 21: Continuarea emisiunilor teatrale. ★ 21.15: Fata frumoasă din Perth, operă de Bizet.
OSLO 21: Concert simfonic.
PARIS EIFFEL 21.30: Concert.
PARIS CLICHY 21: Causerie. ★ 21.30: Sport. ★ 21.45: Radio concert.
PRAGA: 21: Trans. din studio.
RIGA 21.20: Continuarea concertului.
ROMA 21.40: Știri.
STOCKHOLM 21: Concert.★21.45: Causerie juridică.
VARȘOVIA 21: Causerie muzicală. 21.15: Concert simfonic dela filarmonică.
VIENA 21: Țara lui Nătăfleață, operă comică în 5 tablouri de Karl Weinberger. Dirijor: Fr. Ludwig Kaiser.
VILNO 21: Conf. muzicală din Varșovia. ★ 21.15: Concert simfonic din Varșovia.
ZAGREB 21.30: Concert.
ZURICH 21: Concert de pian și lied-uri de Chopin. ★ 21.45: Ora muzicalo-literară.



Acesta este traseul ce va fi parcurs de participanții voiajurilor de studii și plăcere organizate de ziarele „Adevărul" și „Dimineața" împreună cu Hamburg-America Linie S. A. R., spre țările Nordice: Fjordurile Norvegiene, Capul Nord și Spitzbergen pentru lunile Iunie, Iulie și August.
Prospecte și informațiuni la administrația ziarelor și la Hamburg-America Linie S. A. R., *Calea Victoriei 84, București.*

22

BELGRAD 22.30: Trans. unei comedii.
BERNA 22: Urmarea seratei distractive.
BRATISLAVA 22: Urmarea trans. din Praga.
BERLIN 22: Știri zilnice și sportive. ★ 22.10: Conferință.
BRESLAU: 22.20: Concert executat de filarmonica sileziană.
BRNO 22: Urmarea transmisiunei din Praga.
BUDAPESTA 22: Urmarea concertului consacrat operelor lui Beethoven.
FRANKFURT 22: Continuarea emisiunei teatrale.
HAMBURG 22: Continuarea trans. teatrale.
HELSINGFORS 22: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
HUIZEN 22: Continuarea concertului de orch.
KATOWICE 22: Urmarea concertului simfonic trans. dela filarmonică.
KONIGSBERG 22.10: Concert vocal și instrumental consacrat operelor lui Wagner.
KOSICE 22: Urmarea transmisiunei din Praga.
KOWNO 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
KRAKOVIA 22: Urmarea concertului trans. dela filarmonica din Varșovia.
LANGENBERG 22: Urmarea comediei de Lessing, cu ocazia a 150 de ani dela moartea sa.
LEIPZIG 22.10: Reportaj radiofonic. ★ 22.50: Conf.
LONDRA NAȚIONAL 22: Noutăți. ★ 22.20: Conf. 22.35: Concert executat de muzica militară.
LONDRA REGIONAL 22: Concert cu muzică contimporană. ★ 22.30 : Conf. muzicală.
MADRID 22.10: Conf. 22.25: Știri de presă, informațiuni.
MILANO 22.30: Concert variat de solo-uri și orch.
MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 22.45: Meteorul, știri sportive.
OSLO 22.35: Meteorul. ★ 22.40: Noutăți. ★ 22.50: Causerie actuală.
PARIS CLICHY 22.15: Știri de presă, informațiuni, ora exactă. ★ 22.30: Concert.
PRAGA 22: Urmarea transmisiunei din studio.
RIGA 22.20: Concert popular.
ROMA 22: Varietăți. ★ 22.35: Mare concert simfonic vocal.
STOCKHOLM 22.40: Raportul drumurilor. ★ 22.45: Causerie.
VARȘOVIA 22: Urmarea concertului simfonic trans. dela filarmonică.
VIENA 22: Continuarea operei de Ludwig Kaiser.
VILNO 22: Urmarea concertului simfonic din Varșovia.
ZAGREB 22: Urmarea concertului
ZURICH 22: Continuarea orei muzicalo-literare.

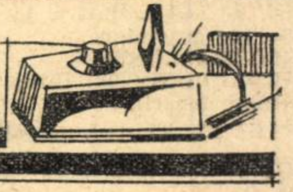
23

BELGRAD 23.15: Concert seral executat de orch. radio. ★ 23.30: Știri și sport.
23.50: Trans. concertului dela restaurantului Mon Repos.
BERLIN 23.20: Meteorul, știri sportive. ★ 23.35: Seară distractivă.
BERNA 23: Știri meteorul. ★23.15: Reportaj radiofonic.★23.20: Cinci minute Esperanto. Programul săptămânii.
BRATISLAVA 23.20: Trans. din Brno.
BRESLAU 23.20: Ora, meteorul, știri de presă, sport. ★ 23.35: Muzică nouă în forme vechi.
BRNO 23.15: Noutăți locale, teatre. 23.20: Serată cu muzică contimporană.
BUDAPESTA 23: Concert al orch. Fejes dela cafeneaua Ostende.
FRANKFURT 23.10: Muzică distractivă dela cafeneaua Schantz.
HAMBURG 23: Actualități. ★ 23.30: Concert de orch.
HUIZEN 23: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE 23: Urmarea concertului simfonic dela filarmonică.
KONIGSBERG 23.20: Ora, meteorul, știri de presă, sport. ★ 23.45: Muzică din operete executată de orch. radio.
KOSICE 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Brno.
KOWNO 23: Urmarea concertului.
KRAKOVIA 23: Urmarea concertului transmis dela filarmonica din Varșovia.
LANGENBERG 23: Urmarea comediei de Lessing cu ocazia a 150 de ani dela moartea sa. In continuare concert nocturn și muzică de dans.
LEIPZIG 23.20: Știri sportive. In continuare concert distractiv.
LONDRA NAȚIONAL 23.15: Noutăți. ★ 23.30: Muzică de dans.
MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Trans. din Brno.
MUHLACKER 23.10: Muzică distractivă.
OSLO 23.05: Trans. din Stawanger.
PARIS CLICHY 23: Urmarea concertului.
PRAGA 23: Timpul noutăți, sport. 23.15: Informațiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 23.20: Trans. din Brno.
RIGA 23.24: Muzică din filme sonore.
STOCKHOLM 23.15: Muzică ușoară.
VARȘOVIA 23: Urmarea concertului simfonic trans. dela filarmonică.
VIENA 23.20: Știri serale. ★ 23.30: Concert seral executat de capela Gustave Macho, trans. din sala Lehar a hotelului Krantz-Ambassador. Lehar: Ouv. op. Femei vieneze; Recktenwald: Vals; Puccini: Fantezie din Boema; Lindemann: Cântec; Lehar: Lied din opereta Frumoasă e lumea!; Lehar: Potp. din opereta Der Rastelbinder; Zorn: Marș.
VILNO 23: Urmarea concertului simfonic din Varșovia.
ZAGREB 23.30: Știri de presă, meteorul. ★ 23.40: Ora dansului.
ZURICH 23: Meteorul, ultimele știri.

24

BELGRAD 24: Urmarea concertului dela restaurantul Mon Repos.
BRATISLAVA 24: Urmarea transmisiunei din Brno.
BERLIN 24: Seară distractivă (continuare).
BRESLAU 24: Reportaj radiofonic.
BRNO 24: Continuarea seratei cu muzică contimporană.
BUDAPESTA 24: Urmarea concertului dela cafeneaua Ostende.
FRANKFURT 24: Continuarea concertului cu muzică distractivă.
HAMBURG 24: Urmarea concertului de orch.
KATOVICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.
KONIGSBERG 24: Continuarea concertului cu muzică din operete executată de orch. radio.
KOSICE 24: Urmare a transmisiunei din Brno.
KRAKOVIA 24: Urmarea concertului trans. dela filarmonica din Varșovia.
LANGENBERG 24: Urmarea concertului nocturn și muzică de dans.
LEIPZIG 24: Continuarea concertului distractiv.
LONDRA NAȚIONAL 24: Muzică de dans.
LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare). In continuare experiențe de televiziune.
24.55: Muzică retransmisă.
MOR OSTRAVA 24: Urmarea trans. din Brno.
MUHLACKER 24: Continuarea muzicii distractive.
PRAGA 24: Urmarea transmisiunei din Brno.
VARȘOVIA 24: Urmarea concertului simfonic trans. dela filarmonică.
VIENA 24: Continuarea concertului.
VILNO 24: Reportaj radiofonic.

SÂMBĂTĂ



14 Februarie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).
15.45: D-l prof. Victor Papacostea: Din trecutul Macedo-Românilor.
16: D-l prof. Valeriu Grecu: Informațiuni literare.
16.15: D-l Mihail Jora: Prelegerea X-a „Forma în 3 compusă".
16.45: D-l C. Caracostea, prof. univ.: Motive romantice Eminesciene.
17: Orchestra Moțoi: Muzică ușoară și muzică românească.
18: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.15: Orchestra Moțoi.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D-l prof. Simion Mehedinți: Pământul și poporul românesc.
19.20: D-l prof. Nicolae Iorga: Mihai Viteazul.
19.40: D-l prof. I. Simionescu: Iașii.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
20.40: D-l Dem. Teodorescu: Cronică teatrală.
21: Seară de cabaret cu concursul d-lor Aldo și Agos, d-ra Viorica Anghel, Tanți Cutava-Barozzi, d-l I. Sârbu, orchestra Fănică Luca.
Prezentarea cabaretului d-l Ion Manu.
22.45: Informațiuni.



10

VIENA 10.20: Cursul pieții, meteorul
BUDAPESTA 10.15 : Concert de orchestră.

11

BUDAPESTA 11: Continuarea concertului de orchestră.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12.35: Ultimele noutăți.
VIENA 11.50: Cota apelor.

12

BELGRAD 12.25: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor.
KATOWICE 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.
MOR OSTRAVA 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA: 12.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 12: Concert de plăci de gramofon. (Muzică populară din Alpi).

13

BELGRAD 13.35: Concert de amiază executat de orch. radio.
BRESLAU 13.35: Meteorul, ora precisă.
BUDAPESTA 13: Muzică de clopote. ★ 13.05: Concert de orch.
KATOVICE 13.10: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pentru școli. ★ 13.50: Meteorul, pentru agricultori. ★ 13.55: Ora exactă a stațiunei Nauen.
MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.15: Pentru agricultori. 13.30: Trans. din Bratislava.
PRAGA 13.15: Pentru agricultori. 13.30: Trans. din Bratislava.
ROMA 13.45: Concert cu muzică ușoară.
VARȘOVIA 14.10: Concert de plăci de gramofon.
VIENA 13: Concert de amiază executat de orch. Wilhelm Wacek Sobotka: Marș; Lehar: uv. operetei „Der Göttergatte"; Bizet: cântec din opera „Pescuitorii de perle"; Kienzl: Cântec din opera „Der Kuhreigen"; Haupt: Vals din opereta „O noapte de dragoste"; Halevy: „Fantezie din Ebreea"; L. Fall: Lied; Stolz: Vals; Lehar; Fragmente din opereta Paganini; Strauss: Vals; Recktenwald: Potp.; Benez: Lied.

14

BELGRAD 14.30: Știri.
BRESLAU 14.50: Concert de plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Urmarea concertului de orch.
KATOWICE 14.10: Buletinul meteorologic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14.30 : Trans. din Berlin, ultimele noutăți.
LEIPZIG 14: Ora, meteorul. In continuare plăci de gramofon.
MILANO 14: Semnal orar.★ 14.45: Bursa.
MOR OSTRAVA 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga.
MUHLACKER 14.30: Comunicate diverse, în continuare plăci de gramofon.
PRAGA 14.30: Bursa. 14.40: Conferință. ★ 14.55: Bursa.
ROMA 14.15: Jurnalul radio, bursa. ★ 14.30: Concert cu muzică ușoară.

VARŞOVIA 14.10: Comunicate.
VIENA 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de amiază.

15

BELGRAD 15 Pauză.
BRESLAU 15.50: Comunicate şi plăci de gramofon.
BUDAPESTA 15: Urmarea concertului.
BERLIN 15: Cabaret la plăci de gramofon.
KATOWICE 15.30: Conf.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15 : Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
LEIPZIG 15.30: Ora distractivă pentru tineret.
LONDRA NAŢIONAL 15.50: Conf.
MILANO 15: Pauză.
MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 15: Plăci de gramofon (continuare).
PRAGA 15: Pauză.
ROMA 15: Pauză.
VARŞOVIA 15.50: Conf.
VIENA 15: Continuarea concertului.

16

BELGRAD 16: Pauză.
BRESLAU 16.10: Pentru agricultori, bursa, ştiri de presă. ★ 16.35: Jurnalul copiilor.
BERLIN 16.20: Teatru pentru tineret.
BUDAPESTA 16: Pauză.
KATOWICE 16: Comunicate. ★ 16.20: Comunicate şi Bul. Asociaţiei.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Ora veselă pentru copii. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
KRAKOWIA 16.50: Trans. din Varşovia, cutia cu scrisori.
LANGENBERG 16: Pentru copii.
LEIPZIG 16.15: Şah.
LONDRA NAŢIONAL 16: Pauză.
LONDRA REGIONAL 16.30: Concert.
MILANO 16: Pauză.
MOR OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 16.20: Trans. din Frankfurt, pentru tineret.
PRAGA 16.55: Pentru tineret.
ROMA 16: Pauză.
VARŞOVIA 16: Comunicate economice.
VIENA 16: Ora, meteorul, ştiri sportive. ★ 16.25: Plăci de gramofon (arii şi lied-uri).

17

BELGRAD 17: Concert de plăci de gramofon.
BRESLAU 17: Concert distractiv al orch. radio. ★ 17.30: Cărţi noi. ★ 17.[illegible]: Concert al orchestrei radio.
BERLIN 17.20: Concert distractiv.
BUDAPESTA 17: Pentru copii.
KATOWICE 17.10: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Conferinţă pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.
LANGENBERG 17.40: Curs de limba engleză.
LEIPZIG 17: Conf. ★ 17.30: Concert de după amiază.
LONDRA NAŢIONAL 17.30: Trans. programului regional din Londra.
LONDRA REGIONAL 17.45: Concert de orgă.
MILANO 17.35: Cântece pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA 17: Cântece. ★ 17.30: Concert al orch. radio.
MUHLACKER 17.30: Trans. din Frankfurt, ceai dansant.
PRAGA 17.20: Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.30: Trans. din Mor Ostrava.
ROMA 17.15: Comunicate agricole. 17.45: Semnal orar.
VARŞOVIA 17.35: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.45: Pentru tineret.
VIENA 17.35: Causerie de Paula Silten.

18

BELGRAD 18: Concert vocal de lied-uri naţionale. ★ 18.30: Concert de după amiază executat de orchestra radio.
BERLIN 18: Continuarea concertului.
BRESLAU 18.15: Pentru cinefili. ★ 18.45: Zece minute Esperanto. ★ 18.55 Conf. radiotechnică.
BUDAPESTA 18: Causerie. ★ 18.30 Concert executat de orch. regim. I Infanterie. Karbach: Marş ungar; Strauss: Vals; Wagner: uv. operei Tannhauser; Meyerbeer: Fantezie; Kubay: Cântec Sarasate: Arie de ţigani, Lincke: potpouri la opereta Gri-Gri; Kalman-Dostal: Foxtrot.
KATOWICE 18.15: Conf. ★ 18.45: Pentru copii.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30 : Conf
KRAKOWIA 18.45: Trans. din Varşovia, concert pentru tineret.
LANGENBERG 18: Concert de orchestră.
LEIPZIG 18.30: Ora, meteorul.
LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MILANO 18.50: Jurnalul radio, comunicate.
MOR OSTRAVA 18.30: Poveşti.
MUHLACKER 18: Ceai dansant (continuare).
OSLO 18.15: Pentru copii.
PARIS EIFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
PRAGA 18.30: Pentru instrucţiunea publică. ★ 18.50: Conferinţă.
RIGA 18.30: Conf.
VARŞOVIA 18.15: Trans. din Krakowia.
VIENA 18: Ora distractivă. Jocuri de şah de Ladislau Döry. ★ 18.15: „Academie" concert de pian executat de Emmy Zopf, Leontin Gärtner (violoncel). Pfitzner: Sonată pentru violoncel şi pian în fis-mol, op. 1. La pian prof. Erich Meller. Schubert: Trei cântece.

19

BELGRAD 19.40: Continuarea concertului.
BRATISLAVA 19.45 : Cântece populare. ★ 19.55: Curs de esperanto.
BERLIN 19: Conf. ★ 19.25: Concert de pian. ★ 19.50: Conf. teatrală.
BRESLAU 19.10: Pentru agricultori. In continuare muzică din operete.
BUDAPESTA 19: Continuarea concertului de orchestră.
KATOWICE 19.15: Concert pentru tineret. ★ 19.45: Un sfert de oră literară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 19 : Franceza pentru înaintaţi.★ 19.30: Conf.
KOSICE 19.30: Conf. ★ 19.50: Bursa.
KRAKOWIA 19.45: Comunicate diverse.
LANGENBERG 19.15: Pentru doamne.
LEIPZIG 19.10: Curs de limba germană. ★ 19.30: Conf.
LONDRA NAŢIONAL 19: Conf. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Bul. sportiv. ★ 19.45: Concert de pian consacrat operelor lui Schubert.
LONDRA REGIONAL 19.40: Bul. sportiv.
MOR OSTRAVA 19: Literatură. ★ 19.10: Trans. din Praga. ★ 19.20: Plăci de gramofon.
MUHLACKER 19: Trans. din Stuttgart, ora meteorul, ştiri sportive.★ 19.15: Conf. ★ 19.35: Trans. din Frankfurt, dialog radiofonic.
PARIS EIFEL 19.15: Bul. spectacolelor. ★ 19.30: Causerie.
PRAGA 19: Pentru agricultori. ★ 19.20: Emisiune germană, informaţiuni, recitări.
RIGA 19: Lecţii de limba franceză.
VARŞOVIA 19: Continuarea trans. din Krakowia.
VIENA 19: Bruno Brehm din propriile-i opere. Cuvânt introductiv: Theo Feldmann. ★ 19.30: Conf. ţi-
19.55: Causerie veselă ţinută de
nută de dr. Franz Millner. ★
Hans Kellermann.

20

BELGRAD 20.30: Conf.
BERNA 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Ora autorilor.
BRATISLAVA 20.15 : Trans. din Praga. ★ 20.20: Poezii populare şi cântece.
BERLIN 20.15: Pentru lucrători.★ 20.20: Muzică distractivă dela hotel „Adlon".
BRESLAU 20: Reportaj radiofonic. ★ 20.30: Muzică din filmele sonore.
BRNO 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Bratislava.
BUDAPESTA 20: Noutăţi. ★ 20.30: Concert de orchestră.
FRANKFURT 20.20: Lecţii de franceză. ★ 20.45: Concert de armonică de gură.
HAMBURG 20.55: Meteorul.
HELSINGFORS 20.15: Concert al orch. radio.
KATOWICE 20: Anunciuri diverse. ★ 20.15: Conf. ★ 20.40: Comunicate de presă.
KONIGSBERG 20.40: Meteorul. ★ 20.45: Lecţii de dans.
KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Dialog radiofonic. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
KOSICE 20: Ora exactă, muzică de clopote. ★ 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Bratislava.
KOWNO 20: Programul săptămânii viitoare. ★ 20.10: Causerie. ★ 20.30: Intermezzo muzical.
KRAKOWIA 20.25: Concert de plăci de gramofon.
LANGENBERG 20.25: Conf. ★ 20.45: Serată veselă.
LEIPZIG 20: Conf. comemorativă. ★ 20.30: Concert simfonic cu muzică populară.
LONDRA NAŢIONAL 20: Conf. ★ 20.30: Emisiune teatrală.
LONDRA REGIONAL: 20.45: Concert de violoncel.
MOR OSTRAVA 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Bratislava.
MUHLACKER 20.20: Trans. din Frankfurt, lecţii de limba spaniolă. ★ 20.45: Trans. din Freiburg, concert de armonică de gură.
OSLO 20.30: Conferinţă.
PARIS EIFEL 20.10: Meteorul. ★ 20.20: Serată radio-teatrală.
PARIS CLICHY 20: Causerie. ★ 20.10: Dialog radiofonic. ★ 20.30: Curs de limba engleză.
PRAGA 20.15: Informaţiuni. ★ 20.20: Trans. din Bratislava.
RIGA 20.30: Concert de plăci de gramofon.
ROMA 20.30: Curs de semnale Morse.
STOCKHOLM 20.30: Aida, operă în 4 acte de Verdi.
VARŞOVIA 20.45: Concert pentru tineret. ★ 20.55: Plăci de gramofon.
VIENA 20.15: Loteria orbilor de război conf. ţinută de Karl Hirsch. ★ 20.30: Ora, meteorul. ★ 20.[illegible]: Concert coral executat de capela profesorilor vienezi, dirijat de prof. Hanns Wagner—Schönkirch. Cântece de Schweden, Winkelmann, Mozart, Lafite, Wagner—Schönkirch, Kirchl, Moldenhauer, Strauss.

21

BELGRAD 21: Concert de arii naţionale. ★ 21.30: Muzică din operete.
BERNA 21: Concert simfonic din Basel.
BERLIN 21.30: Serată teatrală.
BRATISLAVA 21: Trans. din Praga.
BRESLAU 21: Causerie. ★ 21.30: Trans. din Berlin Tingl-Tangl.
BRNO 21: Trans. din Praga.
BUDAPESTA 21.30: Cabaret.
FRANKFURT 21.15: „Prinţul Carnavalului" revistă de Hans Funk.
HAMBURG 21: Radio-cabaret.
HELSINGFORS 21.45: Reportaj radiofonic.
HUIZEN 21.40: Informaţiuni de presă.
LONDRA NAŢIONAL 21: Continuarea emisiunei teatrale.
LONDRA REGIONAL 21.30: Noutăţi.
KATOWICE 21: Feuilleton. ★ 21.15 Causerie. ★ 21.30: Muzică uşoară.
KONIGSBERG 21.30: Trans. din Berlin Tingl-Tangl, reportaj radiofonic. In continuare meteorul, ştiri sportive şi de presă.
KOWNO 21: Intermezzo muzical (urmare).
KRAKOWIA 21: Trans. din Varşovia, feuilleton. ★ 21.30: Concert cu muzică uşoară din Varşovia.
LANGENBERG 21: Continuarea seratei vesele.
MADRID 21.30: Muzică de dans.
MILANO 21.30: Semnal orar. ★ 21.45: Trans. unei operete.
MOR OSTRAVA 21: Trans. din Praga.
MUHLACKER 21.15: Trans. din Stuttgart „Prinţul Carnaval" revistă de Hans Funk.
OSLO 21: Concert de orchestră.
PARIS EIFEL 21: Continuarea seratei radio-teatrale.
PARIS CLICHY 21: Lectură. ★ 21.45: Radio-concert.
RIGA 21.25: Trans. teatrală.
ROMA 21: Radio-sport, comunicate, semnal orar. ★ 21.45: Trans. unei opere dela teatrul Real sau dela teatrul San Carlo.
STOCKHOLM 21: Continuarea operei Aida de Verdi.
VARŞOVIA 21: Conf. ★ 21.15: Conferinţă. ★ 21.30: Muzică uşoară.
VIENA 2[illegible].20: Muzică de dans pentru tineri şi bătrâni, executate de orch. Josef Holzer. Dansuri de : Ziehrer Stolz, Czibulka, Katscher, Eysler, Heymann, Strauss, Jurmann, Lanner, Lehar, Reymond, Rosas, Strong. In pauză ştiri serale.
ZAGREB 21.15: Conf. ★ 21.30: Serată veselă.

22

BELGRAD 22.30: Concert de plăci de gramofon.
BERNA 22: Urmarea concertului din Basel.
[illegible] 22: Serată teatrală (urmare).
BRATISLAVA 22: Urmarea trans. din Praga.
BRESLAU 22: Urmarea reportajului radiofonic.
BUDAPESTA 22.30: Concert dela hotel St. Gerard.
FRANKFURT 22.30: Prof. Abel şi cântăreţii lui de jazz cântă.
HAMBURG 22: Serată consacrată valsurilor lui Strauss.
KATOWICE 22: Continuarea muzicii uşoare.
KONIGSBERG 22: Continuarea reportajului radiofonic din Berlin.
KOSICE 22: Urmarea trans. din Praga.
KOWNO 22: Causerie radiotechnică. ★ 22.20: Concert.
KRAKOWIA 22: Continuarea concertului cu muzică uşoară.
LANGENBERG 22: Continuarea seratei vesele.
LEIPZIG 22: Actualităţi. ★ 22.10: Emisiune teatrală.
LONDRA NAŢIONAL 22: Noutăţi. ★ 22.20: Conf. ★ 22.45: Concert al orch. B. B. C.
LONDRA REGIONAL 22.30: Lectură.
MILANO 22: Continuarea operetei.
MOR OSTRAVA 22: Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 22.30: Profesorul Abel şi muzica sa de jazz concertează.
OSLO 22.35: Meteorul. ★ 22.40: Noutăţi. ★ 22.50: Causerie.
PARIS CLICHY 22.30: Concert de muzică de jazz.
PRAGA 22: Muzică de fanfară.
RIGA 22: Bul. meteorologic.
ROMA 22: Urmarea trans. dela teatrul Real sau San Carlo.
STOCKHOLM 22: Continuarea operei Aida de Verdi.
VARŞOVIA 22: Continuarea concertului cu muzică uşoară.
VIENA 22: Continuarea concertului cu muzică de dans. Dansuri de: Ziehrer, Packay, Johann Strauss, Llossas, Jos. Strauss, Heymann, Mann, Fall, Roggers, Flemming, Ertl.
VILNO 22: Continuarea muzicii uşoare din Varşovia.
ZAGREB 22.50: Meteorul, ştiri de presă şi sportive.
ZURICH 22: Trans. din Basel.

23

BELGRAD 23.10: Ştiri. ★ 23.30: Trans. concertului dela restaurantul Cleridge.
BERNA 23: Ştiri, meteorul. ★ 23.15: Radio-dancing.
BERLIN 23: Meteorul, ştiri sportive şi zilnice. In continuare muzică de dans.
BRATISLAVA 23.20: Programul zilei următoare. ★ 23.25: Trans. din Praga.
BRESLAU 23: Trans. din Breslau, ora, meteorul, sport.★23.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
BRNO 23.20: Noutăţi locale, teatre. ★ 23.25: Trans. din Praga.
BUDAPESTA 23: Continuarea concertului dela hotel St. Gerard.
FRANKFURT 23.10: Ora, meteorul, ştiri sportive. ★ 23.30: Muzică de dans la plăci de gramofon.
HAMBURG 23: Actualităţi. ★ 23.30: Concurs de frumuseţe a schlagerelor.
KATOWICE 23: Feuilleton. ★ 23.15: Concert consacrat operelor lui Chopin. ★ 23.50: Bul. met. programul zilei următoare în limba franceză.
KONIGSBERG 23: Muzică de dans.
KOSICE 23.20: Programul zilei următoare. ★ 23.25: Trans. din Praga.
KOWNO 23: Continuarea concertului.
KRAKOWIA 23: Trans. din Varşovia, feuilleton. ★ 23.15: Concert consacrat operelor lui Chopin.
LANGENBERG 23: Ultimele noutăţi, ştiri sportive. In continuare concert nocturn şi muzică de dans.
LEIPZIG 23: Continuarea emisiunei teatrale. ★ 23.30: Ultimele noutăţi. In continuare muzică de dans.
LONDRA NAŢIONAL 23.45: Muzică de dans.
LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans.
MADRID 23: Semnal, orar, bursa.
MILANO 23: Continuarea operetei.
MOR OSTRAVA 23.20: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.25: Trans. din Praga.
MUHLACKER 23.30: Muzică de dans la plăci de gramofon.
OSLO 23.05: Recitări. ★ 23.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
PARIS CLICHY 23: Muzică de jazz (continuare).
PRAGA 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.20: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. In continuare muzică populară.
RIGA 23: Muzică de dans.
ROMA 23: Continuarea operei.
STOCKHOLM 23: Continuarea operei Aida, de Verdi.
VARŞOVIA 23: Feuilleton. ★ 23.15: Opere de Chopin. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
VIENA 23: Continuarea muzicii de dans. Dansuri de Abraham, Fischer, Benatzky, Stolz, Godard, Macho, Rich, Jurmann, Brotzky, Evans, Brown, Stolz
VILNO 23: Feuilleton din Varşovia. ★ 23.15: Concert consacrat operelor lui Chopin. ★ 23.50: Comunicate şi muzică de dans.
ZAGREB 23: Serată veselă (continuare).
ZURICH 23: Meteorul, ştiri. ★ 23.10: Muzică de dans la plăci de gramofon.

24

BELGRAD 24: Urmarea concertului dela restaurantul Cleridge.
BERNA 24: Urmarea concertului cu muzică
BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
BRATISLAVA 24: Trans. din Mor. Ostrava.
BRESLAU 24: Urmarea concertului cu muzică de dans din Berlin.
BRNO 24: Trans. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA 24: Concert al orch. de ţigani Bela Kiss dela cafeneaua Baross.
FRANKFURT 24: Continuarea plăci de gramofon (muzică de dans).
HAMBURG 24: Concurs de frumuseţe a schlagerelor (continuare).
KATOWICE 24: Muzică de dans.
KONIGSBERG 24: Muzică de dans (continuare).
KOSICE 24: Trans. din Mor. Ostrava.
KRAKOWIA 24: Muzică de dans.
LANGENBERG 24: Continuarea concertului nocturn şi muzică de dans. Apoi concert nocturn.
LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare).
LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
MADRID 24: Ultimele informaţiuni.
MILANO 24: Muzică retransmisă.
MOR OSTRAVA 24: Muzică populară, cântece.
MUHLACKER 24: Continuarea muzicii de dans la plăci de gramofon.
OSLO 24: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
PARIS CLICHY 24 :Muzică de jazz (continuare).
PRAGA 24: Trans. din Mor. Ostrava.
ROMA 24: Continuarea operei.
STOCKHOLM 24: Muzică de dans.
VARŞOVIA 24: Muzică de dans.
VIENA 24: Urmează muzică de dans.
VILNO 24: Urmarea muzicii de dans din Varşovia.
ZAGREB 24: Serată veselă (continuare).
ZURICH 24: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).

O veste bună pentru radiofonişti

In curând va apare :

ALMANACHUL „RADIO-RADIOFONIA"

PE 1931

O adevărată enciclopedie a radiofoniei

scris de cei mai distinşi specialişti

Cuprinzând :

- Mişcarea radiofonică în ţară şi străinătate.
- Montaje de recepţie.
- Ultimele progrese ale tehnicei şi filmului sonor.
- Literatură radiofonică
- Technica undelor scurte.
- Curiozităţi radiofonice
- Sfaturi practice pentru radiofonişti
- Lista tuturor staţiilor de emisiune
- Umorul radiofonic

Un volum elegant tipărit pe hârtie velină cu peste 200 de clişee, fotografii, scheme, caricaturi, etc.



15 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

11.15: D-ra Lya Dracopol: Ora copiilor.
11.30: Prea S. S. Vicarul Tit. Simedria: Lectură religioasă.
11.45: Cor religios.
12: Orchestra Radio: Concert matinal.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

16: D-l Apostol Culea: Veştile săptămânii.
16.15: D-nii Bungeanu şi Constantin-armonică şi clarinet: Muzică românească.
16.30: D-l C. Rădulescu-Motru, prof. univ.: Sufletul animalelor.
16.45: D-l Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.
17: Jazzul Lapoş: Muzică de dans.
18: D-l Ioan Pribeagu: Ora veselă.
18.15: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
10.30: Jazzul Lapos: Muzică de dans.
18: D. Cosco: Gazetarul de altădată.,

UNIVERSITATEA RADIO

10.20: D-na dr. Medeea Niculescu: Cronică medicală.
19.40: D. ing. St. Mihăescu: Casa autonomă a constructilor şi problema locuinţelor populare.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: D. Octavian Mureşanu: Cyprian Porumbescu.
21.15: D. Teodoru, violină.
Cyprian Porumbescu: Baladă.
Cyprian Porumbescu: Nocturnă.
21.30: „Crai nou", operetă într'un act de Cyprian Porumbescu.
22.30: D. Tudor Arghezi: Cronică.
23.45: Poşta amatorilor. Informaţiuni.

Convorbiri radiofonice

Paraziţii atmosferici

(Redacţia revistei „Radio şi Radiofonia")

MIRCEA (către Ing. Floru). De astă dată, o să mă lămuriţi, domnule inginer, în „chestia paraziţilor"?

ING. FLORU. Chestia paraziţilor? Care chestie, dragul meu?

M.: Aţi început rândul trecut sămi explicaţi ce sunt paraziţii, la radio, dar n'aţi terminat. Mi-aţi spus de unde provin aceste sgomote ale audiţiei, de ce le numim „paraziţi" şi cum ne dăm seamă dacă un sgomot auzit în receptorul de radio este produs de cauze din interiorul sau din exteriorul instalaţiei noastre de recepţie.

FL.: Şi acum ce ai mai vrea să ştii în această privinţă?

M.: Mi-aţi spus că există două feluri de paraziţi, cari au o obârşie cu totul diferită şi pe care nu trebue să-i confundăm niciodată.

FL.: Exact. Avem două feluri de paraziţi la radio: „paraziţii atmosferici" şi „paraziţii industriali". Cei dintâi sunt produşi de descărcările electrice din atmosferă, ceilalţi sunt provocaţi prin influenţa unor instalaţii electrice perturbatoare, situate în imediată vecinătate a postului de recepţie. Să nu-i confunzi niciodată!

M.: Şi de ce este atât de important să nu confundăm între ele cele două feluri de paraziţi. Nu sunt doar tot un fel de sgomote: tot pocnituri, pârâeli şi fluerături de care nu mai scapi.

FL.: Vezi, tocmai aci e marea greşală, pe care o faci şi d-ta şi atâţia alţi ca dumneata: nu trebue să confunzi în aceeaş fiertură ambele soiuri de paraziţi, ziceai înainte că tot nu poţi scăpa de paraziţi şi atunci la ce bun să mai faci grupări şi clasificaţii în sânul lor. E o operaţie, care ţi se pare că n'are decât importanţă pur teoretică şi ca atare nu merită să-ţi baţi capul cu ea.

M.: Şi nu-e aşa?

FL.: Nu e de loc aşa. De unii paraziţi, poci scăpa perfect de bine, de ceilalţi aproape imposibil, pentru moment. Bagă-ţi bine în cap lucrul ăsta: paraziţii industriali, despre care ţi-am vorbit rândul trecut, adică cei produşi de motoare, dinamuri, tramvaie electrice, aparate electrice de la doctori şi frizeri pot fi înlăturaţi, dacă vor oamenii s'o facă, dacă introduci bineînţeles câteva dispozitive de protecţie chiar la aceste instalaţiuni perturbatoare. Aceste dispozitive însă nu le poate monta cel care ascultă la aparatul de recepţie, ci acela care e proprietarul unei asemenea instalaţii blestemate, care „infectează" — ca să zic aşa, — eterul cu paraziţi.

M.: Atunci e foarte prost. Cum pot eu să oblig pe alţii să-şi schimbe instalaţiile lui profesionale numai de dragul meu?

FL.: Ba, nu numai de dragul d-tale, ci de dragul tutulor auditorilor de radio din vecinătatea lui. Orice libertate are doar o limită: eşti liber să faci tot ceeace nu mai stânjeneşte pe semenii tăi, altfel intri în contravenţie.

Şi apoi, nu e vorba de o modificare grea a instalaţiei la un atelier sau la tramvaie. E suficient să adopţi unele organe care înăbuşă scânteile în faţă, aşa fel ca să nu mai producă paraziţi. Leacurile sunt relativ simple şi nu prea scumpe.

M.: Atunci de ce nu le adoptă toţi?

FL.: De ce? Pentru că aşa e omul, până nu-l sileşti prin lege, nu se deranjează să facă o sforţare de care să beneficieze alţii. A fost deajuns însă în străinătate, ca regulamentele legale, să împiedice, prin sancţiuni, întrebuinţarea aparatelor electrice perturbatoare lipsite de dispozitive de protecţie contra paraziţilor, pentru ca şi paraziţii industriali să scadă într'o măsură considerabilă şi în unele locuri să dispară aproape cu desăvârşire.

M.: Dar contra paraziţilor atmosferici, ce e de făcut?

FL.: Ei, vezi, aci e o altă bubă şi, din nenorocire, o bubă destul de gravă. Nu poci să te ridici cu o rachetă în înălţimile văzduhului ca să înăbuşi fulgerele şi să înlături electrizarea norilor. Nu-ţi rămâne decât să te mulţumeşti să cauţi un leac, chiar la aparatul de recepţie: un leac, care să „filtreze" undele produse de descărcările atmosferice, de cele provenite de la diferite posturi de emisiune.

M.: Şi s'a găsit un asemenea leac?

FL.: Până acum, încă nu. Se lucrează mereu şi mult. S'au propus diferite mijloace de apărare împotriva paraziţilor atmosferici, dar, din păcate nici unul nu e perfect: adică radical şi simplu. In telegrafia fără fir se utilizează unele dispozitive antiparazite, destul de complicate. In radiofonie însă, problema este mult mai delicată, mai ales că trebue găsit un aparat simplu de mânuit pentru profani, şi nu pentru operatorii profesionişti, cum sunt radiotelegrafiştii.

M.: Şi atunci ce e de făcut ca să mai scăpăm puţin de furia acestor paraziţi?

FL.: O defensivă înţeleaptă şi chibzuită ca să atenuăm puţin violenţa lor, dacă nu putem să-i nimicim.

M.: Şi care sunt acele mijloace de apărare, de care dispunem, con tra paraziţilor atmosferici?

FL.: Mijloace propriu zise, nu, mai degrabă, urmarea unor recomandaţiuni practice. Ca şi la boalele fără leac precis, când medicul se mulţumeşte, în lipsa adevăratului remediu, să-ţi prescrie un regim. Aşa d. ex. în cazul radiofoniei, atunci când ai paraziţi atmosferici violenţi, e preferabil să asculţi pe un aparat cu mai puţine lămpi, căci lămpile amplificatoare întăresc mai mult sgomotele decât vorba şi muzica. Dacă la un anumit aparat, poţi asculta cu mai multe sau mai puţine lămpi, vei recepţiona mai bine curat şi slab, decât tare şi cu paraziţi. Al doilea, nu e recomandabilă o antenă exterioară prea lungă: culege prea mulţi paraziţi.

In asemenea cazuri e preferabilă o antenă de odaie şi mai ales un cadru de recepţie.

M.: Şi alte mijloace nu mai avem?

FL.: Ba da. Vei adopta montajele mai selective. Idealul în această privinţă este o superheterodină, un aparat despre care îţi voi vorbi cu altă ocazie.

E un receptor simplu de mânuit cu două butoane numai, dar are nevoie de multe lămpi; cel puţin 5—6, din care cauză este nu tocmai eftin.

M.: Cum se face că aproape totdeauna se aude la orice aparat postul Bucureşti, aproape fără paraziţi?

FL.: Pentrucă, postul acesta fiind foarte apropiat, energia lui covârşeşte paraziţii. Şi apoi postul local îl poţi auzi bine cu minimum de lămpi, cu o lampă de ex., în vorbitor. Aşa că beneficiezi de avantajul, pe care ţi l-am spus înainte.

M.: Şi de ce se aude mai bine iarna decât vara?

FL.: Pentrucă vara, avem mai multe furtuni în atmosferă şi razele soarelui electrizează văzduhul mai mult decât iarna.

M.: Atunci ar trebui ca noaptea să auzi radio mai curat decât ziua?

FL.: Chiar aşa se şi întâmplă, afară de cazul undelor scurte, care au unele însuşiri foarte ciudate în această privinţă. Undele scurte, adică cele sub 100 m., au enormul avantaj că dau loc la transmisiuni cu minimum de paraziţi.

M.: De ce nu le adoptă atunci toată lumea?

FL.: Pentru că au în schimb alte neajunsuri. Dar despre aceasta vom sta de vorbă, rândul viitor.

Ing. I. ŞERBAN

REVISTA REVISTELOR

RECEPTORUL MODERN DE RADIO

Din aspectul ultimelor expoziţii de T. F. F., organizate în principalele centre din occidentul Europei, se degajează tendinţele actuale în technica construcţiei aparatelor de recepţie radiofonică. Ca şi în toate industriile raţionalizate, standardizarea a eliminat diversitatea atât de accentuată a posturilor receptoare care domina piaţa de radio, până acum câţiva ani. Acum ne găsim în prezenţa unor tipuri bine definite, cari răspund exigenţelor amatorilor.

Aceste tipuri sunt reductibile la trei esenţiale: 1) *receptorul „local"* foarte răspândit în Germania, din cauza extinderii reţelei staţiilor de radiodifuziune, uniform repartizate în tot cuprinsul ţării, 2) *receptorul cu sensibilitate mijlocie,* răspândit cu deosebire în Anglia şi capabil de a asigura audiţia celor mai puternice staţiuni europene; 3) *receptorul de mare sensibilitate,* care captează undele posturilor cele mai îndepărtate.

Acest din urmă tip este cel mai uzual în Franţa.

Receptorul tip local posedă în general 2—3 lămpi (o detectoare şi una sau două etaje de joasă frecvenţă) şi asigură audiţia în puternic haut-parleur a staţiei locale de emisiune şi adeseori chiar şi a unor posturi mai îndepărtate.

Bineînţeles, selectivitatea unui asemenea aparat lasă mult de dorit şi eliminarea postului local este în general imposibilă fără ajutorul unui circuit filtru. Are în schimb avantajul simplicităţii şi al eftinităţii. Aparatele de acest tip cari funcţionează cu baterii, posedă în general trei lămpi; cele cu alimentaţia pe sector, numai două. Intr'adevăr, în ultimul caz putem dispune de tensiuni anodice ridicate, ceeace permite utilizarea uunui etaj de joasă frecvenţă în trigrilă, lampă de mare amplificare.

Acest tip „local" nu poate fi etalonat în lungimi de undă, deoarece ce are un singur circuit oscilant cuplat cu antena.

Al doilea tip de receptor, cu sensibilitate mijlocie, zis şi tip „naţional" are în general 3 sau 4 lămpi şi permite în afară de audiţia postului local, pe aceea a unor staţii mai îndepărtate. Selectivitatea este suficientă pentru a elimina complect postul local.

Tipul clasic posedă două circuite oscilante, urmate de 2 etaje de J. F.

Această schemă, foarte răspândită acum vreo 3—4 ani sub forma diverselor „neutrodine" revine din nou, graţie lămpilor cu ecran, capabile de a da o considerabilă amplificare şi o mare stabilitate de recepţie.

Alte două tipuri încă din această categorie sunt alese de constructori pentru a mări selectivitatea aparatelor. Unul din ele utilizează montajul cu rezonanţă cu trei circuite oscilante, celălalt recurge la procedeul schimbărei de frecvenţă. Prima soluţie e adoptată de germani şi englezi; a doua de francezi. Americanii folosesc ambele principii. Ambele montaje posedă 4 lămpi, dintre care o J. F. şi o detectoare. Postul cu „rezonanţă multiplă" prezintă avantajul unui reglaj unic pentru toţi condensatorii variabili şi o mare puritate de reproducere, datorită amplificărei în J. F.; în schimb cere o construcţie foarte delicată şi un blindaj serios între diferitele circuite, ceeace ridică preţul aparatului.

Schimbătorul de frecvenţă, are avantajul simplicităţii de construcţie şi al selectivităţii şi inconvenientul constă în prezenţa a 2 cadrane de reglaj, din care numai unul poate fi etatonat în lungimi de undă.

Al treilea tip de receptor, de mare sensibilitate are în general cel puţin 5—6 lămpi şi e bazat pe principiul schimbării de frecvenţă. El permite recepţia posturilor de emisiune cele mai slabe şi mai îndepărtate.

Oricare ar fi tipul receptorului modern, găsim încă următoarele tendinţe caracteristice: alimentarea totală pe sector, înglobarea vorbitorului în aparat şi legătura cu gramofonul electric.

(La Science et la Vie)

O PLACA DE GRAMOFON PENTRU.... PARAZIŢII INDUSTRIALI

Se ştie că una din greutăţile luptei împotriva „paraziţilor industriali", constă în dificultatea de a-i identifica după „sgomotul" lor caracteristic. Cei mai mulţi auditori nu se pot pronunţa cu uşurinţă, dacă anumite pocnete sau pârâeli provin de la un aparat electromedical, dela tramvaiele electrice sau dela un atelier vecin

Pentru a veni în ajutorul amatorilor în lupta contra paraziţilor industriali, marea firmă germană, Soc. „Telefunken", în urma unor îndelungate încercări de laborator, a imprimat o placă de gramofon care reproduce toate principalele sgomote caracteristice, datorite acestor paraziţi. Placa permite să „auzim" aceşti „paraziţi", în orice ordine voim, ceeace ne uşurează mult identificarea diferitelor surse. Este imprimată de casa „Ultraphon" şi are ca titlu: „Perturbările recepţiei de radio". Fiecare soi de deranjamente este înregistrat în porţiuni separate pe placă şi poate fi reprodus oricât de des şi în orice ordine voim. Mai întâi se aude numai sgomotul singur; apoi, pe măsură ce acesta creşte, se amestecă şi o muzică, pentru a reda astfel întocmai condiţiunile reale ale recepţiei. Placa are un diametru de 30 cm., este imprimată pe ambele feţe şi cuprinde în total 14 isvoare de perturbaţiuni. Aceşti paraziţi sunt datoriţi următoarelor surse: 1) Aparate medicale de înaltă frecvenţă; 2) Aprinzătoare electrice de înaltă frecvenţă; 3) Contacte şovăelnice în conductele electrice; 4) soneria electrică; 5) regulatoare termice pentru reclame luminoase; 6) Regulatoare termice pentru perniţe electrice; 7) Motoare pentru maşini de cusut; 8) Uscătoare electrice pentru păr şi exhaustore de graf.

Aceste 8 soiuri de sgomote sunt imprimate pe o faţă a discului. Pe cealaltă faţă sunt înregistraţi paraziţii provocaţi de 9) motoarele de la ascensor; 10) motoarele mici; 11) motoarele mari; 12) tramvaiele electrice; 13) fluerăturile de reacţie; 14) absorbţia de energie prin reacţie.

Vom trece repede în revistă caracterul special al acestor diverse sgomote parazite.

Aparatele medicale de I. F., servind la radiarea şi masajul corpului omenesc, se manifestă printr'un pârăit aspru. *Aprinzătoarele electrice,* cari aprind un fitil îmbibat cu benzină, printr'o scântee electrică, dau un sgomot scurt de câteva secunde, analog cu precedentul *Contactele proaste* în instalaţia firelor de lumină, sonerie, antenă, pământ, dau loc la un scurt pocnet în haut-parleur, atunci când se aprinde d. ex. o lampă. Aceste sgomote apar foarte neregulat.

Soneria electrică se traduce prin scârţâeli scurte şi repetate. *Regulatoarele termice* automate pentru reclame luminoase sau perniţe electrice dau sgomote asemănătoare cu aparatele medicale. *Motorul de la maşina de cusut* dă un zumzet pe un ton relativ înalt, ca o sgârietură, cu mici întreruperi, în ritmul manipulării maşinei.

Uscătorul de păr şi *absorbitorul de praf* dau un ton cu atât mai ridicat, cu cât e mai mare viteza motorului şi prezintă variaţiuni de intensitate în timp. *Motoarele de la ascensor* se caracterizează la pornire printr'un sgomot puternic şi apoi o pârâială în genul unui ţârâit. *Motoarele mici* (ventilatoare, maşini de găurit, frigorifere, etc.) dau un zumzet puternic, pe un ton anumit, deşi se aud ca un vâjâit uniform. *Tramvaiele electrice* se simt mai ales seara şi perturbările ce le produc seamănă cu sgomotul descărcărilor atmosferice. *Deranjările de reacţie,* datorite receptoarelor vecine se aud ca fluerături pe tonalităţi foarte variate şi seamănă cu un ţiuit, care apare şi dispare. *Absorbţia de energie prin reacţie* dă loc la o variaţie a intensităţii de audiţie, din vine independente de receptorul de radio şi provocate de reacţia unui aparat de recepţie vecin.

(Radio-Amateur)

O NOUĂ APLICAŢIE A OSCILAŢIILOR DE INALTĂ FRECVENŢĂ LA METALURGIE

Directorul Şcoalei Centrale din Paris metalurgistul Guillet, a prezentat de curând Academiei de ştiinţe din capitala Franţei, o descoperire interesantă, făcută împreună cu unul din colaboratorii săi, Mahoux. Iată despre ce e vorba: Una din operaţiile, care intervin în tratarea oţelurilor este aşa numita „nitruraţie, care produce o încrustare superficială prin acţiunea amoniacului la temperaturi ridicate (500° C.).

Dacă această operaţie are loc într'un câmp de oscilaţii de înaltă frecvenţă, de o perioadă determinată, după cum o presupune d. Guillet, stratul nitrurat este mai gros, (trece dela 1 la 35 sutimi de milimetru); iar rezistenţa şi duritatea lui se măresc.

Pe de altă parte, temperatura obişnuită a operaţiunei poate fi coborîtă în asemenea limite, încât îndreptăţeşte speranţa că se va putea realiza în curând o nitruraţie la rece.

Aceiaşi metodă poate fi extinsă la operaţii de electroliză (nichelaj, etc.) şi se traduce printr'o întărire şi o mai bună aderenţă a peliculei metalice.

Aceasta, în loc de a fi „lipită" la suprafaţa piesei tratate, se incorporează efectiv.

Profesorul Guillet emite ipoteza că în acest proces lungimea de undă are o deosebită importanţă, întrucât ar fi vorba de un fenomen de rezonanţă moleculară.

Experienţele sunt încă în curs şi ne pot rezerva surprize interesante pentru domeniul atât de bogat în aplicaţii ale electrometalurgiei.

(Le Haut-parleur)





HAPLEA în STRĂINĂTATE

Cea mai amuzantă carte pentru copii

de MOȘ NAE

Prețul 50 lei

HEINRICH LHOTZKY

ȘTII SĂ-ȚI CREȘTI COPIII?

Traducere de A. TOMA

Ed. „Adeverul", S. A., București

DOCUMENTARI ȘI LAMURIRI POLITICE

C. STERE

400 pagini 120 lei

CĂRȚI DE SUCCES



UPTON SINCLAIR

CATACLISMUL

Traducere de D-a Mibashan

roman din anul 2000

200 pagini 70 lei

EDITURA „ADEVERUL" S.A. BUCUREȘTI



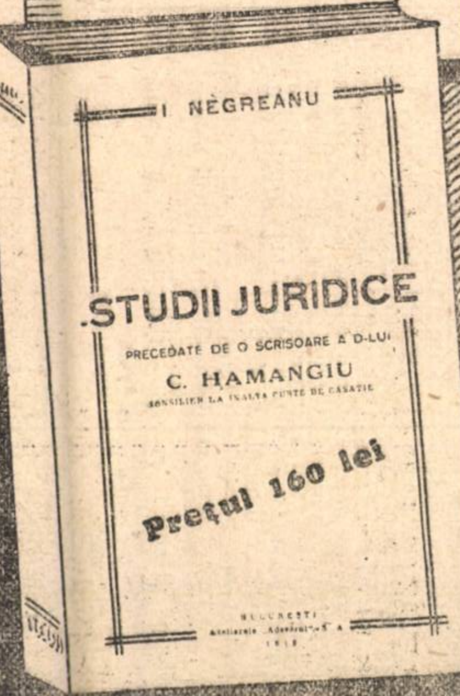
Prețul 120 Lei



Prețul 70 lei











In domeniul undelor

Radio ca mijloc de descoperire a comorilor

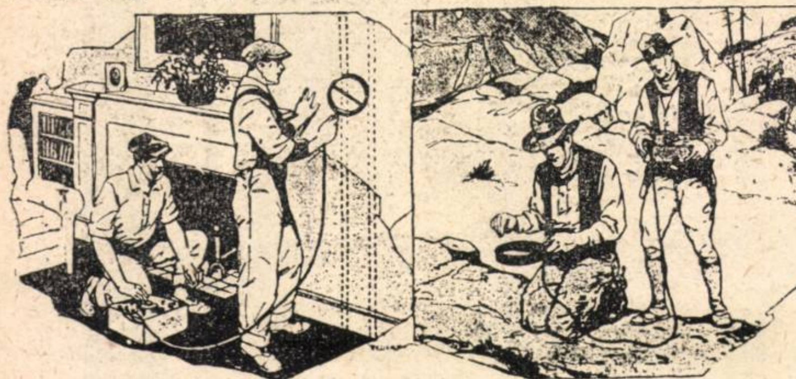
Cu toate că trăim în epoca ştiinţei pozitive, vechea şi romantica dorinţă a descoperirei unor „comori îngropate", frământă încă sufletul omenesc, după cum şi obiectul alchimiei, prefacerea metalelor în aur, n'a încetat de a pasiona şi aţâţa imaginaţia muritorilor.

După cum însă toate dezideratele sufleteşti ale omenirei îmbracă întotdeauna haina specială a epocei, spre a se încadra spiritului timpului, tot astfel, eternele năzuinţe pentru „descoperirea comorilor ascunse" şi a „pietrei filozofale" primesc astăzi realizări parţiale şi perspective promiţătoare, graţie celor două instrumente moderne: ştiinţa şi technica.

Descoperirile paradoxale în domeniul radiumului şi al fenomenelor radioactive proiectează o lumină nouă asupra posibilităţei transmitaţiunei metalelor.

Pe de altă parte, proprietăţile preţioase ale undelor hertziene fac posibilă o prospecţiune dela suprafaţă a unor zăcăminte subterane. Nu mai avem nevoie pentru realizarea acestor seducătoare „miracole", nici de intervenţia sumbrelor vrăjitoare, nici de puterea malefică a lui Mephisto, căruia trebuia să ne vindem sufletul, ca să intrăm în stăpânirea acestor comori nebănuite. Un singur vrăjitor ne aduce mântuirea: ştiinţa pozitivă. In cele ce urmează vom descrie în mod sumar şi în linii generale un dispozitiv, bazat pe principii radiotechnice, cu ajutorul căruia s'a reuşit a se descoperi în fundul unui lac, poziţia exactă unde se găsia un motor căzut în apă. Acelaş aparat poate servi, evident, şi pentru descoperirea altor obiecte în fier. Dacă realizăm în construcţia lui o sensibilitate superioară, se poate realiza un instrument capabil de a explora diferite obiecte metalice, situate la o anumită adâncime.

Schema de montaj a aparatului este din cele mai simple şi permite variate aplicaţii din cele mai utile, cum ar fi d. ex., cercetarea şi controlarea unor conducte metalice, îngropate sub tencuială (fig. 1-a), fără a strica zidăria; apoi explorarea (fig. 1 b.), zăcămintelor



metalice subterane (fig. 1 c), a unor ganguri oarbe, a lăzilor căptuşite cu tablă de fier, cuprinzând adesea prada unor piraţi şi ascunse pe ţărmul mărilor.

Principial dispozitivul se reduce la un circuit oscilant, în care inductanţa este constituită printr'o „bobină exploratoare". O lampă triodă dă naştere unui câmp hertzian în jurul acestei bobine! Introducând în câmpul astfel creat o bucată de fier sau de un alt metal, se produc pierderi electrice în metal, care micşorează intensitatea curentului ce trece prin condensator (fig. 2), din care cauză acul miliampermetrului ce măsoară acest curent, cade (fig. 2) înapoi.

Bobina exploratoare a dispozitivului, — în cazul când aparatul e folosit pentru cercetări sub apă, — cuprinde 9 spire de sârmă având o derivaţie la a cincea spiră.

Sârma este înfăşurată în jurul unui vas de sticlă. Atât sârma cât şi toate punctele de legătură sunt izolate cu îngrijire şi amenajate pentru a fi impermeabile. Cele trei conducte de legătură executate în liţă-izolată cu cauciuc, au aceeaş secţiune şi pot fi înlocuite, printr'un cordon unic trifilar. Figura 2 reprezintă schema dispozitivului, în care (1) este un întrerupător, (2) lemnul, (3) o bobină, (4) un mâner, (5) vasul de sticlă, (6) derivaţia, (7) bobina exploratoare, (8) o bobină exploratoare uscată, (9) un cadru, (10) o baterie din trei elemente uscate un acumulator de 6 volţi şi (11) 2 baterii de câte 45 Volţi.

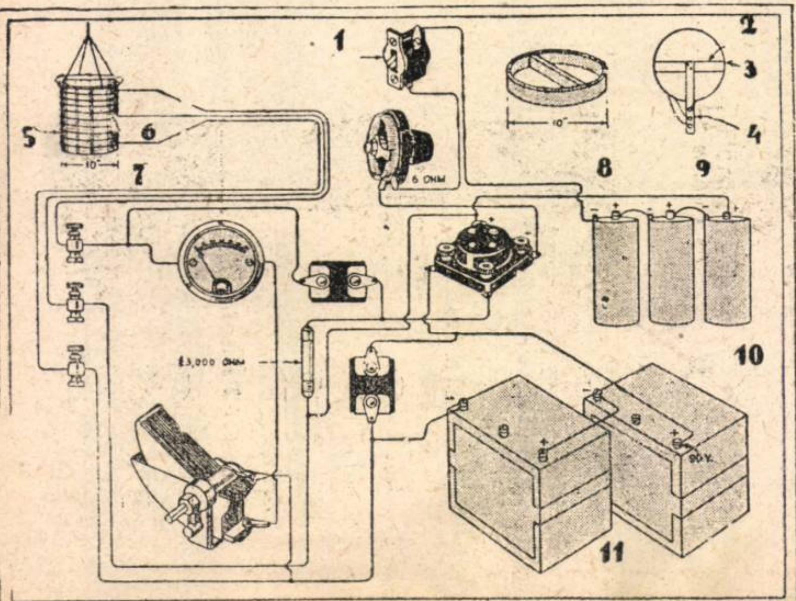
După cum se vede şi în schemă, derivaţia din mijlocul bobinei este conectată la borna (2), celelalte spire fiind legate cu bornele (1) şi (3).

Pentru a verifica dacă aparatul este în bună stare de funcţionare, regulăm condensatorul variabil în aşa fel încât acul miliampermetrului, să ajungă aproximativ în dreptul poziţiei de 2/3 din scala lui gradată. Aducând o bucăţică de fier, cu un volum de câţiva centimetri cubi, în preajma bobinei exploratoare, la o depărtare de vre-o 1,5 m., se poate observa în chip lămurit o deviere înapoi a acului.

O bucată de fier mai mare, şi de un volum suficient pentru a acoperi suprafaţa bobinei, readuce acul la zero, atunci când bobina este aşezată cu axa ei longitudinală deasupra fierului.

Alte metale influenţează acul aparatului, în diferite moduri, după volumul şi calitatea lor. Pentru căutarea unor obiecte căzute în apă, bobina exploratoare atârnată de un şnur vertical, este cufundată în apă, după ce condensatorul este în prealabil regulat, în modul mai sus amintit. Bobina este mişcată în preajma locului, în care se bănueşte că s'ar găsi obiectul pierdut, fără însă ca ea să atingă terenul. Dacă acul aparatului bate, se cercetează un loc vecin până când acul revine la poziţia de zero sau la diviziunea cea mai mică a gradaţiei. In acel moment, bobina se găseşte direct deasupra obiectului căutat. Pe teren, manipulaţia cu bobina uscată are loc exact în acelaş mod, cu singura deosebire că se ţine în mână o altă bobină înfăşurată pe un cadru uşor şi prevăzută cu un mâner. Bineînţeles că bobina utilizată pe pământ nu necesită o izolaţie atât de riguroasă ca aceea destinată explorării în apă. Sârma e înfăşurată pe un cadru rotund şi cele trei sârme de legătură sunt ataşate la mâner. Această bobină trebue ţinută într'o poziţie paralelă cu suprafaţa căutată, în aşa fel încât axa bobinei să fie adusă pe cât posibil deasupra obiectului metalic.

I. S.



Selectivitate şi claritate

Apropos de Stenode-Radiostat

Felul cum publicul a reacţionat faţă de stenodul radiostat, invenţia doctorului Robinson, e caracteristic.

Doctorul Robinson, fost şef al serviciului radioelectric al armatei engleze, a lansat prin presă o afirmaţie că are posibilitatea să separe două posturi de broadcasting ale căror lungimi de undă ar diferi de un kiIociclu.

Aceasta ar reveni de exemplu, în a putea separa un post care emite un concert de 300 metri de altul care emite pe 299,7 m., adică pe o undă diferind de maximum 3 cm. sau de a putea separa de Radio-Bucureşti un post ce se apropie de el de zece ori mai mult, ca lungime de undă, ca Frankfurtul sau de 20 ori mai mult decât Kattowice.

Opinia publică a primit această veste cu multă răceală.

Când însă doctorul Robinson făcu o experienţă publică în care postul dela Londra era separat de un oscilator local ce emitea o undă diferind de un klociclu de primul şi când se constată o dată mai mult că nici unul din posturile prezente nu era capabil să o facă, indiferenţa publicului se transformă în ostilitate.

Oscilatorul local producea cu emisiunea dela Londra o fluerătură ce apărea la toate posturile receptoare afară de stenodul radiostat.

Technicienii derutaţi în teoriile lor au susţinut că stenodul conţine un filtru acordat pe frecvenţa flueraturei (circa 1 kiIociclu) şi ar absorbi-o. Lucrul ar reveni astfel ca şi când dintr'un piano am suprima o notă.

Ar trebui ca cineva să aibă urechea prea exercitată ca în complexul unui curent să se poată distinge această lpsă.

Atunci doctorul Robinson publică schema postului său pe care cititorii noştri au avut ocazia să o vadă într'unul din numerile trecute ale revistei noastre

Stenodul este o superheterodynă cu media frecvenţă acordată pe o lungime de undă determinată. In ultimul etaj de medie frecventă inventatorul pune un cristal de quartz care fixează definitiv lungimea de undă proprie a acestui circuit. O undă diferind de un kilociclu de undă proprie a circuitului nu mai trece

Schema era clară şi se vedea că aparatul nu posedă nici o mistificare.

Opinia publică în Anglia trecu dela o extremitate la alta. Articole întregi în cele mai serioase reviste engleze şi americane erau consacrate stenodului radiostat. Reputaţia lui trecu repede hotarele şi la redacţia noastră am primit o sumă de scrisori în cari ni se cereau detalii de construcţia unui atare aparat.

Paradoxul dăinueşte însă în ceeace priveşte funcţionarea acestui aparat.

Voiu încerca să-l expun în câteva cuvinte:

Postul de broadcasting nu emite o undă pură. Altfel zis în circuitul oscilant al antenei de emisiune nu avem un curent alternativ de intensitate constantă cum e spre exemplu în firele cari conduc curentul electric alternativ ce alimentează o lampă, sau cum am avea dacă postul ar emite în telegrafia fără fir.

Un asemenea curent sinusoidal (sau alternativ) de intensitate constantă, ar induce un curent sinusoidal de aceeaşi frecvenţă şi tot de intensitate constantă în antena de recepţie fig. 1) şi atunci când

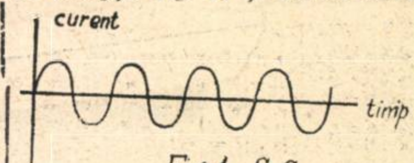


Fig. 1 S.C.

le-am detecta, adică l-am redresa parţial, la recepţie am obţine un curent mediu continuu.

Casca telefonică la recepţie ar fi parcursă de un curent continuu şi astfel placa telefonică nu ar vibra. N'am auzi nimic la recepţie.

Pentru a putea auzi în receptor

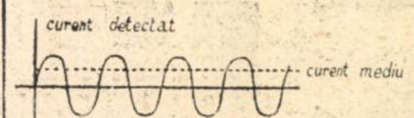


Fig. 2 SC

vorba sau muzica ce se emite la postul de emisie trebue ca curentul din circuitul antenei respective să-l variem în ritmul undelor sonore emise. Altfel zis să *„îl modulăm"*.

Atunci acest curent alternativ variabil (fig. 3) va induce la recepţie un curent alternativ modulat, care detectat va face ca placa telefonică să fie parcursă de un curent *variabil* de data aceasta, curent ce va varia în ritmul undelor sonore fig. (4) Placa telefonică astfel solicitată va vibra redând sunetele dela emisiune. E un mecanism analog celui din telefonie cu fir numai că aci suprimăm firele şi le înlocuim cu unde cari izbind antena produc la recepţie curenti alternativi.

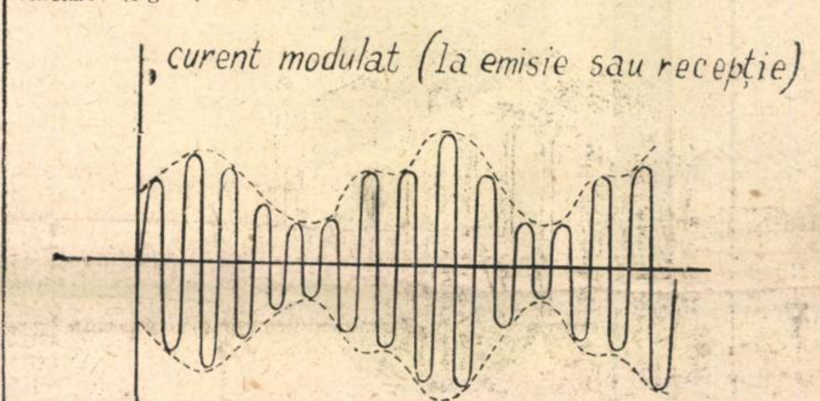


Fig. 3 S.C.

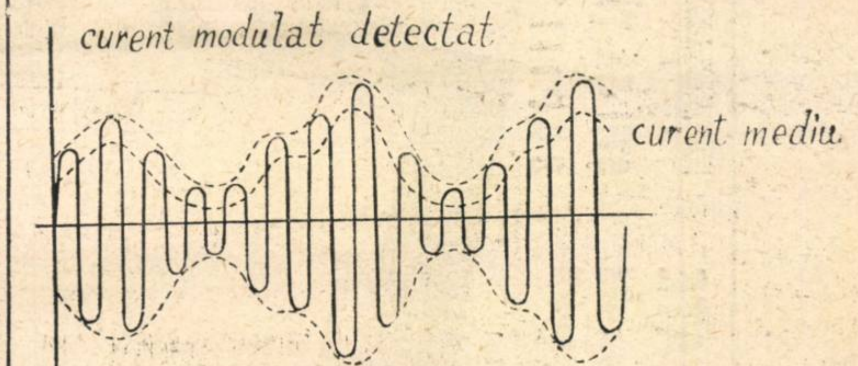


Fig. 4 S.C.

Modulaţia curentului se face cu ajutorul microfonului. El transforma undele sonore în curenţi electrici ce variază în ritmul undelor sonore şi aceşti curenţi adăugaţi la curentul alternativ emis de postul de emisie (sau unda purtătoare cum mai e numit) îi variază intensitatea, îl modulează cu alte cuvinte.

Să luăm, de exemplu, un post ce emite pe 300 de metri lungime de undă Aceasta va să zică, că postul emite în antenă un curent alternativ de o frecvenţă de 1 milion de perioade (o mie de kilocicli) pe secundă.

Dacă peste această undă microfonul suprapune curentul ce ar rezulta dintr'un sunet ascuţit, să zicem nouă mii pe periode pe secundă, unda de frecvenţă 1 milion de kilocicli devine modulată cu o frecvenţă de 9 mii.

După toate teoriile în curs aceasta revine în a transmite simultan 3 unde: Una cu frecvenţa undei purtătoare, alta cu o frecventă de 9 mii în plus şi alta cu 9 mii în minus, adică pe lângă unda dată, mai emitem şi o undă de 991.000 de oscilaţii şi alta de 1009000 de oscilaţii pe secundă. Dacă voiţi altfel, pe lângă unda de 300 metri modulaţia suprapune alte 2 unde una pe circa 303 m. şi alta pe unda de 298 metri, în cazul că e modulată de un sunet având 9 mii de vibraţii pe secundă.

Cum se face atunci, dacă stenodul radiostat nu permite să treacă pe lângă unda de 300 decât cel mult cele ce diferă cu câteva centimetri, că el lasă să treacă şi undele ce diferă de 2 metri?

Şi de notat că atunci când se emite un concert se emite o serie de unde sonore de frecvenţă trecând dela 50 până la 10 mii de perioade. Pe lângă unda de 300 metri avem deci o serie de unde mărginaşe, denumite *bande laterale de frecvenţă* ce însoţesc unda purtătoare şi care diferă de ea cu frecvenţe ce variază deci dela 20 de cicli până la 10 kilocicli.

Acesta este şi motivul de altfel pentru care posturile de emisiune sunt îndepărtate de minimum 10 kilocicli ca frecvenţă.

Ori, stenodul radiostat lasă să treacă toate bandele laterale de frecvenţă.

Teoria bandelor de frecvenţă cade deci în faţa acestui nou fapt, sau în orice caz va trebui revăzută mai de aproape.

E de notat că pe lângă falanga de technicieni englezi şi americani cari nu se pot despărţi aşa de uşor de teoria bandelor de frecvenţă s'au găsit technicieni englezi eminenţi ca Fleming cari nu le-au admis nici odată, cu toate că le-ar fi satisfăcut spiritul lor abstract şi cari prin demonstraţia stenodului îşi găsesc o confirmare dintre cele mai luminoase.

In Franţa teoria bandelor a fost privită altfel de către specialişti de renume cum sunt: David, Mesne, etc.

Voiu căută să expun cât mai elementar ce reeşea atât din publicaţiile lui David cât şi din discuţiunile ce am avut cu el, concepţiunea asupra posibilităţii de a recepţiona fidel un curent modulat şi de a-l repara de un alt curent modulat de o frecvenţă vecină, ce ne-ar jena:

Ce este un circuit oscilant? Este înlănţuirea unei bobine, (adică a unui self) şi a unui condensator adică ale unei capacităţi (fig. 5). El este asimilabil după cum ştim cu toţii cu un sistem mecanic, pendul, resort, etc., înzestrat cu inerţie mecanică şi elasticitate.

Curentul alternativ circulând în acest circuit prezintă manifestări analoage cu oscilaţia unui pendul.

El întâmpină o rezistenţă electrică, graţie trecerei lui prin firul bobinei, după cum şi pendulul în-

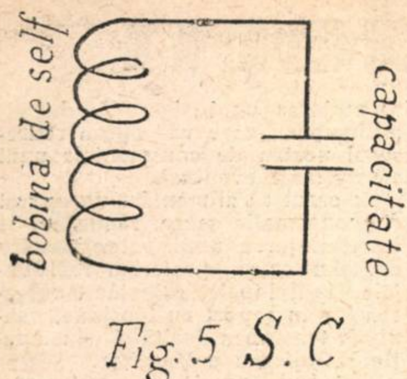


Fig. 5 S. C

tâmpină o rezistenţă de oscilaţie graţie mediului în care oscilează.

Dacă curentul variază la un moment dat, sau dacă îl declanşăm în circuitul oscilant el nu-şi ia valoarea sa normală decât după o serie de oscilaţii, după cum şi pendulul odată deviat din poziţia de echilibru nu şi-o reia decât după o serie de oscilaţii cari merg stingându-se sau altfel zis amortizându-se.

Cine face ca pendulul să oscileze? Este inerţia lui.

Cine face ca curentul să oscileze?

Este inerţia lui electrică, inerţie care în cazul de faţă este dată de self inducţia circuitului.

Cu cât rezistenţa mediului în care oscilează pendulul este mai mare, cu atât oscilaţiile se vor stinge mai repede şi cu cât inerţia pendulului va fi mai mare (bunăoară cu cât greutatea ce e atârnată este mai mare), cu atât oscilaţiile se vor stinge mai greu pentru acelaş mediu de oscilaţii.

Aşa şi la circuitul electric: cu cât rezistenţa sa este mai mare cu atât oscilaţiile se vor stinge, sau *vor varia* mai repede, cu cât inerţia sa electrică sau self inducţia va fi mai mare (pentru aceeaş rezistenţă electrică) cu atât oscilaţiile se sting mai greu.

Ori, ce este un curent modulat?

Un curent alternativ a cărui intensitate variază şi variază cu atât mai repede cu cât frecvenţa de modulare e mai mare.

Bunăoară dacă unda purtătoare e modulată cu o frecvenţă de 5 mii de perioade pe secundă, intensitatea curentului alternativ este variată de 5 mii de ori pe secundă.

Pentru ca circuitul de recepţie să poată face faţă la asemenea variaţii, trebue deci ca el să aibă o cât mai mare rezistenţă electrică faţă de self inducţia să.

De aici claritatea de recepţie ce se obţine în montajele cu rezistenţă?

Dar aici ne izbim de un alt bucluc: Selectivitatea

Să ne închipuim că avem un pendul format dintr'o ghiulea groasă, grea şi altul format dintr'o bobiţă de măduvă de soc. Şi unul şi altul vor oscila cu un număr de oscilaţii pe secundă (adică cu o frecvenţă) ce le este proprie. Dar pe când primul nu-şi poate schimba ritmul de oscilaţii decât când o cauză serioasă intervine, peste cel de-al doilea e suficient să sufle pentru a-l face să oscileze altfel

Tot aşa şi cu circuitele electrice. Curentul oscilează graţie selfinducţiei circuitului, pe o frecvenţă ce e proprie lui şi pe care noi căutăm să o punem în acord cu frecvenţa undei ce dorim să primim.

Dar dacă selfinducţia sa este slabă faţă de rezistenţa sa electrică el poate fi influenţat de o undă exterioară vecină, mult mai repede decât un circuit cu self inducţie respectabilă.

Rezultă de aci că fidelitatea de reproducţie care cere o inerţie electrică cât mai mică, adică un self cât mai slab faţă de rezistenţa sa se bate cap în cap cu selectivitatea care cere o inerţie cât mai mare deci selfuri respectabile vis-a-vis de rezistenţele respective.

Să luăm bunăoară reacţiunea, care revine în ultima instanţă în a micşora rezistenţa circuitului oscilant, graţie cuplărei acestuia cu alte circuite care-i redau din energia absorbită de rezistenţă.

Reacţia este un mijloc excelent de a face un circuit mai selectiv şi de a întări în acelaşi timp o audiţie dacă vreţi dar e detestabilă pentru claritate.

De aceea technicienii eminenţi ca Delaraine. David, etc. susţin că abuzul de reacţiune a pervertit pur şi simplu urechea amatorilor de radio cari nu mai pot percepe distorsiunile ce intervin într'un concert primit prin haut-parleur.

De aceea posturile cu multe lămpi cari au în ele o groază de circuiţi ce fatal reacţionează unul asupra celuilalt oricât le-am feri, distorsionează mai mult ca un post cu 2 sau 3 lămpi, care însă din nefericire e mai puţin selectiv.

Iată deci cum se poate explica acest antagonism între selectivitate şi claritate fără ca să facem apel la teoria bandelor.

Această explicare după părerea mea poate servi şi la deslegarea enigmei stenodului radiostat al doctorului Robinson.

Bucăţica de quartz intercalată în circuitul oscilant îi fixează oscilaţiunile la o frecvenţă ce nu depinde decât de dimensiunile quartzului. Insă nu îi reduce, rezistenţa sa sau în orice caz nu-i reduce rezistenţa în aşa măsură încât circuitul să nu mai poată face faţă la cele câteva mii de variaţii pe secundă ale curentului.

Există desigur o reducere de rezistenţă de oarece circuitul oscilant nu mai poate face faţă aşa bine la variaţii de curent de ordinul a 5 sau 6 mii pe secundă ca cele de câteva sute.

Notele ascuţite sunt mai desavantajate ca cele grave, dar după teoria bandelor aplicată riguros, notele subţiri corespunzătoare la frecvenţe îndepărtate de câţiva kilocicli de unda purtătoare, nu ar trebui să treacă de loc.

In practică stenodul radiostat prezintă tocmai din această cauză două dezavantaje:

1) Dezavantajând notele ascuţite ce ies mai slabe ca cele grave, produce distorsiuni, probabil mai mari ca aparatele cu multe lămpi şi e în contra tuturor tendinţelor moderne ale radiofoniei cari sacrifică selectivitatea clarităţii.

E just că doctorul Robinson introduce la ieşire un filtru care la rândul său dezavantajează notele grave faţă de cele ascuţite şi aşa stabileşte oarecum echilibru, dar această dozare din laborator a clarităţii unui concert nu poate inspira confienţa.

2) Fixând circuitul oscilant la o frecvenţă ce nu acceptă o variaţie de mai mult ca un kilociclu, nu permite să recepţionăm mai nici un post de emisie de oarece la mai toate le variază unda purtătoare cu mai mult decât un kilociclu.

Se spune că Toulouse prins cu stenodul radiostat, apare şi dispare. E un nou gen de fadding!

Aceste variaţii sunt insensibile cu posturile receptoare obişnuite cari nu au acest grad de selectivitate.

Din punct de vedere utilitar aparatul nu a intrat încă în domeniul marei producţiuni. Este încă prea tânăr pentru a fi perfecţionat. I se mai reproşează şi dificultatea cu care e pus la punct.

Actualmente nu ar putea fi pus decât între mâini experte.

Cred că nici inventatorul lui nu îl consideră ca definitiv.

Dar e imposibil să putem prevedea cari ar putea fi consecinţele ce ar rezulta din comercializarea unui atare aparat.

In orice caz înmulţirea crescândă a posturilor puternice de emisie şi stabilizarea frecvenţei undei purtătoare prin quartz la emisie vor impune amatorilor problema selectivităţii după ce aceea a clarităţii va fi fost rezolvată. Şi nu e exclus că stenodul să facă drumul invers şi să poată fi un debut, o indicaţie pentru alte montaje ce desigur se caută în laboratoarele ţărilor cari au timp să se ocupe de cercetări ştiinţifice, în ţările în cari curbele de sacrificiu nu ating laboratoarele şi pe cei ce lucrează în ele.

O societate s'a şi format în Anglia pentru exploatarea invenţiei doctorului Robinson

Doctorul Robinson a mai fost şi şef al faimoaselor laboratorii dela Elstree cari erau întreţinute de o parte din presa technică engleză.

La noi revistele technice nu se pot susţine pe ele şi în Anglia ele pot întreţine si laboratorii de talia celui dela Elstree!

Acest laboratoriu fu în urmă cumpărat de o fabrică de lămpi dirijată de faimosul John Scott-Taggart. Această înjghebare de altfel nu a dat rezultatele dorite.

Societatea ce exploatează invenţia lui Robinson însă, are deja laboratoarele sale: Radiostat Corporation's Laboratory care dă multe speranţe. Inginerul şef este Percy Harrig de o competinţă indiscutabilă.

Ne rămâne să aşteptăm spre a vedea cum acest laborator având problema selectivităţii deslegată va parveni să combată şi să învingă cel mai mare cusur actual al aparatului: Calitatea muzicală a reproducerii.

Dr. Ing. E. PETRAŞCU

Despre redresorul modern

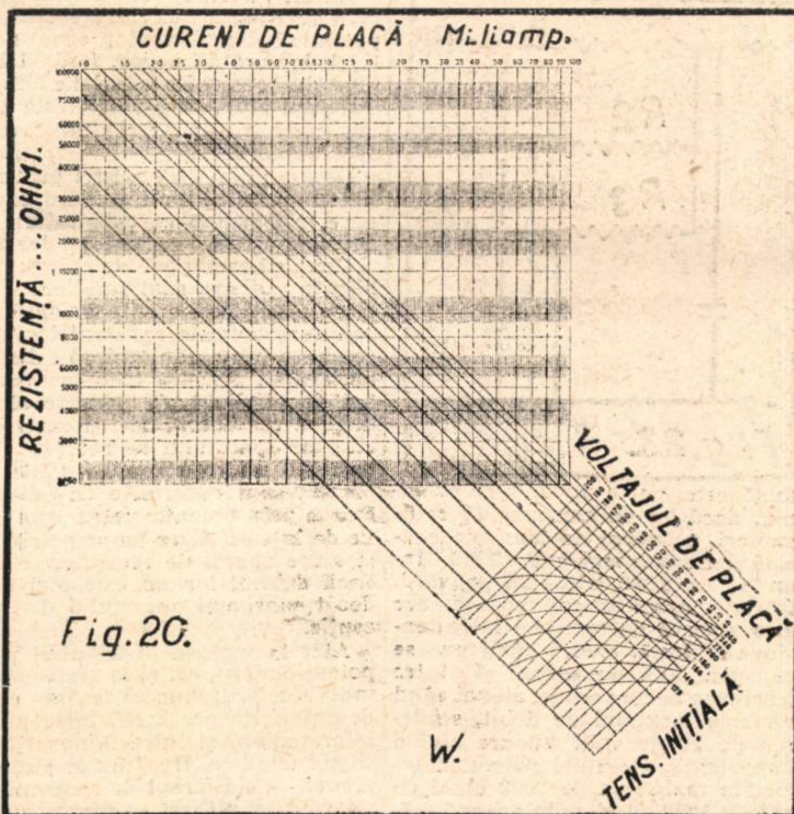


Fig. 20.

In capitolul precedent ne-am ocupat de metoda cea mai modernă de redresare, cu redresorul metalic compus din unităţi (elemente) care suportă tensiuni până la 30 de volţi. Am cunoscut posibilităţile diferite ale redresării, din care cea mai însemnată este dublarea de voltaj. Noile tipuri de redresoare nu se deosebesc de cele vechi numai prin utilizarea sistemelor moderne de cuproxid, ci şi prin aranjamentul mai raţional al filtrajului şi al distribuirei.

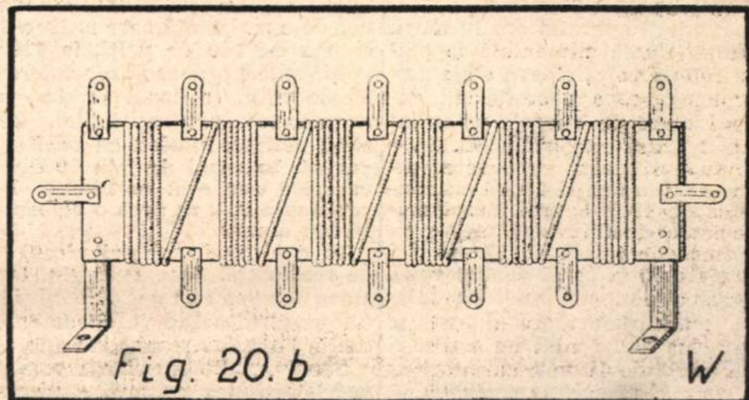
In cele ce urmează, vom arăta modul, cum se adaptează un redresor unui aparat de recepţie. Pentru etajele amplificatoare de frecvenţă înaltă, detectoare, lampă finală etc. avem nevoe de diferite tensiuni de placă, pe care le obţinem fie prin distribuirea tensiunilor printr'un potenţiometru, fie prin intercalarea rezistenţelor individuale. Inainte de-a vorbi despre avantajele sau defectele lor, este bine să le cunoaştem mai de aproape.

Potenţiometrul, care serveşte pentru luarea diferitelor tensiuni, se intercalează între minusul şi plusul curentului redresat şi filtrat. Deci rezistenţa potenţiometrului trebue să fie atât de mare, încât consumaţia proprie de curent să rămâie neinsemnată. Deci, dacă tensiunea curentului filtrat este 150 de volţi, potenţiometrul va trebui să aibe o rezistenţă de cel puţin 10.000 ohmi. In cazul acesta, consumul lui propriu va fi de 15 miliamperi şi energia pierdută este 2,2 vaţi.

Cu alte cuvinte, potenţiometrul nimiceşte o energie de 2 vaţi. Insă atunci, când de la prizele intermediare ale potenţiometrului mai luăm şi curentul de placă necesar aparatului de recepţie, potenţiometrul suportă o încercare mult mai mare. Prin urmare, el trebue să reziste la o încercare permanentă de 5 până la 10 vaţi.

Energia electrică nimicită se transformă în căldură, aşa dar materialul de rezistenţă trebue să fie un bun conducător de căldură, ca să nu se încălzească peste măsură ci să radieze căldura în aer. Numai metalul corespunde acestor condiţiuni, deci potenţiometrele ce se găsesc în comerţ, sunt confecţionate din sârmă de rezistenţă. Fig. 20-a arată un model, la care un corp cilindric de porţelan serveşte ca suport, fiind bobinat cu o sârmă foarte subţire de rheotan, cekas etc. Câteva inele metalice, având şuruburi cu piuliţe pentru fixarea lor, servesc pentru luarea prizelor intermediare şi se pot muta după necesitate.

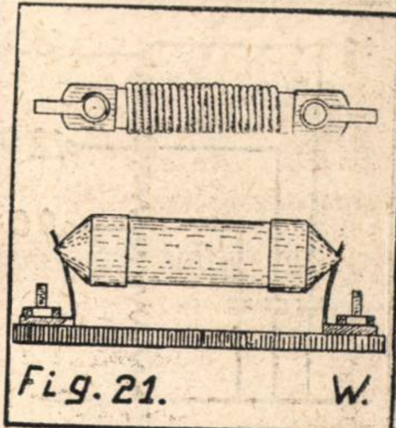
O altă formă, mai puţin obicinuită este cea din fig. 20 b. Pe o carcasă plană se bobinează câteva


Fig. 20. b W

spire de sârmă de rezistenţă, confecţionată dintr'o spirală metalică împletită cu o mătase specială Webe-Widerstand). In 12 locuri se fac prize intermediare, care sunt duse la 12 papuci de cablu, fixaţi pe carcasă. In felul acesta dispunem de prize intermediare suficiente. Avantajul acestui potenţiometru este că ocupă foarte puţin loc şi suportă încercări mari.

Rezistenţele individuale trebuesc alese cu o atenţiune deosebită, căci nu orice rezistenţă găsită în comerţ poate suporta intensitatea curentului servit. O rezistenţă bună trebue să fie prevăzută cu indicaţiunea încercării posibile, spre exemplu „O, 5 vat“, „5 vaţi“ etc.

Fig. 21 arată două modele diferite, din care rezistenţa de sus este confecţionată din spirală de re-


Fig. 21. W.

zistenţă, analogă celei întrebuinţate la potenţiometrul din fig. 20 b., prevăzută cu 2 papuci de cablu, ceeace denotă că rezistenţa aceasta este destinată montării fixe, prin sudură. Rezistenţa cealaltă are o înfăşurare metalică, capsulată şi prin urmare ea poate fi schimbată instantaneu. Montarea ei necesită însă un suport.

Dăm aici un tablou, care indică pentru fiecare valoare ohmică, maximul de intensitate a curentului ce poate trece prin rezistenţă, pentru toate categoriile între 0,5 şi 10 vaţi.

Valorile aceste sunt valori reale, deci nu valori calculate teoretic. Putem chiar controla exactitatea lor. Spre exemplu, avem o rezistenţă de 15.000 ohmi, care suportă în mod constant un curent de o intensitate de 18 miliamperi adică 0,018 amperi, fără să se încălzească peste 50—60 de grade. Ce încercare suportă deci rezistenţa?

Prin rezistenţa de 15.000 ohmi curge un curent de 18 miliamperi atunci când o legăm între polul pozitiv şi negativ al unui isvor de curent, ca o baterie sau un redresor. Pentru a realiza un debit de 18 miliamperi, avem nevoe de un curent de 15.000 înmulţit cu 0,018 adică 270 volţi. Voltajul îmmulţit cu amperajul dă consumaţia în vaţi, adică 270 înmulţit cu 0,018 este 4,86, în cifre rotunde 5 vaţi.

Tabloul de mai sus ne va fi de mare folos la alegerea rezistenţelor pentru distribuirea tensiunilor. Pentru aceasta, avem două metode: Distribuirea tensiunilor prin potenţiometru şi prin rezistenţe individuale.

Rezistenţă		Curentul maximal în miliametri la categoria de 0,2	1	2	3	5	10 vaţi
50	ohmi	100	141	200	245	320	410 mA.
100	»	78	100	141	173	230	330 »
200	»	50	71	100	122	160	225 »
200	»	32	45	64	78	100	148 »
1000	»	22	32	45	55	70	100 »
2000	»	16	22	32	39	50	70 »
5000	»	10	14	20	25	32	46 »
10000	«	7	10	14	17	22	33 »
15000	»	6	8	11	14	18	26 »
20000	»	5	7	10	12	16	23 »
30000	»	4	6	8	10	13	18 »
40009	»	4	5	7	9	11	16 »
50000	».	3	5	6	8	10	14 »
100000	»	2	3	4	5	7	10 »

Valorile aceste sunt valori reale, deci nu valori calculate teoretic.

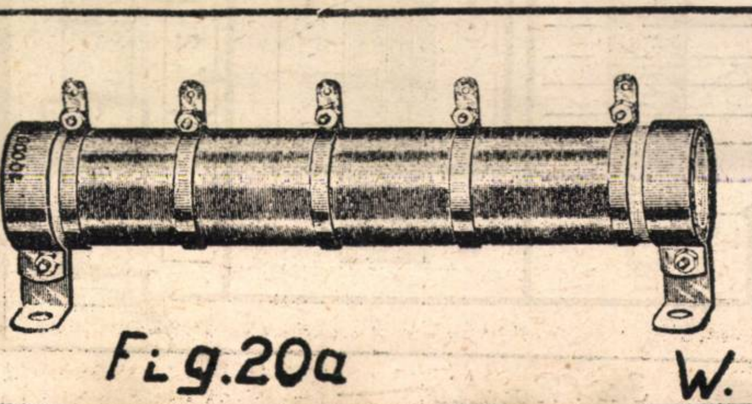
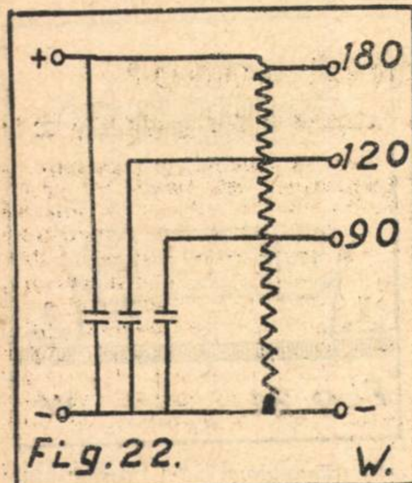


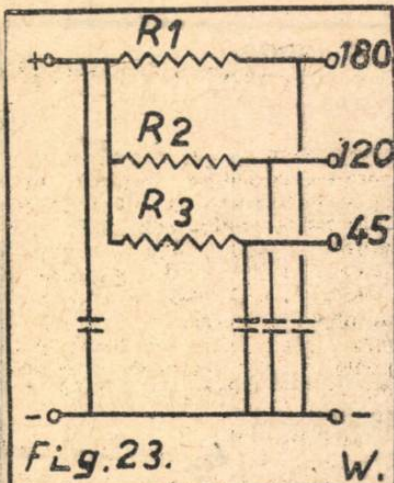
Fig. 20a W.

Potenţiometrul are numai un singur avantaj faţă de rezistenţele individuale: acela de a fi mai eftin. Desavantaje are însă multe, dintre care trebue să subliniăm două şi anume consumaţia proprie de curent, precum şi faptul că potenţiometrul nu se adaptează bine decât la acele aparate care au o consumaţie de curent mai însemnată numai în etajul final.

Fig. 22 reprezintă schema distribuirei prin potenţiometru. Un capăt al rezistenţei este legat la minusul, cealalt capăt la plusul tensiunei primite. Spre exemplu, tensiunea este 180 de volţi, iar rezistenţa totală 200,00 ohmi, în cazul

Despre redresorul modern





acesta consumul propriu de curent al rezistenţei este de 9 miliamperi, un debit complectamente pierdut pentru aparatul nostru.

Presupunem că tensiunea de placă a ultimei lămpi (lampa de haut-parleur) se ia dela borna de 18 volţi, tensiunea lămpilor amplificatoare de la borna de 120 volţi, iar tensiunea de placă a detectoarei de la borna de 90 volţi. Consumaţia lămpii de haut-parleur este cca. 10 miliamperi, lămpile amplificatoare — spre exemplu 2 lămpi cu grătar de protecţie — consumă în total 3 miliamperi, detectoarea 3 miliamperi. Intrucât pentru grătarul de protecţie nu trebue să calculăm nici o consumaţie de curent, consumul total de curent anodic este 16 miliamperi. In cazul acesta potenţiometrul ne face servicii foarte bune, căci consumaţia la prizele intermediare este redusă.

In cazul că aparatul are în afară de lampa finală alimentată la placă cu 180 de volţi, câteva etaje amplificatoare, care necesită un debit mai mare de curent, potenţiometrul nu mai este utilizabil. Spre exemplu, un aparat superheterodină, care are o lampă finală cu consumaţie de 10 mA, trei lămpi amplificatoare de frecvenţă medie cu o consumaţie totală de 12 mA şi alimentate de la priză de 120 volţi, o lampă oscilatoare, una modulatoare şi una detectoare alimentate de la priza de 90 volţi cu o consumaţie totală de 10 mA, consumă în total 32 mA. la care mai trebue să adăogăm şi consumaţia proprie a potenţiometrului 9 mA, aşa că 41 miliamperi este totalul debitului. Deoarece la prizele intermediare avem o consumaţie considerabilă, tensiunea totală scade în mod neproporţional şi rezultatul va fi, că lampa finală nu va primi decât 100 volţi, lămpile amplificatoare cca 60, detectoarea cu lampa oscilatoare şi modulatoare numai 35 volţi şi aparatul nu poate funcţiona, cu toate că debitul sistemului redresor (sau eventual al lămpii redresoare) întrece 40 de miliamperi.

Regula generală este, că pentru aparatele cu consumaţie redusă potenţiometrul poate fi utilizat, iar la aparatele cu un debit anodic mai ridicat, numai alimentarea prin rezistenţe individuale este posibilă.

Să vedem, cum se face alimentarea prin rezistenţe individuale ? In fig. 23 vedem schema unui dispozitiv. Lampa finală primeşte tensiunea de placă printr'o rezistenţă R. I. de 2000 ohmi, care serveşte totodată ca rezistenţă. Scăderea de tensiune provocată de această rezistenţă este foarte mică, spre exemplu, dacă lampa consumă 10 miliamperi, scăderea de tensiune cauzată de 2000 ohmi este 2000 înmulţit cu 0,010 adică 20 de volţi. Intrucât orice sistem redresor are şi o rezervă de tensiune între tensiunea livrată, atunci când nu se consumă nici un curent şi între tensiunea la care scade, atunci când serveşte maximul de debit, scăderea de 20 de volţi nu are nici o importanţă. Eventual putem să înlocuim rezistenţa de 2000 ohmi cu altă de 1000 ohmi, prin această scăderea de tensiune se diminuează la 10 volţi, sau să o eliminăm cu totul. Rezistenţa R. 2 serveşte pentru reducerea tensiunei maxime la cea necesară pentru lămpile amplificatoare. Spre exemplu ,dacă lămpile amplificatoare cer o tensiune de placă de 120 volţi şi consumă în total 6 miliamperi, atunci avem nevoe de o rezistenţă care reduce tensiunea de 180 de volţi, la 120 de volţi, adică provoacă o scădere de 60 de volţi. In cazul acesta vom calcula valoarea rezistenţei, divizând voltajul nimicit cu debitul de curent, în cazul de faţă 60 divizat cu 0,006 este egal cu 10,000. Deci rezistenţa R. 2 va avea o valoare de 10,000 ohmi.

In mod analog se calculează orice rezistenţă. Spre exemplu, tensiunea maximă este de 240 volţi şi trebue redusă la 150 volţi, iar consumaţia lămpilor respective este de 4 miliamperi. Ce rezistenţă vom alege? Tensiunea ce trebue nimicită este 240 minus 150 adică 90 volţi. Ce rezistenţă produce o scădere de tensiune de 90 volţi la o consumaţie (debit) de 4 miliamperi ? Răspuns : o rezistenţă de 90:0,004 adică 22500 ohmi. Intrucât nu vom găsi o rezistenţă de exact 22500 ohmi, vom folosi una de 20.000 ohmi sau două rezistenţe în serie, dintre care una de 20000, altă de 2000 ohmi.

In special la tensiunile anodice joase (30—60 volţi) avem nevoe de două sau chiar trei rezistenţe în serie. Spre exemplu, tensiunea de 180 volţi trebuie redusă la 45 volţi (tensiunea necesară pentru o bigrilă oscilatoare-modulatoare la heterodine). Din examinarea caracteristicei a lămpii am stabilit, că consumaţia ei la placă este 2 miliamperi. Trebue să nimicim o tensiune de 180—45 adică 135 volţi, 135:0,002 egal 65000 ohmi. Vom utiliza deci o rezistenţă de 50,000 ohmi şi una de 15000 ohmi în serie. Din tabela de mai sus putem să alegem rezistenţele, ambele pot fi în cazul de faţă rezistenţe pentru un debit de 0,5 vaţi.

Marele avantaj al distribuirei prin rezistenţe individuale este că putem să dăm lămpilor exact voltajul de care au nevoe, fără să influenţăm tensiunile celorlalte lămpi. Curentul redresat şi filtrat este utilizabil în întregime şi nu avem nici o pierdere.

Desavantajul distribuirei prin rezistenţe este că realizarea lui costă ceva mai scump ca construirea unui distribuitor cu potenţiometru.

Cred, că exemplele de calcul, publicate mai sus, sunt suficient de clare pentru a permite oricui, să calculeze valorile rezistenţelor, necesare pentru construirea distribuitorului. Singură metoda rezistenţelor individuale permite să adaptăm redresorul nostru exact cerinţelor aparatului de recepţie. Intrucât toate redresoarele aflate în comerţ sunt construite cu distribuirea prin potenţiometru ,este lesne de înţeles, de ce nu se potrivesc la orice aparat de recepţie, chiar dacă debitul lor nu este mai mic decât consumul aparatului de recepţie.

Atât la metoda distribuirei prin potenţiometru, cât şi la rezistenţele individuale, trebue să legăm condensatori de cca 2 Mf. între priza intermediară şi între minusul tensiunei anodice. Dacă nu le punem, atunci — indiferent de sistemul de distribuire, utilizat — vom observa o înclinare mare de acroşaj la aparatul de recepţie. Căci condensatorii de 2 MF servesc pentru a deschide oscilaţiilor ce părăsesc placa lămpii, un drum de scurt circuit In lipsa lor oscilaţiunile, neavând pe unde trece, reacţionează asupra grătarului lămpilor. Fenomenul acesta de reacţie, caracterizat prin sunete pârăitoare în hautparleur, cauzate prin reîncărcarea grătarelor, se numeşte „motorbooting“ sau pe româneşte „sgomot de motor“. Utilizând condensatorii microfaradici, sunetele aceste sunt cu desăvârşire excluse, căci condensatorii permit trecerea oscilaţiunilor mai uşor, de cât ar fi cazul la o baterie anodică sau acumulator anodic, prin urmare recepţiunile realizate cu un redresor bine construit sunt mai clare şi mai sonore, ca cele rezultate la alimentarea prin baterii.

Numai tensiunile negative pentru polarizarea grătarelor trebuesc luate din baterii (pile uscate), denumite „baterii de negativare". Intrucât la grătar nu se cosumă nici un curent, bateriile de negativare pot servi 6 până la 12 luni, după calitatea lor.

Minusul tensiunei anodice poate fi pus şi în contact cu priza de pământ. Atunci când aparatul de recepţie are deja fie minusul acumulatorului de încălzire, fie catoda (la lămpile încălzite indirect) pus la pământ, nu mai avem nevoe de această măsură. Sunete parazitare din reţea nu vor putea fi observate.

Pentru construirea unui redresor bun şi eftin, dăm o schemă de construcţie in fig. 24. Pentru a reduce costul redresorului, am utilizat distribuirea tensiunilor prin potenţiometru, dar bineînţeles oricând se va putea transforma în sistemul „cu rezistenţe individuale", pentru mărirea randamentului sau pentru adaptarea la un anumit aparat de recepţie.

Desenul este atât de simplu, încât nu este necesar să mai avem şi schema de principiu, mai cu seamă că în numărul trecut am avut două scheme de principiu în fig. 18 şi 19, la care atât partea redresoare cât şi filtrajul sunt absolut identice cu redresorul din fig. 24. O deosebire există numai la distribuirea tensiunilor.

Piesele necesare sunt: Un transformator de reţea, care dă o tensiune de 110—135 volţi la bornele înfăşurării secundare şi un debit de 30—50 miliamperi. Doi condensatori de 0,1 MF. pentru filtrajul prealabil (eliminarea oscilaţiunilor parazitare care ar putea să intre din reţea). Un sistem redresor, ales conform tabelei publicate în capitolul precedent. Condensatori de câte 4 MF., capsulaţi în ebonită sau bakelită, verificaţi cu o tensiune de 700 volţi. Un şoc dublu (pentru aparatele de la 4 lămpi în sus) cu o rezistenţă ohmică de 200 ohmi şi o selfinducţie de 40 Henry. Pentru aparate mai mici este suficient dacă utilizăm un şoc simplu, cu 500 ohmi şi 40 Henry.

In cazul de faţă, prin o înfăşurare a şocului trece numai curentul de placă al ultimei lămpi, iar prin cealaltă înfăşurare trece curentul de placă al lămpilor celorlalte. Lampa finală primeşte tensiunea de placă printr'o rezistenţă de 1000 sau 2000 ohmi, etajele amplificatoare şi detectoarea primesc tensiunile lor de placă prin prizele intermediare ale unui potenţiometru de 10.000 până 20.000 ohmi. Trei condensatori de câte 2 MF. sunt shuntaţi cu prizele de curent. Dacă am alege mai multe prize intermediare, spre exemplu 5, atunci ar trebui să folosim cinci condensatori de 2 MF. shuntaţi.

In circuitul de minus, anod, sau chiar în circuitul secundar al transformatorului, se recomandă intercalarea unei siguranţe de 50 miliamperi, care va apăra redresorul nostru de consecinţele unui scurtcircuit eventual.

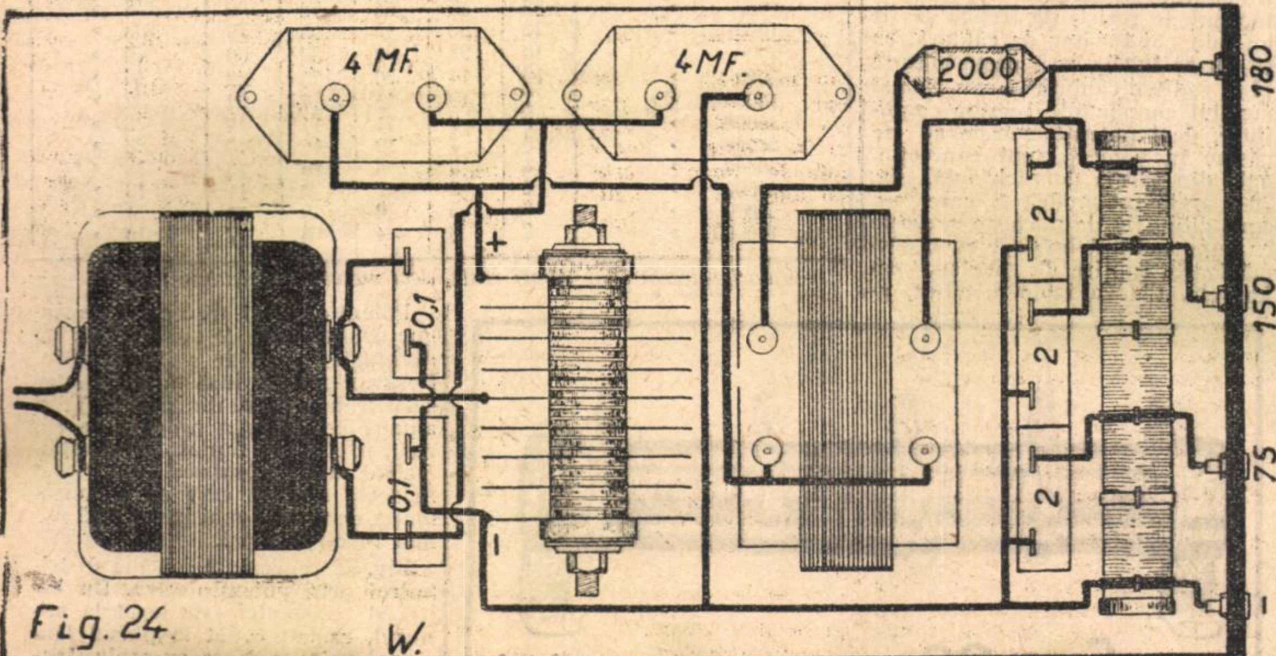
In cazul că alimentăm un aparat cu consumaţie mare, renunţăm la întrebuinţarea unui potenţiometru distribuitor şi preferăm rezistenţele individuale, calculând valoarea lor în raport cu tensiunea maximă, tensiunea dorită şi consumaţia lămpii sau a lămpilor.

Sistemul acesta de redresare, filtrare şi distribuire este cel mai modern şi cel mai perfect. Construirea unui redresor nu necesită deci nici o pregătire specială şi poate fi executat chiar de amatori începători.

Bineînţeles, sunt şi construcţiuni mai complicate, cum ar fi spre exemplu un redresor care debitează 400 volţi şi 100 miliamperi, curent anodic, servind separat şi tensiunile de negativare, luate dintr'un mic redresor aparte, având şi acesta filtraj şi distribuire separate. Dar redresorii de un calibru atât de mare nu se mai utilizează la alimentarea aparatelor de recepţie, ci numai la amplificatorii de mare putere. De la tensiunea de 250 volţi mai sus, nu mai putem să utilizăm un potenţiometru pentru divizarea tensiunilor, ci numai rezistenţe individuale.

Redresorii descrişi aici se găsesc montaţi în aparatele moderne de recepţie, mai cu seamă în modelele noi americane. Funcţionarea lor absolut sigură şi uniformă, randamentul lor mare şi durabilitatea lor nemărginită sunt calităţi preţioase. Consumaţia de curent (din sector) este cca 30 până la 40 de vaţi, adică — socotind kilovatul cu 10 lei — doi lei pe zi.

A. M.



3 col Radio

Curs de limba engleză la Radio

predat de d. NIC. J. SARRU

LECŢIUNEA XI-a

Cuvinte-Words

Twenty (tuénti) 20
thirty, 30
to consist- a constà
Sunday (săndei) Duminica
Monday (măndei) Luni
Tuesday (tiúzdei) Marţi
Wednesday (uénzdei) Miercuri
Thursday (thîrzdei) Joi
Friday (fráidei) Vineri
Saturday (sátărdei) Sâmbătă
the moth (măth) luna
the last -ultimul, ultima
which (huíci) care
to-day -azi
to come, came, come (cam, kéim, cam) a veni
before (bifóăr) înainte
season (sízăn) anotimp
Spring-primăvară
in each (in ici) în fiecare
short (sort) scurt
long -lung
to begin. (began, begun) (bighín, bigán, bigăn) a începe
to commence (commenced) (coméns, coménst)
to end -a (se) sfârşi
to end -a (se) sfârşi
that is -adică
whilst (huáilst) pe când
how long (háu long) cât timp?
to last (lasted, lasted) a durà
only -numai
more (móăr) mai mult, peste
to find (found, found) a găsi (fáind., fáund, fáund)
date (déit) data
to look at (luk) a se uita la
to finish (finished, finished) (finiş, fínişt, fínişt (a termina)
sharp (şárp) precis, ascuţit
a quarter (cuótă) un sfert
by my watch (bai mai uáci) după ceasul meu
to-night (tunáit) astă-seară.

THE TIME (taim) timpul

There are twenty-four hours in a day. Seven days make a week. A week consists of of seven days and they are called: Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday and Saturday. Thirty or thirty-one days make a month. A year has twelve (tuelv) months.

January	is	the	first	month of the year	(giániuări — farst)
February	„	„	second	„	(februari — secand)
March	„	„	third	„	(márci — thard)
April	„	„	fourth	„	(éipril — forth)
May	„	„	fifth	„	(méi — fifth)
June	„	„	sixth	„	(giún —)
July	„	„	seventh	„	(giulai —)
August	„	„	eighth	„	(ógăst —)
September	„	„	ninth	„	(septémbăr — nainth)
October	„	„	tenth	„	(octóubăr —)
November	„	„	eleventh	„	(novémbăr —)
December	„	„	twelfth	„	(disémbăr tuelfth)

What day is it to-day? To-day is Thursday. What day of the month is it to-day? To-day is the fifth of February one thousand nine hundred and thirty-one. To-morrow will be Friday and before Wednesday comes Tuesday. In a year there are four seasons: Spring, Summer, Autumn (ótăm) and Winter. There are three months in each season. In Winter the days are short; the nights are long. The year begins on the first of January and ends on the thirty-first of December. On what day have we our English lesson? On Thursday, whilst the German lesson im was three days ago (ăgóu-acum) and the French lesson was last night (aseară). How long do these lessons last? They last only thirty minutes (míniuţ). Don't they last more than half an hour? No, they don't. How do you find a date? I look at a calendar. At what time (o'clock) do we begin our lesson? We begin it at half past eight (o'clock) and we finish it at nine sharp. What time is it? Five (minutes) to nine. (E nouă fără cinci) It is a quarter to nine. It is twenty-five (minutes) to nine. It is five past nine. (E nouă şi cinci). It is a quarter past nine, It is twenty (minutes) past nine. By my watch it is nine o'clock and we must finish our lesson. It is enough for to-night. Good night.

NIC. SARRU

TELEVIZIUNEA

Telefotografia. — Radiocinematografia. — Cinematograful sonor

VI

de IOAN CARAULEANU

Fascicolul luminos fiind periodic întrerupt la o frecvenţă egală produsului numărului de perforaţiuni ale discului prin numărul de ture pe secundă, curentul fotoelectric este modulat la aceiaşi frecvenţă şi poate fi cu uşurinţă amplificat.

Dăm un exemplu numeric. Dacă discul fig. 26 are 30 perforaţiuni şi se roteşte cu o viteză de 100 ture secundă curentul va fi amplificat la o frecvenţă muzicală (30×100).

Deaceia este mai avantajoasă folosirea discului la întreruperea direct a sursei de lumină tocmai unde se formează focarul, atunci când lumina reflectată de imagine nu poate fi concentrată cu o lentilă în celula fotoelectrică. In acest caz, perforaţiunile pot avea un diametru foarte redus, încât discul va putea comporta un număr foarte mare de deschizături, deci de întreruperi pentru aceiaşi viteză.

Amplificatorul de curent alternativ poate fi un aparat comportând între etaje: legături prin transformatori, prin self-capacitate sau prin rezistenţă capacitate.

Ori care ar fi montajul utilizat, tensiunea aplicată grătarelor trioadelor oscilează în jurul unei valori mijlocii vecină cu a filamentului. Nu-i de temut atunci o saturaţie care ar micşora amplificaţia, nici o polarizaţie excesivă a grătarelor care ar reduce curentul de placă la o valoare neglijabilă. Amplificatorul reia continuu şi uşor caracteristicele sale cele mai favorabile după trecerea fiecărei perturbaţiuni şi aici o instabilitate nu-i de temut. 1).

Lucrul frecvenţii de ruptură depinde de cantitatea de lumină de care se dispune şi de iuţeala de reacţie dorită. Cu cât cantitatea de lumină este mai mică, cu atât frecvenţa de ruptură trebue să se succeadă mai rar. Pentru măsurile de fotometrie stelară sau în urma unui spectroscop foarte dispersiv şi absorbant, se poate folosi de exemplu mai avantajos frecvenţe de ruptură de ordinul secundei.

Pentru legătura între etaje se impune atunci rezistenţă-capacitate. Va fi foarte greu de realizat transformatori sau selfuri apropiate la frecvenţe aşa joase, şi din contra relativ uşor de a avea condensatori de legătură de mai mulţi microfarazi care practic nu se descarcă în cursul unei perioade. Ca organ de măsură la eşirea amplificatorului un galvanometru folosit în balistică dă rezultate excelente.

Cele mai multe din aplicaţiunile industriale permit folosirea frecvenţelor de ruptură a fascicolului luminos, cuprinse în intervalul muzical, dealtminteri destul de întins pentrucă cuprinde dela 16 vibraţii pe secundă la mai mult de 20.000.

Folosind un disc perforat înzestrat cu sectoare alternativ opace şi transparente, montat pe acul unui mic motor electric, se poate obţine uşor toate frecvenţele dorite. E suficient de a modifica numărul deschizăturilor discului sau viteza de rotaţie.

La această frecvenţă legătura între etaje prin transformator este foarte recomandabilă pentru că amplificaţia de etaj este atunci determinată de raportul puterilor furnizate de placă şi cedate grilei, în timp ce legătura prin rezistenţă — capacitate nu dă decât o amplificaţie în volţi.

In sfârşit, pentru fenomenele foarte rapide, în televiiune de exemplu, frecvenţa de ruptură a fascicolului luminos trebue să fie mult mai ridicată, de exemplu 10^5 sau 10^6 pe secundă, pentru că numărul punctelor imaginei este egal cu numărul întreruperilor fascicolului luminos.

Folosirea discului cu sectoare, devine atunci mult mai dificilă şi se recurge la diferite artificii pentru a evita o viteză de rotaţie mare.

Pentru frecvenţele foarte ridicate care se realizează prin diferite procedee, legătura între etaje prin rezistenţă capacitate îşi reia toate avantajele, căci este foarte greu de a evita ca spirele transformatorului sau selfului de legătură, să nu fie oscilante, ceeace ar reduce foarte simţitor iuţeala de reacţie, introducându-se fenomene parazite.

Este indispensabilă alegerea potenţialului accelerator al celulei după cantitatea de lumină şi frecvenţa utilizată. Trebue luată această precauţiune căci altfel se poate fie a provoca iluminaţia fără rost a celulei, fie a constata — cu destulă neplăcere — o histerie foarte simţitoare a acesteia pentru frecvenţele ridicate.

Pentru frecvenţele joase şi izbucnirile luminoase slabe se poate alege o tensiune care este cu câţiva volţi sau chiar zeci de volţi sub tensiunea disruptivă. Se beneficiază atunci de maximul avantajelor care rezultă din introducerea gazului ionizabil în celulă, care o face în acest caz, de peste 100 ori mai activă.

Pentru frecvenţele muzicale este prudent de a se ţine la o duzină de volţi sub această valoare, contrariu putând constata fie neregularităţi ,fie o reducere a sensibilităţii.

Pentru frecvenţele ridicate este indispensabil de a lua un potenţial accelerator foarte slab, de exemplu 40 volţi; câştigul rezultând din prezenţa gazului este atunci relativ mic, numai de trei sau patru ori (mai activă). Intrebuinţarea celulei cu vid complect pare a evita aceste inconveniente, cu riscul de a pierde câştigul rezultând din ionizare. Dacă se dispune de izbucniri luminoase foarte slabe, este prudent, chiar pentru aceste frecvenţe, de a reduce simţitor potenţialul accelerator pentru a evita curentul ce rezultă din fluctuaţiile sarcinilor electrizate în celulă şi mărite mult cu ele.

Defectul de izolament între catod şi anod joacă un rol foarte important în caz de slabe izbucniri luminoase şi atunci când se utilizează frecvenţe foarte joase, sau în cazul particular extrem, de curent continuu. Se poate reduce această influenţă parazită intercalându-se între electrozi un inel de protecţie. Celulele în cuart, a căror izolament e foarte ridicat, sunt foarte practice în această privinţă. Din contră, pentru frecvenţele muzicale şi cu atât mai mult pentru frecvenţele ridicate, izolamentul catod — anod e fără mare importanţă, căci pierderea prin conductibilitatea superficială a sticlei, este aproape constantă şi n'are practic componentă alternativă audibilă. Aici capacitatea între catod şi anod joacă un rol capital şi trebue să fie redusă la minimum, constituind suprafaţa anodului dintr'un simplu fir.

Când se posedă un fascicol de lumină intens, asocierea unei celule la un amplificator este simplă: amatorul, posedând unul sau mai multe etaje de joasă frecvenţă, construeşte un disc întrerupător iar catodul celulei îl leagă de grătarul primei lămpi, pe când anodul este pus la borna pozitivă a bateriei anodice.

Controlul este uşor de făcut: un sunet intens apare în vorbitor îndată ce celula primeşte fascicolul luminos captat, înălţimea sunetului depinzând natural de viteza de rotaţie a discului întreruptor.

Precauţiuni la construirea amplificatoarelor pentru celule fotoelectrice.

Dacă este foarte uşor de a obţine în mare un rezultat, încercând utilizarea de exemplu a unei lămpi de 16 lumânări, plasată la 50 cm. de celulă, problema se complică mult îndată ce se operează cu cantităţi de lumină slabă.

Paraziţi, bâzâit de sector, hârâituri, acroşaje neaşteptate ale etajelor unele asupra altora, fluerături, un întreg cortegiu de dificultăţi care vin să descurajeze cercetătorul puţin perseverent.

Aceste obstacole de altminteri se întâlnesc obişnuit la toţi amplificatorii foarte sensibili. Să examinăm ce se petrece atunci când o celulă legată unui amplificator de joasă frecvenţă este aşezată în întuneric. Rezistenţa celulei este aproape infinită, grătarul este în „aer". In aceste condiţiuni este de o sensibilitate „infernală" faţă de orice câmp electro-magnetic şi faţă de undele acustice exterioare. Câmpul electric continuu-variabil nu aduce neajunsuri aparatelor obişnuite; însă este insuportabil pentru un amplificator.

Filamentele amplificatorului legate la bateria de încălzire, presintă totdeauna o foarte mare capacitate în raport cu solul, a cărui capacitate este socotită zero. Dacă conductorii sau materia conductoare legând catodul de grătarul lămpii cu trei electrozi, nu-i exact la acelaş potenţial, un curent de capacitate va apare şi va modifica potenţialul grătarului.

Cum capacitatea grătar-filament este excesiv de slabă, de ordinul câtorva unităţi electrostatice, este suficientă o capacitate foarte mică între corpii conductori de care vorbeam, pentru ca potenţialul să varieze într'o măsură însemnată.

Amplificatorul comportând în general patru etaje şi permiţând obţinerea unei amplificări de ordinul 10^6 şi 10^7 este uşor de a lua seamă că tensiunea de 1/1000 sau 1/10000 volţi a corpilor conductori va putea produce în vorbitor un hârâit infernal. Or, câmpurile electrice de acest fel provin mai cu seamă din curentul alternativ al sectorului de luminat.

Când se va folosi o lumină slabă, prima condiţie va fi de a suprima orice câmp electric sau magnetic variabil, ducând legătura între anod şi grătarul primei lămpi cu un fir cât mai scurt şi mai direct. In acest caz special se poate folosi chiar conexiunile blindate, adică legături înconjurate de un tub elastic al cărui potenţial este chiar acela al filamentului.

La frecvenţele ridicate, izolamentul acestei conexiuni nu-i de trebuinţă să fie aşa de îngrijit, un bun fir de magneto fiind suficient.

Când se operează la frecvenţe joase sau într'un regim continuu, este absolut necesar ca firul să fie suspendat numai într'un mic număr de puncte, prin materii cum e mica având o foarte înaltă valoare izolantă.

Pereţii celulei şi pereţii lămpii amplificatoare, sunt egal de sensibili câmpurilor exterioare. Indată ce voim să facem un aparat mai sensibil, este indispensabil de a-l blinda. Acest principiu de blindaj nu-i de altminteri nou, şi e bine cunoscut de radioamatori, fiind practicat deja de mult timp în posturile de emisiune, şi este tot atât de necesar celulei fotoelectrice.



Pentru celulă se foloseşte o mică cutie metalică ce se împreună prin mijlocul unui şenţuleţ. Deasemenea amplificatorul trebue să fie complect protejat contra acţiunilor exterioare prin o cutie de aluminiu. Luând aceste măsuri, este relativ uşor de a obţine o amplificare perfect liniştită. Se poate gândi atunci la înmulţirea etajelor de amplificare pentru a mări sensibilitatea aparatului, dar la aceasta se opune auto-acroşajul amplificatorului, adică ultimul etaj de amplificare reacţionează asupra primului şi iau naştere oscilaţiuni întreţinute.

Se pot evita aproape complet aceste inconveniente separând diversele etaje. aşezându-le în cutii metalice separate.

Transformatorii de j. fr. sunt dispuşi de preferinţă în cruce unul faţă de altul. Se va completa acest ansamblu punând între bornele de alimentare, încălzire şi tensiune de placă, capacităţi foarte mari în raport cu pământul.

O dispoziţie încă mai bună pe care o vom adapta pentru toate aparatele sensibile, consistă în a pune la intrare un filtru de trecere joasă, analog celui care se va utiliza la eşirea unui redreson. Dacă amplificatorul comportă un număr mare de etaje, se alimentează plăcile succesiv prin traversarea mai multor filtre de joasă fr. Se poate în felul acesta să alimentăm din aceiaşi baterie un număr foarte mare de etaje în cascadă.

La dificultăţile de ordin electric vin să se adauge dificultăţi de ordin acustic dacă curentul de placă al ultimului etaj este utilizat în vorbitor. Se remarcă atunci supărătoare acroşaje acustice, şi acest fenomen, cunoscut sub numele de efect Larsen, necesită un blindaj acustic foarte îngrijit, care se face cu fetru sau spumă de cauciuc.

Cu aceste precauţiuni luate, se poate obţine o extremă sensibilitate, având totodată o fidelitate excelentă şi o linişte aproape absolută. Efectuând convenabil blindajele, se poate folosi cu succes chiar lămpile cu încălzire indirectă, acolo unde nu se cere o proporţionalitate absolut riguroasă, sau unde micile diformaţiuni neaşteptate nu contează.

Aspectul general al amplificatorului este atunci următorul: o cutie închisă, având o mică deschizătură pentru celula fotoelectrică când aceasta este în interior şi două jacuri: unul pentru alimentarea cu curent şi celălalt pentru utilizarea curentului fotoelectric care trebue să atingă câţiva miliamperi.

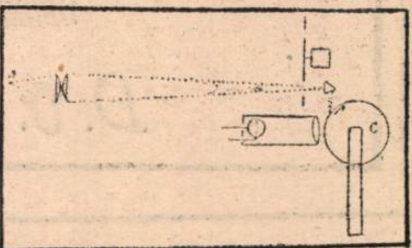
Se va evita capacitatea mare a grilei triodei întrebuinţând lămpi cu grătar-ecran, care vor mări mult puterea utilizabilă la aceşti amplificatori, reducând totodată numărul lămpilor.

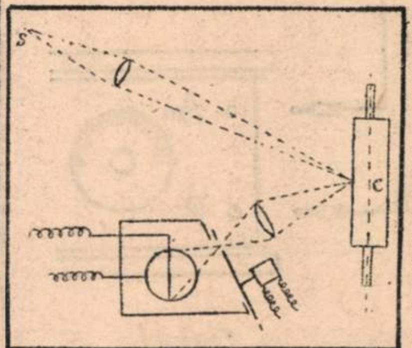
APARATUL TELEFOTOGRAFIC BELIN

D. Edouard Belin a realizat mai multe tipuri de aparate telefotografice, unele legând între ele marile oraşe franceze Paris, Lyon, Bordeaux, etc. pe când reţele similare instalase în China deja din anul 1927.

Aparatul de emisiune foloseşte celula fotoelectrică ca transformator de lumină curent.

Imaginea de transmis se aşează pe un cilindru obişnuit luminat dela o sursă luminoasă S, aşezată în faţa cilindrului. Lumina trece mai întâi printr'o lentilă care formează focarul principal exact pe suprafaţa cilindrului, care printr'o mişcare de rotaţie elicoidală, aduce în dreptul acestei lumini, întreaga suprafaţă a fotografiei, fig. 27. Un disc perforat întrerupe fâşia luminoasă la o frecvenţă oarecare, pentru a se putea amplifica cu uşurinţă curentul fotoelectric şi în sfârşit, lumina difuză reflectată de imagine, este concentrată cu ajutorul unei lentile într'o celulă fotoelectrică. Discul perforat e preferabil să întrerupă chiar lumina sursei pentru ca celula fotoelectrică să fie prea distanţată, fig. 28.





Această schemă de transmiterea fotografiilor, este bazată tot pe reflecţia luminii. Făşia luminoasă produsă de sursă, este concentrată de un condensator luminos, întreruptă periodic de discul perforat apoi trimisă la o prismă care o reflectă pe cilindrul emiţător. Cilindrul executând o mişcare elicoidală, fiecare punct al imaginei este succesiv luminat şi impresionează celula proporţional cu luminozitatea sa.

De fapt, am vorbit de multe ori de „puncte" în care imaginea este descompusă fără a insista în mod deosebit asupra înţelesului particular pe care îl capătă în transmisiunea telefotografică. Prin punct nu înţelegem ceva abstract ca în matematică, ci o suprafaţă foarte mică, punctiformă, punct; căci obişnuit, punctul este cea mai mică suprafaţă ce o putem percepe.

Celulele fotoelectrice întrebuinţate la emiţătoarele Belin, au catodul de potasiu.

La aparatele obişnuite pasul şurubului fiind 0,25 mm. de fiecare rotaţie a cilindrului, se traduce intensitatea de lumină după acest drum elicoidal; la aparatele tip profesional pasul este de 0.17 mm., transmisiunile au o fineţe mult mai mare când ştiu că la aparatul Fulton înaintarea longitudinală este de 0,4 mm. de fiecare rotaţie.

Punctele imaginei reflectând lumina cu o intensitate variabilă, după cum sunt mai albe sau mai închise, curentul va fi modulat odată de aceste variaţii, a doua oară din cauza întreruperii discului perforat. Frecvenţa de ruptură e în general între 1000—1500 pe secundă. Fineţea liniilor depinde de această frecvenţă şi de viteza de rotaţie a cilindrului.

Când transmiterile se fac pe linii, frecvenţa este limitată în jurul a 2000, altfel fenomenele de capacitate şi selfinducţie, devin din ce în ce mai supărătoare.

In transmiterea prin radio, aceste consideraţiuni dispar şi atunci se poate efectua transmiterea chiar într'o fracţiune de minut. Obişnuit, o fotografie de 10/13 cm. se transmite în 5 minute.

Cilindrul emiţătorului este mişcat de o roată fonică alimentată dela curentul de sector. După fiecare rotaţie, el dă obişnuitul semnal de sincronizare, acel „top" caracteristic.

Dacă transmiterea se face prin radio, aparatul se aşează în locul microfonului şi modulează ca şi acesta oscilaţiile antenei.

Aparatele receptoare se împart în două categorii distincte: aparate de amator mai simple şi mai eftine şi aparate tip profesional, mai perfecte. Aparatul de recepţie tip „amator" este format dintr'un aparat obişnuit de radio căruia în locul vorbitorului i se leagă un redresor în legătură cu aparatul de recepţie propriu zis, ca şi la aparatul Fulton, curentul trecând prin stil, cilindru la celălalt pol al bateriei anodice.

Prima deosebire consistă în aceia că cilindrul receptor execută numai o mişcare de rotaţie simplă iar la unul din capete are un dinte care închide după fiecare rotaţie un circuit. Motorul care roteşte cilindrul este format dintr'un arc de oţel dublu, destul de puternic, care mişcă un volant de o construcţie specială. Cilindrul aparatului de recepţie are un ax propriu şi nu este în legătură directă cu motorul. La un capăt al axului său se află o rotiţă puţin scobită, şi în această rotiţă, un resort prins de axul motor, împinge volantul, care se îmbucă cu rotiţa cilindrului, şi-l antrenează într'o mişcare de rotaţie identică.

Când soseşte topul de sincronizare, o pereche de electromagneţi aşezaţi în interiorul volantului, atrag volantul şi despărţindu-l de rotiţa

IOAN CARAULEANU
(Va urma)

[1]) Indicaţiile generale care urmează relative la amplificatori şi construirea lor sunt în parte traducerea articolului d. Pierre Toulon „Récentes applications des cellules photo-électriques associées aux amplificateurs" publicat în Rev. „La Télévision" No. 10 din August 1929.

Citiţi excelenta revistă „Radio şi Radiofonia"

De vorbă cu cititorii

RADIOFONIŞTI! Consultaţii gratuite căpătaţi în laboratorul nostru, Marţea şi Joia între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem decât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultaţii.

2984. C. V. CIONOIU-Rocşoreni, Mehedinţi.

1) Incercaţi un selector.

2) Unde şi cum să montez comutatorul de antenă?

Introduceţi în casă cablul C_1 de coborire a antenei A (fig. 2984) şi cablul C_2 care merge la priza de pământ — folosiţi pentru aceasta nişte găuri practicate în rama de lemn a unei ferestre. In imediata apropiere a acestor găuri — în interior — fixaţi comutatorul I. Cablul C_1 îl legaţi la plotul 2, iar pe C_2 la plotul 3. La ploturile 1 şi 3 mai legaţi câte o bucată de liţă (B_1, B_2) prevăzută la un cap, cu o banană. B_1 se leagă la borna antenă a aparatului (An); B_2 se leagă la P. (pământul aparatului). Când vreţi să ascultaţi radio puneţi maneta M a comutatorului pe plotul 1; în repaos puneţi maneta pe plotul 3.

3) Abonaţii pot pune patru întrebări lunar sau anual?

Pot pune 4 întrebări săptămânal.

4) Care este adresa postului de emisiune?

Str. General Berthelot 60, Bucureşti II.

2995. Locot FAVONI CORNELIU-T.-Severin.

Am primit bonurile.

2998. Dr. SIGMA-Câmpina.

1) Construiţi o negadină cu 2 lămpi (schema No. 2959 din No. 123 al ziarului).

2) Lămpile pe cari le numiţi au aceeaş valoare.

3) Folosiţi un haut-parleur cu inerţie cât mai redusă.

4) Primul acumulator e preferabil.

5) Duceţi-vă la un negustor de încredere şi cumpăraţi o lampă nouă — să-i desfacă ambalajul în faţa Dv. şi s'o încerce. Lăsaţi la o parte orice alt gen de transacţie.

6) E preferabilă marca No. 2 din seria pe care o numiţi.

2999. LOUIS STAABB.-Loco.

Trimiteţi-mi altă scrisoare sau — mai bine — vizitaţi-mă la redacţie.

2800. Doctor ALFA.-Loco.

Ambele operaţiuni — mărirea selectivităţii şi adoptarea lămpilor cu grătar de protecţie — reclamă o modificare radicală a aparatului, adică o desfacere şi o reconstruire a lui după o schemă convenabilă. Hotărâţi-vă ce fel de lămpi voiţi să adoptaţi şi răsfoiţi colecţia până veţi găsi ce vă convine. Dacă nu aveţi colecţia treceţi pe la redacţie.

3002 S. G.-Loco.

1) Schema e corectă, o puteţi folosi; rezultatele sunt echivalente cu aceleea oferite de două lămpi bigrile.

2) Se aud mai multe posturi; nu vă pot preciza fără să-mi daţi oare cari amănunte.

3) Aş putea alimenta un aparat cu o lampă bigrilă, dublă dela sectorul oraşului?

Puteţi, însă nu este recomandabil. Cine adoptă lămpi bigrile, o face numai din spirit de economie — aceste lămpi lucrează cu o tensiune anodică redusă. Folosind, însă sectorul, economia aceasta se anulează în schimb rămân neajunsurile lămpilor bigrile: amplificare mai redusă şi preţ mai ridicat decât al triodelor.

Ceva mai mult în cazul dv. folosind o lampă bigrilă dublă, pe care fabricantul a construit-o în vederea încălzirii cu curent continuu. nu veţi putea lua dela reţea decât alimentarea anodică. Folosind triode aţi putea realiza o alimentare completă la reţea.

Dacă nu renunţaţi la idee, folosiţi schema No. 3002.

4) Pot folosi reţeaua telefonică, drept antenă?

Da.

3003 ION TEODORESCU-Câmpul Lung, Muscel.

Schema unui aparat cu o lampă bigrilă, montaj negadynă.

Aveţi schema în fig. 3003.

3004: ION Elescu-Loco.

Schema unui bun aparat cu două lămpi bigrile.

Folosiţi schema No. 2959 dată în No. 123, pg. 23.

3005: GEORGE GEORGESCU.

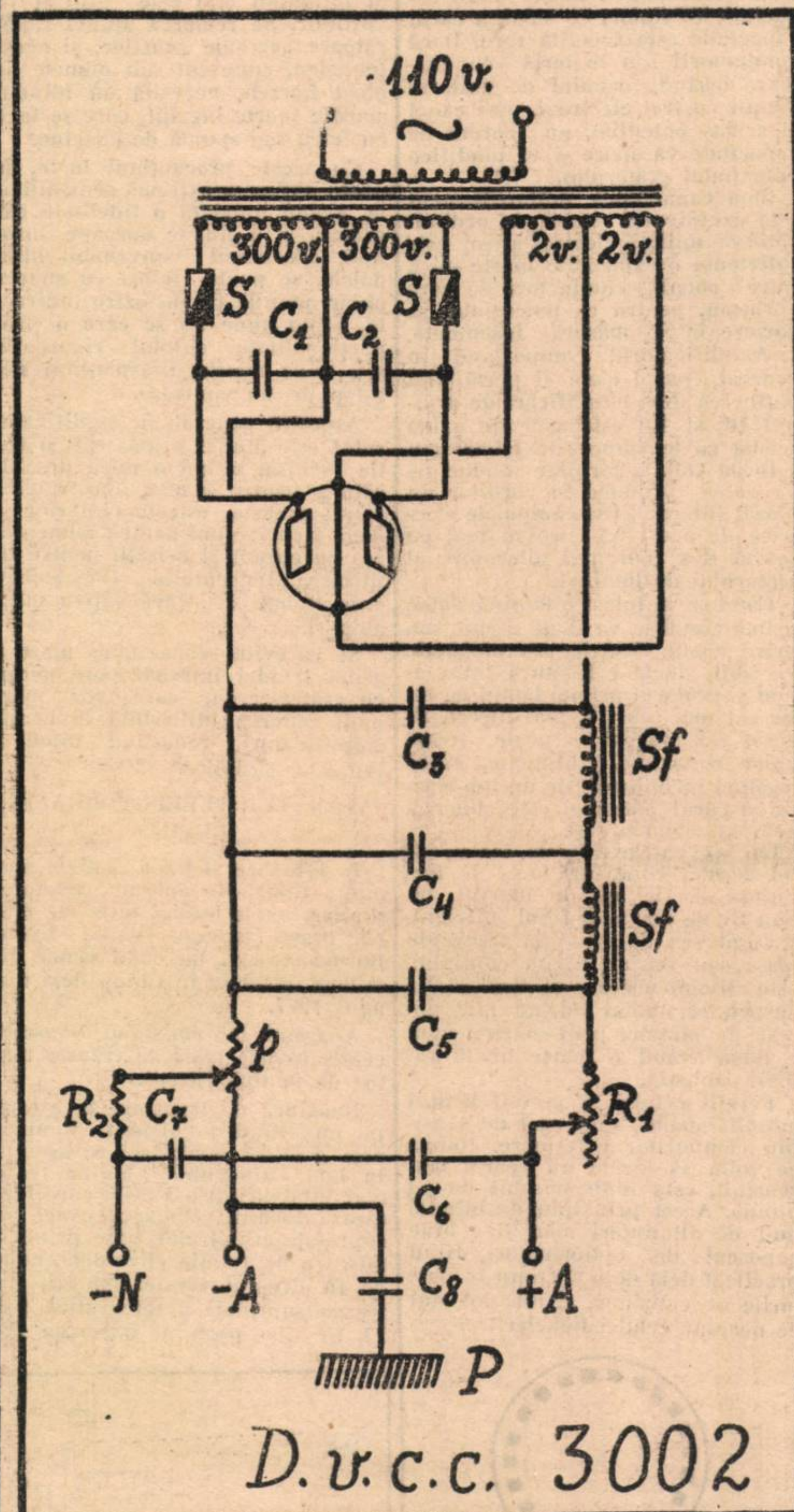


Fig. 3002. — Schemă pentru alimentarea anodică, dela reţeaua de curent alternativ, a unui aparat cu 2 lămpi bigrile (un etaj de joasă frequenţă).

S: siguranţe. C_1, C_2: condensatori ficşi de câte 2 microfarazi. C_3, C_4, C_5: idem, de câte 6 microfarazi. C_6, C_7: idem, de câte 2 microfarazi. C_8: idem, 0,5 microfarazi. Sf: selfuri filtru de câte 50 henry R_1: rezistenţă variabilă de 100.000 ohmi. p: potenţiometru de 1000 ohmi. R_2: rezistenţă fixă, de 0,5 megohmi. P: legătură la pământ. — N: tensiune de negativare. — A: minusul alimentatorului, anodic. + A: tensiune pozitivă (pentru placă).

1) Schema unui aparat cu galenă urmată de o lampă trigrilă.

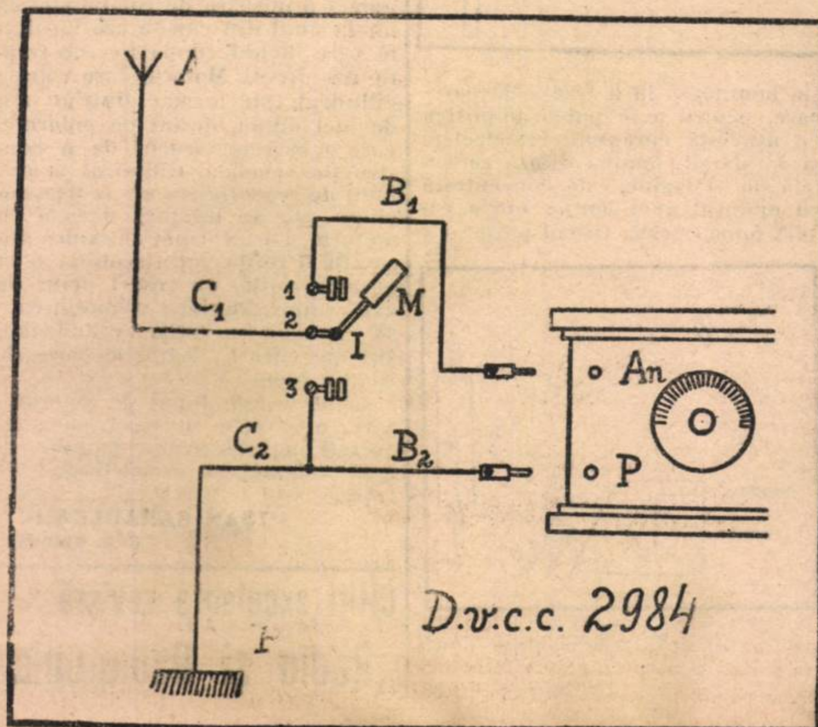
Aveţi schema în fig. 3005.

2) De ce surse de alimentare am nevoe?

Veţi folosi o baterie anodică de 120—150 volţi, o baterie de negativare de 15 volţi cu prize din 1,5 în 1,5 volţi — şi un acumulator de 4 volţi şi 48 amperi — oră, capacitate.

3) N'am înţeles întrebarea. Aveţi schema, sau o cereţi?

3006 JEAN H. K.-Loco.



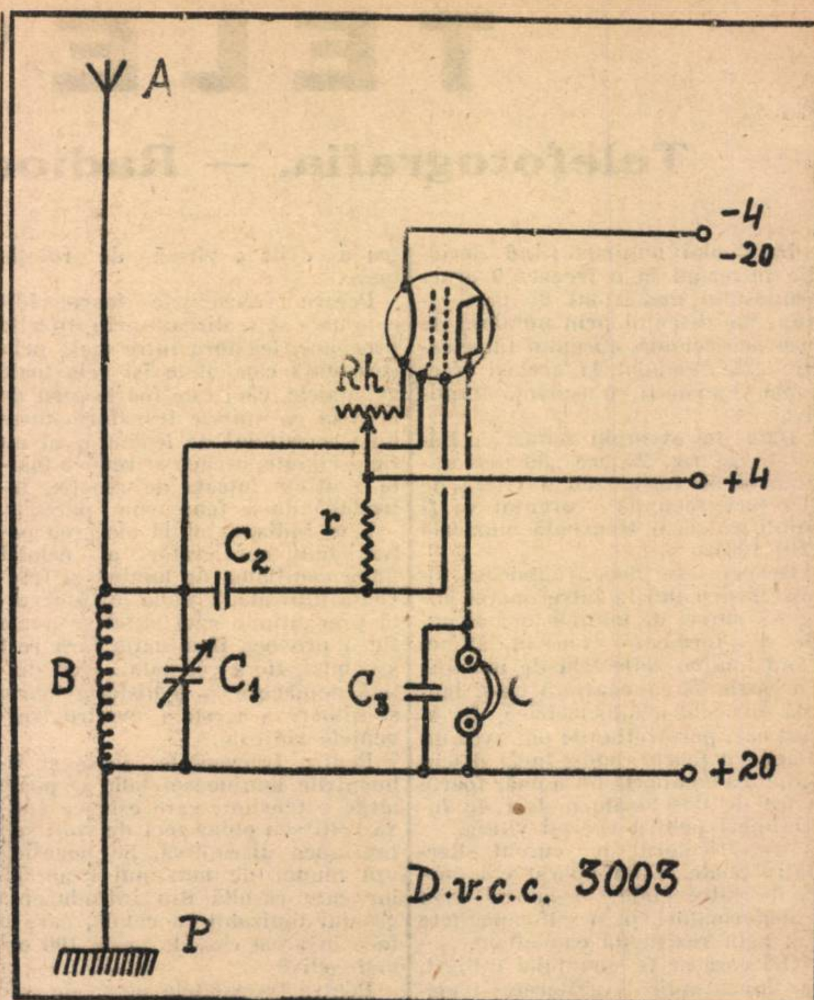


Fig. 3003. — Aparat cu o lampă bigrilă, montaj negadynă.

A: antenă. P. legătură la pământ. B. bobină de self. C_1 condensator variabil de 500 cm; C_2: condensator fix de 200 cm. Rh reostat de încălzire, de 30 ohmi. r: rezistenţă fixă de 2 megohmi. C_3: condensator fix de 400 cm. C. cască.

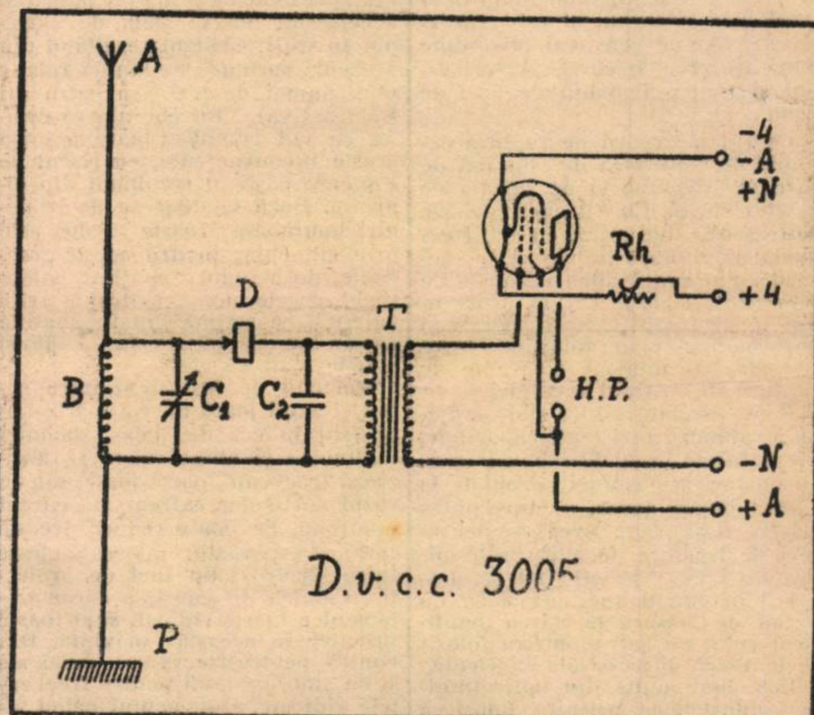


Fig. 3005. — Aparat cu detecţie prin cristal şi amplificare de joasă frequenţă, cu lampă trigrilă.

A: antenă. P: legătura la pământ. B: bobină de self. C_1: condensator variabil de 500 m. C_2: condensator fix de 2—5000 cm. D. detector. T: transformator de joasă frequenţă, raport ⅕. Rh: reostat de încălzire de 30 ohmi. H. P.: bornele haut-parleur-ului. + N, — N: plusul şi minusul bateriei de negativare. + A, — A plusul şi minusul bateriei anodice.

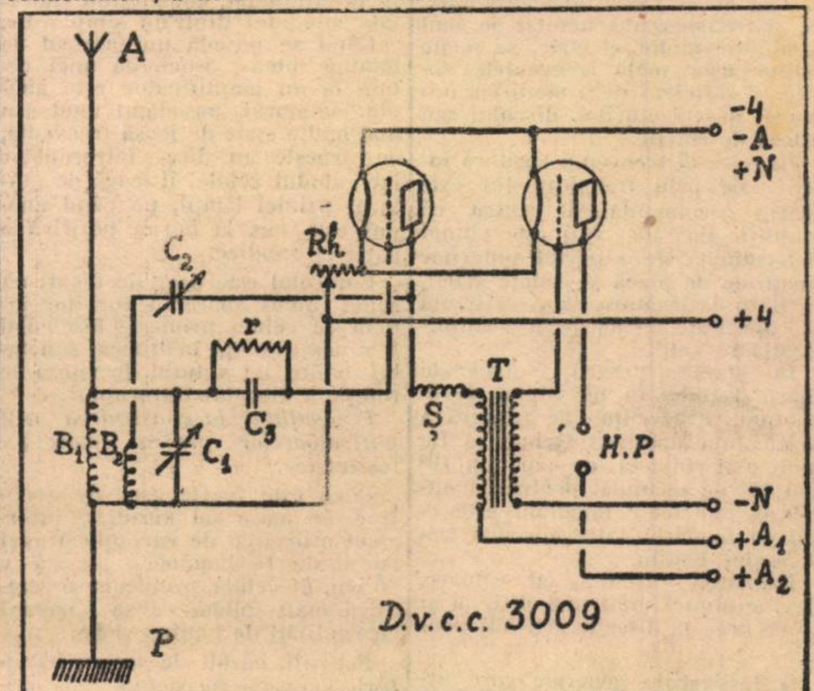


Fig. 3009. — Aparat cu două lămpi, montaj Reinartz.

A: antenă. P: legătură cu pământul. B_1, B_2, bobine de self. C_1, C_2: condensatori variabili, de câte 500 cm. C_3: condensator fix de 200 cm. r: rezistenţă fixă de 2 megohmi. Rh: reostat de încălzire de 30 ohmi. Ş: bobină de şoc (aprox. 500 spire). T: transformator de joasă frequenţă, raport ⅕. H. P. bornele, haut-parleur-ului. + N, — N: plusul şi minusul bateriei de negativare. — A: minusul bateriei anodice, + A_1, + A_2: tensiuni pozitive.

V. răspunsul 3004.

3007 D. Z. ATANASIU.

Schema unui aparat cu trei lămpi bigrile.

Aveţi schema în fig. 2881 (No. 121, pg. 23).

3008 I. IONESCU-Loco.

V. răspunsul 3007.

3009 Student N. D.

Schema unui aparat Reinartz cu 2 lămpi — schema de principiu şi conexiuni.

Schema de principiu o aveţi în fig. 3009; schema de conexiuni nu pot să v'o dau la această rubrică — spaţiul de care dispun aci este foarte redus.

3010: CETITOR-Pucioasa.

1) V. răspunsul 3004.

2) Construiţi adaptorul descris în No. precedent — dacă aveţi un aparat, pentru gama 200—2000 m. Dacă nu aveţi un asemenea aparat adăugaţi una sau două joase frequenţe aparatului Reinartz pentru unde scurte. Dacă nu puteţi face singur, această modificare, fixaţi-vă asupra numărului lămpilor şi reveniţi.

3) Ar fi bine ca, atunci când daţi o schemă la această rubrică, să indicaţi şi funcţionarea lămpilor, de exemplu: detectrice, oscilatoare, amplificatoare, etc.

Am să face acest lucru, începând cu numărul următor.

3011 PUIOVICI — Craiova.

Schema unui aparat cu 3 lămpi, fără reacţie.

Aveţi schema în fig. 3011. Aparatul va lucra cu un randament foarte scăzut; la aparatele cu număr redus de lămpi, reacţia este obligatorie.

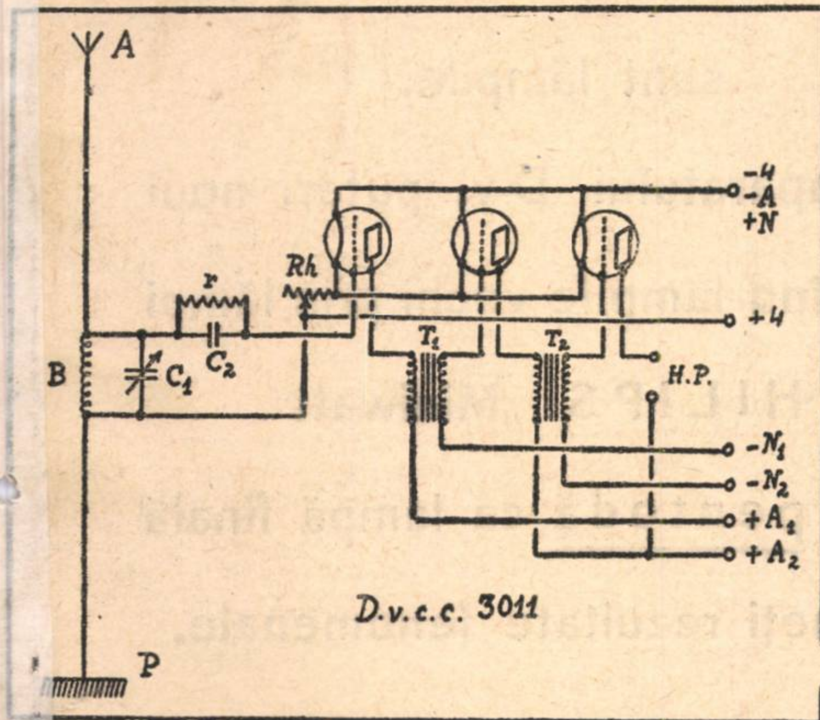


Fig. 3011. — Aparat cu trei lămpi, fără reacţie.

A: antenă. P: legătură la pământ. B: bobină de self. C_1: condensator variabil de 500 cm. C_2: condensator fix de 200 cm. r: rezistenţă fixă de 2 megohmi Rh: reostat de încălzire de 30 ohmi. T_1: transformator de joasă frequenţă, raport ⅕. T_2: idem, raport ⅓. + N: plusul bateriei de negativare. — A: minusul bateriei anodice. + A_1, +A_2: tensiuni pozitive. — N_1, — N_2: tensiuni negative.

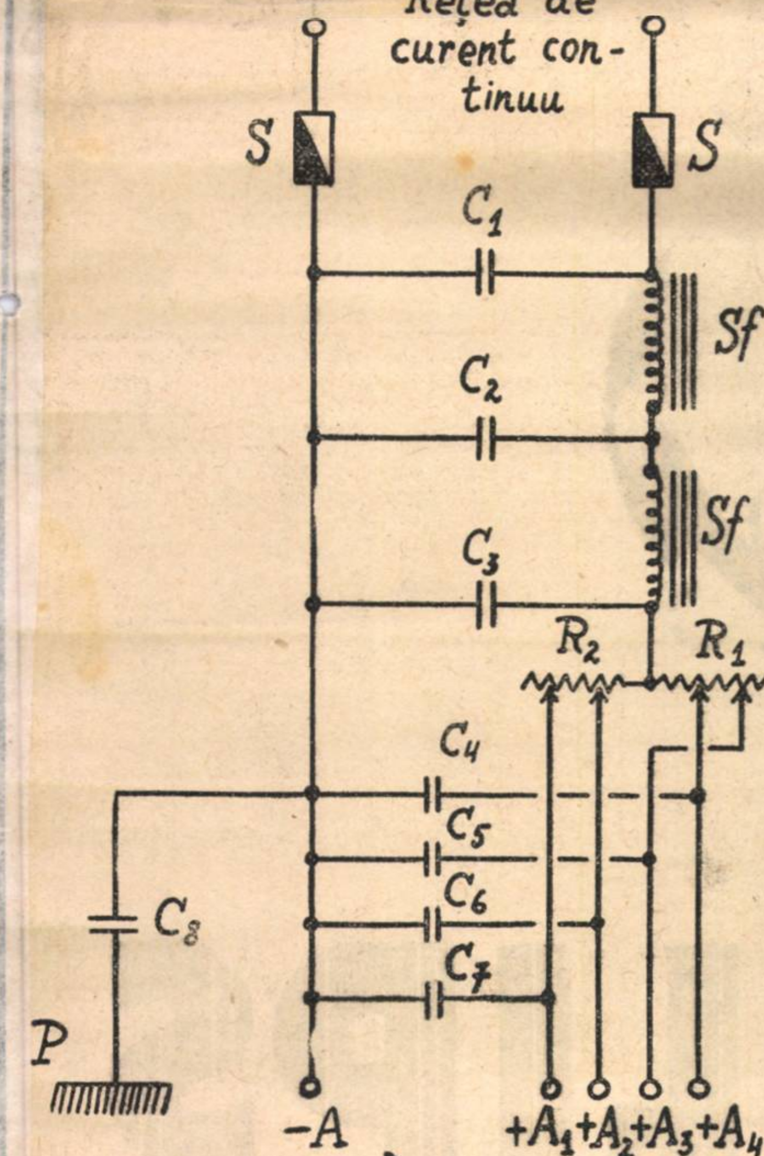


Fig. 3013. — Schemă pentru alimentarea anodică la sectorul de curent continuu.

S: siguranţe. Sf. selfuri filtru de de câte 50 henry. C_1, C_2, C_3: condensatori ficşi de câte 8 microfarazi. C_4, C_5, C_6, C_7: idem, de câte 2 microfarazi. C_8: idem, 0.5 microfarazi. P: legătura la pământ. — A: minusul alimentatorului +A_1, + A_2, + A_3, + A_4: taxiuni pozitive. R_1: rezistenţă de 10.000 ohmi, cu doui cursori. R_2: idem, 100.000 ohmi.

3012 NAPOLEON-Sibiu.

1) Schema de principiu şi conexiuni a unui adaptor.

Le aveţi, împreună cu toată descrierea, în numărul precedent.

2) O schemă pentru încărcarea unui acumulator de 48 amperi ore şi 4 volţi, la sectorul de curent alternativ.

Aveţi schema în fig. 2795, 1 (No. 119, la rubrica **De vorbă cu cetitorii**).

3013 STOIAN GHEOGHE-Caracal.

O schemă pentru alimentarea anodică la sectorul de curent continuu; sa dispun de tensiunile: 200, 180, 150, 75 volţi şi — anod.

Folosiţi schema No. 3013. Tensiunile cresc dela A_1 la A_4. Mişcaţi cursorii rezistenţelor R_1, R_2 până când voltmetrul branşat între bornele A_1, A_2, A_3, A_4 deoparte şi — A de alta indică tensiunile dorite.

3014 INGINER SILVIC-Tecuci.

Construiţi o superheterodynă cu 7 lămpi. Pentru amănunte, adresaţi-vă principalilor negustorilor cari au reprezentanţi, tipurilor cunoscute, de schimbătoare de frequenţe. Cereţi să vă prevadă în deviz, alimentarea la sector.

3015 A. BUZOREL-Loco.

Treceţi pe la redacţie în zilele de consultaţii.

3016: ION I. ŞERB-Piteşti.

Schema unui bun aparat cu galenă.

O aveţi în fig. 2982 (numărul 124 al ziarului. pg. 23.

3017 I. BRANEA-Ploeşti.

1) V. răspunsul 3016.

2) Pot adapta un selector la aparatul cu galenă, pentru a putea recepţiona şi alte posturi, în timpul emisiunilor româneşti?

Nu.

3018 CECILIA Toma-Loco.

1) Schema unui bun aparat cu trei lămpi.

Aveţi aparatul R. R. 3 în No. 95.

2) De ce la aparatul meu se arde în continuu lampa de înaltă frequenţă?

Din cauza unei atingeri inoportune a circuitelor de placă şi filament se produce o trecere nepermisă a curentului din primul circuit — sub potenţial ridicat — în al doilea.

Controlul cu voltmetrul vă va arăta uşor locul defectului. Dacă nu puteţi face singură acest control, aduceţi aparatul la redacţie în zilele de consultaţii.

3019 S. Georgescu-Loco.

1) Schema unui aparat cu galenă, precedată de un etaj de înaltă frequenţă şi urmată de un etaj de joasă frequenţă, cu lămpi bigrile.

Aveţi schema în fig 3019.

2) Calităţile şi defectele acestui aparat.

Randamentul aparatului va fi puţin superior unui aparat cu două lămpi bigrile.

După încetarea emisiunilor locale veţi prinde 3—4 posturi în haut-parleur—în ipoteza că veţi folosi o bună antenă.

Aparatul are reglajul destul de complicat şi nu este prea eftin; nu vă sfătuesc să-l realizaţi.

3020: Contele OSDORF.

1) Nu-mi permite spaţiul să dau scheme de conexiuni la această rubrică.

2) Schema unei detectrice cu reacţie, montaj Flewelling.

Aveţi schema în fig. 3020. Folosiţi o triodă.

3) Schema unui aparat cu două lămpi bigrile la care se folosesc o cuplă cu două selfuri.

Aveţi schema în fig. 3020 bis; o negadynă cu acelaş număr de lămpi, e mai avantajoasă.

3021 RUDOLF CRISTIAN-Bolvoşniţa, Mehedinţi.

1) Nu vă sfătuesc să faceţi modificările pe cari le preconizaţi: sunt prea delicate ca să vă reuşească dacă nu aveţi o bună rutină. In plus sunt şi costisitoare. Superheterodyna pe care o aveţi — când este bine montată — este un aparat mulţumitor din toate punctele de vedere.

2) Paharele de zinc, pentru bateria anodică, trebue să le comandaţi unui tinichigiu. Procuraţi-vă în prealabil cărbunii şi după dimensiunile acestora veţi face paharele — nu se găsesc cărbuni de orice dimensiuni.

3022 BESCIOTNEI I.

Folosiţi bobine cu de 3 ori mai multe spire decât acelea pe care le utilizaţi actualmente.

3025 GH. SABOVICI-Dorohoi.

1) Schimbaţi lampa amplificatoare prin rezistenţă.

2) Construiţi cadrul descris în No. 123, răspunsul 2954.

3) Verificaţi materialul folosit. Nu cumva folosiţi lămpi vechi? Când le-aţi cumpărat, aveau banda de control intactă?

Ing. I. C. FLOREA

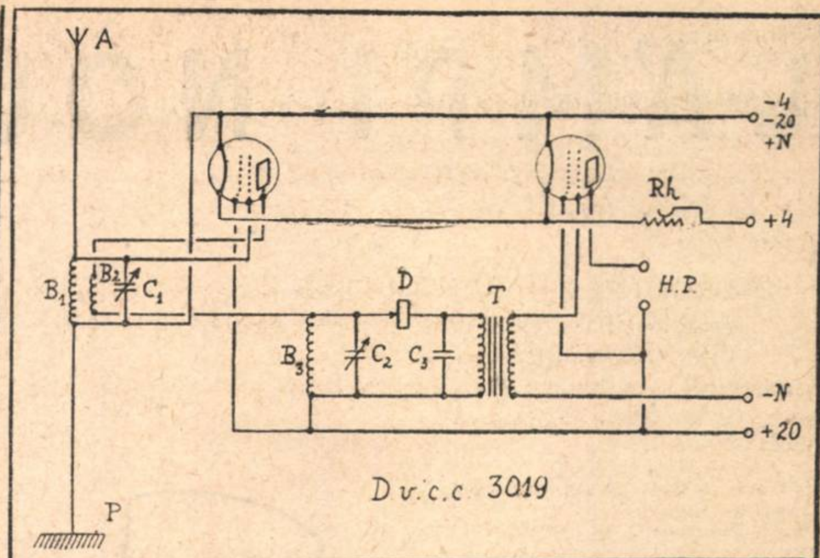


Fig. 3019. — Aparat cu galenă şi două lămpi bigrile.

A: antenă; P: legătură la pământ. B_1, B_2, R: bobine de self. C_1, C_2: condensatori variabili de către 500 cm. D: detector. C_3: condensator fix de 4000 cm. T: Transformator de joasă frequenţă, raport ⅕. Rh.: reostat de încălzire de 30 ohmi. H. P: bornele haut-parleur-ului. +N, —N: plusul şi minusul bateriei de negativare.

Fig. 3020. — Detectrice cu reacţiune, montaj Flewelling.

A: antenă. P: legătură cu pământul. B_1, B_2, R: boline de self. C_1, C_2: condensatori variabili de câte 500 cm. C_3: condensator fix de 200 cm. C_4: idem, 6.000 cm. r: rezistenţă variabilă de 2 megohmi. Rh: reostat de încălzire de 30 ohmi. C: cască. — A, +A: minusul şi plusul bateriei anodice.

Fig. 3020 bis. — Aparatul cu două lămpi bigrile.

A: antenă. P. pământ. B_1, B_2: bobine de self. C_1: condensator variabil de 500 cm. C_2: condensator fix de 200 cm. r: rezistenţă fixă, de 2 megohmi. Rh: reostat de încălzire de 30 ohmi. T: transformator de joasă frequenţă, raport ⅕. +,—N: plusul şi minusul bateriei de negativare.

„RADIO ŞI RADIOFONIA“ No. 125

Bon de consultaţii

(valabil în intervalul 8 Februarie — 8 Martie)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.

LĂMPI NOUI, PUTERI NOUI!

Sufletul unui aparat de recepţie sunt lămpile.

Daţi aparatului D-v. puteri noui înlocuind lămpile vechi prin lămpi PHILIPS „Miniwatt".

Cu o pentodă ca lampă finală obţineţi rezultate fenomenale.



PHILIPS

"MINIWATT"

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-

Anul IV No. 126 — pagini 10 LEI — 15 Februarie 1931

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII





Repr. p. ROMANIA
BUCUREȘTI
Str. EDGARD QUINET, 3
Telefon 342/15

Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU — Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 600

Ad-ția BUCUREȘTI I. Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 și 306/67 — Redacția BUCUREȘTI Str. C. Mille, 7-9-11 și Str. General Berthelot, 60

UN EXEMPLU

(Germania și paraziții industriali)

Jurnalele și revistele technice, germane, abundă în articolele care tratează despre perturbările radiofonice accentuând în mod special importanța luptei contra acestora.

In acest scop, o comisie de perturbări radiofonice „Ausschus für Rundfunkstörren" a fost creiată de câtva timp și atașată la societatea de radiodifuziune de stat. (Reichrundfunkgesellchaft).

Această comisiune are ca menire să caute și să aplice toate mijloacele de natură a reduce perturbările la un strict minimum.

Comisiunea perturbărilor radiofonice, a înțeles că o nouă lege contra perturbărilor, lege generală ce ar fi să se aplice în tot cuprinsul Germaniei, s'ar isbi de mari dificultăți și astfel ar fi mai preferabil să se promulgheze o lege specială care să extindă puterile politienești în cazul perturbărilor radiofonice. Radiofonistul deci, nu mai are nevoie să aștepte o nouă lege, căci poate actualmente grație codului civil, să-și valideze drepturile sale contra perturbatorilor radioelectrici. Câțiva dintre perturbatori au pretins că nici un mijloc legal, după legislația actuală, nu le poate fi aplicat. Experiența a dovedit că s'au înșelat. Pe simpla bază a codului civil o serie întreagă de litigii au fost tranșate în defavoarea perturbatorilor radiofonici. Tribunalele din Osnabrück, Neuenhaus și Burg etc. au pronuntat sentinte în regulă ordonând perturbatorilor să înceteze sub pedeapsa unei amende de 100 de mărci și de 5 zile de închisoare, pentru orice recidivă.

La ședința ținută de către comisiunea contra perturbărilor, la 17 Martie 1930, sub prezidenția d-lui Bredow, s'a prezentat un raport asupra stadiului de atunci al lucrărilor. După acest raport Germania era divizată provizoriu în 1240 de districte perturbatorii. Fiecare district era echipat cu o serie de persoane numite „ajutoare radioelectrice". In modul acesta 4000 de oameni din toate clasele sociale s'au prezentat ca „ajutoare radioelectrice". Munca principală în această luptă va fi făcută deci prin aceste ajutoare afiliate societății de radiofonie. Un auditor are să se plângă de perturbări radiofonice? El nu se va adresa poștei ci ajutoarelor radioelectrice, din districtul său.

In modul acesta din 12000 perturbări semnalate până în Aprilie 1930, intervenția ajutoarelor radio electrice, a putut să suprime 7500.

E remarcabil că după constatările făcute, aproape 60 % din aceste perturbări, sunt datorite aparatelor medicale de înaltă frecvență ceeace a dat naștere la măsuri speciale. S'a obținut în modul acesta ca din Aprilie trecut, toate aparatele medicale de înaltă frecvență să fie blindate, purtând marca VDE. Pentru aparatele care nu pot fi supuse unui blindaj protector, întrebuințarea lor a fost limitată la ore fixate, în afară de principalele emisiuni radiofonice.

In general atuncia când instalația electrică e deja efectuată, proprietarii acestor aparate sunt trași la răspundere în caz că nu iau măsurile de protectiune necesare. Dacă aparatul a fost instalat ulterior datei de 1 Aprilie 1930, răspunzător direct e fabricantul care-l livrează fără blindaj.

Având în vedere popularizarea crescând a radiofoniei, și mărirea ulterioară a numărului plângerilor, comisia de perturbări radiofonice a căutat să ușureze lucrul ajutoarelor sale. Pentru acest motiv a fost redactat și editat un „ghid al ajutorului radiofonic". Deasemenea la Berlin s'au organizat cursuri pentru aceste ajutoare Deasemenea administratia centrală P. T. T. a creiat un aparat special destinat să ușureze identificarea surselor de perturbare. Lucrul are mare importantă pentru eficacitatea luptei. Acest aparat e deja pus la punct și e construit în numeroase exemplare. Actulmente e distribuit ajutoarelor radiofonice.

Un lucru foarte important este că această comisiune a reusit să intre în tratative cu directiunile tramwaelor si centralelor electrice, în scopul eliminării parazitilor industriali. In modul acesta s'a ajuns la aranjamente amicale cu companiile de tramwae din: Cassel Bonn, Majenta, Mannheim. Aceste companii au fost determinate să-si modifice instalatiile. Un succes analog a fost înregistrat și pe lângă compania berlineză a transporturilor care a decis să-și echipeze trăsurile cu dispozitivele perturbatoare care li se vor semnala.

Dispozitivele antiperturbatoare au atins actualmente o atare perfectiune, încât putem spune că aproape orice gen de perturbare a fost remediat.

Centralele electrice din următoarele localităti s'au echipat cu dispozitive antiparazite: Altonkessel, Neudorf, (Sarre), Berlinchen. Blankenburg (Harz) Bockenem, (Hannovre) Chemnitz, Görlitz, Harburg-Wilhelmburg, Hönigsberg, (Neumark) Lippehne, Lyck (Prusia orientală) Mesoritz, Rüdelstadt, Saal feld. Thale (Harz) Weissenfelz, Mülhausen, Possneck, Pritzwalk, Querfurt, Mücheln, Wilsnack, Wun siedel, Ziegeuniell, etc. etc.

Aceste centrale au luat dispozitia de protecție atât contra aparatelor lor cât și contra tuturor aparatelor perturbatorii alimentate de ele. Acestea din urmă au fost avertizate să-si protejeze aparatele contra paraziților sub pedeapsa de a li se tăia curentul.

O serie de măsuri politienești au fost luate în localitătile: Brätz, Buy-Stargard. Hassenfelde Ilmann Landsburg, Neuhaus, Oberweissbach. Osterede. Rosenberg, Schneidemühl, Spremberg, etc.

Aceste reglemente se raportează direct la textele de legi în vigoare în codul civil, cari însărcinează politia „să protejeze persoanele contra tuturor riscurilor ce turbură linistea, securitatea și ordinea publică?"

Vedem că în Germania se lucrează ferm și sistematic la această chestiune.

Din organizarea de acolo putem trage și noi o serie de concluzii pentru lupta ce vom duce contra îmbâcselei eterului românesc de pârâituri.

Două organisme au datoria și interesul de a stârpi perturbările radiofonice la noi: Societatea de Radiodifuziune și Asociația Generală a Radiofoniștilor români.

Inițiativele luate de aceste organe au fost extrem de timide până acum, ca să nu spunem mai mult.

Organizarea luptei se impune. Ii incumbă Asociației Generale să creieze o pleiadă de radiofoniști în fie-care district din România cari să joace rolul „ajutoarelor radio electrice" din Germania. Această pleiadă va trebui formată de comun acord cu societatea de radio difuziune care o va susține materialmente după puterea sa.

Ajutoarele radiofonice chemate în consultație de particulari vor trebui să fie retribuite, ar fi de dorit cu o sumă minimă, iar studiul technic și juridic al chestiunei va reveni asociației generale a Radiofoniștilor.

Chestiunea parazitilor industriali va fi adusă în desbatere publică cu ocazia Adunărei generale a Asociatiei amatorilor ce se va ține la finele acestei luni în sala Spiru Haret.

Cerem concursul tuturor radio-amatorilor și profesioniștilor pentru tranșarea acestei chestiuni care compromite serios radiofonia românească.

Dr. Ing. E. PETRAȘCU

ECOURI

„Funk-Stunde" din Berlin a introdus de curând o inovație foarte originală în programele sale de radio, admițând, ca toți acei amatori — cari au de făcut propuneri interesante și de interes general — să fie lăsați să-și desvolte părerea în fața microfonului.

Dacă s'ar introduce și la noi acest sistem „poșta amatorilor" ar da faliment, iar domnul care vorbește la această rubrică, și-ar pierde desigur „superioritatea strategică", de care se bucură....

* * *

Un domn scriitor foarte agreat la societatea de difuziune, se adresează, într'o zi, directorului de programe, dela sectia literară:

— „Domnule director, astă noapte — neputând închide un ochiu, — mi-a venit deodată o ideie care aș putea-o desvolta la radio. Ce ziceti"?

— „S'a făcut" — îi răspunde încântat directorul. — „Joia viitoare să te prezinți la microfon. Altceva nou?"

— „Subiectul conferinței ar fi ăsta: Influenta insomniei asupra literaturii românesti contimporane. Cred că sunteti de acord?" — întreabă conferentiarul.

— „Admirabil! Poti trata acest subiect în cadrul unui „ciclu": te rog însă numai un singur lucru: să nu faci cumva vre-o aluzie..... la radio".

* * *

Duminica trecută, la „posta", i s'a răspuns unui amator, că acesta este obligat — dacă posedă, pe lângă un aparat cu lămpi și o galenă — să plătească taxa de abonament și pentru galenă...

Foarte „logic" mai cu seamă, dacă omul ascultă cu ambele aparate deodată programul postului Bucureşti....

C. M.

Cei mai înverșunați paraz iți

Impotriva tramvaelor nu e nimic de făcut!

Cazul câtorva „posturi de coastă"

După ce am anunțat o ofensivă antiparazitară, într'o serie de articole apărute în numerele noastre trecute, ne-am ocupat pe larg de această chestiune.

Continuăm azi cu întocmirea catalogului de paraziți, având a ne ocupa de cei mai înverșunați dușmani ai amatorului de radio: tramvaele și posturile cu scântei.

Să vedem deci care este situația audițiunilor în raport cu acești feroci paraziți, ce gânduri au autoritățile — dacă au cumva vre-o intenție, — și ce spun producătorii respectivi de paraziți.

„TRAMVAELE ASASINE"

Dintre toți paraziții industriali, cari otrăvesc viața amatorilor, cei mai teribili sunt paraziții provocați de unele linii de tramvae cu troleu. In cartiere întregi, aproape în orașe întregi, ele fac imposibile orice audiție.

Ne amintim că vagoanele S. T. B. erau numite la început, din cauza deselor accidente, „Tramvaele asasine". Pentru radioamatori, ele au rămas aceleași „Tramvae asasine".,

Paraziții de tramvai, sunt, în unele regiuni, deosebit de violenți, și aceasta cu atât mai mult, cu cât materialul este mai vechiu și mai rău întrebuințat, două împrejurări care se întâlnesc din nefericire foarte-des.

S. T. B., refuzând să ia măsuri, se bazează pe considerațiuni cum ar fi aceasta:

De curând s'au făcut încercări, care au arătat că împotriva acestor paraziți niciun filtru eficace nu a fost încă inventat. E probabil că nimic eficace nu se poate face contra paraziților de tramvai, — afară de suprimarea troleului producător de scântei.

Dar aci amatorii se lovesc de atotputernicia companiilor și societăților de tramvae, care nici nu se gândesc — e ușor de înțeles dece — să-și înlocuiască actualul material până la o complectă uzură.

Iată o situație foarte tragică pentru amatori.

UNDELE AMORTIZATE

Undele radiotelegrafice amortizate, ale unor posturi de coastă sau bord, constitue adevărați paraziți industriali. Când tunetul unui astfel de post se aude în hautparleurele dela Constanța, Galați, Brăila, etc., nu mai rămâne amatorului decât să-și închidă aparatul.

Nu mai e vorba aci de a pune într'un loc convenabil ale al unui circuit — spune d-nul Berché — un condensator sau o bobină de self, cum se obișnuește în cazul unui aparat Baudot.

A împiedeca un post de emisiune a difuza unde, nu autoriză decât urmări umoristice.

Ceeace se poate face, este de a cere emisiuni, care, asigurând totuși o difuziune convenabilă, să nu aducă decât un minim de turburare, în recepțiunile radiofonice vecine. Soluțiunea acestei probleme este de a înlocui emisiunile „amortizate", prin emisiuni „întreținute", care cuprind o bandă foarte restrânsă de lungimi de undă.

Acest procedeu s'a experimentat cu succes la Paris, unde amatorii se plângeau că semnalele orare ale turnului Eiffel, emise în amortizate, acopereau chiar audiția posturilor locale. De când Turnul Eiffel s'a convertit la unde întreținute, auditorii parisieni ascultă în mai multă liniște.

ȘI ACI DIFICULTĂȚI...

Ar fi de ajuns, deci, să se transforme toate posturile de coastă și bord, în posturi de unde întreținute.

Dar și aci interesele amatorilor se izbesc de unele dificultăți.

Mai întâi, ar trebui să se modifice radical instalațiunile, lucru contra căruia se ridică spiritul de rutină și de... economie al celor vizați.

Specialiștii comunicațiilor maritime au un argument foarte tare, pentru a-și păstra amortizatele: pentru a stabili ușor și repede o legătură între posturi maritime, undele amortizate beneficiază de astfel de avantaje, încât ar fi imprudent să fie părăsite.

Nu e mai bine, spun ei, să împiedecăm audițiile amatorilor, decât să riscăm ca un S. O. S. să nu fie auzit?

S'ar putea răspunde, acestui argument, că s'ar putea rezerva amortizatele numai pentru S. O. S., care nu se produc, de altfel, încontinuu. Cu puțină bunăvoință, un mijloc de înțelegere s'ar găsi.

Dar există oare bunăvoință?

Rp.

Apropos de transmisiunea europeană de Luni

Am ascultat concertul lui Anton Rubinstein la postul din Varșovia în seara de Luni c., pe care l'au releiat o sumă de posturi și în modul acesta am putut să fac o comparație între fidelitatea de reproducere ale acestora.

Postul ce se apropia mai mult de original era postul din Praga. Sonoritatea pianului era clară, notele base erau în toată amploarea lor și timbrul diverselor instrumente se păstra destul de asemănător față de acele dela Varșovia.

Mai puțin fidel era cel dela Morawska-Ostrava unde notele ascuțite erau cam stridente și timbrul notelor base mai, ales la Piano, era deformat.

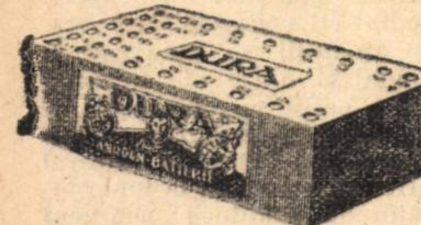
Cel mai fără paraziți dar cel mai deformat era postul din Viena. Aci notele base dispăreau aproape complect, atât la piano cât și la orchestră, unde contrabasele erau foarte desavantajate față de celelalte instrumente.

Cum concertele pe care postul Viena le transmite în original sunt în general foarte fidele, lucrul dă de gândit asupra eficacității cablului de legătură între Viena și Varșovia, și asupra fidelității de transmisie a cablelor în general. Recepția era efectuată fără reacție.

Am ține să avem și impresiile amatorilor cari au ascultat aceste retransmisii spre a putea trage concluzii mai precise. Ii rugăm să ne scrie pe adresa ziarului nostru.

Dr. Ing. E. PETRAȘCU

Ce avantaje aveți dela
BATERIA
DURA



1. RECEPȚIUNE
clară și curată
2. Durabilitate
lungă
3. Intrebuințare
simplă
CEREȚI DECI PRETUTINDENI



BATERIA
DURA
singură care vă asigură recepțiune perfectă.

Consideratiuni pesimiste asupra artei viitorului

Radiodifuziunea și arta

Era într'o iarnă tradițională, cu omătul de doi metri și cerul de cristal. La Cumpăna, în județul Argeș, un colț de munte, pitoresc și sălbatec. Sfâșiind zăpada imaculată din fața casei, cu pași rari, înaintam prin feeria albă, întovărășit de simpatica Miss E. P., misionara unei societăți mistico-filozofice în România. Discutam, cu infinite subtilități și subtile sofisme, asupra valorilor morale în existența umană. Eu eram insinuant și tendențios, apologet al technicei ca creație a spiritului omenesc. Miss E. P., o mistică ferventă — în înțelesul general al cuvântului — nu putea accepta, în ruptul capului, felul meu de a vedea. Imi aduc aminte că discuția se înverșunase și pozițiile noastre deveniseră din ce în ce mai intransigente. Miss E. P. pentru a-și ilustra concepția îmi spuse că pentru ea prețuește, de pildă, infinit mai mult o poezie reușită, de cât un aparat telefonic automat. Aceasta era prea mult! Mă atinsese în amorul propriu de telefonist! Simțeam că reacțiunea izbucnește în mine ca un vulcan. Eram gata să-i dovedesc netemeinicia afirmației lansate, cu atâta ușurință, printr'un argument brutal: îmi țâșnise în minte, ca o străfulgerare, gândul hain de a-i juca o farsă telefonică, în pustietatea asta a lui Dumnezeu, care s'o țintuiască, de aparat, în ghiarele unei tulburări neașteptate. Atunci ar fi prețuit poate unealta care i-a adus știrea, mai mult decât o poezie decadentă....

Dar m'am reținut și am preferat să lupt tot cu armele nesigure ale dialogului. Nu știu cât a durat duelul nostru abstract și nu-mi aduc aminte dacă spada vreunuia din noi a avut cuvântul decisiv. Poate că, în virtutea adagiului indian că nu trebue să lovești pe o femee nici cu o floare, am cruțat-o și eu de ultima lovitură....

Dar acum îmi revin în minte reminiscențe din acea discuție pedantă, care scuturate de balastul inutil al retoricei — capătă interes și actualitate. Problema mașinizmului ce a năpădit în artă, pretinzând să i se substitue, este astăzi de o acuitate vitală. Cinematograful sonor, gramofonul și mai ales radioul, artificializează treptat tot ceeace era mai spontan și mai profund natural în manifestările umane.

Invinuirea ce se aduce radiofoniei de către puritanii artei pure este multiplă și variată. Arta, zic ei, este în esența ei aristocratică. Este flacăra sacră ce atinge numai pe cei aleși. Și istoria și psihologia ne spun că fiorul estetic este apanagiul celor puțini. Arta este o creație ce ese din obișnuit, din normal, este o evadare din banal, o revoltă contra cotidianului, o sfântă nebunie. Creațiunea artistică și înțelegerea ei sunt atitudini sufletești specific individuale și mai ales, ermetice pentru „toată lumea". Aristocrația spiritului este minoritatea veșnic nedreptățită și veșnic revoltată a omenirei. Ea e formată nu din colectivități, ci din personalități, ostile vulgului și izolate în sfere inaccesibile.

Radiofonia, cu pretenția ei de-a difuza cultura și arta, vor reuși, încetul cu încetul, să le democratizeze până la ultima lor limită, pogorându-le la rangul de banalități. Muzica pentru „toată lumea" nu mai este o atitudine originală a sufletului în fața universului, nu mai este o luptă titanică a spiritului contra materiei... Arta difuzată, bagatelizată, redusă la comunul numitor al celor mulți, este o caricatură degradantă a artei adevărate, dizolvantă pentru aspirațiile în germene și înăbușitoare pentru spiritele aristocrate. Muzica devine un simplu amuzament, o gâdilire plăcută... a urechii, excelentă pentru a ușura digestia și a-ți risipi indispoziția unei zile cu ghinion la curse. Arta și cultura reduse la rolul de excitant al bunei dispoziții, puse în slujba măruntelor satisfacții fiziologice, înseamnează pur și simplu falimentul spiritului. Și nu trebue uitat că, alăturea de puternica voce a radiodifuziunii, — care pătrunde în toate colțurile și predomină prin prestigiul ei magic peste toate celelalte voci mai timide, — ultimele licăriri ale artei aristocrate se sting, încovoiate de suflarea furtunei nivelatoare.

Măria sa „toată lumea" are exclusivitatea monopolului acestei mărfi nouă: frumosul. Glasul singuraticilor este înăbușit de fanfara de 50 kilowați și efortul lor apare ca un protest van către un cer vid și surd. Arta se servește cu bucata, la ore precise, ca o doctorie. Necesitatea de a se adapta gusturilor celor mulți a impus și aici standardizare, raționalizare. Arta-standard are un rol bine definit, calități bine definite și virtuți.... somnifere normalizate.

Am putea continua încă mult cu înșirarea acestor... inovații radiofonice, dar ne oprim aici. Adversarii artei mașinizate au argumente subtile și aversiuni răspicate. Să aibe ei oare dreptate? Triumful technicei să însemneze în acelaș timp și triumful mașinei asupra omului? Oare arta nu mai are nici un locușor printre unde electromagnetice, lămpi pentode și condensatori variabili? Să fie oare adevărat că microfonul nu difuzează decât o imensă banalitate și inundă lumea cu amuzamente... confortabile, izgonind astfel arta adevărată de pe aceste meleaguri? Eu unul nu cred asta. Ar fi prea trist și, ceeace e grav, iremediabil. Dar, vom vedea cu alt prilej dacă pesimismul acesta este îndrituit sau nu.

Ing. SERGIU CONDREA

Microfonul pe vârfurile Alpilor

Sporturile de iarnă la Sinaia și Predeal, au avut anul acesta un succes extraordinar.

Aiurea, la radio se face reportajul acestor sporturi, atât de plăcute.

Lyon-La Dona de pildă, și-a transportat microfonul pe muntele Brévent, la 2550 metri altitudine, în fața fiind masivul Mont Blanc, — și aceasta în plină iarnă, în decorul majestuos al munților acoperiți de zăpadă.

In fața vastei priveliști, radioreportajul s'a făcut cu ajutorul celor mai intrepide călăuze și celor mai isteți sportivi.

Acesta este, dacă nu ne înșelăm, cel dintâi radioreportaj de acest fel, în Europa.

Cu această ocazie, s'a făcut și radioreportajul concursului internațional de sărituri cu sky-urile. Microfonul a asistat apoi la ceaiul dansant dela cazinoul din Chamonix, iar seara a transmis concertul de orchestră simfonică, dela Savoy Palace și marca serată a Hokey-ului.

Pe când vizita microfonului la Sinaia?

Subvenții

S'a vorbit mult în ultimul timp, despre necesitatea unui post regional la Cluj sau la Chișinău.

Ca să ne facem o idee de subvențiile ce primesc posturile regionale de propagandă, e destul să arătăm că stațiunea Strasburg primește o subvenție lunară de 150.000 franci, iar postul german de frontieră Mühlacker, 120.000 mărci, adică 720.000 franci, — peste patru milioane de lei pe lună!

Numele vedetelor

Se știe că artiștii de cinematograf trebue să aibă nume pompoase și răsunătoare. Cei care posedă un nume prea banal, neestetic, sau pur și simplu, greu de reținut pentru public, sunt obligați să și-l schimbe. Astfel pe Pola Negri, o chiamă în realitate Apolonia Chalupeț; pe Mary Pickford, Gladys Smith; pe Al. Jolson, Asa Joelson; pe Ramon Novarro, Ramon Smanayegos; pe Greta Garbo, Greta Gustavson; pe Collen Moore, Cathreen Marrisson; pe Joan Crawford, Lucille Lesueur; pe Raquel Torrés, Billy von Ostermann, etc.

Informațiile acestea sunt luate din interesantul volum de cinematograf „Hollywood", pe care-l găsiți la orice librărie cu prețul de 50 lei.

Radio și Parlamentul

Celebrul scriitor Paul Morand, într'un recent interview, și-a exprimat dorința ca ședințele parlamentului să fie difuzate.

Nu cumva difuzarea ar spori verbăria parlamentară? Unele ziare s'au plâns, la noi, că discuția la mesaj a fost excesiv de lungă. Oare dacă s'ar fi știut „difuzați", oratorii n'ar fi fost mai numeroși?

Fiecare lucru rău are și partea sa bună.

Și apoi, cărui guvern i-ar conveni să se difuzeze în toată țara, interpelările contra sa?

PROGRES

Dialog între două bătrâne catolice, când postul Vaticanului va intra în funcțiune:

N'ați mai venit la biserică, madam cutare. Preotul era foarte supărat.

Ei, preotul!... Cu radio am pe papa acasă, când vreau....

Din perlele înghițite de microfon

O revistă franceză publică o serie de „perle" din darea de seamă făcută la microfoanele posturilor franceze, a funeraliilor mareșalului Joffre:

— Armele schinteiază în razele soarelui absent.

— Soldații stau în poziția verticală.

— Muzica, ale cărei sunete vi le vom zugrăvi.

— El ține cu mâna stângă drapelul a cărui flamuri fâlfâe.

— Stelele drapelului american sunt gata să se urce pe firmament.

— Academicienii urmează, aliniați, vorbind înte ei: sunt sigur că vorbesc despre mareșal.

— E unul gras, căruia scutismul i-ar fi salutar,

— Capetele cailor se mișcă dinainte înapoi, cozile lor dela dreapta la stânga.

— Paratonerul palatului gâdilă norii.

— Frigul te cristalizează literalmente.

— Muzica îmi va porunci să tac, ca să puteți auzi.

— Iată sicriul mareșalului Joffre, care pare că vrea să ia drumul podului Alexandru III.

— D. prefect își suflă nasul, în acest moment.

Dragostea în limbaj radiofonic

Un scriitor alsacian, d. Camille Schneider, a publicat un volum intitulat: „Puțină dragoste, vă rog"...

Extragem câteva pasagii:

„De câte ori vei fi post de emisiune, va exista undeva un aparat de recepție, care să-ți capteze amorul.

„Lungimile de undă ale dragostei nu pot fi desemnate prin cifre. Din fericire pentru tine..."

„Dacă ești aparat receptor în dragoste, mulțumește-te cu priza de curent, nu mai pune și haut parleur...."

Iată un scriitor care cu siguranță e un mare radiofil.

Teatru radiofonic

In ultimul timp, posturile franceze au emis o serie de foarte interesante piese de teatru radiofonice. Astfel a fost „S. O. S." după textul d-rului Fr. Wolf, o operă care a evocat expediția lui Nobile la Polul Nord.

O altă piesă care a avut un mare succes, a fost „Stăpânul sufletelor" de d. Marc Denis, care nu e scriitor, ci amator. Sute de scrisori entuziaste au fost primite la studio, în urma acestei difuzări.

La noi și aiurea

Vom auzi Opera Română?

Și în străinătate, difuzarea spectacolelor subvenționate de Stat, constitue o penibilă problemă.

Comisiunea finanțelor Camerei franceze a dat un aviz defavorabil difuziunei spectacolelor din teatrele subvenționate.

Ceeace se face în toate țările pe o scară foarte întinsă, — în Germania, Austria, Polonia, etc. — nu se poate în România, și — o consolare? — nici în Franța, unde se consideră că subvențiunile alocate teatrelor de stat sunt insuficiente și că în starea actuală a radiofoniei franceze, difuziunile ar fi o catastrofă.

In schimb, în Anglia, d. Snowden, ministrul finanțelor, a anunțat Camerei, că guvernul britanic va acorda 80.000 lire pe an, timp de 5 ani, Companiei de broadcasting, pentru a ajuta să asigure extensiunea prin difuzare, a operei Angliei!

Numai în anul 1931 se vor putea transmite 60 de opere.

Alte țări, alte metode, dar și alte rezultate.

DELA UNIVERSITATEA-RADIO

Societatea de radiodifuziune a luat o serie de măsuri pentru desăvârșirea organizației universității radio.

Astfel pentru conducerea conferințelor și spiritul în care se vor ține, a luat ființă din inițiativa d-lui Gusti, președintele societății, un comitet al acestei universități.

In acest comitet fac parte d. Gusti, președinte, d-nii Vâlcovici, profesor la universitatea din București, Ionescu-Sisești, T. Vianu, Em. Bucuță, etc.

Coordonarea conferințelor se va face în așa fel încât ele să se racordeze pe cicluri la câte un subiect general, care va fi astfel epuizat pe cât posibil din toate punctele de vedere.

Astfel, d. Ionescu-Sisești organizează un ciclu asupra problemelor agrare ce se vor trata Luni la ziua consacrată științei, Marți la științele economice și Duminică la ora sătenilor.

D. doctor Voiculescu va organiza la ora satelor un ciclu asupra maladiilor.

D președinte Gusti a propus un ciclu de conferințe asupra chestiunei celei mai la ordinea zilei: Criza.

Acest ciclu va cuprinde următoarele conferințe grupate după cum urmează:

PROBLEMA CRIZELOR ECONOMICE ȘI ASPECTUL LOR IN ROMANA

Comunicări

A. *Introducere.*
1) Criza și capitalismul.
B. *Categorii economice și criza.*
2) Criza și profitul.
3) Criza și salariul.
C. *Tipuri economice de crize.*
4) Criză industrială.
5) Criză financiară.
6) Criză agricolă.
D. *Consecințe economice ale crizei.*
7) Criza și aurul.
8) Criza și raționalizarea.
9) Criza și șomajul.
10) Criza și legislația socială.
E. *Mijloacele de combaterea crizei.*
11) Metoda conjuncturală în țările agricole.
12) Mijloacele de combaterea crizei.
13) Criza și acțiunea statelor agrare.
F. *Sinteză.*
14) Aspectele crizei în România.

Pe cât posibil una din cele 3 conferințe ce se țin într'o zi va fi înlocuită cu o cronică făcută în spiritul zilei respective.

E. P.

Grave întrebări

„Copil" — sfântă și mare vorbă! Cea mai dulce a vieții, dar și cea mai gravă. Cine ești tu, cititoare sau cititor, ca să-ți fie dat norocul și răspunderea de a numi al tău un copil! Poți tu duce povara asta? Ți-ai măsurat îndestul puterile? Știi tu ce trebue și ce vrei?!..."

Cu aceste turburătoare întrebări începe cartea: *„Știi să-ți crești copiii?"* de reputatul pedagog german Heinrich Lhotzki și lor le răspunde luminos în această carte-sfătuitor în privința educației fizice, morale și intelectuale a copiilor voștri. Mamă sau tată, vă puteți călca pe conștiință să n'o consultați, continuând a lucra pe dibuite?

A apărut în traducere românească de A. Toma. Cereți-o la toate librăriile. Prețul numai lei 60.

Comentarii la programul literar

Nu fusesem până mai zilele trecute la societatea de radio-difuziune.

Curiozitatea — mai mult — şi datoria profesională — mai puţin — m'au condus săptămâna aceasta la studioul şi birourile societăţii de radio.

Sunt obicinuit să cutreer culisele teatrelor. Domneşte acolo, o atmosferă de continuă veselie, un ritm, o exhuberanţă admirabilă. Imi imaginam să găsesc între culisele studioului, aceiaşi atmosferă aceiaş veselie. Imi făcusem socoteala că mă voi afla între artişti, compozitori şi poeţi.

De cum am intrat mi-am dat seama că mă înşelasem.

Uşierul galonat m'a urmărit cu priviri lămuritoare. Am mirosit numaidecât atmosfera de birou ministerial, care domneşte aci.

Linişte, seriozitate.

Doar caricaturile cari decorează pereţii Direcţiunii, te mai înviorează puţin.

Incolo nimic.

Se vorbeşte în şoaptă, se lucrează în şoaptă.

Ai impresia de multe ori, că eşti în camera de vizite a unui sanatoriu retras dela şosea.

De multe ori în linişte, răsună răspicat doar glasul speakerului din studio.

„Atenţiune: A apărut „Magazinul" No. 3 cea mai minunată lectură".

Până şi artiştii au amuţit.

Afişele colorate după pereţii lucitori ordonă: „Rugăm păstraţi liniştea".

Şi poate că este mai bine într'un loc unde vin miniştri, diplomaţi şi celebrităţi, să fie o atmosferă rigidă, severă, serioasă.

Se lucrează atunci, mai constructiv.

* * *

Marţi seara d. *Em. Bucuţă*, va vorbi despre Romanul în literatura românească. Printre numele care vor defila în expunerea d-lui Bucuţa, vor figura desigur: Bolintineanu, Filimon — pe care-l consideră ca un întemeietor al romanului în literatura noastră (ciocoii vechi şi noi), Duiliu Zamfirescu (Tănase Scatiu, In războiu, Imnuri păgâne, Viaţa la ţară), Ion Slavici (Din Bătrâni, Mara, Manea), Liviu Rebreanu (Ion, Pădurea Spânzuraţilor), Mihail Sadoveanu (Şoimii, Venea o moară pe Siret), Cezar Petrescu, Ionel Teodoreanu (La Medeleni), Camil Petrescu (Ultima noapte de dragoste, întâia noapte de război), etc...



D. Em. Bucuţă

D. *A. Iordan* va vorbi în aceiaşi seară cu prilejul comemorării lui Laurian şi Boliac doi mari luptători ai românismului. In epoca premergătoare anului 1848 când tineretul se pregătea pentru o acţiune mai făţişă şi mai energică, Boliac a fost la postul de onoare. A suferit atunci închisoarea ca şi Gr. Alexandrescu, N. Bălcescu, maiorul Câmpineanu. A luat parte activă la revoluţiunea dela 1848, luptând ca şi Bălcescu pentru o înţelegere cu românii din Ardeal şi cu Ungurii.

Tot Marţi, d. *Al. Marcu* va desvălui radioamatorilor, impresiile unui sfert de oră petrecut în tovărăşia marelui dramaturg Luigi Pirrandello.

D-na *Maria Mohor*, talentata artistă a Teatrului Maria Ventura, va vorbi Miercuri seara despre Heine, cu prilejul împlinirii a 75 de ani dela moartea sa. Născut la 13 Decembrie 1797 la Düsseldorf, din părinţi evrei, Heine a trecut la 1825 la creştinism, trăind la Hamburg, Berlin şi München, iar dela 1831 la Paris. A murit la 17 Februarie 1856. Caracteristica poeziei sale lirice, este romantismul.



D-na Maria Mohor

Joi, d. *C. Gane* va vorbi despre raporturile dintre literatura şi pictura modernă.



D. Ion Sârbu

Vineri, radioamatorii vor avea prilejul să asculte un dialog radiofonic, intitulat: *„Vorba dulce, sau tonul face muzica"*, datorit distinsului societar al Teatrului Naţional d. *Ion Sârbul*. D. Sârbul este astăzi unul dintre cei mai buni comici ai teatrului nostru. Dacă talentul dumisale literar este apropiat celui dramatic, radioamatorii, vor petrece câteva minute amuzante Vineri seara.

D. *prof. Rădulescu-Motru* şi d. *Al. Valeriu*, vor ţine două interesante conferinţe la Universitatea Radio de Vineri. Primul şi-a intitulat prelegerea: „Din practica psihologică", iar cel de al doilea vorbeşte despre „Spiritul logic în viaţa şi derivaţiunile lui".



D. Prof. Rădulescu-Motru

Se pare că săptămâna aceasta este a actorilor-autori. Intr'adevăr, Sâmbătă seara, vom avea prilejul să ascultăm revista „Zodia radiofonică", datorită d-lui *Groner* dela Teatrul Regina Maria.



D. Dem. Dobrescu

Tot Sâmbătă seara, d. *Dem. Dobrescu*, primarul Capitalei, va vorbi despre Sociologia păcii balcanice.

ION GOLEA

Pe marginea programului muzical la Radio-Bucureşti

Genuri şi instrumente muzicale variate alcătuesc pe săptămâna viitoare un program calitativ bun şi cantitativ echilibrat. Compozitorul cel mai căutat va fi Beethoven, pe care radioamatorii noştri au avut ocazia să-l cunoască sub toate aspectele şi anume: compozitor de sonate (executate aproape în fiecare săptămână, la pian, la vioară sau la ambele), compozitor de quartete pentru coarde şi plăsmuitor al unor opere gigantice cum sunt simfoniile, din care „a patra" a fost transmisă acum două săptămâni. „Septetul" ce se va executa în seara de Luni 16 Februarie, variaţiunile în do minor pentru pian (Miercuri 18 Februarie) şi simfonia eroică — ce se va bucura, fără îndoială, de o frumoasă primire din partea unui auditoriu numeros, dat fiind frumuseţea şi importanţa acestei lucrări în întreaga operă a Titanului — vor da prilej ascultătorilor să-şi întărească părerile ce şi le-au făcut în trecut despre acest mare geniu şi le vor reda în trei seri aproape consecutive, taine ale sufletului şi ale gândirei sale exprimate când într'o formă simplă când într'o construcţie instrumentală complicată. Haydn, Schubert, Bloch şi Wagner formează restul programului de muzică germană.

O bună parte, însă, ocupă şi muzica italiană şi anume cea teatrală, cea mai reprezentativă. Arii din operile lui Verdi şi Puccini vor fi cântate în seara de Marţi 17 Februarie, iar Vineri 20 Februarie seara de operă va avea de obiect întreaga operă „Tosca", cea mai populară din lucrările lui Puccini. Muzica e captivantă, iar ariile din actul II („Rugăciunea" cântată de Tosca) şi din actul III („E lucevan le stele" cântată de Cavaradossi) au adus glorie multor cântăreţi.

Din muzica franceză au fost trecute în programul concertului simfonic de Joi 19 Februarie două fragmente („Iată trandafirii" şi „Dansul silfelor") din „Damnaţiunea lui Faust" de Berlioz. Operile lui Berlioz, de un romantism accentuat, sunt nişte tablouri dramatice în care ni se înfăţişează pitorescul şi fantasticul. Muzica lui Berlioz e o muzică programatică, ce urmează un text literar; e o muzică descriptivă a cărei perfecţiune însă, variază dela operă la operă.

In programul viitor găsim şi un compozitor belgian din epoca lui Cezar Franck. Este Leken, un compozitor care n'a trăit decât 24 ani şi pe care critica îl socotise geniu. A scris o muzică plină de pasiune puternică şi de tandreţe delicată. Din puţinele-i compoziţii se va executa o „Sonată" pentru pian şi vioară în seara de Miercuri 18 Februarie.

In fine Chopin, care în seara de Duminică 22 Februarie va fi cântat în cadrul unei seri festive, şi-a găsit un interpret şi în cursul săptămânii (Miercuri 18 Februarie) când vom putea asculta un: „Impromptu".

Asupra lui Chopin vom reveni mai pe larg în numărul viitor.

* * *

Această muzică de bună calitate va avea şi interpreţi buni. Inscrişi aproape în număr egal în programul viitor instrumentiştii şi cântăreţii sunt în mare parte bine cunoscuţi de radio-amatori. Printre instrumentişti notăm pe d-nii Al. Teodorescu şi Alfred Alessandrescu, cari vor executa împreună sonata de Leken; pe d. N. Rădulescu (pian Miercuri 18 Februarie) şi tot în acea seară pe flautistul Caradge. Septetul de Beethoven va fi executat Luni 16 Februarie de membrii orchestrei Radio, iar quartetul de Haydn ce se va executa în aceeaş seară are de interpreţi pe d-nii Teodoru, Boniş, Schwartz şi Seidmann. Concertul simfonic va fi dirijat de astă dată de d. M. Jora.

Printre cântăreţi notăm pe d-na Cojocăreanu-Simion dela Opera Română (Marţi 17 Februarie) D-sa va cânta arii din opere şi cântece româneşti: d. Edgar Istraty dela Opera Română, ca solist al simfonicului de Joi va face cunoscută specializarea sa — dacă putem spune aşa — în operele wagneriene. Opera Tosca va fi transmisă prin doză.



Edgar Istraty

Seara de Sâmbătă 21 Februarie a fost rezervată veseliei: unei reviste şi muzicei de dans.

TITU BRATIN

TABLOUL
STATIUNILOR DE EMISIUNE

Staţiunea	Lung	Kw.	kHz.
Flensburg	218	0.6	1373
Helsingfors (Finlanda)	221.4	15	1355
Luxembourg	223	3	1346
Cork (Irlanda)	225	1	1337
Aachen	227	0.3	1319
Colonia	227	1.7	1319
Münster	227	0.6	1319
Malmö (Suedia)	231	0.6	1301
Kiel	232	0.3	1292
Bordeaux (Franţa)	237	3	1263
Nürnberg	239	2.3	1256
Kassel	246	0.3	1220
Linz (Austria)	246	0.5	1220
Anvers	250	1.5	1200
Gleiwitz	253	5.6	1184
Pirinei (Franţa)			
Hörby (Suedia)	257	10	1166
Leipzig	253	2.3	1184
Mor. Ostrava (Cehoslovacia)	263.4	12	1139
Lille (Franţa)	265	0.7	1130
Barcelona -Catalana	266	10	1127
Kaiserlautern	270	0.3	1112
Königsberg	276	1.7	1085
Bratislava (Cehoslovacia)	279	12.5	1076
Copenhaga (Danemarca)	281	0.75	1067
Innsbruck	284	0.6	1058
Berlin O	284	0.6	1058
S'tettin	284	0.6	1058
Magdeburg	284	0.6	105
Lyon (Franţa)	286	0.5	1046
Montpellier (Franţa)	286	3	1049
Unda comună engleză	289	1	1040
Torino (Italia)	291	7.5	1031
Kosice	294.1	2.6	1020
Reval (Estonia)	296	10	1013
Hilversum	298.8	3.3	1004
Bordeaux-Lafayette (Franţa)	304	1	286
Zagreb (Jugoslavia)	307	0.8	977
Krakowia	312.8	1.5	599
Bremen	316	0.3	950
Dresda	319	0.3	941
Göteborg (Suedia	322	10	932
Breslau	325	1.7	923
Napoli (Italia)	331	1.5	905
Poznan	334.8	1.8	896
Lovain (Belgia)	339	8	887
Brno (Cehoslovacia)	341.7	2.8	878
Strassburg	345.2	16	869
Barcelona	348.8	7.5	860
Graz (Austria)	352	10	851
Londra Regional	356.3	45	842
Stuttgart	360	1.7	833
Mühlacker	360	75	833
Bergen (Norvegia	364	1	824
Alger	364	16	825
Sevilla (Spania)	368	15	815
Vilna (Polonia)	368.1	0.5	815
Radio-Paris LL. (Franţa)	370	0.5	814
Hamburg	372	1.7	806
Manchester	377	1	797
Lodz (Polonia)	381	2	788
Toulouse (Franţa	385	15	779
Genova (Italia)	385	1.2	779
Frankfurt am Main	390	1.7	770
Bucureşti	394	12	761
Glasgow (Anglia)	399	1	752

Staţiunea	Lung.	Kw	kHz.
Berna (Elveţia)	403.8	1.1	743
Katowice (Colonia)	408.7	16	734
Dublin (Irlanda)	414	1	725
Maroc (Africa de Nord)	416	10	721
Berlin I	419	1.7	716
Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Harkow-Donez (Rusia)	425	4	704
Belgrad (Jugoslavia)	431	2.8	696
Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Roma (Italia)	441.2	75	680
Paris (Şcoala de telegrafie)	447	0.8	671
Bolzano (Italia)	453	0.2	662
Danzig	453	0.25	662
Klagenfurt (Austria)	453	0.8	662
Tyholt (Norvegia)	453	1	662
Zürich (Elveţia)	459	0.73	653
Lyon la Doua (Franţa)	466	5	
Langerberg	472	17	635
Daventry (Anglia	479	25	626
Praga	486.2	5.5	617
Oslo (Norvegia)	493.4	0.5	608
Moscova Exp. I (Rusia)	497	1,5	604
Milano (Italia)	500.8	8.5	599
Bruxelles (Belgia)	508.5	1.2	590
Viena (Austria)	516.4	20	581
Riga (Letonia)	524.5	12	572
München	533	1.7	563
Sundsvall (Suedia)	542	10	554
Budapesta (Ungaria)	550.5	23	545
Augsburg	560	0.3	536
Hanovra	560	0.3	536
Freiburg	569	0.3	527
Ljubljana (Jugoslavia)	576	3	521
Lausanne (Elveţia)	679	0.6	442
Moscova (Rusia)	720	20	417
Geneva (Elveţia)	760	0.25	395
Kiew (Rusia)	800	20	375
Moscova Exp. II (Rusia)	938	100	320
Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Basel (Elveţia)	1010	0.25	297
Moscova Popoff (Rusia)	1100	40	272
Calundborg (Danemarca)	1154	7.5	260
Constantinopol (Turcia)	1200	5	250
Moscova Postul Cooper (W. Z S. P. S).	1304	12	230
Motala (Suedia)	1348	30	223
Varşovia (Polonia)	1411.8	14	212.5
Paris-Eiffel (Franţa)	1445.8	15	207.5
Moscova Comintern (Rusia)	1482	40	203
Program Naţional	1554.4	35	193
Königswusterhausn	1635	35	183.5
Paris-Clichy	1724.1	17	174
Lahti (Finlanda)	1796	50	167
Huizen (Olanda)	1875	6.5	160
Kowno (Lituania)	1935.5	7	155

Cronica externă

Problema alcătuirii programelor, în străinătate

Un plebiscit organizat de curând în Anglia.-Ce se proectează în Franța.-Situația radiofonică din Germania

Pe lângă problemele tehnice, care preocupă oamenii de specialitate, — și care se tratează deobiceiu în cea mai mare taină, în laboratoriile marelor uzine, constructoare de aparate și mașini necesare radiofoniei, — problema alcătuirii programelor de radio, este incontestabil cea mai importantă. Aceasta cu atât mai mult, cu cât ea interesează de aproape marele public auditor, sub al cărui control stă. „Gusturile nu se discută", — se zice în genere — radio pare însă să facă o excepție, căci tocmai la radio discuția în jurul programelor este foarte amplă, și probabil că nici nu se va termina vreodată. Nu numai la noi, dar mai ales în străinătate, auditoriul radiofonic — bine organizat, și având astfel un contact mai strâns cu stațiunile de emisiune — este pretutindeni, preocupat de evoluția programelor, care — la rândul lor — diferă bineînțeles între ele.

Făcând abstracție de nota caracteristică, care o are programul radiofonic al unei țări — lucru de altfel foarte natural, — cred că ar fi interesant de constatat cum se prezintă aceste programe din punct de vedere internațional, adică luându-se în considerație puterea lor atractivă față de marele auditoriu, răspândit pe întregul continent. Astăzi, când cele mai multe stațiuni de emisiune funcționează cu energii de multe zeci de kw., problema alcătuirii programelor capătă — din punct de vedere internațional — o importanță din ce în ce mai mare. Insăși propaganda externă se leagă de această problemă, care — desigur — ne interesează și pe noi.

Dacă ne ocupăm de Anglia, Franța și Germania — adică de cele mai cu vază state din Europa — trebue să constatăm din capul locului, că în ceiace privește radiofonia, aceste state diferă enorm între ele.

Anglia, cu puținele sale posturi de emisiune — care însă prin puterea lor, și față de extinderea teritorială a acestei țări, corespund totuș nevoilor — are un program radiofonic cu un puternic colorit național. Totuș acest program — prin înaltele sale calități artistice — prezintă un interes deosebit și pentru auditoriul internațional. Recenta retransmisiune a unui concert simfonic dela Londra — de către importantele posturi europene — a dovedit, că Londra se bucură de un prestigiu bine stabilit în lumea radiofonică.

Faptul, că posturile engleze nu participă la obișnuitele retransmisiuni internaționale de radio, nu poate micșora cu nimica importanța emisiunilor engleze, - el datorându-se numai greutăților tehnice, ce mai există, în această privință. Probabil, ca imediat ce „concertul european" — proectat și în parte experimentat cu ocazia retransmisiunei din Hamburg — va deveni o noțiune generală, Londra se va asocia la acest proect.

In ceeace privește publicul englez, acestuia nu-i prea plac transmisiunile de lungă durată, ale unui singur gen de program. El preferă bucățile scurte, cât de variate posibil, și se entuziasmează ușor pentru muzica ușoară — acea muzică, care o cunoaștem bine cu toții, și care ne place să o ascultăm, — având un ritm cu totul original.

Dealtfel un recent plebiscit, organizat în Anglia — la începutul acestui an — de către marele cotidian „Daily Mail" a scos în evidență gustul și preferințele publicului englez. Acestuia i s'a pus întrebarea, care anume gen de program îi place mai mult: conferințele, muzica clasică și de opere, piesele teatrale radiofonice, muzica distractivă și de dans, sau numerele de varieteu?

Rezultatul plebiscitului — la care au participat zeci de mii de amatori — a fost surprinzător: cele mai multe voturi le-a întrunit variete-ul. Locul al doilea l-a ocupat muzica distractivă și de dans, urmând pe urmă muzica clasică și de opere, conferințele, și la sfârșit de tot teatrul radiofonic. Odată cu acest plebiscit amatorii au fost rugați să-și motiveze preferințele, iar cele mai bune și concise răspunsuri — fiecare neputând avea un număr mai mare de treizeci cuvinte — au fost premiate.

Premiul întâi l-a câștigat o doamnă, care și-a motivat preferința pentru varieteu, prin următorul răspuns: „variete-ul este o carte, plină cu istorioare scurte și captivante, fiecare dintre ele fiind o perlă, — totuș însă diferite între ele. Se poate asculta la orice oră, fără a ghici dinainte, ce urmează".

Premiul al doilea a fost câștigat de un domn, care și-a motivat părerea — cum că muzica distractivă ar trebui să ocupe locul cel mai mare din program — în modul următor: „Savoarea muzicei ușoare nu necesită nicio concentrare. Ea se poate asculta în decursul mesei, sau când citești, și fiecare se distrează într'o atmosferă senină. Ori-când întreruptă, ea formează totuș o unitate".

O fată tânără a câștigat premiul al treilea, răspunzând: „la muzica clasică, geniul compozitorului scoate din executanți tot ce e mai bun, transmițând auditoriului veșnic noui frumuseți, — deci un deliciu triplu".

Răspunsurile acestea sunt foarte interesante pentru aprecierea mentalității amatorilor din Anglia, și caracterizează perfect de bine programele englezești de radio.

In Franța — care până în prezent ocupă de abia al treizeci și patrulea loc, pe lista energiilor de transmisiune radiofonică — a început de curând o activitate febrilă, pentru mărirea stațiunilor de radio. Astfel „Radio-Paris" a fost autorizat să-și construiască un post de emisiune de 75—120 kw. „Petit Parisien" construește unul de 60 kw., iar „Radio-Toulouse" își va mări energia deasemenea la 60 kw. La Lille va începe construcția unui post de 12 kw., pe când „Radio-Bordeaux" face emisiuni de probă cu o energie de 35 kw. La Pontoise, lângă Paris, se va înființa un post de unde scurte, pentru deservirea coloniilor, iar „Radio-Vitus" a cerut autorizația pentru construirea unei stațiuni proprie, de 6 kw., lângă Paris.

Prin realizarea acestor proecte, Franța va deveni și ea o mare putere europeană, din punct de vedere radiofonic, și emisiunile franceze vor fi desigur mai interesante, și tot atât de bine auzite pe întregul continent, ca și cele germane, sau engleze.

Deocamdată însă programele posturilor franceze sunt lipsite de inițiativă, de originalitate, și se prezintă într'un cadru, care a surprins de mult lumea radiofonică internațională.

Insuș programele posturilor de la Toulouse și Strassbourg — care se aud acuma pretutindeni destul de bine — sunt, în ceeace privește programele, cât se poate de unilaterale. Primul emite aproape exclusiv numai muzică, — care este întreruptă de o singură conferință pe zi, — iar programul de la Strassbourg constă, în mare parte, din transmisiuni de plăci de gramofon. Este mai mult ca sigur, că problema alcătuirii programelor se va schimba în Franța, imediat ce noua rețea a posturilor de mare energie va putea fi realizată. Aceasta ar fi în interesul limbei și al culturei franceze, atât de dragi nouă.

Din punct de vedere al realizărilor, în domeniul radiofonic, Germania stă astăzi pe primul plan. Favorizate de o mare rețea de posturi puternice, programele nemțești ajung la urechile aproape fiecărui amator din Europa.

Ceeace caracterizează aceste programe nu este numai execuția artistică, nici variația continuă, ci în primul rând actualitatea și originalitatea lor uimitoare. In Germania radio a devenit — mai mult ca ori-unde — mijlocul ideal, nu numai de distracție, dar mai cu seamă de participare indirectă la toate evenimentele zilei, pe orice tărâm s'ar produce ele. Toate aceste evenimente au știut să fie făcute accesibile microfonului, învingându-se orice dificultate tehnică sau financiară. Un eveniment important — fie politic, artistic, sportiv, sau din orice alt domeniu, îndată ce e interesant — petrecut fie la Berlin, fie în altă parte a Germaniei, — este imediat retransmis prin radio, astfel că toată lumea să poată fi quasi de față. Se poate concepe ceva mai impresionant?

Dar în Germania programele radiofonice nu se mărginesc numai la atâta. In această țară se și creiază și se perfecționează — până la maximum — noui posibilități pentru fiecare gen de program. Astfel cei mai cunoscuți autori dramatici au primit însărcinarea — din partea stațiunilor de emisiune germane — să scrie piese anume pentru radio (însuș „Hamlet" a fost de curând adaptat cerințelor radiofonice). Compozitori de vază au fost solicitați să compună muzică specială pentru radio (de curând „Funk-Stunde" din Berlin și-a asigurat premiera nouei compoziții muzicale a celebrului compozitor Igor Strawinsky, iar Walter Goehr compune actualmente, tot pentru „Funk-Stunde", o operă intitulată „Malpopita", al cărei text a fost scris de M. Felix Mendelsohn). Printre conferențiarii, cari vorbesc la diversele stațiuni nemțești, găsim numele celor mai mari savanți și al multor somități mondiale, iar cântăreții și dirijorii cei mai renumiți îi găsim de multe ori trecuți în programele nemțești.

Firește, toate aceste inovațiuni și alcătuirea unui astfel de program radiofonic necesită cheltueli imense, care numai cei aproape patru milioane de amatori din Germania le pot suporta, împreună cu autoritățile centrale și regionale, care au înțeles dela început rostul radiofoniei. Disponibilitățile financiare joacă incontestabil un mare rol în problema alcătuirii programelor de radio, totuș, acolo unde lipsesc inițiativa, priceperea și munca devotată, — sforțările rămân fără rezultat, căci capitalul singur nu poate realiza totul.

Informarea auditoriului românesc, despre tot ce se petrece — în domeniul radiofoniei — dincolo de hotarele țării, precum și cunoașterea problemelor care preocupă străinătatea — îi sunt de mare folos, căci vor contribui la o mai justă și mai obiectivă apreciere a propriilor noastre programe de radio.

C. M.

A apărut

Magazinul

No. 3

Singura publicație de acest gen la noi în țară. 112 pagini pe hârtie cromo. Materie bogată, fotografii incomparabile în 8 culori.

PREȚUL 40 LEI

Dela „Radio-București"

In sfârșit ne-a fost dat să auzim și muzică militară!

Duminica trecută pe un timp posomorît, și tocmai la ora când cetățeanul lenevit își termina siesta, — punerea în funcțiune a receptorului radiofonic ne-a procurat o surpriză, căci în loc să auzim lăutarii de salon, din difuzor răsuna... muzică militară.

De mult n'a mai reușit să pătrundă o muzică militară în studioul sacro-sanct dela „Radio-București", căci specialiștii noștri cei mai competenți s'au trudit să ne demonstreze, că o asemenea încercare ar fi aproape o imposibilitate dacă nu un adevărat atentat la bunele noastre moravuri radiofonice...

Iată însă că imposibilul a devenit totuș posibil, — răsturnând, ca prin farmec, toate prezicerile falșilor profeți, — și fără ca să fi plouat pucioasă, și fără ca bieții amatori să fi fost transformați subit în stânci de sare... ca pe vremuri, la Sodoma...

Din contra, muzica militară — care a știut să aducă un ritm nou în felul cum se execută la noi anumite programe de muzică ușoară — a plăcut, și s'a bucurat de o bună primire și de multă simpatie din partea auditorului. Această muzică era într'adevăr ceva nou pentru urechile noastre, puțin obișnuite cu execuțiile muzicale ale „trustului" de lăutari, care s'au cuibărit în strada Berthelot.

Cu un tempo vioi, bravii soldați au cântat bine, dând bucăților muzicale executate un volum impunător. Din nefericire însă partea acustică a emisiunei a lăsat de dorit, deoarece studioul părea complect lipsit de acele mijloace, care atenuează ecoul supărător, — iar reglajul s'a făcut puțin superficial. Ii strig deci domnului, care ocupă această funcțiune: „te văd — te văd!"

Totuș auditoriul a rămas mulțumit, și speră că cei de la „Garda Palatului" vor vizita în fiecare săptămână studioul românesc, — aducând cu dânșii un program puțin mai mare.

Să trăiască muzica „gărzii".

C. M.

Muzica și Technica

Muzica și technica privite multă vreme ca două surori vrăjmașe se găsesc și se leagă astăzi strâns una de alta. Muzicianul învață dela technician, admirând străduința acestuia și caută noi cunoștințe pentru a lărgi sfera domeniului său. El nu poate pătrunde în detaliu căci ar putea pierde Bunul puterii sale — Ideea și Fantazia — dar poate în schimb colabora și ajuta; poate da viață marei minuni — muzica mecanică. La rândul lui technicianul cu aceiași admirație se pleacă în fața celui dintâiu și se străduește să perfecționeze redarea cât mai fidelă.

Fidelitatea reproducerii sonore într'un sistem electroacustic formează actualmente un capitol nou al fizicei moderne și obiectul numeroaselor cercetări în această direcție. In cele ce vor urma vom încerca o incursiune în acest domeniu familiarizându-ne întâiu cu fenomenele de ordin acustic pentru ca în urmă să trecem la cele electroacustice și la realizări practice în special la construcția organului de redare.

* * *

Numim sunet tot ce putem percepe cu ajutorul auzului. Un sunet poate lua naștere în felurite chipuri de ex.: ori de câte ori un corp solid vibrează el devine sonor, un diapazon, o heterodină etc. Vibrațiunile se transmit prin mediu înconjurător la organul auzului din urechea omenească, și de aici prin nervii acestuia la creer. Urechea noastră nu percepe un sunet decât dacă frecvența de vibrație e suficientă, fără să fie prea mare. Experiența a arătat că urechea e sensibilă la oscilațiuni a căror frecvență e cuprinsă între 16 și 30000 perioade pe secundă. Această limită superioară nu e chiar fixă putând fi redusă la 10000 per/sec. și chiar mai jos pentru persoanele în vârstă. Fizicianul Wallasthone a observat că unele persoane nu auziau sunetul înalt al greerului.

La piane cari utilizează vibrațiile corzilor întinse ne putem coborâ decât până la 27 per/sec. ceeace ar corespunde lui la_2 și urca până la 3480 per/sec. adică la_8.

In muzică armonicele sunetelor fundamentale au un rol capital iar „dozajul" lor determină timbrul sunetului rezultant. Așa de pildă două viori cari ar emite aceiași notă fundamentală diferă totuși ca timbru și tocmai aceste calități ale timbrului fac ca un Stradivarius sau Amati să difere de o vioară ordinară.

VOCEA UMANĂ

Vocea omenească fiind una din țintele propuse de radiofonie câteva considerațiuni asupra naturei sunetelor produse de corzile vocale ne sunt bine venite. Mai întâiu ce privește extensiunea sau scara la care se pretează vocea, are un caracter unilateral; după fiziologul maghiar Mandl vocea cântată de bărbați se întinde dela fa_1 la la_3, iar cea feminină dela mi_2 la do_5. Se observă că sunete cuprinse între mi_2 și la_3 sunt comune ambelor voci. Cu titlu de curiozitate dăm mai jos scările muzicale medii acoperite de diversele voci cu înălțimile notelor limite exprimate în perioade pe secundă sau hertz, unitățile de măsură fiind identice

$f = \frac{1}{T}$ T fiind durata unei vibrațiuni complete). Cu această ocazie e bine să se știe că unii teoreticeni ai muzicii consideră ca „vibrație" jumătatea unei perioade adică jumătatea unei oscilațiuni complete. Această notațiune ne conduce să admitem pentru la_3=870 Hertz în loc de 435 hertz. Helmholtz adopta pentru la_3, 440 perioade iar Congresul dela Viena dela 1885 a adoptat la_3 = 435 perioade/sec. Fizicienii adoptă pentru la_3 = 432 Hertz, această schimbare conduce pentru **do**-urile frecvențele exprimate prin seria de puteri a lui 2;
16; 32; 64; 128; 256; 512; 1024; 2048 etc

Așadar vocea omenească poate acoperi intervalul dela mi (81 Hertz) până la do_5 (1044 Hertz). Aceste limite nu sunt absolute căci unii bași pot scoborî până la fa_{-1} (f = 48 Hertz' iar vocile femenine sau ale copiilor pot atinge fa_5 (f = 1391 Hertz). După Mozart un artist al timpului său Bastardella putea să urce până la do_6 (f = 2088 Hertz).

In rezumat vocea cântată a fiecărei persoane corespunde la sunete fundamentale grave și înalte și aceste sunete nu sunt emise pe aceiași notă ci variază foarte puțin ca înălțime la acelaș individ îmbrățișând aproape o jumătate de octavă iar bogăția de armonice se datorește diformațiunei buco-faringene care literalmente dozează armonicele sunetelor produse de corzile vocale. Tot așa un mecanism asemănător prezidează la formațiunea vocalelor; vocalele diferă între ele prin armonicele ce le conțin iar dozarea lor se face automat atunci când cunoaștem bine un limbaj. Era admis până în anii din urmă în particular în technica pupinizării cablelor că vocea omenească n'ar acoperi decât o bandă de frecvente cuprinsă între 100 și 2500 Hertz; cercetări mai noi (1924) ale fizicanului german F Trendelenburg au arătat că anumite vocale comportă frecvențe care merg până la 4000 Hertz iar consonantele chuintante (ch, j) până la 5000 Hertz. Toate aceste frecvențe contribue la un caracter particular al pronunțării. **ANTON BIELUSICI**

Bass	dela	mi_1 (f=81 hertz)	la	re_3 (f=293)
Bariton	„	la_1 (f=108)	„	fa_3 (f=347)
Tenor	„	re_2 (f=147)	„	si_3 (f=489)
Contralto	„	sol_2 (f=196)	„	fa_4 (f=695)
Mezzo-alto	„	si_2 (f=244)	„	la_4 (f=870)
Sopranno	„	do_3 (f=261)	„	do_5 (f=1044)

UNIVERSITATEA-RADIO

Cronica radiofonică

D. ing. M. Konteschweller va vorbi, în fața microfonului București, Luni 16 Februarie, ora 19.20 despre diferite noutăți radiofonice și aplicații radiotechnice.

In primul rând va arăta funcționarea cristalului de quartz ca oscilator și rolul acestuia în diferite aparate.

Cristalul de quarț prezintă un interes mereu crescând. Intrebuințat la început pentru a controla emisiunea posturilor de unde foarte scurte, — spre a reduce la minimum variațiile de lungime de undă, cristalul de quarț, a fost introdus în ultimul timp și la stațiunile obișnuite de radiodifuziune. Dar aplicația cea mai interesantă, e la noul receptor al d-rului Robinson, vestita „Stenodă", aparatul de selectivitate prodigioasă, despre care s'a vorbit așa de mult în ultimul timp. Acest receptor nu poate funcționa fără cristalul de quarț.



D. Ing. Konteschweller

Ca montaj, e o simplă superheterodynă, care are un cristal de quarț în media frecvență și un transformator de joasă frecvență de tip special, care accentuiază notele ascuțite spre a compensa slăbirea ce o suferă din cauza prea marei selectivități a aparatului.

Poate că într'un viitor apropiat toate posturile bune de emisie și de recepție vor avea ca organ esențial cristalul de quarț, care va deveni tot atât de indispensabil ca lampa cu 3 electrozi.

Dar cristalul de quarț a găsit de curând o altă întrebuințare foarte interesantă, la construcția unui cronometru astronomic, care rivalizează de pe acum cu tot ce s'a făcut mai bun în acest domeniu. Și trebue adăugat că nu e nici prima și desigur nici ultima aplicație a oscilatorului de quarț, în afară de radiofonie.

O altă actualitate e noul gramofon care întrebuințează în loc de plăci, rulouri de hârtie cu înregistrare grafică. Acest fel de a înregistra sunetele n'are nimic nou, întrucât se întrebuințează precum se știe de multă vreme la filmele sonore, însă realizarea practică prezintă un interes deosebit. Acest gramofon întrebuințează rulouri de 300 m. (late de 12 mm.), cari dau o audiție neîntreruptă de 70 de minute și costă relativ foarte eftin.

In alăturata figură se vede o porțiune de hârtie pe care se pot distinge patru rânduri de înregistrări diferite.

Aparatul redă întâi primul rând, pe urmă trece la rândul al doilea, printr'o comutare automată ș. a. m. d., întocmai după cum citim și noi un text oarecare, cu deosebirea că aparatul „citește" când într'un sens, când într'altul.

Banda e tipărită după procedeele tipografice curente, prea puțin modificate Oare cu timpul aceste benzi nu vor înlocui unele cărți?

Dar mai sunt și alte noutăți cu caracter pur radiofonic, le veți auzi Luni seara.

Un sfert de oră la Pirandello

Conferința d-lui Alexandru Marcu dela 17 Februarie 1931 orele 19.20

Propunându-și să prezinte, într'un ciclu unitar, cele mai reprezentative figuri din cultura italiană contimporană, conferențiarul se va opri de data aceasta asupra celebrului autor al lui „Henric IV" și al celor „Șase personagii în căutarea unui autor".

Despre Pirandello s'au spus și s'au scris multe, atunci când teatrul i s'a universalizat, în anii care au consacrat și gloria emulului său anglo-saxon Bernard Shaw.

Reputația de autor dramatic a lui Pirandello a eclipsat astfel opera sa anterioară de romancier și nuvelist, în care conferențiarului nostru (traducător al unui volum de „Nuvele alese" din Pirandello) îi place să găsească adevăratul punct de plecare al concepției și atitudinei pirandellești, cât și cele mai izbutite creații de artă ale scriitorului sicilian.

De data aceasta d. prof. Alexandru Marcu va prezenta un Pirandello mai puțin abstract, comunicând impresiile unei vizite pe care a făcut-o acum câțiva ani la Roma.

Câteva mărturisiri ale lui Pirandello cu privire la mișcarea dramatică din România și câteva confesiuni cu privire la concepțiile sale despre creația artistică în general, vor întregi aceste impresii.



D. prof. Alex. Marcu

CEL MAI DE SEAMA EVENIMENT
DIN SEZONUL CARNAVALULUI
IL VA CONSTITUI DESIGUR
MARELE BAL MASCAT
ȘI NEMASCAT
ORGANIZAT DE REVISTA
„Realitatea Ilustrată"
IN SEARA DE SAMBATA 21 FEBRUARIE A. C.
IN VASTELE SALOANE DIN STRADA LIPSCANI „ROXY"
Proclamarea candidatelor cari vor filma în filmul
„PARADA FRUMUSEȚILOR"

A apărut No. 3

din excelenta publicație

Magazinul

singura revistă lunară de acest gen la noi în țară.

Din momentul apariției sale, această publicațiune s'a impus atenției opiniei publice, prin varietatea rubricilor sale.

Intr'adevăr

Magazinul

a fost o revelație pentru publicistica românească, prin ineditul colaborărilor, prin excelentele sale fotografii originale și prin desăvârșitele condițiuni technice în care este imprimat.

Magazinul

este o lectură eftină și elegantă, în format de broșură tipărită pe hârtie velină și chromo și asigură astfel clișeelor o claritate neîntâlnită încă în vre-o publicațiune din țara noastră.

Magazinul

publică nuvele de acțiune, anchete în lumea teatrului, sportului, cinematografului, muzicei, etc., care interesează orice categorie de cititori; reportagii de actualitate și foto-reportagii din lumea întreagă; planșe fotografice, datorite celor mai renumite ateliere de specialite din țara și din străinătate; schițe umoristice originale, ca ilustrații din penele celor mai buni desenatori; jocuri de cuvinte încrucișaet, incursiuni literare în domeniile politicei interne și externe.

Planșele în culori ale revistei au stârnit admirația tuturor cunoscătorilor. Copertele sale atrag privirile prin desăvârșita execuție în cinci culori, pe carton cromat.

Magazinul

este un volum elegant de 140 pagini, care interesează deopotrivă pe profesorul universitar, ca și pe militarul de carieră, pe funcționarul de stat, ca și pe comerciant, pe student ca și pe muncitorul din ateliere, pe mondenă ca și pe funcționara comercială, pe ziarist ca și pe liberul profesionist.

Prețul este de 40 lei exemplarul, preț accesibil oricărei pungi.

Revista

Magazinul

este de vânzare la toate chioșcurile de ziare și la principalele librării din Capitală și din țară.

Exemplarul 40 lei

Convorbiri radiofonice

Undele scurte

(Redacția revistei „Radio și Radiofonia)

Mircea (către Ing. Floru): Știți ce mi-ați făgăduit rândul trecut, domnule inginer?

Ing. Floru: Ce ți-am făgăduit, tinere?

M.: Să mă lămuriți și pe mine ce sunt „unde scurte", despre care am tot auzit mereu vorbindu-se, că sunt o adevărată minune. Așa să fie oare, domnule inginer?

Undele scurte nu sunt tot la fel cu celelalte unde de radio?

Fl.: Este adevărat că undele scurte fac adevărate minuni, adică dau rezultate cu totul neprevăzute și incomparabile cu cele obținute la undele obișnuite la radio. Nu e însă mai puțin adevărat că, în fond, undele scurte n'au o natură diferită de a celorlalte unde hertziene. Singura deosebire este că au o lungime de undă mai mică.

M.: Și ce lungime de undă au „undele scurte"?

Fl.: De obicei se acordă această denumire specială undelor herziene cu o lungime mai mică de 100 m. Granița între undele „mijlocii", — adică cele cuprinse în gama de 200—600 m. — și aceste unde scurte este foarte elastică și oarecum arbitrară. Totuș, o sumă de însușiri particulare și proprietăți aproape bizare ale oscilațiilor electrice, sub 100 m. lungime de undă, a făcut ca să le clasăm într'o categorie cu totul aparte.

M.: Și în ce constă aceste însușiri particulare ale undelor scurte?

Fl.: In modul lor special de propagare în văzduh, din care cauză dau loc la rezultate cu totul uimitoare. Astfel, undele scurte au în primul rând o extraordinară bătaie de emisiune. Transmisiunile de telegrafie sau telefonie fără fir pe unde scurte bat de zeci și sute de ori mai departe decât undele mijlocii, la aceeaș putință de emisiune.

M.: Da, da. Acum înțeleg de ce un prieten al meu, din clasa șaptea de liceu, care are acasă un aparat de emisiune pe unde scurte, spunea că a reușit să telegrafieze până în Noua Zeelandă, deși aparatul său n'are mai mult de patru lămpi.

Fl.: Desigur, unul din cele mai mari avantagii ale acestor transmisiuni pe unde scurte constă tocmai în faptul că permit înlocuirea formidabilelor instalațiuni ale unui post de emisiune, greoaie, spațioase și costisitoare, prin aparate de emisiune, relativ, simple, eftine și de mărimea unui obișnuit aparat de recepție.

M.: Dar atunci fiecare din noi putem emite muzica, vorba și telegrame în toate părțile lumei!

Fl.: Nu e tocmai așa cum îți închipui. E drept că spre deosebire de gama undelor mijlocii, care aparțin exclusiv stațiilor de emisiune pentru scopuri publice s'a lăsat amatorilor de radio aceste unde scurte ca să se „joace" între ei, adică să emită și să recepționeze în tot cuprinsul globului. Totuș și acest drept de emisiune pentru amatori este strict reglementat: numai în urma unui examen și a unor obligațiuni precise poate exercita cineva dreptul de a transmite în văzduh semnale telegrafice Morse și convorbiri radiofonice.

M.: Atunci nu mai avem nevoie de telefonul și de telegraful dela poștă. Fiecare poate comunica prin radio pe unde scurte cu orice altă persoană de pe pământ!

Fl.: Tocmai pentru a împiedeca acest lucru, s'a reglementat în mod sever dreptul de emisiune al amatorilor. Pentru a evita pe de oparte, un haos în eter, prin adoptarea aceleiași lungimi de unde de către un număr prea mare de corespondenți, și pe de altă parte pentru a nu face concurență serviciului telegrafic și telefonic al Poștei, un monopol al Statului și în sfârșit pentru a înlătura posibilitatea unor divulgări de informațiuni cu caracter național sau de siguranță publică.

M.: Am înțeles, domnule inginer. Și ce alte avantaje mai au undele scurte?

Fl.: Multe, băete. In afară de formidabila lor bătaie de emisiune, aceste unde au marele avantaj că sunt foarte puțin influențate de paraziți, fie atmosferici, fie industriali. Emisiunile pe unde scurte le auzi în general foarte curate și aproape lipsite de orice fel de zgomote la orice oră din zi sau noapte, precum și în orice anotimp.

Și cu aceasta n'am terminat seria avantajelor deosebite ale undelor scurte. Gândește-te că una din cele mai anevoioase probleme ale radiofoniei: rânduirea unui mare număr de posturi diferite de emisiune într'un anumit interval de lungimi de undă, fără ca să se stânjenească între ele, devine foarte lesnicioasă, imediat ce treci în domeniul undelor scurte.

M.: După cum văd, sunt foloase extrem de importante pentru radiofonie.

Fl.: Incă ceva. Știi că un alt mare neajuns al undelor uzuale este faptul că se risipesc în toate direcțiile și ca atare, nu dau un randament destul de bun. Undele scurte, înrudite mai strâns cu razele de lumină (care sunt în definitiv tot niște unde electromagnetice) au calitatea, întocmai ca și fascicolele luminoase, de a putea fi concentrate într'o singură direcție. In chipul acesta, randamentul e mărit, se pot obține comunicații bilaterale pe o anumită linie, și convorbiri, cari nu pot fi ascultate decât din punctele aflătoare pe această linie. Cu alte cuvinte, se realizează în parte, secretul convorbirilor prin T. F. F.

M.: Atunci, domnule inginer, dacă undele scurte dau loc la atâtea avantagii minunate: bătaie mare de emisiune, lipsă de paraziți și randament bun, convorbiri aproape secrete, de ce nu le adoptă toate stațiile de radio. De ce mai folosim încă undele mijlocii?

Fl.: Intrebarea dumitale este foarte firească. Din nenorocire însă transmisiunile pe unde scurte se isbesc încă de două boli, cari n'au reușit încă să fie înlăturate.

M.: Și cari sunt aceste boli?

Fl.: Una este așa numitul efect „fading", cuvânt englezesc, care înseamnează un soi de „leșin". E vorba de un leșin al undelor hertziene, lucru care se întâmplă foarte des la undele scurte, uneori la undele mijlocii și de loc la undele lungi, peste 1000 m.

M.: Și în ce constă această boală, acest leșin al undelor?

Fl.: Trebuie să-l fi observat și d-ta de multe ori. Uite așa: audiția începe să slăbească brusc ca din senin și ajunge aproape să se stingă. Apoi tot dela sine se întărește și revine la normal. Și toate astea fără nici o cauză, datorită postului de emisiune sau aparatului de recepție. La început ești ispitit să crezi că ți s'a descărcat acumulatorul sau s'a uzat pila anodică, cum se întâmplă de multe ori. Spre deosebire însă de aceste cazuri, la efectul „fading" audiția nu dispare multă vreme ci revine dela sine. Și acest fenomen poate să se repete de mai multe ori, foarte neregulat și capricios.

Nu depinde de oră, de anotimp, de locul de recepție sau de stația de emisiune. Depinde mai ales de lungimea de undă. Cu cât e mai mică această lungime cu atât sunt mai dese aceste perturbări.

M.: Și din ce cauză provin aceste „leșinuri"?

Fl.: Din cauza unor anomalii de propagație a undelor herziene în văzduh. De fapt, știm foarte puțin în aceste privințe.

M.: Și a doua boală a undelor scurte?

Fl.: A doua boală rezidă în așa numitele „zone de tăcere". Un post de emisiune pe unde scurte e auzit bine uneori în anumite locuri îndepărtate și totuși foarte slab auzit sau chiar de loc în alte locuri mult mai apropiate de centrul de emisiune. O anomalie încă neexplicată, care face parte tot din capriciile undelor scurte. Se numesc „zone de tăcere" sau „zone de liniște" regiunile în care audiția unui post de emisiune relativ apropiat este nulă.

Acum înțelegi, dragul meu, de ce mai zăbovim încă cu adoptarea definitivă a undelor scurte?

M.: Da, domnule inginer!

Ing. I. ȘERBAN

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămâni

Intre orele 19-20

DUMINICA 15 FEBRUARIE

Educație, sănătate și cultură populară

19.20: D. I. C. Filitti: Câteva zile la Belgrad

19.40: D. ing. St. Mihăescu: Casa autonomă a construcțiilor și problema locuințelor populare.

LUNI 16 FEBRUARIE

Știința

19: D. prof. Musceleanu: Electronul.

19.20: D. ing. M. Konteschweller: Cronica radiofonică.

19.40: D. prof. Emil Severin: Aluminium metal ușor.

MARȚI 17 FEBRUARIE

Literatură, limbă și folklor

19: D. Em. Bucuță: Romanul în literatura românească.

19.20: D. Alex. Marcu, conf. universitar: Un sfert de oră la Pirandello.

MIERCURI 18 FEBRUARIE

Științe sociale și politică externă

19: D. George Fotino: Voevozi dătători de legi și datini.

19.20: D. Șerban Voinea: Cronica socială.

19.40: D. ing. agronom M. Bădărău: Posibilitățile de adaptare a agriculturii noastre).

JOI 19 FEBRUARIE

Artă și muzică

19: D. C. Gane: Raportul dintre literatură și pictura modernă.

19.20: D. N. Tonitza: Arta la copii.

19.50: D. George Cantacuzino: Crucea dela Călugăreni.

VINERI 20 FEBRUARIE

Filozofie și viață religioasă

19: D. prof. Rădulescu-Motru: Din practica psichologică.

19.20: D. F. Aderca: Călătorii intelectuale în Europa.

19.40: D. Alex. Valeriu: Spiritul logic în viață și derivațiunile lui.

SAMBATA 21 FEBRUARIE

Istorie, geografie și turism

19: D. Prof. Simion Mehedinți: Poporul și pământul românesc.

19.20: D. prof. I. Simionescu: Piatra Neamț.

19.40: D. prof. Nicolae Iorga: Mihai Viteazul.

Curs de limba engleză la Radio

predat de d. NIC. J. SARRU

LECȚIUNEA XII-a

Verbe regulate

1) La Indic. prez. verbul primește la pers. III sing. "S", sau "ES" atunci când verbul se termină cu s, ss, sh, ch, z, y x și o (deci regula pluralului).

ex. I call — he calls
I hope — he hopes (houps — a speră)
I wish — he wishes (uișiz — a dori)
I pass — he passes (pasiz — a trece)
apoi: I try — he tries (..iz — a încercà)
I fly — he flies (.laiz — a zburà)
dar: I play — he plays (pleiz — a se jucà)
I stay — he stays (steiz — a sta)

2) a) La timpul trecut (imperf. și perf. simplu) verbul primește terminațiunea "D" sau "ED" dacă verbul se termină cu o consonantă. Verbul are aceiași formă la toate persoanele.

ex. I hoped (ai houpt) eu speram, sperai,
you hoped
he hoped etc.
I wished (ai uișt) eu doream, dorii,
you wished
he wished etc.

b) Dacă la infinitiv verbul se termină cu "Y" precedat de o conson. "Y" se schimbă în "I" și apoi punem terminațiunea "ED."

I try — I tried (traid) încercăm, încercai
you tried
he tried
I study — I studied (stădid)
you studied etc.

3) Participiul prezinte se formează punând terminațiunea "ING" la forma infinitivului:

To call — calling (chemând)
to pass — passing (trecând)

b) Dacă verbul se termină cu "E." atunci această literă cade și apoi punem terminațiunea "ING."

To come — coming (venind)
to live — living (locuind, trăind)
OBS. To die (dai) a muri, face DYING
to lie (lai) a minți) „ LYING
a zace)

c) Verbele monosilabice, cu o vocală între două consonante, sau cu două și trei consonanta înainte de vocală, la imperf. și part. prez. DUBLEAZA consonanta de la urmă:

To dip (a înmuià) — I dipped (dipt) — dipping
to sip (a soarbe) — I sipped (sipt) — sipping, apoi:
to stop (a opri) — I stopped (stopt) — stopping
o curea) — I strapped (strapt) — strapping.

Cuvinte-Words.

Parrot — papagal
distant — indepărtat
Asia (éijiă) — Asia
sailor (séilá) — marinar
beautiful (biutiful) — frumos
feather (fedár) — pana
doubt (daut) — indoiala
about (ábáut) — despre
price (prais) — preț
pound (páund) — lira
are you worth? — valorezi tu?
to be delighted
with.... (diláitid) — a fi încântat de...
to pay (péi) — a plăti
paid (péid)
paid
to repent (ripént*) — a se căi
purchase (pîrceis) — cumpărătură
fool (fuul) nebun — prost
to throw away — a asvârli, a risipi
talking (tóking) — vorbitor
bird (bird) — pasăre

The woman and the parrot

Parrots, as you know, do not live in our couniry. They come from distant continents, Asia or Africa. Once a sailor had a parrot, with beautiful feathers, which could (cud-putea) answer „there is no doubt about it". As the sailor wished to sell this bird, he went to the markri of the town (taun-oraș) and fixed the price at five pounds. A woman who saw the bird with its curved bill (câvd bil-cioc incovoiat), asked et: „Are you worth five pounds?' The bird replied very promptly: „There is no ,doubt about it". Delighted with the bird home (houm-acasa) Some time after she repented of her putchase and said aloud; .What a fool I was to throw my money away!" — "There is no doubt about it" answered the talking bird.

Ce să ascultăm în săptămâna aceasta

la postul București

DUMINICĂ 15 FEBRUARIE

18 D. Ion Pribeagu: ora veselă.

19,20 D-na dr. Medea Niculescu: cronica medicală.

21.30 „Crai nou", operetă într'un act de Cyprian Porumbescu.

LUNI 16 FEBRUARIE

19.40 D. prof. Emil Severin: Aluminium metal ușor.

21. Muzică de cameră, executat de membrii orchestrei radio. Beethoven: septet.

MARȚI 17 FEBRUARIE

19.40. D. Alex. Marcu: Un sfert de oră la Pirandello.

21.45. D-na M. Cojocăreanu, dela Opera Română. Canto.

MIERCURI 18 FEBRUARIE

19.20. D. Șerban Voinea: Cronica socială.

21.30. D. Gib. Mihăescu: Drumul robilor.

21.45. D. N. Rădulescu: Pian.

JOI 19 FEBRUARIE

19.20. D. N. Tonitză: Arta la copii.

21. Concert simfonic, executat de orchestra radio.

VINERI 20 FEBRUARIE

19.20. D. F. Aderca: Călătorii intelectuale în Europa.

21. „Tosca", operă în 3 acte de Puccini (plăci).

SÂMBĂTĂ 21 FEBRUARIE

21.50. D. Dem. Dobrescu, primarul Capitalei: Sociologia păcii Balcanice.

22.10: Orchestra Radio: Muzică de dans.

La posturile străine

DUMINICA 16 FEBRUARIE

PRAGA:

„Don Carlos", operă de Verdi, retrans. dela Teatrul Național.

LUNI 17 FEBRUARIE

VARȘOVIA:

„Jean et Marguerilte", operă de E. Humperdinck.

MARȚI 18 FEBRUARIE

ROMA: 21.45.

Retrans. unei opere dela opera San Carlo.

MIERCURI 19 FEBRUARIE

VIENA: 21.

Arii și lied-uri cântate de **Enrico de Tranceschi.**

JOI 20 FEBRUARIE

BUDAPESTA:

Concertul artiștilor suedezi **Bernhard Svensson** și **Evert Sahlberg.**

VINERI 21 FEBRUARIE

VIENA:

„Sânge polonez", opereta în 3 acte de Oskar Nedbal.

SAMBATA 22 FEBRUARIE

VIENA:

„Tosca" operă în 3 acte de Puccini retrans. dela Opera de Stat.

MEDALIOANE

Simfonia III-a (Eroica) de BEETHOVEN

Terminată în 1804, simfonia eroică de Beethoven este inspirată din ideile revoluției. Numele lui Bonaparte e strâns legat de această operă. Beethoven il admira pe generalul revoluției și propagator al ideilor sale în toată lumea. In 1806 când a fost publicată opera purta titlul: „Simfonia eroică, pentru a celebra amintirea unui mare om". Nu reese că acest om e omul războiului. E un Bonaparte ideal.

Este o compoziție de o amploare rar uzitată, de o mare bogăție de forme și de o adâncă pătrundere de sentiment și gândire. Inspirației se adaugă arta desvoltării și știința stilului. Ceeace trebue observat dela început este linia ce o dă Beethoven construcțiilor sale prin mijloacele cele mai simple. Simfonia aceasta e triumful acordului perfect.

O nouă epocă în cariera lui Beethoven este anunțată de apariția Simfoniei a III-a, prin abandonarea complectă a tradiției haydeniene și mozartiene.

Prima parte a simfoniei: allegro con brio, începe cu două acorduri ale întregei orchestre. Violoncelul expune apoi energic și solemn teme, sub un tremolo al vioarelor secunde.

Allegro-ului îi urmează un marș funebru în memoria eroului lui Beethoven.

Partea treia este un scherzo, iar finala e un allegro motto.

Simfonia a II-a a fost dificilă la executare și la înțeles. Publicul nu era încă obișnuit cu noua metodă de a compune a lui Beethoven. Arhitectura acestei lucrări a fost cu totul nouă. Unii îi reproșau lipsa de unitate; se spunea că multe părți sublime își pierd din farmec din cauza lungimei.

Abia târziu după 1828, critica a plasat această compoziție la locul cuvenit.

Combaterea paraziților

Proectul de lege danez

Danemarca este țara care stă în fruntea mișcărei radiofonice mondiale. Interesul pentru radiofonie este foarte desvoltat ceeace se evidențiază și prin faptul că, cu excepția insulei Islanda, această țară posedă cel mai mare procent de radiofoniști din lumea întreagă.

Pentru acest motiv se înțelege ușor dece lupta pentru combaterea paraziților a fost dusă aci cu multă energie. La 16 Decembrie 1930 s'a propus spre votare în camera daneză un proect de lege contra paraziților atmosferici, care la prima desbatere din 22 Ianuarie 1931 a fost primit cu multă simpatie.

Deoarece această propunere este și la noi de mare actualitate, dăm mai jos textul acestui anteproect:

§ I.

Dacă la instalațiuni electrice, mașini sau aparate, cari sunt puse în funcțiune după intrarea în vigoare a prezentei legi și când unul sau mai mulți radiofoniști pot proba ca acestea sunt dăunătoare recepției radiofonice, iar înlăturarea efectului perturbator după avizul comisiunei speciale nu se poate face decât cu cheltuelii mari direct la aparatul de recepție, atunci posesorul aparatului perturbator este obligat ca prin întrebuințarea de condensatori, selfuri de șoc, etc., a remedia acest inconvenient.

In cazurile când se constată că costul acestor transformări a aparatelor perturbătoare este prea ridicat sau se dovedește că instalația perturbătoare servește unui scop de întrebuințare publică, se poate acorda o dispensă după avizul comisiunei speciale.

§ II.

La instalațiuni electrice, mașini și aparate, cari au fost puse în întrebuințare înainte de intrarea în vigoare a prezentei legi și la cari unul sau mai mulți radiofoniști pot dovedi că produc deranjamente, cari nu se pot remedia la instalațiile respective de radio, atunci trebue contra costului respectiv a se înlătura cauza deranjamentului la aparatul perturbator fără ca prin această operațiune valoarea aparatului să fie depreciată.

Dacă posesorul aparatului perturbator crede că valoarea instalației sale în urma transformărei survenite, a fost depreciată, poate face apel la ministerul lucrărilor publice în timp de 14 zile, care va da hotărârea definitivă.

§ III.

Mașinile electrice și aparatele, cari prin construcția și modul lor de funcționare nu se pretează la transformare având de scop înlăturarea perturbațiunilor, nu pot fi întrebuințate în zilele de sărbătoare cât și în zile de lucru între orele 18 și 24.

Ministerul poate acorda însă dispensa dela acest articol după avizul comisiunei speciale și a consiliului de radio.

§ IV.

Când deranjamentele provin din defecte la o instalație electrică mașini sau aparate, atunci posesorul sau acela ce o întrebuințează este obligat a remedia defectul pe costul său propriu și fără nici o întârziere.

§ V.

In cazul instalațiunilor cari produc deranjamente numai din cauză că aparatul este legat la linia de curent, nu poate fi tras la răspundere posesorul instalației distribuitoare de curent.

§ VI.

Este interzis a întrebuința instalațiuni de recepție astfel ca să fie deranjați în audițiile lor alți radiofoniști.

§ VII.

Controlul pentru aplicarea dispozițiunilor § 1/5 ale acestor legi, se va exercita de către comisiunea specială, iar controlul cu privire la dispozițiuni dela § VI. va fi executat de consiliul radiofonic. Autorităților în chestiune sunt împuternicite a elabora regulamente technice și administrative, cari își au valabilitatea în interiorul acestor împuterniciri, cari trebue ratificate de ministerul lucrărilor publice. Cheltuelile respective vor fi făcute din fonduri de propagandă radiofonică.

§ VIII.

Posesorii precum și aceia cari întrebuințează instalații electrice în cari intră și instalațiuni de recepție sunt obligați a permite controlorului împuternicit vizitarea aparatului spre a se putea preciza întrucât instalația produce deranjamente și în caz afirmativ să cerceteze ce măsuri se pot lua pentru înlăturarea acestora. Dacă aceste cercetări cari trebuesc făcute cu cât mai puțină cheltuială sunt cerute de unul sau mai mulți auditori, atunci trebue ca aceștia să suporte cheltuelile sau pagubele dovedite de către posesorul sau acela ce întrebuințează aparatul. Comisiunea radiofoniei poate totuș, întrucât împrejurările permit, să hotărească ca aceste cheltueli să fie luate din fondul de propagandă radiofonică. Dacă cercetarea aceasta se face la o instalație pusă în funcțiunie după intrarea în vigoare a prezentei legi și la care posesorul a neglijat să ia măsurile de precauțiune dela § 1 atunci acest posesor trebue să suporte toate cheltuelile legate cu cercetarea.

§ IX.

Comisiunea electrotechnică și consiliul radiofoniei pot cere asigurarea plăței cheltuelilor făcute cu cercetările dela § de mai sus.

§ X.

Călcarea dispozițiunilor prezentei legi va fi pedepsit cu amenzi, cari vor fi vărsate la fondul de propaganda radiofonică. 1323

Reparație irevocabilă la ori ce aparate și transformări la prețuri modeste execută Radio-Mobilatul; asemenea repară căști, amnătoare, difusoare și Hautparleuri.

REVISTA REVISTELOR

OMUL CU ANTENA

Nu de mult, doi mediciniști germani, dr. O. Raab și Wolfgang Raab, au publicat un interesant raport relativ la o serie de observațiuni și experiențe ce le-au făcut, pentru a studia rolul corpului omenesc în mecanismul recepțiilor radiofonice. Observațiuni și experiențe foarte originale, care proiectează lumini noui în acest domeniu. Iată și origina încercărilor de mai sus.

Dr. Raab care folosia un receptor de radio montat la o antenă de lumină (lichtantenne), suferia adesea de pe urma deranjamentelor provocate de un aparat de diatermie instalat în acelaş imobil. Pentru a înlătura acești paraziți, el încercă diferite mijloace. Din întâmplare, atinse cu degetul și fișa de antenă introdusă în priza de lumină. In mod brusc, audiția deveni mai puternică și în acelaşi timp sgomotele aparatului de diatermie dispărură aproape cu desăvârşire. Intrigați de acest fenomen curios, cei doi Raab îl urmăriră cu atenție. Constatară astfel următoarele: ori de câte ori fişa dela licht antennă era scoasă din priză și apropiată de o parte a corpului (între degete, pe obraz, piept, printre buzele umede sau în apropierea pulsului), difuzorul reda *curat* şi *foarte puternic* muzica, pe când, fără intermediul corpului, emisiunea muzicală nu se auzia de loc sau foarte slab, înecată de paraziți.

Se știe de multă vreme că trupul omului este un condensator. In cazul descris însă, fenomenul apare mai complex.

Corpul lucrează ca o antenă, selectoare, ca și o bobină de şoc.

El redă nedeformate anumite unde, în timp ce amortizează undele parazite provocate de scânteile aparatului de diatermie.

Se pare că aceste din urmă unde sunt „consumate" în corpul omenesc, întocmai ca și curenții electrici în alte tratamente electromedicale. Aceasta întrucât nu este admisibil ca asemenea unde să nu fie de loc primite în corpul nostru.

Raportul medicilor germani relatează apoi faptul că, înlocuind prezența corpului cu foițe de aluminiu de diferite mărimi, foițe legate cu fișa de antenă, recepția era destul de slabă și anume, cu atât mai slabă cu cât erau mai mici foițele. La o foiță de 50×50 cm. se obținea o recepție bună. Dacă se adăugă deasupra lor. alte două foi de aceeaş mărime, audiția se întărește. Intercalând corpul, în așa fel ca mâna să atingă foița de aluminiu cea mai de sus și foița cea mai de jos să fie conectată la borna antenă a receptorului, audiția devine foarte puternică și absolut curată, chiar dacă lucrează 2 aparate de diatermie, la o depărtare de trei odăi. Aşa dar, corpul amplifică considerabil intensitatea audiției. La lumina soarelui recepția era mult mai slabă, Pe de altă parte, s'a pus în evidență un fapt extrem de important: prin înlocuirea antenei de lumină cu corpul, se auzia în receptor o altă emisiune decât acea pentru care era acordat aparatul: aşa d. ex. Budapesta în loc de Roma. Rezultă deci că trupul omenesc, nu numai că *amplifică, dar și rezonează*, cu alte cuvinte „antenă-corp" nu are aceeaș lungime de undă proprie ca şi „antena de sârmă".

Raportul conchide că prin aceasta s'a dovedit faptul că în permanență corpul omenesc este străbătut de unde electrice, pe care le transmite apoi nedeformat, dar cu selecțiune și rezonanță. Corpul are deci în această privință un rol de înregistrare și unul de transmitere. Această din urmă funcțiune este considerată de medicii germani ca cea mai importantă.

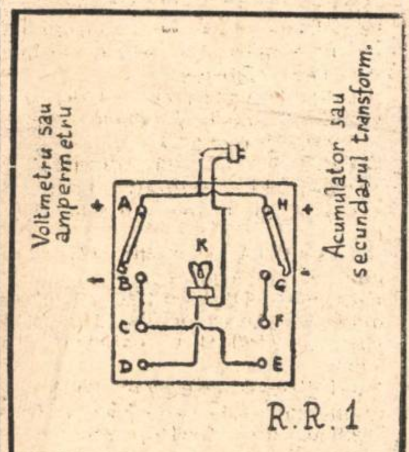
(Radio für Alle)

REALIZAREA UNUI CIRCUIT DE CONTROL

Amatorul de radio simte adeseori nevoia de a verifica un circuit, un bobinaj, o izolație, starea unei piese din montajul său de recepție, alteori să găsească polaritatea unui fir dublu de legătură, etc. După cum se prezintă cazul el va monta o sursă de curent continuu (acumulator sau pilă de buzunar) în serie cu un voltmetru, sau va întrebuința o linie bifilară, cuprinzând o lampă de luminat în serie și terminată cu o fișă pentru priza de curent. Această operație este foarte simplă, dar repetându-se periodic, ne duce la o pierdere de vreme şi cere

E mult mai recomandabil să instalăm, odată pentru totdeauna, un montaj special, definitiv, realizat sub forma unei cutii sau mai bine, a unui tablou cu dimensiuni reduse. In chipul acesta, dispunem de un aparat de o utilizare imediată şi care poate fi complectat la nevoie prin clasicile instrumente de măsură: voltmetrul şi ampermetru de curent continuu şi alternativ.

Un asemenea tablou de încercare, reprezentat schematic în fig. 1 ne permite să controlăm, cu a-



jutorul unei surse de curent continuu sau alternativ (eventual direct la priza electrică), ori la circuit sau piesă dubioasă şi totodată să „reperăm" în mod rapid polaritatea firelor și să urmărim conexiunile unui ciruit oarecare.

Acest montaj e accesibil pentru toate încercările posibile şi nu necesită decât un material foarte redus: opt borne, o dulie de lampă, puțină sârmă și o fișă pentru priza de curent. Tabloul A de mai jos, rezumă operațiile principale, ce se pot ivi în practica recepțiilor radiofonice:

In toate aceste cazuri sursa de curent poate fi continuă sau alternativă.

Montajul, reprezentat în schema din figură, cuprinde în realitate două circuite: unul de înaltă tensiune (sectorul alternativ sau continue) la stânga și altul de joasă tensiune (curent alternativ prin transformator reducător, sau continuu, prin acumulator sau pilă) la dreapta. Ambele aceste circuite ne permit să realizăm toate verificările de felul celor pe care leam indicat. Fiecare bornă este indicată pe schemă printr'o literă, iar conexiunile de efectuat în diferitele cazuri sunt date de tabloul de mai jos.

Circuitul va fi realizat pe o planșetă de lemn tare; bornele vor fi de 4 mm. cu capete groase de ebonită. Lampa K va fi de 5 sau 10 wați; iar dulia fixată de punte, printr'un racord. Diferitele conexiuni sunt efectuate cu sârmă de 12/10 şi *sudate*. Conductorul flexibil terminat cu fișa ce merge la priza electrică L, iese din planșetă prin partea ei de sus.

(L'Antenne)

TABLOUL A.

OPERAȚIUNI	Sursa de curent	Organul de control
Reperajul firelor	Tensiunea joasă sau înaltă	lampă sau voltmetru
Verificarea unui bobinaj de rezistență slabă sau mijlocie (selfuri, transormatori I. F. oscilatoare etc).	Tensiune înaltă	lampă sau voltmetru
Verificarea unui bobinaj de rezistență mijlocie şi mare (selfuri de soc. transformator I F etc.)	Tensiune înaltă	Voltmetru
Verificarea unui contact	Tensiune înaltă	Scurt circuit
Măsura unui debit	Tensiune joasă sau înaltă	Ampermetru miliampermetru

TABLOUL B.

OPERAȚIUNI	Circuit utilizat	Conexiunile necesare	Mijloc de control	Observațiuni
Reperajul firelor	(1) stânga inainte tens.	Fişa la sector Bornele A-B reunite la bornele C. şi D.	Lampa K. luminează	
Idem	(2) Idem	Fişa de la sector Volfmetru continuuu sau alternativ branşat în A-B. Circuitul de probă legat la bornele C-D.	Deviația acului voltmetrului	
Verificarea unui bobinaj de rezistență mijlocie şi mare	Idem	Idem ca în (1) și (2).	Idem	
Verificarea unui contact	dreapta joasă tensiune	Secundarul transformator J. T. sau acumulatorul legat prin sârme groase cu bornele H. şi G. Fişa L. neconectate la sector. Bornele A şi B. reunite piesei, conexiunea la bornele E şi F.	Scântei când se conectează piesa la bornele E şi F sau la punctul de contact din circuitul studiat	Metoda permite să observăm o ruptură aproape complecte într'un fir al transformatorului un contact sau la borne
Reperaj de fire în joasă tensiune	Idem	Pilă sau acumulator HV la bornele H şi G. Voltm. la bornele A. şi B. firul bronşat la bornele E şi F.	Deviația acului voltmetrului	
Măsura unei căderi de tensiune provocată de un fir de conexiune în contact, o cădere	Idem	Voltmetru de mare rezistență montat între A şi B. Bornele H şi G în scurt-circuit. Contactul de încercare conectat în F şi E	Idem	Voltmetru continuu sau alternativ după cum contactul e străbătut de curent continu sau alternativ
Măsura unui debit în joasă sau înaltă tensiune	Idem	Ampermetru sau miliampermetru continu sau alternativ conectat în A şi B. Bornele	Deviația acului instrumentului de	

MIHALY ŞI PERSPECTIVELE TELEVIZIUNEI

Intr'o conferință de curând ținută la „Societatea Generală germană de televiziune", tânărul şi cunoscutul inventator ungur, inginerul Denes de Mihaly, și-a exprimat părerile sale despre perspectivele televiziunei.

El distinge trei categorii bine definite în rândurile acelora ce se ocupă de soarta televiziunei. Prima categorie cuprinde pe optimiști, cari țin cu orice chip să introducă imediat televiziunea în public, chiar dacă posibilitățile technice actuale sunt încă foarte modeste. A doua grupă de partizani mai puțin optimişti, opiniază pentru o amânare a acestei măsuri până ce se va realiza o ameliorare hotărâtă a randamentului procedeelor de televiziune. In sfârşit a treia grupă cuprinde pe pesimiștii, cari nu s'ar mulțumi nici cu o perfecționare mportantă a sistemelor actuale şi propun să se introducă televiziune în public numai în momentul când se vor putea transmite imagini de o calitate technică superioară.

Mihaly e de părere că pentru moment trebue să abandonăm ideea unei soluționări a problemei, în tot ansamblul ei, mulțumindu-ne doar cu rezolvarea problemelor parțiale. Ştirile din public despre perfecționarea absolută a televiziunei sunt „bluffuri de presă", sau se referă la aparate foarte scumpe şi cu totul inaccesibile masei amatorilor.

In sistemele actuale de recepție, în care imaginea este descompusă numai în vre-o 1200 de elemente, un cap apare cu o exatitate fotografică, trei capete sunt încă uşor de recunoscut, iar la persoanele întregi, numai mişcările sunt vizibile.

O mărire a numărului elementelor până la 5000 ar aduce ameliorare importantă în bogăția de amănunte a imaginei. Totuşi, pentru a realiza o proecție, analoagă cu aceea a filmelor dela cinematografele de casă, ar trebui să transmitem 100.000 de impulsuri luminoase pe secundă, lucru pentru moment imposibil cu emițătoarele actuale de radio.

Pe de altă parte, cel mai bun aparat de televiziune n'ar putea fi vânzabil, dacă ar avea un preț de milioane. In cazul utilizării undelor scurte, avem nevoie de un receptor speciabil, de o mânâuire mai anevoiasă.

Mihaly urmăreşte deocamdată construirea unui releu de lumină şi a unui ecran special de proecție. Ambele eftine şi de o întrebuințare comodă.

In ceiace priveşte mecanismul de analiză a imaginilor, conferențiarul crede că utilizarea unui simplu osciliograf poate da rezultate bune.

Ca releu de lumină intră în joc două tipuri: unul, pentru amatori, eftin şi cu consum minim de energie şi altul pentru recepție colectivă, în public, care poate fi mai scump, necesită însă o energie mai importantă şi, o mânuire mai greoaie.

(Funkbastler)

Ştiri de pretutindeni

Direcțiunea poştelor din Germania intenționează construirea unui nou post de emisiune, în regiunea bazinului Saar. Se presupune, ca noua stațiune va fi înființată la **Frankfurt,** având studiouri proprii. Deocamdată se fac experiențe pentru găsirea unui teren potrivit, care să corespundă anumitor cerințe tehnice, în legătură cu o recepție cât mai bună a emisiunilor.

* * *

In Italia, guvernul a instituit un concurs între fabricanții de aparate de radio, pentru a răsplăti pe constructorul care va găsi modelul de aparat cel mai pe placul publicului. Câştigătorului i se va face o comandă de 1000 aparate.

* * *

Jandarmeria cehoslovacă a constatat de curând, că în regiunea **Leipa** foarte mulți posesori de aparate radiofonice şi-au procurat aceste aparate prin contrabandă. Importul clandestin s'a făcut de către o asociație de negustori, cari au introdus aparatele, în mod fraudulos şi fără a plăti taxele de import, din Germania. Aparatele au fost confiscate în mare parte, iar negustorii predați pe mâna justiției.

* * *

Ştiri sosite din Viena **anunță că societatea de difuziune „Ravag" intenționează să schimbe lungimea de undă a postului vienez, de la 516 m. la 1000 m. Aceasta pentru ca emisiunile să poată fi mai bine auzite în părțile muntoase ale țării. Astfel, în anumite seri, programul va fi transmis paralel pe ambele lungimi de undă.**

* * *

In urma intervențiilor făcute de către direcțiunea poştelor din Germania, pe lângă Uniunea Sovietelor, aceasta a convenit să schimbe lungimea de undă a postului de telegrafie RAX, *care — precum se ştie — acoperia emisiunile stațiunei* Königwusterhausen. *Incepând dela 5 Ianuarie postul german funcționează iarăş normal.*

* * *

In Franța, s'a instituit o comisiune pe lângă ministerul lucrărilor publice, pentru a întocmi un regulament susceptibil de a remedia paraziții industriali.

* * *

Hilversum emite în prezent pe 1875 m.; Huizen pe 298 m.

* * *

Anul trecut s'a organizat în Italia *un concurs pentru cele mai bune aparate radiofonice. Au fost premiate 3 modele de aparate, care — precum se anunță acuma — au obținut din partea societății de difuziune italieneşti numele de „Eiar 1", „Eiar 2", şi „Eiar 3". Aceste 3 tipuri vor fi deacum înainte fabricate în cantități mari; iar toți amatorii, cari își vor cumpăra un asemenea aparat, urmează să fie scutiți de plata abonamentului de radio, pe timp de un an.*

* * *

Două stațiuni norvegiene noui au intrat în funcțiune: Kristian-

In Norvegia **— care posedă actualmente zece stațiuni de emisiune — direcțiunea poştelor a elaborat un vast plan de reorganizare radiofonică, conform căruia, Norvegia urmează să aibe în viitor 41 de posturi de emisiune.** *P*r**oectele acestea vor fi supuse peste scurt timp parlamentului, spre aprobare.**

* * *

Statele-Unite, — unde radiofonia s'a bucurat întotdeauna de cele mai mari avantagii, — au dat o atenție deosebită transmisiunilor şcolare de radio. In statul Dakota de Sud cinci mii de şcoli au fost înzestrate cu aparate radiofonice, şi cum rezultatele obținute au fost excelente, se proectează actualmente construcția unei stațiuni de emisiune, care să servească numai la difuzarea programelor şcolare.

* * *

LA **Saxonburg,** în statul Pennsylvania (în America) se va construi în curând un post de emisiune pe unde scurte de 400 KW, care va putea fi auzit foarte uşor şi în întreaga Europă.

* * *

La Namur, **în Belgia, a apărut de curând o ordonanță — dată de prefectul poliției — care prevede amenzi considerabile, precum şi închisoare până la o săptămână, pentru toți acei cari vor turbura audițiunile radiofonice.**

* * *

Guvernul Marelui Ducat de Luxembourg *a încheiat o convenție cu un grup de financiari francezi, pentru înființarea unei societăți de difuziune, care — la rândul ei — va construi un post de emisiune de 100 kw. Capitalul societății va fi de 15 milioane franci.*

* * *

Stațiunea de la *Oslo* are actualmente un nou semnal de pauză, care se compune din patru note: fa, la, do, la.

* * *

Postul polonez dela Wilna **face actualmente emisiuni de încercare, cu o energie de 20 KW, urmând ca emisiunile regulate să înceapă chiar în decursul acestei luni.**

* * *

Celebrul violonist Heifetz *a primit, în America, un onorariu de 15.000 dolari pentru o jumătate de oră, cât a cântat în fața microfonului. Totuş artistul refuză să se mai producă la radio, susținând, că microfonul îi diformează muzica.*

* * *

Postul de emisiune de la **Lisabona** emite actualmente pe o lungime de undă de 283 m.

* * *

„Expoziția industriei Britanice", care va avea loc de la 16 la 27 Februarie la „Olympia" din Londra, va cuprinde şi o bogată secție de radio.

* * *

„Funk-Stunde" *din* Berlin *a obținut din partea celebrului compozitor Igor Strawinsky dreptul, ca premiera concertului de vioară — la care lucrează actualmente Stra-*

HAPLEA în STRĂINĂTATE

Cea mai amuzantă carte pentru copii

de MOŞ NAE

Preţul 50 lei

HEINRICH LHOTZKY

ŞTII SĂ-ŢI CREŞTI COPIII?

Traducere de A. TOMA

Ed. „Adevărul", S. A., Bucureşti

CĂRŢI DE SUCCES

DOCUMENTĂRI ŞI LĂMURIRI POLITICE

... brutală s'ar putea spune că guvernul ro-... vea de ales între politica „pumnului de fier" şi politica de frăţie şi îndreptăţire egală între toate ramurile naţiunii române, — cu alte cuvinte: între sistemul de guvernământ dictatorial şi cel democratic şi parlamentar

În aşteptarea răspunsului la aceste întrebări, dela care atârnă, în credinţa mea, soarta însăşi a Unirii, am crezut de datoria mea să-mi impun o desăvârşită rezervă. N'am voit să întunec acele clipe hotărîtoare, ridicând o „chestiune personală". Jignit şi îndurerat sufleteşte, imediat după ce a fost mistificată acţiunea judiciară, am plecat în străinătate, fără să văd şi fără să consult pe nimeni din prieteni, lăsând câmpul liber, pentru ca timpul şi conştiinţa publică să ducă la judecata cea dreaptă.

Dar chiar din primii săi paşi, politica guvernului se schiţa într'o direcţie care cred şi acum că ne poate duce la o catastrofă naţională. Şi aceasta tocmai în problema vitală a statutului internaţional al Basarabiei.

Unirea Basarabiei cu România, din punctul de vedere al dreptului internaţional, nu poate avea aceiaşi temelie ca unirea cu Ardealul şi Bucovina.

Aceste provincii aparţineau statelor cu cari am dus războiul. Tratatul de pace, — acceptat de cei învinşi şi confirmat de aliaţii învingători, — a rezolvat pe deplin problema de drept.

Dar România n'a fost în războiu cu imperiul rus, din care făcea parte Basarabia, nici n'are în această privinţă, până acum, nici un tratat cu statul rus.

Dacă Basarabia ar rămânea considerată, şi *tratată* ca şi cum ea ar fi fost, în momentul unirii, o gubernie rusească, atunci, din punctul de vedere al dreptului in-

un vechiu luptător naţionalist, fost deputat al Sfatului Ţării din Chişinău, ca şi în primul Parlament din Bucureşti. Un om blând şi patriot înfocat, care, ori de câte ori i se aducea la cunoştinţă o sălbătăcie sau un abus de putere, încerca să apere bunul renume al ocârmuirii româneşti sau să-i găsească scuze.

În toată Basarabia circulau, cu un zâmbet de milă frazele lui ajunse stereotipe:

„Lăsaţi! Nu exageraţi! E o vreme de tranziţie, e puţină răbdare; aşteptaţi până se vor aşeza lucrul

Într'o zi domnul director constată că mai multe conduse de soldaţi, sub comanda unui ofiţer, în — fără fasoane — fânul şcoalei din curte. Domn rector, cu toată blândeţea lui proverbială, protes

„— Domnule căpitan, nu se poate! E averea lui, de care sunt responsabil. Aceasta nu-i regula

— „Insulţi armata, bolşevicule?! Culcaţi-l mânt! Trăgători!..."

Vechiul naţionalist şi membru al Sfatului ? şi-a mai pus candidatura pentru parlamentul R întregite. S'a izolat la ţară. Nu-l mai vede nimeni

Şi la toate stăruinţele să primească din nc datura pe lista partidului ţărănesc, luptătorul unitatea naţională, trecut prin închisorile ţarist de, surd, fără să privească în ochii convorbito

— „Nu pot. Mi-e ruşine să scot capul în întreabă ruşii: *A fost exagerată bătaia de tr aşezată?..."*

Cazuri izolate?

Nu! Aş putea umplea volume cu asemenea izolate".

Mai mult, voiu dovedi că aceste fapte *normal şi necesar* al sistemului de guvernăm a trăit Basarabia.

400 pagini 120 lei

UPTON SINCLAIR

CATACLISMUL

Traducere de Dr. A. Mibashan

roman din anul 2000

200 pagini 70 lei

EDITURA „ADEVERUL" S. A. BUCUREŞTI

Magazinul

Februarie 1931 Nr. 2 40 lei

A DOUA CĂLĂTORIE ÎN LUMEA BASMELOR

Preţul 120 Lei

CLAUDE ANET

Drama din Mayerling

Traducere de Bogdan Varvara

Noui lămuriri în istoricul dramei, sub forma celui mai pasionant roman.

EDITURA „ADEVERUL" S. A. BUCUREŞTI

Preţul 70 lei

Magazinul

Unica publicaţiune de acest gen din ţară

132 pagini pe hârtie cromo şi velină

Ianuarie 1931 Nr. 1 40 lei

L. TOLSTOI

POVESTIRI PENTRU COPII

I. NEGREANU

STUDII JURIDICE

PRECEDATE DE O SCRISOARE A D-LUI C. HAMANGIU

Preţul 160 lei

BUCUREŞTI

C. MANOLACHE

ICONIŢA ZORINEI

Preţul 50 lei

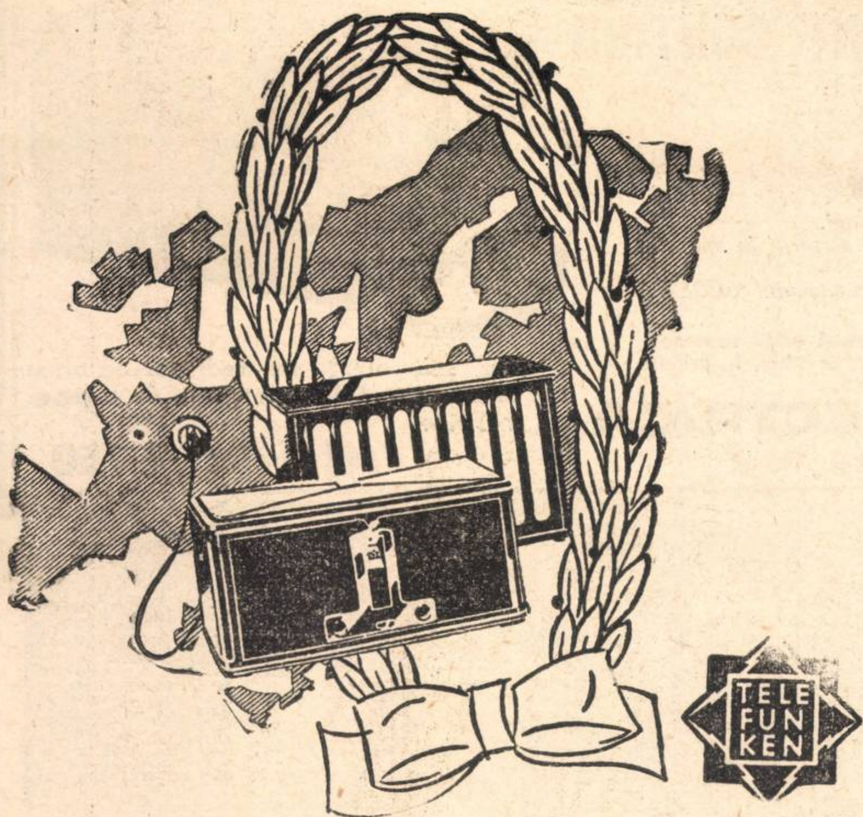
EDITURA „ADEVERUL" S. A. BUCUREŞTI

HOLLYWOOD

Minunat ilustrat în culori

Preţul 50 lei

Biblioteca Universității Iași



Aparatul TELEFUNKEN 40 SPECIAL

4 lămpi, cu ecran de protecție, extra sensibil, foarte selectiv. Selectorul montat în interior. Pentru baterii și priză. Lungimea de undă 200—2000 metri.

cu

Difuzorul ARCOPHON 3

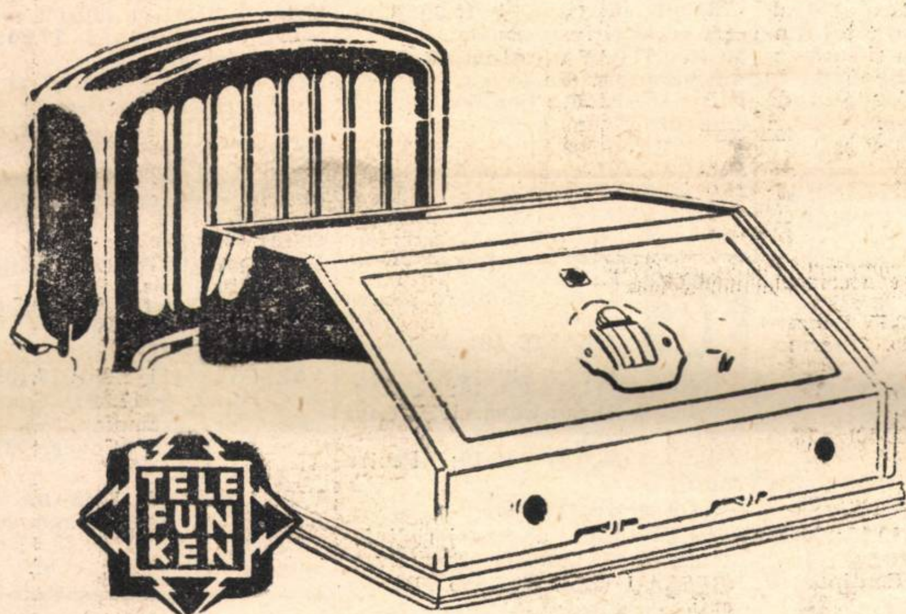
tip de concert, cu membrana fălțuită și cu reglaj.



DISTRACȚIUNI

din toate orașele mari ale Europei vă procură lampa

TELEFUNKEN



APARATUL

Telefunken 9 W

Neutrodina specială 5 lămpi foarte selectiv, prinde toate posturile; cu anexare la priza electrică

APARATUL

Telefunken 9 A

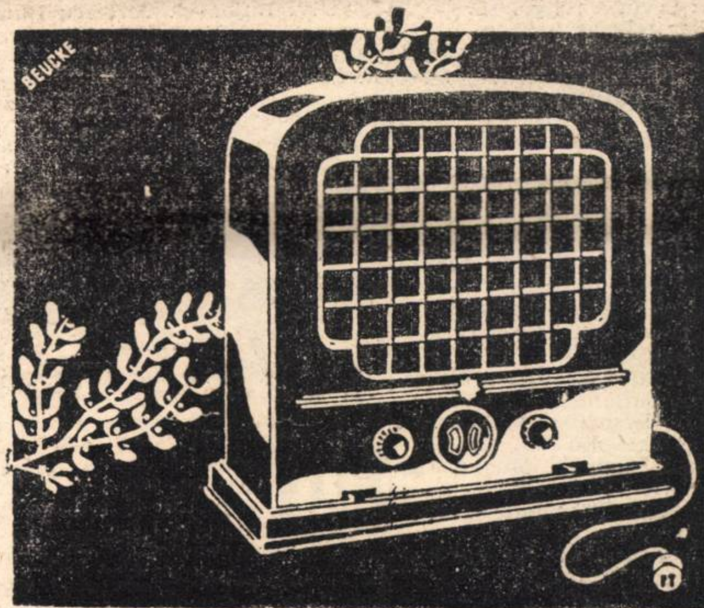
acelaș ca 9 W., putând funcționa și cu baterii

prețul simțitor redus.

cu

Difuzorul Arcophon 5

tip de concert, model lux, cu membrana fălțuită și cu reglaj.



Aparatul Telefunken 33 W|L

Aparat combinat cu difuzor, cu lampă finală cu ecran. Recepționează numeroase posturi străine. Merge la priză de curent continuu și alternativ.

TELEFUNKEN

Cele mai vechi experiențe.

Cele mai noi

ALIMENTATORUL WOLWA DE CURENT CONTINU

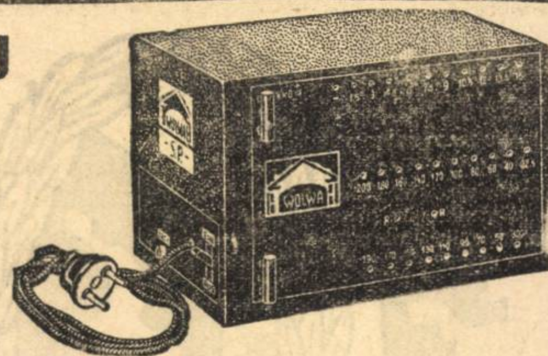
are asupra tuturor celorlalţi redresori aflaţi pe piaţa românească de orice marcă şi orice preţ, următoarele avantaje **în plus:**

1.—merge pe orice voltaj dela 80 până la 300 volţi.
2.—are prize anodice din 10 în 10 volţi de la 15 până la 250 volţi.
3.—are prize de grătar pentru negativare din 1½ în 1½ volţi până la 15 volţi.
4.—dă 100 miliamperi, putând deci să alimenteze orice aparat receptor de orice mărime şi cu orice lămpi.
5.—se montează ca o simplă pilă anodică şi are siguranţe de protecţie graţie cărora se înlătură orice accident la aparatul receptor.
6.—are dispozitiv pentru încărcarea acumulatorului de încălzire de oricâţi volţi, care graţie alimentatorului WOLWA se încarcă în casă.

Nici un alt redresor nu îndeplineşte **niciuna** din aceste cerinţe, deşi alimentatorul Wolwa este **cel mai eftin** redresor. Ca o garanţie a perfectei sale funcţionări, dacă în termen de 7 zile dela cumpărarea lui vă declaraţi nemulţumiţi, îl primim înapoi restituind **imediat** costul întreg.

Reprezentanţa g-rală pentru România: RADIO-ELECTRICA

Bucureşti. Calea Victoriei 82, (Peste drum de Palatul Regal) Telef. 336|68



„Acolo unde merge un redresor de orice fel, alimentatorul Wolwa merge de **zece** ori mai bine".

Preţul lei 2.750

RADIO RADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL



15 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

11.15: D-ra Lya Dracopol: Ora copiilor.
11.30: Prea S. S. Vicarul Tit. Simedria: Lectură religioasă.
11.45: Cor religios.
12: Orchestra Radio: Concert matinal.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

16: D-l Apostol Culea: Veştile săptămânii.
16.15: D-nii Bugeanu şi Constantin-armonică şi clarinet: Muzică românească.
16.30: D-l C. Rădulescu-Motru, prof. univ.: Sufletul animalelor.
16.45: D-l Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.
17: Jazzul Lapoş: Muzică de dans.
18: D-l Ioan Pribeagu: Ora veselă.
18.15: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.30: Jazzul Lapos: Muzică de dans.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Cosco: Gazetarul de altădată.
19.20: D. I. C. Filitti: Câteva zile la Belgrad.
19.40: D. ing. St. Mihăescu: Casa autonomă a construcţiilor şi problema locuinţelor populare.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon)
Ciclul muzicei vechi româneşti: I. Ciprian Porumbescu.
21: D. Octavian Mureşanu: Ciprian Porumbescu.
21.15: D. D. Teodoru, violină: Ciprian Porumbescu: Baladă

✱

SINGURUL magazin de specialitate pentru REPARAŢII,

RADIO BARU
STRADA LIPSCANI No. 8

TRANSFORMARI şi MONTAJE a ori cărui tip de aparate RADIO.

Se remagnetizează căşti

Cyprian Porumbescu: Nocturnă.
21.30: „Crai nou", operetă într'un act de Vasile Alexandri, muzica de Ciprian Porumbescu.

Distribuţia: Moş Corbu — d. Edg. Istratty; Bujor—d. Costescu Duca; Leonas — d. V. Rabega; Ispravnicul — D. I. Oprişan; Anica — D-na A. Costescu Duca; Dochiţa — D-na Nina Botty: Corul societăţii „Cezar Franck" Conducerea muzicală d. Mihail Jora. Regia d. H. Acterian.

22.30: D. Tudor Arghezi: Cronică.
23.45: Poşta amatorilor. Informaţiuni.



10

BUDAPESTA (550-20) 10 Jurnalul vorbit, cosmetic.
MOR OSTRAVA (263-10) Trans. din Brno.
PRAGA (487-5) 10 Trans. din Brno.

11

BUDAPESTA (550-20) 11 Serv. religios.
KATOWICE (409-10) 11.15 Emisiunea serv. religios din Poznan.
MOR OSTRAVA (263-10) 11 Trans. din Praga. ✱ 11.30 Plăci de gramofon. ✱ 11.40. Trans. din Praga.
PRAGA (487-5) 11 Pentru agricultori. ✱ 11.30. Plăci de gramofon. ✱ 11.40 Şah.
VIENA (507-18.5) 11.30 Compoziţii moderne de orgă Reger: „Consolation în e-dur op. 65"; Rapsodie în cismol, op. 65; La orgă prof. Franz Schütz.

12

BUDAPESTA (550-20) 12 Cântece religioase transmise dela biser. Sacré Coeur. In continuare concert al orch. Mandits. Urbach: Fantezie din op. lui Wagner. Lehar: „Potp."; Verdi: „Aida"; Micheli: „Preludiu". Rubinstein: „Cântec"; Feldstdt: „Cântec de leagăn"; Bolzoni: „Menuet". Apoi între acte cronica săptămânii şi causerie.
BELGRAD 12: Concert de plăci de gramofon. ★ 12.30: Concert de amiază executat de orch. radio.
BERLIN 12: Concert de plăci de gramofon. ★ 12.30: Pentru părinţi.
KATOWICE (409-10) 12.58 Semnal orar.
MOR OSTRAVA (263-10) 12 Urmarea trans. din Praga.
PRAGA (487-5) 12 Concert cu muzică contimporană.
VIENA (507-18.5) 12.05 Concert simfonic executat de orch. vieneză, dirijat de prof. Anton Konrath. Acompaniat de: Shella Braun-Kernwald (canto) Otto Eisen (pian). Beethoven: „Ouv. şi marş din Ruinele din Athena"; Apoi ciclul simfoniilor lui Mozart: „Simfonie în f-dur; Graedener: Concert de pian în b-dur"; Mahler: „Lieduri Liszt: „Cântece".

13

BRESLAU (325-1.7) 13: Trans din Leipzig, concert de amiază.
BUDAPESTA (550-20) 13 Continuarea concertului. 13: Concert.
KATOWICE (409-10) 13.15 Concert simfonic transmis dela filarmonică.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13 Pauză.
MOR OSTRAVA (263-10) 13.05 Trans. din Bratislava.
PRAGA (487-5) 13.05 Trans. din Bratislava.
VARŞOVIA (1412-20) 13.15: Matineu simfonic.
VIENA (507-18.5) 13 Continuarea concertului simfonic.

14

MILANO (500/7) 14: Semnal orar.
ROMA (441/60) 14.00: Concert executat de quintetul radio.
BELGRAD 14.30: Ştiri.
BERLIN 14: Continuarea concertului.
BRESLAU (325-17) 14.10 Reportaj radiofonic. In continuare concert.
BUDAPESTA (550-20) 14 Continuarea concertului.
KATOWICE (409-10) 14 Continuarea concertului simfonic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 14 Pauză.
LEIPZIG 14: Continuarea concertului.
MOR OSTRAVA (263-10) 14.30 Trans. din Praga.
MUHLACKER 14: Actualităţi. ★ 14.15: Concert de plăci de gramofon.
MUNCHEN (533-1.7) 14.10 Ora, meteorul. ✱ 14.15 Pentru agricultori. ✱ 14.30 Plăci de gramofon.
PRAGA (487-5) 14.30: Pentru agricultori.
VARŞOVIA (1412/20) 14: Matineu simfonic (urmare).
VIENA (507-18.5) 14 Ora, meteorul. 14.05 Plăci de gramofon (din operete şi filme sonore).

15

MILANO 15: Pauză.
ROMA (441/60) 15.00: Urmarea concertului executat de quintetul radio.
VARŞOVIA (1412-20) 15.20: Muzică. ★ 15.30: Conf. agricolă. ★ 15.50: Muzică.
BELGRAD 15: Pauză.
BERLIN 15: Pentru tineret. ★
BUDAPESTA (550-20) 15 Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE (409-10) 15 Ciclu de conferinţe religioase. ✱ 15.20 Muzică. ✱ 15.30 Conf. agricolă. ✱ 15.50 Muzică.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15 Pauză.
LEIPZIG 15: Conf. ★ 15.30: Concert vocal şi instrumental.
MOR OSTRAVA (263-10) 15 Continuarea trans. din Praga.
MUHLACKER 15: Continuarea plăcilor de gramofon.
MUNCHEN (533-1.7) 15.30 Şah.
PRAGA (487-5) 15 Conf. ✱ 15.10 Inf. sociale.
VIENA (507-18.5) 15 Continuarea concertului de plăci de gramofon.

16

KRAKOWIA (313/1.5) 16.40: Audiţie pentru copii.
MILANO 16: Pauză.
ROMA 16: Pauză.
VARŞOVIA (1412/20) 16: Conf. agricolă. ★ 16.20: Concert. ★ 16.40: Pentru tineret.
VILNO (368/0.5) 16.40: Pentru copii.
BELGRAD 16: Pauză.
BERLIN 16.10: Reportaj radiofonic. ★ 16.35: Concert distractiv.
BRESLAU (325-1.7) 16.25 Pentru copii.
BUDAPESTA (550-20) 16 Pentru copii. ✱ 16.30 Pentru agricultori.
KATOWICE (409-10) 16: Conf. agric. ★ 16.20: Muzică. ✱ 16.40: Pentru copii.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pauză.
LANGENBERG (473-17) 16.25 Conf. ✱ 16.45 Conferinţă.
LEIPZIG 16.15: Conf.
LONDRA NAŢIONAL 16: Concert religios. ★ 16.45: Causerie.
LONDRA REGIONAL 16.30: Concert executat de quintetul Parkington.
MOR OSTRAVA (263-10) 16.30 Trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 16.15 Pentru doamne. ✱ 16.40 Conf. sportivă.
MUHLACKER 16: Pentru tineret.
PRAGA (487-5) 16.30 Trans. din Paris, emisiune sportivă.
VIENA (507-18.5) 16 Meteorul. ✱ 16.05 Concert de după amiază executat de orch. Otto Römisch. Coloratură în muzica filmului. Cuvânt introductiv: Richard Grünfeld.

17

KRAKOWIA (313/1.5) 17.30: Plăci de gramofon.
MILANO (500/7) 17.15: Muzică variată.
BELGRAD 17: Seară distractivă cu conferinţe, concerte şi recitări.
BERLIN 17.55: Conf. comemorativă.
BRESLAU (325-1.7) 17 Conferinţă. 17.15 Concert şi muzică de dans.
BUDAPESTA (550-20) 17 Şcoala liberă a T. F. F.-ului. 1) Arii ungare 2) Conf. despre Jean Hadik 3) Urmarea ariilor ungare (muzică populară ungară).
[illegible] serie. ✱ 17.55 Intermezzo muzical.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17 Pauză.
LANGENBERG (473-17) 17.30 Trans. din Frankfurt, concert de carnaval.
LEIPZIG 17: Concert.
LONDRA NAŢIONAL 17: Conf. ★ 17.15: Concert cu muzică militară.
LONDRA REGIONAL 17.30: Recital de vioară.
MOR OSTRAVA (263-10) 17 Continuarea trans. din Praga.
MUHLOCKER 17: Concert de carnaval.
MUNCHEN (533-1.7) 17.05 Concert distractiv de orch. In continuare trans teatrală
OSLO (493-75) 17: Pauză.
PRAGA (487-5) 17 Continuarea trans din Paris.
RIGA 17: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.30: Conf.
ROMA 17: Pauză.
VARŞOVIA (1412/20) 17.10: Cutia cu scrisori. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.40: Conf. ★ 17.55: Concert de plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 17.45 Oră distractivă de dr. Hans Commenda.
VILNO (368/0.5) 17.40: Transmisiune din Krakovia. conf.

18

KRAKOWIA (313/1.5) 18.40: Concert popular din Varşovia.
MILANO (500/7) 18: Muzică variată (continuarea concertului).
POZNAN (335/1.2) 18: Concert de plăci de gramofon.
ROMA (441/60) 18: Trans. unei opere.
VARŞOVIA (1412/20) 18.15: Noutăţi. ★ 18.40: Concert de orch.
VILNO (368/0.5) 18.15: Feuilleton din Varşovia. ★ 18.40: Trans. din Varşovia, concert popular.
BELGRAD 18: Conf. medicală. ★ 18.30: Arii naţionale la plăci de gramofon.
BERLIN 18.55: Concert de clavicord şi ţimbal.
BRESLAU (325-1.7) 18.35: Audiţie radiof. ★ 18.55: Pentru agricultori. In continuare ora lied-urilor
BRUXELLES 18: Concert al orch. radio.
BUDAPESTA (550-20) 18.10: Conc. al orch. municipale cu concursul d-nei Louise Szabo dela operă şi d. Unger dela şcoala de înalte studii muzicale. Mussorgsky: „Cântec"; Tschaikowsky: „Concert pentru pian în si-mol"; Wagner: „Rienzi"; Mozart: „Răpirea din Serai-arie"; Liszt: „Poem simfonic".
KATOWICE (409-10) 18.15 Trans. din Varşovia. ✱ 18.40 Concert de după amiază.
KONIGSWUSTERHAUSEN 18 Pauză.
LANGENBERG (473-17) 18 Continuarea concertului transmis din Frankfurt.
LEIPZIG 18: Dialog radiofonic. ★ 18.30: Reportaj radiofonic.

Dela 1 Ianuarie

la 15 Februarie 1931

cât a durat acţiunea de restituire a taxei de abonament la radio, organizată de Soc. „TUNGSRAM"

mii de radiofonişti

s'au folosit de acest prilej şi şi-au înzestrat aparatele cu LĂMPI TUNGSRAM-BARIUM dovedind astfel cea mai deplină încredere acestor minunate lămpi.

Societatea «TUNGSRAM» mulţumeşte tuturor nouilor şi vechilor radiofonişti cari au arătat şi reinoit încredere în lampa „TUNGSRAM-BARIUM", cu ocaziunea începerei noului an.

TUNGSRAM-BARIUM

LAMPA MODERNA DE RADIO

LONDRA REGIONAL 18: Dialog radiofonic.
MOR. OSTRAVA (263-10) 18: Continuarea transm. din Praga.
MUHLACKER 18: Urmarea concertului.
MUNCHEN (533-1.7) 18.45 Pentru copii.
OSLO (493-75) 18: Concert al orch. radio. ✵ 18.50 Muzică de clopote.
PRAGA (487-5) 18.30 Pentru agricultori. ✵ 18.55 Emisiune germană, cântece şi melodii.
RIGA 18: Recital de pian. ★ 18.30: Conf.
VIENA (507-18.5) 18 Causerie ţinută de prof. universitar dr. Max Eysler. ✵ 18.30 Concert cu muzică de cameră. Ippisch: „Trio de coarde"; Beethoven: „Trio de coarde în c-moll, op. 9, No. 3"; Executat de trio-ul Ruzitzka.

19

HAMBURG (372-1.7) 19.55: Trans. dela teatrul Lessing. Nunta lui Figaro, operă în patru acte.
BELGRAD 19: Continuarea ariilor la plăci de gramofon.
BERLIN 19.25: Actualităţi.★ 19.50: Sport.
BRESLAU (325-1.7) 19.30 Audiţie distractivă.
BRNO (342-2.4) 19.15 Trans. din Praga.
BRUXELLES 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.15: Jumătate oră religioasă pentru bolnavi. ★ 19.45: Jurnalul vorbit.
BUDAPESTA (550-20) 19 Continuarea concertului.
KATOWICE (409-10) 19 Continuarea concertului.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 19 Pentru ţărani. ✵ 19.30 Conf.
KRAKOVIA (343-1.5) 19: Continuarea din Varşovia.
LANGENBERG (473-17) 19 Conf.✵ 19.20 Conf. muzicală. ✵ 19.40 Actualităţi.
LEIPZIG 19.05: Concert coral. ★ 19.35: Conf.
LONDRA NAŢIONAL 19: Lectură. ★ 19.30: Trans. serviciului religios.
LONDRA REGIONAL 19.45: Trans. serviciului dela Euston Road.
MILANO (500/7) 19.40: Jurnalul radio.
MOR. OSTRAVA (263-10) 19.50: Trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 19 Conf. ✵ 19.30 Concert de vioară.
OSLO (493-75) 19 Concert al orch. radio.
PARIS EIFFEL 19: Jurnalul vorbit.
POZNAN (335/1.2) 19: Feuilleton artistic. ★ 19.15:: Pentru copii. ★ 19.45: Concert cu muzică poloneză.
PRAGA (487-5) 19.50 Conf.
RIGA 19: Conf. agricolă. ★ 19.30: Conf. despre psihologia femeilor.
ROMA (441/60) 19: Continuarea operei.
VARŞOVIA (1412-20) 19: Continuarea concertului.
VIENA (507-18.5) 19.30 Humor de Felix Rosché
VILNO (368/0.5) 19: Continuarea concertului popular.

20

BERNA (404/1.2) 20.25 Rezultate sportive. ★ 20.28: Ora, meteorul.★ 20.30: Conf.
HAMBURG (372/1.7): Continuarea operei de Mozart.
BELGRAD 20.30: Conf.
BERLIN 20: Concert consacrat operelor lui Offenbach. Apoi „Pericola" operetă în 3 acte de Offenbach. In timpul unei pauze ştiri, sport.
BRATISLAVA (279-12.5) 20: Urmarea transm. din Praga.
BRESLAU (325-1.6) 20 Trans. din Berlin „Pericola", operă în 3 acte de Offenbach.
BRNO (342-2.4) 20 Continuarea trans. din Praga.
BRUXELLES 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Jurnalul vorbit.
BUDAPESTA (550-20) 20.15 O conf. acompaniată de orch. de ţigani Kurina Simi.
FRANKFURT 20: Concert consacrat compoziţiilor lui Lothar Winzperger.
HILVERSUM (1875-6.5) 20 Continuarea concertului de orgă.
KATOWICE (409-10) 20 Jumătate de oră veselă. ★ 20.25: Feuilleton. ✵ 20.40: Programul zilei următ. programul teatrelor, spectacolele săptămânii.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 20 Dialog radiofonic. ✵ 20.35 Conf. comemorativă.
KOSICE (294-2) 20 Continuarea trans. din Praga.
KRAKOVIA (313/1.5) 20.25: Feuilleton.
LANGENBERG (473-17) 20.20 Causerie. ✵ 20.45 Ştiri sportive. ✵ 20.50 Concert de carnaval executat de orch. radio.
LEIPZIG 20: Concert de fanfară.★ 20.30: Lectură.
LONDRA NAŢIONAL 20: Continuarea serviciului religios.
LONDRA REGIONAL 20: Continuarea serviciului dela Euston Road.
MILANO (500/7) 20.20: Conf. ★ 20.30: Muzică variată.
MOR. OSTRAVA (263-10) 20: Continuarea transm. din Praga
MOSCOVA COMINTERN (1481.5-40) 20: Concert pentru ţărani.
MOSCOVA WZSPS (1304.3-100) 20: Curs de limba engleză.
MUHLACKER 20: Lied-uri şi arii din opere vechi.
MUNCHEN (533-1.7) 20.15 Ora, meteorul. ✵ 20.20. Conf.
OSLO (493-75) 20.15 Meteorul, noutăţi. ★ 20.30: Conferinţă.
PARIS CLICHY 20: Comunicate agricole. ★ 20.15: Jurnalul economic social.
PARIS EIFFEL 20.10: Bul. met. ★ 20.20: Concert executat de orch. radio.
POZNAN (335/1.2) 20.45: Diverse comunicate.
PRAGA (487-5) 20 Trans dela teatrul Naţional din Praga „Don Carlos" operă în 7 tablouri de Verdi.
RIGA 20: Bul. met. ★ 20.03: Concert de orch. ★ 20.20: Concert.
ROMA (441/60) 20.50: Ştiri, sport, comunicate, semnal orar.
STRASSBOURG (345.2-12) 20.15: Plăci de gramofon.
VARŞOVIA (1412/20) 20: Diverse. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 20.40: Progr. zilei următoare. ★ 20.45: Comunicate
VIENA (507-18.5) 20 Din lumea lui Peter Roseggers. Causerie de Richard Plattensteiner. ✵ 20.30 Meteorul, sport. ✵ 20.40 Muzică distractivă executată de orch. J. W. Ganglberger, Hertzer: Marş. Offenbach: „Ouv. op. Orfeu în Infern"; Strauss: „Vals"; Drdla: „Viena veche". Ganglberger: Cântec; Ascher: „Lied din opereta „Primăvara în pădurea vieneză"; Lehar: „Potp. din opereta Frederika".
VILNO (368-0.5) 20.05: Jurnalul vorbit humoristic. ★ 20.25: Feuil-

21

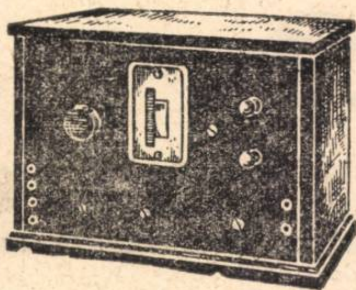
BERNA (404/1.2) 21: Audiţie radiofonică.
HAMBURG (372/1.7) 21: Continuarea operei de Mozart.
[illegible] 21: Concert vocal de lied-uri naţionale. ★ 21.30: Trans. unei comedii.
BERLIN 21: Continuarea operetei de Offenbach.
BRATISLAVA (279-12.5) 21 Urmarea transm. din Praga.
BRESLAU (325-1.7) 21 Continuarea operetei de Offenbach.
BRNO (342-2.4) 21 Continuarea trans. din Praga.
BRUXELLES 21: Concert de orch.
BUDAPESTA (550-20) 21 Reprezentaţie de studio. regia d. Odry. In continuare concert de violoncel interpretat de d. Feuermann, acompaniat la pian de d. Polgar.
FRANKFURT 21: Sport. ★ 21.15: „Paganini" operetă în 3 acte de Lehar.
HEILSBERG (276.5-75) 21: Continuarea emisiunei teatrale.
HELSINGFORS 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.45: Ultimele noutăţi.
HILVERSUM (1875-6.5) 21 Continuarea concertului de orgă.
KATOWICE (409-10) 21 Audiţie literară. ✵ 21.30 Concert popular.
KOSICE (294-2) 21 Continuarea trans. din Praga.
KRAKOVIA (313/1.5) 21: Audiţie veselă din Varşovia. ★ 21.30: Concert de orch.
LANGENBERG (473-17) Continuarea concertului.
LEIPZIG 21: „Voevodul ţiganilor" operetă de Strauss.
LONDRA NAŢIONAL 21: Concert religios. ★ 21.45: Reportaj de binefacere. ★ 21.50: Noutăţi.
LONDRA REGIONAL 21: Trans. programului naţional din Daventry. ★ 21.50: Noutăţi.
MILANO (500/7) 21: Muzică variată (continuare).
MOR OSTRAVA (263-10) 21 Continuarea trans. din Praga.
MOSCOVA COMINTERN (1481.5-40) 21: Lectură.
MOSCOVA EXP (720-20) 21: Concert transmis din Kiew.
MOSCOVA WSZPS (1304.3-100) 21: Jurnalul Radio. ★ 21.30: Retransmisiuni străine.
MUHLACKER 21.15: Trans. din Frankfurt, „Paganini" operetă în pădurea neagră" operetă în 3 acte de Jessel.
OSLO (493-21) 21: Corc. de orch.
PARIS CLICHY 21: Concert executat de orch. radio. ★ 21.30: Sport şi informaţiuni. ★ 21.40: Concert executat de orch. radio.
PARIS EIFFEL 21: Urmarea concertului executat de orch. radio.
POZNAN (335/1.2) 21: Trans. din Varşovia, emisiune teatrală. ★ 21.30: Transm. din Varşovia, concert popular.
PRAGA (487-5) 21 Continuarea operei de Verdi.
RIGA 21: Urmarea concertului.
ROMA (441/60) 21.40: Geisha, operă de Jones.
STRASSBOURG (345.2-12) 21.30: Concert instrumental.
TOULOUSE (225/1.2) 21: Ultimele inf. ★ 21.15: Concert cu orch. vieneză. ★ 21.25: Concert de orchestră. ★ 21.40: Concert de vioară. ★ 21.55: Concert cu muzică din operete.
VARŞOVIA (1412/20) 21: Audiţie veselă din Varşovia. ★ 21.30: Concert popular.
VIENA (507-18.5) 21.40 Parodie după „Tannhauser". Trei tablouri de Johann Nestroy. Muzica de Karl Binder. Dirijor dr. Hans Nüchtern.
VILNO (368/0.5) 21: Audiţie veselă din Varşovia. ★ 21.30: Concert cu muzică de cameră.
ZAGREB (307-0.8) 21.30 Operetă.
ZURICH (459/0.6) 21: :Concert al orch. radio.

22

BERNA (404/1.2) 22.15: Concert cu muzică de cameră.
HAMBURG (372/1.7) 22: Continuarea operei de Mozart.
ALGER (363.6-16) 22: Concert simfonic cu muzică variată.
BELGRAD 22: Concert vocal. ★ 22.30: Plăci de gramofon.
BERLIN 22: Continuarea operetei de Offenbach.
BRATISLAVA (279-12.5) 22 Continuarea trans. din Praga.
BRESLAU (325-1.7) 22 Continuarea operetei de Offenbach.
BRNO (342-2.4) 22 Continuarea trans. din Praga.
BRUXELLES 22: Continuarea concertului.
BUDAPESTA (550-20)22 Continua-

Ce scriu posesorii aparatelor BALTIC

BE 3 BABY



Madei—Neamţ

Onor. Societatea ENERGIA
Bucureşti

Anunţ cu plăcere şi satisfacţie că prin aparatul B. E. 3 Baby ce am cumpărat dela Dv., am obţinut cele mai bune rezultate ce s'au putut realiza până acum în recepţionare. Aparatul prezentând o manevrare uşoară, având piese simple şi lămpi puţine, nu consumă prea multă energie electrică şi înlătură cu totul paraziţii. Ţinând seamă de avantagiile descrise, am credinţa, că acest aparat e cel mai indicat din punct de vedere practic şi economic.

Având o antenă unifilară care prezintă mai multă selectivitate, am ajuns să prind bine în difuzor peste 30 de posturi europene dintre care unele au rămas încă neidentificate din lipsă de timp, — Redau mai jos tabloul de posturile găsite:

Postul		Postul		Postul	
Bucureşti	46	Vilna	24	Tiraspol	35
Budapesta	90	Roma	65	Radio P. T. T Guv. general 29. (Post francez).	
Viena	81	Oslo	63		
Belgrad	60	Neapole	80		
Lubliana	94	Riga	86	Bratislava	10
Katovice	53	Praga	77	Moscova	75
Liov	40	Odesa	70	Munchen	87

Pe undă lungă prind:

Berlinul
Constantinopol (Stambul).
Varşovia

şi încă vre-o 8—10 posturi ce încă n'au fost identificate.

Cu deosebită consideraţie
Invăţător IOAN POPESCU

Cereţi aparatele

— BALTIC BABY —

la toate magazinele sericase de Radio din intreaga ţară.

Reprezentanţa generală:

„ENERGIA" S. A. R.

Bucureşti, Bulevardul Brătianu, 11

peretei de Lehar.
HEILSBERG (276.5-75) 22 Continuarea operettei de Offenbach.
HELSINGFORS 22: Urmarea concertului de orch.
HILVERSUM (1875-6.5) 22.25 Concert al orch. radio.
KATOWICE (409-10) 22 Trans. din Varşovia.
KOSICE (294-2) 22 Continuarea trans. din Praga.
KOWNO (1935-7) 22 Causerie. ✱ 22.20 Concert.
KRAKOVIA (313/1.5) 22: Continuarea concertului de orchestră.
LANGENBERG (473-17) 22 Continuarea concertului.
LEIPZIG 22: Continuarea operetei de Strauss.
LONDRA NAŢIONAL 22.05: Concert executat de orch.
LONDRA REGIONAL 22.05: Concert executat de orch. B. B. C.
MILANO (500/7) 22: Trans. unei opere.
MOR OSTRAVA (263-10) 22 Continuarea trans. din Praga.
MOSCOVA COMINTERN (1481.5-40) 22: Lectură (continuare).
MOSCOVA EXP (720-20) 22: Concert.
MUHLACKER 22: Urmarea trans. din Frankfurt, opereta de Lehar.
MUNCHEN (533-1.7) 22 Continuarea operetei de Jessel.
OSLO (493-75) 22.35 Meteorul, noutăţi de presă. ✱ 22.50 Causerie.
PARIS CLICHY 22.15: Informaţiuni.
POZNAN (335-1.2) Continuarea concertului popular din Varşovia.
PRAGA (487-5) 22 Continuarea operei de Verdi.
RIGA 22: Bul. met. ★ 22.15: Un sfert de oră dedicat lui Wagner. ★ 22.45: Muzică de dans.
ROMA (441/60) 22: Continuarea operetei.
STOCKHOLM (436-60) 22.40: Muzică usoară.
STRASSBOURG (345.2-12) 22.30: Plăci de gramofon cu muzică alsaciană.
TOULOUSE (225/1.2) 22.30: Con-
VARŞOVIA (1412-20) 22: Audiţie literară.
VIENA (507-18.5) 22: Continuarea emisiunei teatrale.
VILNO (368/0.5) 22: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
ZAGREB (307-0.8) 22.50 Meteorul, ştiri de presă.
ZURICH (459/0.63) 22.10: Concert vocal.

23

BERNA (404/1.2) 23: Meteorul, ultimele noutăţi sportive.
HAMBURG (372/1.7) 23: Actualităţi. ★ 23.30: Conferinţă.
ALGER (363.6-16) 23: Muzică variată (continuare).
BELGRAD 23: Ştiri, sport. ★ 23.20: Conf. turistică.
BERLIN 23.15: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
BRATISLAVA (279-12.5) 23.15 Programul zilei următoare. ✱ 23.20 Trans. din Mor Ostrava.
BRESLAU (325-1.7) 23 Continuarea operetei de Offenbach. In continuare meteorul. ştiri de presă. ✱ 23.40 Trans. din Berlin, muzică de dans.
BRNO (342-2.4) 23.15 Noutăţi locale, teatre. ✱ 23.30 Trans. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA (550-20) 23 Continuarea concertului.
FRANKFURT 23.15: Ora, meteorul, ştiri, sport. ★ 23.35: Muzică de dans executată de capela Eysoldt.
HEILSBERG (276.5-75) 23.15 Trans din Berlin, ştiri de presă şi sportive. In continuare muzică de dans.
HILVERSUM (1875-6.5) 23.40 Concert al orch. radio.
KATOWICE (409-10) 23 Feuilleton. ✱ 23.15 Concert. ✱ 23.50 Meteorul, sport. ultimele noutăţi.
KOSICE (294-2) 23.15 Programul zilei următoare. 23.20 Trans din Mor. Ostrava.
KOWNO (1935-7) 23 Continuarea
KRAKOVIA (313/1.5) 23.15: Concert de solişti din Varşovia.
LANGENBERG (473-17) 23: Continuarea concertului.
LEIPZIG 23: Continuarea operetei de Strauss. ★ 23.30: Ştiri. In continuare până la ora 1 muzică de dans.
LONDRA NAŢIONAL 23.30: Epilog.
LONDRA REGIONAL 23.30: Epilog.
MILANO (500/7) 23: Continuarea operei.
MOCOVA EXP (720-20) 23: Concert (continuare).
MOR OSTRAVA (263-10) 23.15 Programul zilei următoare, teatre. ✱ 23.20 Concert popular de orch.
MUNCHEN (533-1.7) 23.20 Ora, meteorul, sport. ✱ 23.45 Muzică de dans.
MUHLACKER (360-75) 23.15: Trans. din Stuttgart.
OSLO (493-75) Recital de pian. ✱ 23.35 Muzică de dans la plăci de gramofon.
POZNAN (335/1.2) 23: Semnal orar, comunicate, sport. ★ 23.15: Muzică de dans.
PRAGA (487-5) 23: Timpul, noutăţi sport. ★ 23.15: Informaţiuni. ✱ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava.
RIGA (525-12) 23: Muzică de dans (continuare).
ROMA (441/60) 23: Continuarea operetei. ★ 23.55: Ultimele ştiri
STOCKHOLM (436-60) 23 Continuarea concertului cu muzică uşoară.
STRASSBOURG (345.2-12) 23: Continuarea muzicei alsaciene.
TOULOUSE (225/1.2) 23.15: Concert de orch. ★ 23.40: Concert.
VARŞOVIA (1412/20) 23: Feuilleton. ★ 23.15: Concert consacrat operelor lui Szymanowski. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, ştiri, sport.
VIENA (507-18.5) 23.25: Ştiri serale ★ 23.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
VILNO (368/0.5) 23.15: Trans. unui concert din Varşovia. ★ 23.50: Comunicate şi muzică de dans din Varsovia.
ZAGREB (307-0.8) 23: Contin. operetei.
ZURICH (459/0.63) 23: Ultimele noutăţi, sport.

24

HAMBURG (372/1.7) 24.30: Muzică de dans exec. de orch. Scarpa.
KRAKOVIA (313/1.5) 24: Muzică de dans din
ALGER (363.6-16) 24: Cântece din opere. ★ 24.30: Muzică de dans.
BERLIN (419-1.7) 24: Muzică de dans (continuare).
BRATISLAVA (279-132.5) 24 Continuarea trans. din Mos. Ostrava.
BRESLAU (325-1.7) 24 Continuarea muzicii de dans din Berlin.
BRNO (342-2.4) 24 Continuarea trans. din Mor Ostrava.
BUDAPESTA (550-20) 24 Continuarea concertului Apoi concert al orch Fejes şi orch. A. Toll (muzică de ţigani), transmisă dela cafeneaua Ostende, cu concursul d lui Paul Kalmar (canto), apoi la ora 1 trans. matchului de Ping-Pong.
FRANKFURT (390-1.7) 24: Muzică de dans (continuare).
HEISLBERG (276.5-75) 24 Muzică de dans (continuare).
HILVERSUM (1875-6.5) 24.40 Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE (409-10) 24: Muzică de dans.
LANGENBERG (473-17) 24: Urmarea concertului. In continuare concert nocturn şi muzică de dans.
LEIPZIG (259.2.3) 24: Muzică de dans (continuare).
MILANO (500/7) 24: Continuarea operei.
MOR OSTRAVA (263-10) 24 Continuarea concertului popular de orch.
MUHALCKER (360-75) 24: Muzică de dans (continuare).
MUNCHEN (533-1.7) 24 Muzică de dans (continuare).
OSLO (493-75) 24 Muzică de dans de plăci de gramofon (continuare)
STRASSBOURG (345.2-12) 24: Muzică de dans.
TOULOUSE (225/1.2) 24: Urmarea concertului, în continuare ultimele noutăţi şi comunicate.
VARSOVIA (1412/20) 24: Muzică de dans.
VIENA (507-18.5) 24 Muzică de dans (continuare).
VILNO (368/0.5) 24: Muzică de dans din Varsovia (continuare).
ZAGREB (307-08) 24 Continuarea operetei.





16 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

17: Muzică militară „Garda Palatului"; Maillart: Clopotul călugărului (uvertură); I. Şerbănescu: Oltenii veseli (potpuriu naţional).

1. Strauss: Vinul, femeia şi cântecul (vals).

Leoncavallo: Fantezie din Paglacci.

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.15: D. D. Gh. Chiţoiu: Agronomul Ion Ionescu dela Brad.

18.20: Muzică militară „Garda Palatului": I. Dascu: Naţionale româneşti: Stolz: Regina mea (uvertură): Waldteufel: Te iubesc (vals): M. Sucevianu: Marşul regimentului jandarmilor pedestri.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. prof. Muşceleanu: Electronul.

19.20: D. ing. M. Konteschweller: Cronica radiofonică.

19.40: D. prof. Emil Severin: Aluminium metal uşor.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică uşoară (Plăci de gramofon).

20.30: D. prof. G. Maurer: Lecţie de limba germană.

21: Muzică de cameră: (D-nii Teodoru, violina I Boniş violina II-a; H. Schwartz, viola: Gh. Drăghici, violoncel), Haydn: Quartet.

21.30: D. Perpessicius: Cărţi noui.

21.50: D-ra P.a Zguriadescu-canto; Buzzi Pecoia: Mal d'amore; Proch: Temă cu variaţii; Donizetti: Arie din „Lucia de Lamermoor". Arii româneşti.

22.15: Beethoven: Septet, executat de d-nii D. Teodoru, violină, Hugo Schwartz, violă: G. Drăghici, violoncel; G. Maurer, contra bas; C. Postelnicu, clarinet; Cristache corn: C. Schench, fagot.

22.55: Informaţiuni.



10

BUDAPESTA (520-20) 10.15: Concert de plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 10.20: Cursul pieţei, meteorul.

11

BUDAPESTA (550-20) 11: Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 11: Pentru şcoli. ✱ 11.55: Ultimele noutăţi.
VIENA (507-18.5) 11.50: Cota apelor.

12

BUDAPESTA (550-20) 12.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE (409-10) 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
BELGRAD (431-2.5) 12.30: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12 Pauză.
MOR. OSTRAVA (263-10) 12: Concert de plăci de gramofon.
PRAGA (487-5) 12.15: Plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 12: Concert de plăci de gramofon (lied-uri populare).

13

ROMA (441-60) 13.45: Plăci de gramofon.
VARŞOVIA (1412-20) 13.10: Concert de plăci de gramofon.
BRESLAU (325-1.7) 13.55: Meteorul.
BUDAPESTA (550-20) 13: Muzică de clopote. ★ 13.05: Concert executat de quartetul radio. Nagypal: Ungaria-uv: Brase: Pierette; Yoshimoto: Suită orientală; Stolz: Cântecul meu de dragoste; Nichholz: Potp.
BELGRAD (431-2.5) 13.05: Concert al orch. radio.
BERLIN (419-1.7) 13.30: Meteorul, pentru agricultori.
KATOWICE (409-10) 13.10: Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 13: Engleza pentru şcolari. ✱ 13.25: Meteorul pentru agricultori. 13.50: Ora precisă a staţiunei Nauen.
MOR OSTRAVA (263-10) 13: Trans. din Praga. ★ 13.30: Concert al orch. radio.
PRAGA (487-5) 13: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Mor. Ostrava.
VIENA (507-18.5) 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

14

MILANO (500-7) 14: Semnal orar. ★ 14.45: Bursa.
ROMA (441-60) 14.15: Jurnalul radio. ştiri. ★ 14 ... Bursa.
BRESLAU (325-1.7) 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.35: Meteorul, bursa. ★ 14.50: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
BUDAPESTA (550-20) 14: Continuarea concertului.
BELGRAD 431-2.5) 14.30: Ştiri.
BERLIN 14: Pauză
KATOWICE (409-10) 14.10: Bul. meteorologic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 1635-35) 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
LEIPZIG (259-2.3) 14: Concert de plăci de gramofon. Intr'o pauză rezultate sportive.
MUNCHEN (533-1.7) 14.15: Concert distractiv.
MUHLACKER 360-75) 14: Concert de plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA (263-10) 14.30: Trans. din Brno. ★ 14.55: Trans. din Praga.
PRAGA (487-5) 14.40: Trans. din Brno. ★ 14.40: Conferinţă. ★ 14.55: Bursa
VIENA (507-18.5) 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmarea plăcilor de gramofon (din operele italiene).
VARŞOVIA (1412-20) 14.10: Comunicate, meteor., apoi plăci de gramofon.

15

MILANO (500-7) 15: Bursa.
ROMA (441-60) 15: Pauză.
VARŞOVIA 15: Pauză.
BELGRAD 15: Pauză.
BERLIN (419-1.7) 15: Concert de plăci de gramofon.
BRESLAU (325-1.7) 15.50: Plăci de gramofon.
BUDAPESTA (550-20) 15: Continuarea concertului.
KATOWICE 15: Pauză.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG (259-2.3) 15: Conf. ★ 15.15: Pentru doamne.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 15.05: Pentru şcoli.
LONDRA REGIONAL (356-30) 15: Concert de orch.
MOR OSTRAVA (263-10) 15: Urmarea trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 15: Ora, meteorul.
MUHLACKER (360-75) 15: Continuarea plăcilor de gramofon.
PRAGA 15: Pauză.
VIENA (507-18.5) 15: Plăci de gramofon (continuare).

16

KRAKOVIA (315-1.5) 16: Bul. economic. ★ 16.50: Trans. din Varşovia, lecţie de franceză.
BELGRAD (431-2.5) 16.30: Pentru copii.

BERLIN (419-1.7) 16.20: Conf. ★ 16.40: Conf.
BRESLAU (325-1.7) 16.10: Conf. 16.40: Conf.
BUDAPESTA (550-20) 16: Continuarea concertului.
KATOWICE (409-10) 16: Comunicate. ★ 16.35: Trans. din Varşovia. ★16.50: Lecţii de franceză.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 16.30: Meteorul, bursa. ★16.45: Pentru tineret.
LANGENBERG (473-17) 16.50: Pentru copii.
LEIPZIG (259-2.3) 16.30: Comunicate agricole. ★ 16.40: Diverse comunicate.
LONDRA NAŢIONAL (261-30: 16.20: Concert al orch. B. B. C.
LONDRA REGIONAL (356-30) 16.20: Trans. programului naţional.
MUHLACKER (360-75) 16.15: Ora florilor. ★ 16.45: Pentru filatelişti.
MILANO 16: Pauză.
MOR OSTRAVA (263-10) 16: Plăci de gramofon.
MUNCHEN (533-1.7) 16.45: Conf. despre tineret.
PRAGA 16: Pauză.
ROMA 16: Pauză.
VARŞOVIA (1412-20) 16: Comunicate economice. ★ 16.35: Comunicate. ★ 16.50: Curs de limba franceză.
VILNO (368- 0.5) 16.50: Conf. din Varşovia.
VIENA (507-18.5) 16: Ora, meteorul. ★ 16.20: Concert de după amiază executat de capela Gustav Macho. Mendelssohn: Ouv. op. Visul unei nopţi de vară; Lehar: Vals Urbach: Fantezie din operele lui Tschaikowsky; Sylvain: Vals englez; Jasha: One-step; Kalman: Potp. din opereta Violeta din Montmartre; Wieniawsky: Legendă Chopin-Sarasate: Nocturnă. Komzak: Potp.

17

KRAKOVIA (313-1.5) Trans. din Varşovia, pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon.
BRESLAU (325-1.7) 17: Ora liedurilor. ★ 17.30: Cărţi noi. ★17.45: Concert de vioară.
BUDAPESTA (550-20) 17: Pentru doamne.
BELGRAD (431-2.5) 17: Simfonii la plăci de gramofon.
BERLIN (419.1.7) 17.05: Conf. ★ 17.30: Concert cu muzică de cameră.
KATOVICE (409-10) 17.15: Program pentru tineret. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
LEIPZIG (259-2.3) 17: Conf. ★ 17.30: Concert al orch. radio.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 17.15: Concert cu muzică uşoară clasică.
LONDRA REGIONAL (356-30) 17: Continuarea trans. din Daventry.
LANGENBERG (473-17) 17.20: Pentru tineret.
MOR OSTRAVA (263-10) 17.10: Conf. de călătorie. ★ 17.30: Trans. din Bratislava.
MUNCHEN (533-1.7) 17.20: Concert de violoncel şi pian.
MILANO (500-7) 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii.
MUHLACKER (360-75) 17: Concert de orch.
PRAGA (487-5) 17.20: Pentru doamne. ★ 17.30: Trans. din Bratislava.
RIGA (525-12) 17.25: Conf. ★ 17.55: Concert.
ROMA (441-60) 17.15: Ştiri, bul. meteorologic, comunicate, agricole, semnal orar. ★ 17.30: Ştiri, semnal orar.
VARŞOVIA (1412-20) 17.15: Pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
VILNO (368-0.5) 17.10: Programul zilei. ★ 17.15: Transm. din Varşovia, pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon pentru tineret.
VIENA (507-18.5) 17: Continuarea concertului.

18

KRAKOVIA (313-1.5) 18.15: Trans. din Varşovia, conf. ★ 18.45: Concert.
MILANO (500-7) 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.50: Jurnalul radio, comunicate.
BRESLAU (325-1.7) 18.15: Conf. 18.35: Actualităţi.
BUDAPESTA (550-20) 18: Feuilleton. ★ 18.30: Concert al orch. de ţigani Jules Horvath.
BELGRAD (431-2.5) 18: Lectură.★ 18.30: Arii naţionale.
BERLIN (419-1.7) 18.30: Pentru tineret. ★ 18.50: Conf.
KATOWICE (409-10) 18.15: Conf. 18.45: Concert.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35: 18: Conf.
LEIPZIG (259-2.3) 18.30: Meteorul, ştiri.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 18.15: Pentru copii.
LONDRA REGIONAL (356-30) 18.15: Noutăţi. ★ 18.45: Concert executat de octetul Celeste.
LANGENBERG (473-17) 18: Concert de orchestră.
MOR OSTRAVA (263-10) 18.40: Trans. din Brno.
MUNCHEN (533-1.7) 18: Poveşti pentru copii. ★ 18.25: Concert de orch.
MUHLACKER (360-75) 18: Urmarea concertului de orch.
RIGA (525-12) 18.30: Conf.
OSLO (493-75) 18.15: Muzică de salon.
PRAGA (487-5) 18.40: Trans. din Brno.
POZNAN (335-1.2) 18.45: Concert vocal şi instrumental.
ROMA (441-60) 18: Nuvelă humoristică. ★ 18.20: Concert dela Academia filarmonică.
VARŞOVIA (1412-20) 18.15: Conferinţă. ★ 18.45: Trans. din Krakovia, muzică.
VILNO (368-0.5) 18.15: Conf. din Varşovia. ★ 18.45: Concert din Krakovia.
VIENA (507-18.5) 18: Pentru copii, poveşti de Anna Lechner şi Gustav Landkammer. ★ 18.30: Pentru tineret. Poezii de Gertrude Lasch.

19

KRAKOVIA (313-1.5) 19.45: Diverse, comunicate, sport, programul zilei următoare.
MILANO (500-7) 19: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
BRESLAU (325-1.7) 19.30: Un sfert de oră limba franceză. ★ 19.45: Curs de engleză.
BUDAPESTA (550-20) 19.30: Lecţii de limba germană.
BELGRAD (431-2.5) 19: Concert de după amiază.
BERLIN (419-1.7) 19.15: Ceai dansant. ★ 19.50: Lectură.
BRUXELLES (509-15) 19: Concert şi causerie. ★ 19.45: Jurnalul vorbit.
KATOWICE (409-10) 19.45: Un sfert de oră literară.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 19: Conferinţă med. ★ 19.30: Pentru şcolile superioare.
LANGENBERG (473-17) 19.15: Pentru doamne. ★ 19.40: Curs de limba spaniolă.
LEIPZIG (259-2.3) 19: Ora schlagerelor. ★ 19.50: Reportaj radiofonic.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 19: Lectură. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert de plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL (356-30) 19: Urmarea concertului executat de octetul Celeste.
MOR. OSTRAVA (263-10) 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 19.35: Transm. unei comedii.
MUNCHEN (533-1.7) 19.25: Ora, meteorul pentru agricultori. ★ 19.45: Conferinţă.
MUHLACKER (360-75) 19: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.05: Trans. din Mannheim, conf. ★ 19.45: Trans. din Frankfurt, conf.
OSLO (493-75) 19.45: Curs de stenografie.
POZNAN (335-1.2) 19: Povestire istorică.
PRAGA (487-5) 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană.
PARIS EIFEL (1446-12) 19.15: Buletinul spectacolelor. ★ 19.30: Reportaj.
RIGA (525-12) 19: Pentru hamali. ★ 19.30: Lecţii de engleză.
ROMA (441-60) 19: Urmarea concertului dela filarmonică.
VARŞOVIA (1412-20) 19.45: Diverse.
VILNO (368-0.5) 19.45: Comunicate sportive.
VIENA (507-18.5) 19: Conferinţă. ★ 19.15: Reportaj radiofonic de dr. Theodor Walter Michna. ★ 19.40: Din galeria secolului al IX-lea de dr. Karl Hareiter.

20

BERNA (404-1.2) 20: Conf. muzicală.★20.28: Ora, meteorul. ★20.30: Conf. academică.
HAMBURG (372-17) 20: Curs de limba engleză.★20.30: Conf. ★ 20.50: Comunicate. ★ 20.55: Meteorul.
BRATISLAVA (279-12.5) 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.30: Transm. unei operete de Offen-

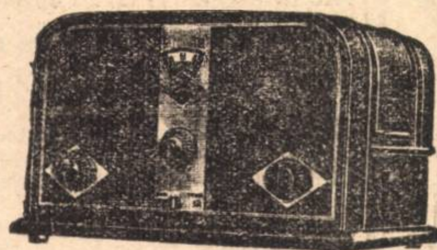
gricultori. In continuare concert seral la plăci de gramofon. ★ 20.20: Conferinţă. 20.50: Transm. din Berlin, concert consacrat operelor lui Strauss şi Lanner.
BRNO (342-2.4) 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.30: Radio-cabaret.
BUDAPESTA (550-20) 20: Conferinţă interpretată de baronul Jules Vlassith, preşedintele Camerei despre Societatea Naţiunilor şi mesagiul lumei juridice. ★ 20.30: Concert dela societatea filarmonică din Budapesta dirijat de d. Busch. In continuare concert executat de orchestra regimentului I honvezi, dirijat de d. Fricsay. Volkmann: Marş. Dohnanyi: Arie. Scassola: Uvertură. Hubay: Fantezie. Grieg: Suită din Peer Gynt. Komzak: Potpouri.
BELGRAD (431-2.5) 20.30: Curs de limba franceză.
BERLIN (419-1.7) 20.15: Meteorul, ★ 20.55: Concert consacrat operelor lui Lanner-Strauss.
BRUXELLES (509-15) 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Conf. ★ 20.30: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Jurnalul vorbit.
HEILSBERG (276-75) 20.55: Meteorul.
FRANKFURT (390-1.7) 20.10: Ora, meteorul, ştiri. ★ 20.15: Reportaj radiofonic.
KATOWICE (409-10) 20: Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor. ★ 20.15: Conferinţă. ★ 20.40: Comunicate de presă.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 20: Engleza pentru începători. ★ 20 30: Conferinţă. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
KOSICE (294-2) 20.03: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Transm. din Bratislava.
KRAKOVIA (313-1.5) 20.10: Bul. agricol. ★ 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.40: Jurnalul presei radiofonice.
LANGENBERG (473-17) 20.25: Conferinţă. ★ 20.45: Concertul trandafirilor.
LEIPZIG (259-2.3) 20: „Mitja Nikisch cântă.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 20: Cărţi noui. ★ 20.25: Conf. ★ 20.45: Concert executat de quintetul Parkington.
LONDRA REGIONAL (356-30) 20: Urmarea concertului.
MILANO (500-7) 20.20: Diverse comunicate. ★ 20.30: Concert cu muzică variată.
MOR OSTRAVA (263-10) 20.15: Transm din Praga. ★ 20.30: Transm. din Bratislava.
MUNCHEN (533-1.7) 20.10: Cărţi noui. ★ 20.30: Conferinţă. ★ 20.35: Concert simfonic.
MOSCOVA COMINTERN (1481.5-40) 20: Urmarea concertului pentru ţărani.
OSLO (493-75) 20: Conferinţă.
POZNAN (335-1.2) 20: Conf. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.30: Conf.★ 20 45: Feuilleton literar.
PRAGA (487-5) 20.15: Informaţiuni. ★ 20.20: Literatură. ★20.30: Transm. din Bratislava.
PARIS CLICHY (1724-16) 20: Cronica cinematografică. ★ 20.10: Causerie. ★ 20.30: Curs de limba spaniolă. ★ 20.45: Curs comercial.
PARIS EIFFEL (1446-12) 20.10: Bul. met. ★ 20.20: Concert al orch. radio.
RIGA (525-12) 20: Bul. met. ★ 20.03: Concert dedicat sărbătoarei naţionale lituane.
ROMA (441-60) 20: Jurnalul radio, semnal orar.
STRASSBOURG (345.2-12) 20.15: Plăci de gramofon.
VARŞOVIA (1412-20) 20.10: Corespondenţă agricolă. ★ 20.25: plăci de gramofon. ★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.40: Jurnalul presei radiofonice. ★ 20.55: Plăci de gramofon.
VILNO (368-0.5) 20: Programul următor, comunicate diverse. ★ 20.10: Comunicate agricole din Varşovia. ★ 20.40: Ştiri de presă din Varşovia.
VIENA (507-18.5) 20: Iarna în Austria, conferinţă ţinută de dr. Helmuth. Amanshauser. ★ 20 25: Ora, meteorul. ★ 20.30: Concert de ţiteră executat de Asociaţia de muzică a lucrătorilor din Austria, dirijat de Erwin Minnich. Cântece de Schramml, Komzak, Weidinger. Mozart. Executanţi: d-nele Kobliska, Svoboda şi d-nii Huber, Hörmayer, Krauss, Wachauer, Rupp şi Wella. Opere de: Zeller, Lincke, Ganglberger, Kaulich, Kronegger şi Minnich.

21

BERNA (404-1.2) 21: Actualităţi. ★ 20.15: Trans. din Lausanne, concert simfonic.
HAMBURG (404-17) 21: Ora distractivă.
BRATISLAVA (279-12.5) 21.30: Transm din Praga.
BRESLAU (325-1.7) 21: Continuarea concertului transmis din Berlin.
BRNO (342-2.4) 21: Radio-cabaret (continuare).
BUDAPESTA (550-20) 21: Continuarea concertului filarmonic.
BELGRAD (431-2.5) 21: Arii naţionale. ★ 21.30: Concert consacrat operelor lui Mozart.
BERLIN (419-1.7) 21: Urmarea concertului consacrat lui Lanner Strauss.
BRUXELLES (509-15) 21.30: Concert.
FRANKFURT (390-1.7) 21: „Două sute douăzeci minute distracţie".
HELSINGFORS (221-15) 21.05 Concert trans. dela conservator.
HEILSBERG (276.5-75) 21: Trans. din Danzig, Grotescă şi satire.
HILVERSUM (1875-6.5) 21.40 Concert al orchestrei radio.
KATOWICE (409-10) 21: Conferinţă. ★ 21.30: Transm. unei opere din Varşovia.
KRAKOVIA (313-1.5) 21: Conf. ★ 21.10: Trans. din Varşovia, causerie muzicală. ★ 21.30: Trans. din Varşovia, Jean şi Margueritte operă de Humperdinck.
LEIPZIG (259-2.3) 21: Serată veselă.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 21.35: „Un om vesel" comedie de Anton Cehov.
LONDRA REGIONAL (356-30) 21: Conf. franceză. ★ 21.30: Noutăţi. ★ 21.35: Concert de orch.
LANGENBERG (473-17) 21: Continuarea concertului.
MUHLACKER (360-75) 21.15: Trans. din Frankfurt, concert de carnaval. ★ 21.45: Trans. unui sketch.
MOR OSTRAVA (263-10) 21.30 Transm. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 21: Continuarea concertului simfonic.
MOSCOVA COMINTERN (1481.5-40) 21: Lectură.
MOSCOVA EXP (720-20) 21: Concert.
MOSCOVA WZSPS (1304.3 - 100) 21: Jurnalul radio. ★ 21.30: Trans germano-franceză.
PRAGA (487-5) 21.30: Concert.
POZNAN (335-1.2) 21: Conf. literară. ★ 21.15: Comunicate. ★ 21.30: Trans. din Varşovia, Jean şi Margot, operă de Humperdinck. Intre acte programul zilei următoare.
PARIS CLICHY (1724-16) 21: Concert al orch. radio. ★ 21.30: Cronică şi jurnal sportiv. ★ 21.45 Melodii.

DESFACEM

sub preţul de cost, următoarele articole:



Aparate Eumig

ii. ect la priză, pentru curent alternativ, cu 3+1 lămpi.

Lei 6.500



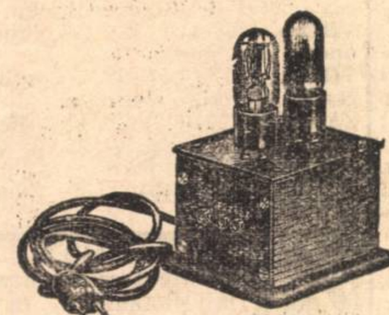
Redresoare Eumig

No. 3166 p. curent alternativ 220 V. p. aparate cu 3 lămpi.

Lei 1.600

aceleaşi p. aparate de 7 şi 8 lămpi tip No. 1168

Lei 2.800



Incărcători de acumulatori

încărcare 1.3 Amp., împreună cu 2 lămpi

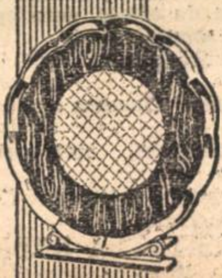
Lei 1.300

RADIOGLOBUS Secţia de Radio a Soc. Ageco S. A.

Bucureşti I, Calea Victoriei No. 39 - Telefon 363/92

ULTIMA PERFECŢIUNE

RADIO KNUDSEN



Neîntrecute în

Claritate şi Selectivitate

Posturile europene la orice oră

APARATE:

LA BATERIE şi la PRIZĂ

DIFUZOARE:

ELECTROMAGNETICE

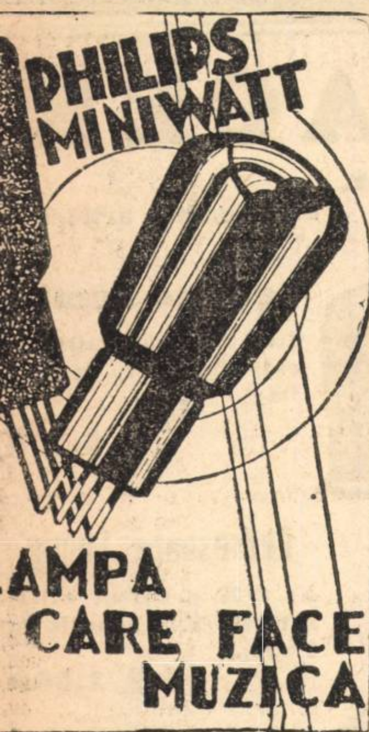
SEMIDINAMICE

ŞI ELECTROMAGNETICE

CEREŢI DEMONSTRAŢII

LA REVÂNZĂTORII NOŞTRI

AUTORIZAŢI



IGA (525-12) 21: Noutăţi. ★ .25: Conf.
TOCKHOLM (436-60) 21.45: Con rinţă.
TRASSBOURG 345.2-12) 21.30: oncert instrumental.
OULOUSE (225-12) 21: Concert e melodii. ★ 21.15: :Concert de oară. ★ 21.25: Concert. 21.55: ronica modei.
ARŞOVIA (1412-20) 21: Trans. n Lwow, conf. ★ 21.30: Jean şi argareta, operă de Humperinck.
ILNO (368-0.5) 21: Conf. muzilă din Varşovia.★ 21.30: Trans. n Varşovia, operă din studio.
IENA (507-18.5) 21.30: Concert mfonic executat de orch. vieză, dirijat de profesorul Hugo ottesmann. Marii compozitori enezi de dansuri. Strauss: Urtura operei O noapte în Venea. Lanner: Vals. Strauss: Polcă. rauss: Vals. Suppé: Vals din occaccio. Millöcker: Uvertura oeretei Studentul cerşetor. Strauss als. Strauss: Marş din opereta oevodul ţiganilor. Strauss: Vals n Vin, cântec şi femei şi uvertu operei Prinţul Mathusalem.
URICH (459-0.63) 21: Concert onsacrat operelor lui Händel. ★ 1.45: Lied-uri şi muzică de caeră consacrat operelor lui rahms.

22

BERNA (404-1.2) 22: Continuarea concertului simfonic.
HAMBURG (404-17) 22: Transm. unei drae in 3 scene de Ernst Sander.
LGER (363.6-16) 22: Cântece străie.★22.15: Solo-uri variate.★ 22.30: ansonete. ★ 22.45: Ora distractivă.
RATISLAVA (279-12.5) 22: Urarea transm. din Praga.
RESLAU (325-1.7) 22: Ştiri sele. ★ 22.10: Versuri şi proză de Valter Bauer.
RNO (342-2.4) 22: Transm. din raga.
UDAPESTA (550-20) 22: Continuarea concertului filarmonic.
ELGRAD (431-2.5) 22.30: Ora sească.
ERLIN (419-1.7) 22: Ştiri, sport. 22.10: Serată veselă.
RUXELLES (509-15) 22: Continuarea concertului.
RANKFURT (390-1.7) 22: Urmaa orei distractive.
ELSINGFORS (221-15) 22: Urarea concertului transmis dela nservator.
EILSBERG (276.5-75) 22: Cont de orchestră.
ILVERSUM (1875-6.5) 22: Cont al orchestrei radio.
RAKOVIA (313-1.5) 22: Continuarea operei de Humperdinck.
ATOWICE (409-10) 22: Urmarea ansm din Varşovia.
OWNO (1935-7) 22.40: Concert.
ONDRA NAŢIONAL (261-30) 22: Noutăţi. ★ 22.20: Problema şomajului. 22.40: Trans. unui vodevil.
LONDRA REGIONAL (356-30) 22.40: Reportaj radiofonic. ★ 22.55: Recital de pian.
LANGENBERG (473-17) 22: Continuarea concertului.
MUHLACKER (360-75) 22: Reportaj radiofonic.
MILANO (500-7)) 22: Concert executat de orch. radio.
MOR OSTRAVA (263-10) 22: Continuarea transm. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 22.50: Lectură.
OSLO (493-75) 22.35: Meteorul, ştiri de presă.
POZNAN (335-1.2) 22: Urmarea operei.
PRAGA (487-5) 22: Concert simfonic executat de orchestra radio.
PARIS CLICHY (1724-16) 22.15: Ştiri de presă, informaţiuni. ★ 22.30: Concert.
RIGA (525-12) 22: Bul. met. ★ 22.05: Muzică de carnaval.
ROMA (441-60) 22: Serată cu muzică uşoară (continuare).
STOCKHOLM (436-60) 22.40: Conferinţă.
STRASSBOURG (345.2-12) 22.30: Concert.
TOULOUSE (225-1.2) 22: Concert de orch.
VARŞOVIA (1412-20) 22: Urmarea operei de Humperdinck.
VILNO (368-0.5) 22: Continuarea operei din studio.
VIENA (507-18.5) 22: Continuarea concertului simfonic.
ZAGREB (307-0.8) 22.30: Meteorul, ştiri de presă. ★ 22.40: Concert seral cu muzică uşoară.
ZURICH (495-0.63) 22.30: Concert al orch. radio.

23

BERNA (404-1.2) 23: Continuarea concertului simfonic. ★ 23.15: Ştiri, meteorul. ★ 23.30: Concert nocturn.
ALGER (363.6-16) 23: Continuarea orei distractive.
HAMBURG (404-17) 23: Actualităţi. ★ 23.30: Causerie.
BRATISLAVA (279-12.5) 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava.
BRESLAU (325-1.7) 23.10: Ora, meteorul, ştiri sportive. ★ 23.25: Cutia cu scrisori. ★ 23.40: Causerie teatrală. ★ 23.55: Muzică de dans nouă şi veche.
BUDAPESTA (550-20) 23: Continuarea concertului simfonic.
BELGRAD (431-2.5) 23: Ştiri. ★ 23.20: Trans. concertului de balalaici.
BERLIN (419.1.7) 23.10: Ora, meteorul, sport. In continuare până la 1 muzică de dans.
BRUXELLES (509-15) 23: Jurnalul vorbit.
FRANKFURT (390-1.7) 23: Meteorul, ştiri, sport.
HELSINGFORS (221-15) 23: Concert transmis dela Conservator (urmare).
HEILSBERG (276-75) 23.15: Meteorul, ştiri sportive. ★ 23.30: Muzică distractivă.
KRAKOVIA (313-1.5) 23:: Trans. din Varşovia, feuilleton. ★ 23.50: Trans. din Varşovia, comunicate.
KATOWICE (409-10) 23.25: Feuilleton. ★ 23.50: Meteorul, ultimele noutăţi.
KOSICE (294-2) 23.15: Bursa, programul zilei următoare. ★ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava.
LANGENBERG (473-17) 23.30: Concert nocturn.
LEIPZIG 259-2.3) 23.40: Ştiri. In continuare până la 1 concert distractiv.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 23: Trans. unui vodevil (continuare).
LONDRA REGIONAL (356-30) 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans.
MUHLACKER (360-75) 23.20: Continuarea concertului de carnaval din Hamburg. ★ 23.45: Reportaj.
MOR. OSTRAVA (263-10) 23.10: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Muzică populară.
MUNCHEN (533-1.7) 23.20: Ora, meteorul, ştiri sportive.
MILANO (500-7) 23: Trans. unei comedii.
OSLO (493-75) 23.05: Recital de vioară.
PARIS CLICHY (1724-16) 23: Urmarea concertului.
POZNAN (335-1.2) 23.25: Semnal orar, comunicate, sport. ★ 23.45: Causerie.
PRAGA (487-5) 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.15: Informaţiuni, teatre ,programul zilei următoare. ★ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava.
RIGA (525-12) 23: Concert de marşuri. ★ 23.25: Muzică de dans.
ROMA (441-60) 23.55: Ultimele ştiri.
STOCKHOLM (436-60) 23.10: Recital de pian.
TOULOUSE (225-1.2) 23: Continuarea concertului de orch.
STRASSBOURG (345.2-12) 23: Continuarea concertului.
VARŞOVIA (1412-20) 23.25: Feuilleton. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
VILNO (368-0.5) 23.25: Feuilleton din Varşovia. ★ 23.50: Comunicate şi muzică de dans.
VIENA (507-18.5) 23.20: Ştiri serale. ★ 23.30: Concert seral executat de orchestra Adolf Pauscher acompaniat de Ernst Davy. Benes: Marş. Abraham: Potpouri din opereta Victoria şi Husarul ei. Lindemann: Cântec. Petersbursky: Tango. Krauss: Foxtrot. Stolz: Foxtrot. Maray-Pauscher: Vals. Stolz: Două cântece din opereta Pepina. Brown: Foxtrot. Jurmann: Foxtrot. Benatzky: Cântec.
ZAGREB (307-0.8) 23: Continuarea concertului cu muzică uşoară.
ZURICH (459-0.63) 23: Ora, met., ştiri.

24

BERNA (404-1.2) 24: Continuarea concertului nocturn.
HAMBURG (404-17) 24: Continuarea causeriei. Apoi concert nocturn.
ALGER (363.6-16) 24 Muzică de jazz
BRATISLAVA (279-12.5) 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
BRESLAU (325-1.7) 24: Continuarea muzicii de dans.
BRNO (342-2.4) 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA (550-20) 24: Concert al orchestrei de ţigani Bela Berkes dela Hotel Ritz.
BELGRAD (431-2.5) 24: Concert de balalaici (continuare).
BERLIN (419-1.7) 24: Muzică de dans (continuare).
HEILSBERG (276.5-75) 24: Muzică distractivă (urmare).
HILVERSUM (1875-6.5) 24.40: Concert de plăci de gramofon.
KATOVICE (409-10) 24: Muzică de dans.
KOSICE (294-2) 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
KRAKOVIA (313-1.5) 24: Muzică de dans.
LANGENBERG (473-17) 24.30: Muzică de dans executată de orchestra Dajos Bela.
LEIPZIG (259-2.3) 24: Concert distractiv (continuare).
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 24: Muzică de dans.
LONDRA REGIONAL (256-30) 24: Muzică de dans (continuare).
MUHLACKER (360-75) 24.15: Ştiri.
MOR. OSTRAVA (263-10) 24: Muzică populară (continuare).
MILANO (500-7) 24: Jurnalul radio, în continuare muzică retransmisă. ★ 24.55: Ştiri.



AU S

aparatele

hautparleurele

echipate cu

minunatele lă

produsele marilor uzine englezeşti: Gener

Amatorii rafina

şi TOŢI aceia cari aştea

aparatul mai bu

sunt invitaţi la

demonstraţiile aparatel

hautparleurelor GECoPHO

MERCURI şi VINERI

de la orele

Reprezentanţei Generale pentru Ro

ANGLO-ROUMANIAN TEC

STRADA JULES MICHE

PRAGA (487-5) 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
RIGA (525-12) 24: Muzică de dans (continuare).
STRASSBOURG (345.2-12) 24-24.30: Continuarea concertului.
TOULOUSE (225-1.2) 24: Chansonete. ★ 24.15: Muzică vieneză. ★ 24.30: Cântece spaniole. ★ 24.45: Muzică de dans. In continuare ultimele noutăţi, comunicate.
VARŞOVIA (1412-20) 24: Muzică de dans.
VILNO (368-0.5) Urmarea concertului cu muzică de dans.
VIENA (507-18.5) 24: Continuarea concertului seral.



17 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

17: Orchestra Alcazar: muzică de dans.

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.15: Orchestra Alcazar: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Em. Bucuţa: Romanul în literatura românească.

19.20: D. Alex. Marcu, conf. universitar: Un efort de ură la Piram...

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).

21: Orchestra Radio: Leopold: Globetrotter-marş; Giordano: Fantezie din opera „Fedora"; Tschaikowsky: Hopak; Borodin: O schiţă din stepele Asiei Centrale.

21.30: D. A. Iordan: Comemorarea lui Laurian şi Boliac.

21.45: D-na M. Cojocăreanu-Simoniu, dela Opera Română. Verdi: Arie din Forza del Destino; Catalani: Arie din Vally: Puccini: Arie din Manon Lescaut; Scheletti: Ce te legeni codrule; Brediceanu: Vai Bădiţă dragi ne avem.

22.15: Orchestra Radio: Smetana: Suită de dans din Mireasa vândută". Lehar: Selecţiuni din opereta „Dragoste de Ţigan".

22.45: Informaţiuni:

10

BUDAPESTA (550-20) 10.15: Concert de orchestră dirijat de d. Etienne Bertha.
VIENA (507-18.5) 10.20: Cursul pieţei, meteorul.

11

BUDAPESTA (550-20) 11: Continuarea concertului de orchestră.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.35: Ultimele noutăţi.
VIENA (507-18.5) 11.50: Cota apelor.

12

BUDAPESTA (550-20) 12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE (409-10) 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
BELGRAD (431-2.5) 12.30: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 12.30: Pentru agricultori.
MOR. OSTRAVA (263-10) 12: Plăci de gramofon.
PRAGA (487-5) 12.15: Plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 12: Plăci de gramofon.

13

ROMA (441-60) 13.45 Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA (1412-20) 13.10 Concert de plăci de gramofon.
BELGRAD (431-2.5) 13.45: Con-

Singurul Transformator

CROIX

care nu diformează

Reprezentanţa pentru România: A. SCHOR, S. A.



SOSIT



GECOPHONE

Gecovalve

mpi

al Electric Company Ltd., Londra

Opera de artă a technicei radiofonice engleze:

MUSIC 4 MAGNET

ați
ptă
in,

or și

NE

9,30 seara la localul de

demonstrație al

mânia:

CHNICAL & TRADING Co.

ET No. 16 — BUCUREȘTI

BRESLAU (325-1.7) 13.55: Meteorul.
BUDAPESTA (550-20) 13: Muzică de clopote dela biserica Universității. ★ 13.05: Concert cu concursul d-nei Nedelcovitz (canto) și d-rei Klara Lenart (vioară). La pian: d. Polgar.
KATOWICE (409-10) 13.10: Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 14: Plăci de gramofon. In pauză la ora 13.25 Meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a stațiunei Nauen.
MOR. OSTRAVA (263-10) 13: Plăci de gramofon.
PRAGA (487-5) 13: Informațiuni pentru agricultori.★13.30: Trans. din Brno.
VIENA (507-18.5) 13: Concert de amiază exec. de cap. I. Geiger. Grünfeld: Uvert. oper. Der Lebemann. Weinberger: Vals din opereta Der Frechling. Sullivan: Potpouri din opereta Mikadoul. Ast: Lied. Straus: Cântec. Wagner: Cântec din Walkyria. Meisl: Marș. Jascha: Tango. Strecker: Lied. Petersbursky: Tango. Kalman: Cântec. Lehar: Potpouri din opereta Țara surâsului. Achleitner: Marș.

14

MILANO (500-7) 14 Semnal orar. + 14.50 Bursa.
ROMA (441-60) 14.15 Jurnal radio, știri. ✱ 14.20 Concert de muzică ușoară. ✱ 14.55 Bursa.
BELGRAD (431-2.5) 14.30: Știri.
BERLIN: Pauză.
BRESLAU (325-7)1 4.10: Plăci de gramofon. ★ 14.45: Bursa.
BUDAPESTA (550-20) 14: Continuarea concertului.
KATOWICE (409-10) 14.10: Buletin meteorologic.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) ... plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA (263-10) 14.30: Transm. din Praga.
MUHLACKER (360-75) 14: Concert de plăci de gramofon.★ 14.30: Comunicate.
MUNCHEN (533-1.7) 14.10: Concert de chitară. ★ 14.30: Muzică militară la plăci de gramofon.
PRAGA (487-5) 14.30: Bursa. ★ 14.55: Bursa.
VARȘOVIA (1412-20) 14.10 Comunicate, în continuare plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de amiază.

15

MILANO (500-7) 15 Bursa
ROMA 15 Pauză.
VARȘOVIA 15 Pauză.
BELGRAD (431-2.5) 15: Pauză.
BERLIN (419-1.7) 15: Concert de plăci de gramofon.
BRESLAU (325-1.7) 15.50: Plăci de gramofon.
BUDAPESTA (550-20) 15: Continuarea concertului.
KONIGSWUSTERHAUSEN 1635-35) 15: Transm. din Berlin, plăci de gramofon.
LEIPZIG (259-2.3) 15: Conf. ★ 15.15: Schlagere.
LONDRA NAȚIONAL (261-30) 15.05: Pentru școli.
MOR. OSTRAVA (263-10) 15: Continuarea transm. din Praga.
MUHLACKER (360-75) 15.15: Concert de plăci de gramofon.
MUNCHEN (533-1.7) 15: Ora, meteorul.
VIENA (507-18.5) 15: Continuarea concertului de amiază.

16

KRAKOVIA (313-1.5) 16 Bul. economic. ✱ 17.50 Trans. din Varsovia.

LEIPZIG (259-2.3) 18.30: Comunicate.
BERLIN (419-1.7) 16.20: Pentru gospodine. ★ 16.40: Conf.
BRESLAU (325-1.7) 16: Pentru copii.
BUDAPESTA (550-20) 16: Continuarea concertului.
KATOWICE (409-10) 16: Comunicate. ★ 16.35: Transm. din Varșovia. ★ 16.50: Conferință.
KONIGSWUSTERHAUSEN 1635-35) 16.30: Meteorul, bursa.★16.45: Pentru copii.
LANGENBERG (473-17) 16.50: Pentru copii.
LEIPZIG (259-2.3) 16: Dansuri ritmice pentru copii. ★ 16.40: Comunicate.
LONDRA NAȚIONAL (261-30) 16: Pentru școli (continuare).
MOR. OSTRAVA (263-10) 16: Plăci de gramofon.
MUHLACKER 16: Pauză.
MUNCHEN (533-1.7) 16.10: Pentru gospodine.
PRAGA (487-5) 16: Pauză.
ROMA 16 Pauză.
VARȘOVIA (1412-20) 16 Comunicate ecanomice.★16.35: Conf.✱16.50: Conf.
VILNO (368-0.5) 16.50 Conf. din Varșovia.
VIENA (507-18.5) 16: Ora, met. ★ 16 20: Plăci de gramofon (muzică ușoară).

17

KRAKOVIA (313-1.5) 17.15 Plăci de gramofon.
MILANO (500-7) 17.25 Jurnal de radio. ✱ 17.35 Cântec pentru copii.
BELGRAD (431-2.5) 17: Muzică de jazz la plăci de gramofon.
BERLIN (419-1.7) 17.05: Pentru tineret. ★ 17.30: Trans. din Leipzig concert distractiv.
BRESLAU (325-1.7) 17: O jumătate de oră schlagere la plăci de gramofon. ★ 17.30: Cărți noui. ★ 17.45: Valsuri de Waldteufel la plăci de gramofon.
BUDAPESTA (550-20) 17: Causerie despre protecția animalelor.
KATOWICE (409-10) 17.10: Un sfert de oră pentru copii. ★17.25: Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 1635-35) 17: Pentru doamne. ★ 17.30: Transm. din Leipzig, concert de după amiază.
LANGENBERG (473-17) 17.15: Conf. ✱ 17.30: Conferință politică.
LEIPZIG (259-2.3) 17: Conf. ★ 17.30: Concert distractiv.
LONDRA NAȚIONAL (261-30) 17: Pentru școli (continuare).
LONDRA REGIONAL (356-30) 17.30: Trans. programului național din Daventry.
MOR. OSTRAVA (263-10) 17.15: Lectură. ★ 17.30: Transm. din Brno.
MUHLACKER (360-75) 17: Trans. din Karlsruhe, pentru doamne. ★ 17.30: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază al orch. radio.
MUNCHEN (533-1.7) 17: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★17.25: Concert.
PRAGA (487-5) 17: Bursa Europei centrale. ★ 17.20: Pentru instrucțiunea publică. ★ 17 30: Transm. din Brno.
RIGA (525-12) 17: Cântece și dansuri letone. ★ 17.30: Conf.
ROMA (441-60) 17.15 Diverse comunicate.
VARȘOVIA (1412-20) 17.15 Plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 17: Plăci de gramofon (urmare).
VILNO (368-0.5) 17.30 Muzică ușoară la plăci de gramofon.

18

KRAKOVIA (313-1.5) 18.15 Trans din Varșovia. ✱ 18.45 Trans. din Varșovia concert popular
MILANO (500-7) 18 Muzică retransmisă. ✱ 18.50 Diverse comunicate.
BELGRAD (431-2.5) 18: Lectură. ★ 18.30: Concert de țiteră.
BERLIN (419-1.7) 18.30: Ceai dansant.
BRESLAU (325-1.7) 18.15: Conferință comemorativă. ★ 18.40: Conferință,
BRUXELLES (509-15) 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.45 : Concert.
BUDAPESTA (550-20) 18: Lectură. ★ 18.45: Concert executat de orchestra operei regale ungare, dirijat de O. Berg. Cherubini: Cântec. Delibes: Lakmé. Clemus: Noapte singuratecă. Weinberger: Fantazie. Mascagni: Cavaleria rusticană. Bizet: Carmen.
KATOWICE (409-10) 18: Transm. din Varșovia. ★ 18.15: Conferință. ★ 18.45: Concert simfonic.
KONIGSWUSTERHAUSEN 1635-35) 18.30: Conferință.
LANGENBERG (473-17) 18: Concert de orchestră din operete noi. 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MOR. OSTRAVA (263-10) 18.30: Povești pentru copii. ★ 18.40: ★ 18.40: Transm. din Praga.
MUHLACKER (360-75) 18: Urmarea concertului de după amiază din Frankfurt.
MUNCHEN (533-1.7) 18: Pentru tineret. ★ 18.25: Concert de orch.
OSLO (493-75) 18: Concert al orchestrei Cecil.
POZNAN (335-1.2) 18.15 Causerie academică. ✱ 18.45 Concert popular simfonic trans. din Varșovia.
PRAGA (487-5) 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Curs de limba germană.
RIGA (525-12) 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.30: Curs de letonă.
ROMA (441-60) 18 Concert vocal și instrumental.
VARȘOVIA (1412-20) 18 Interview. ✱ 18.15 Conf. ✱ 18.45 Concert popular simfonic.
VIENA (507-18.5) 18: Pentru copii. Poveste de Dora Miklosch. ★ 18.30: Oră distractivă de ing. Oskar Grisseman. ★ 18.45: Ora veselă.
VILNO (368-0.5) 18 Dialog din Varșovia. ✱ 18.15 Conf. din Krakovia. ✱ 18.45 Concert simfonic din Varșovia.

19

KRAKOVIA (313-1.5) 19 Comunicate diverse.
MILANO 19 Pauză.
POZNAN (335-1.2) 19.45 Cronica europeană.
BELGRAD (431-2.5) 19: Lied-uri naționale.
BERLIN (419-1.7) 19: Ora literară. ★ 19.30: Concert. ★ 19.55: Conf.
BRESLAU (325-1.7) 19.05: Conferință technică. ★ 19.30: Pentru fetele tinere.
BRUXELLES (509-15) 19.45: Jurnalul vorbit.
BUDAPESTA (550-20) 19 45: Lecții de limba franceză.
KATOWICE (409-10) 19.45: Un sfert de oră literară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 1635-35) 19: Conferință. ★ 19.30: Pentru școlile superioare.
LANGENBERG (473-17) 19.15: Pentru agricultori. ★ 19.40: Lecție de franceză.
LEIPZIG (259-2.3) 19.05: Pentru doamne. ★ 19.30: Curs de franceză. ★ 19.50: Causerie.
LONDRA NAȚIONAL (261-30) 19: Conf. ★ 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL (356-30) 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert vocal și de pian.
MOR. OSTRAVA (263-10) 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune din Brno. ★ 19.55: Conferință.
MUHLACKER (360-75) 19: Trans. din Stuttgart, ora meteorul, pentru agricultori.★ 19.15: Conf. ★ 19.45: Trans. din Mannheim, conf.
MUNCHEN (533-1.7) 19.25: Ora, meteorul pentru agricultori. ★ 19.45: Actualități.
OSLO (493-75) 19: Pentru gospodine. ★ 19 45: Melodii ucrainiene.
PARIS EIFFEL (1446-12) 19.15 : Bul. spectacolelor, causerie. ★ 19.30: Conf.
PRAGA (487-5) 19: Emisiune agricolă. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană.
RIGA (525-12) 19: Curs de limba franceză. ★ 19.30: Lectură.
ROMA (441-60) 19 Continuarea concertului vocal și instrumental.
VARȘOVIA (1412-20) 19.45 Diverse.
VIENA (507-18.5) 19.10: Dansul la popoarele străine, causerie ținută de dr. Robert Bleichsteiner. ★ 19.40: Conferință de călătorie ținută de Siegfried Räck.
VILNO (368 0.5) 19.45 Comunicate.

20

BERNA (404-1.2) 20 Curs de limba engleză. ✱ 20.28 Dialog radiofonic.✱ 20.50 Diverse comunicate. ✱ 20.55 Meteorul.
KRAKOVIA (313-1.5) 20.10 Conf. ✱ 20.25 Concert de plăci de gramofon. ✱ 20.40 Jurnal radio.
BELGRAD (431-2.5) 20.30: Curs de limba germană.
BERLIN (419-1.7) 20.20: Muzică de carnaval veche.
BRATISLAVA (279-12.5) 20.15: Transm. din Praga.
BRESLAU (325-1.7) 20: Pentru agricultori. In continuare concert seral.
BRNO (342-2.4) 20.15: Transm. din Praga.
BRUXELLES (509-15) 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.30: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Jurnalul vorbit.
BUDAPESTA (550-20) 20 25: Concert al orchestrei Mandits. Auber: Cântec. Strauss: Un cântec popular german. Lehar: Cântec. Go-

RADIO - WAPPNER

BUCUREȘTI

Calea Victoriei 49—Str. Lipscani

MARE

reducere de prețuri

la piese detașate

Acumulatori 24 amperi			Lei	550,-	
Antene spirale pentru camere			„	50,-	
Lichtantenne			„	20,-	
Aparate galenă dela			„	250,-	
Banane			„	2,-	
Bucșe			„	1.8	
Bobine fund coș sp.	25	35	50	7	
Lei	20	20	23	2	
Bobine Ledion sp.	35	50	75		
Lei	37	39	44		
Butoni dela			Lei	15,-	
„ cu gradație „			„	18,-	
Căști Beteco			„	225,-	
„ Bleu Star			„	225,-	
„ Iko			„	180,-	
Ciocane pentru lipit			„	40,-	
Cleme pentru baterii			„	2,-	
Condensatori fixi dela			„	9,-	
„ variabili cu aer 500 cm.			„	80,-	
Cristale galenă dela			„	14,-	
Difuzoare „			„	500,-	
IDetectoare „			„	30,-	
Doze pentru difuzoare			„	480,-	
zolafori de antenă			„	2,-	

Toate mărcile de lămpi pr radio cu 25% rabat

Liță pentru antenă	Lei	1,8
„ „ cadru	„	2,7
Reostați	„	40,-
Rezistențe	„	30,-
Socluri pr. lămpi dela	„	15,-
Transformatori Croix	„	210,-
„ Philips	„	380,-
Voltmetri	„	195,-

precum și la renumitele aparate de radio

LUMOPHON

toate tipurile

Pentru aparate vânzarea în rate mici lunare.

meteorul, știri. ★ 20.15: Concert distractiv de fanfară. ★ 20.45: Emisiune teatrală de Offenbach.
HAMBURG (372-17) 20 Conf. ✱ 20.25 Dialog radiofonic. ✱ 20.55 Meteorul.
HEILSBERG (276.5-75) 20.30: Concert și muzică distractivă.
KATOWICE (409-10) 20: Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor. ★ 20.15: Conferință literară. ★ 20.40: Comunicate de presă.
KONIGSWUSTERHAUSEN 1635-35) 20: Franceza pentru începători. ✱ 20.30: Glume. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
KOSICE (294-2) 20.03: Plăci de gramofon. ★ 20.15: Transm. din Praga.
LANGENBERG (473-17) 20.25: Oră comemorativă, 75 zile dela moartea lui Heinrich Heine. ★20.45: Muzică de bal. In continuare ultimele noutăți, știri sportive.
LEIPZIG (259-2.3) 20: Pentru părinți. ★ 20.30 Concert simfonic.
LONDRA NAȚIONAL (261-30) 20: Pentru cinefili. ★ 20.25: Conf. ★ 20.45: Concert vocal.
LONDRA REGIONAL (356-30) 20.30: Actul 1 din „Liliacul" de Strauss.
MILANO (500-7) 20.30 Concert cu muzică variată.
MOR. OSTRAVA (263-10) 20.15: Transm. din Praga.
MOSCOVA COMINTERN (1481.5-40) 20: Concert. ★ 20.30: Lecții de esperanto.
MUHLACKER (360-75) 20.10: Meteorul. ★ 20.15: Trans. din Mannheim, concert distractiv. ★ 20.45: Trans. din Stuttgart, piesă de Offenbach.
MUNCHEN (533-1.7) 20.05: Pentru lucrători. ★ 20.30: Concert coral.
OSLO (493-75) 20.30: Curs de limba engleză.
PARIS CLICHY (1724-16) 20 : Cronica literară. ★ 20.30: Curs de limba germană. ★ 20.45: Curs comercial.
PARIS EIFFEL (1446-12) 20.10: Bul. met. ★ 20.20: Concert al orch. radio.
POZNAN (335-1.2) 20 Curs de limba franceză. ✱ 20.45 Intermezzo muzical.
PRAGA (487-5) 20.15: Informațiuni. ★ 20.20: Concert vocal executat de corul Smetana.
RIGA (525-12) 20: Bul. met. ★ 20.03: Concert consacrat operelor

STRASSBOURG (345.2-12) 20.45: Plăci de gramofon.
VARŞOVIA (1412-20) 20.10 Bursa agricolă. ✱ 20.25 Plăci de gramofon. ✱ 20.35 Programul zilei următoare. ✱ 20.55 Plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 20: Quartet de jazz. Cântece de May, Burke, Stip, Brown, Allan şi Mann. ★ 20.25: Ora, meteorul. ★ 20.30: Despre bal şi carnaval şi despre congresul vienez, concert acompaniat de Elly Peiskar, Gisa Wurm, Wolf Alba şi Karl Neidinger.
VILNO (368-0.5) 20.10 Cumunicate agricole din Varşovia. ✱ 20.25 Jurnal artistic.

21

BERNA (404-1.2) 21 Concert al orch. radio. ✱ 21.40 Serată distractivă de carnaval.
HAMBURG (372-17) 21 Serată distractivă. ✱ 21 10 Serată consacrată carnavalului.
KRAKOVIA 313-1.5) 21 Plăci de gramofon. 21.15 Trans. din Varşovia, concert de vioară.
MILANO (500-7) 21.15 Jurnal radio. ✱ 21.30 Semnal orar şi muzică variată. ✱ 21.45 Ştiri.
POZNAN (335-1.2) 21 Diverse comunicate. ✱ 21.15 Recital de vioară, trans. din Varşovia.
ROMA (441-60) 21 Radio-sport, semnal orar. ✱ 21.45 Trans. unei opere dela teatrul Real sau dela teatrul St. Carlo.
TOULOUSE (225-1.2) 21.05 Chansonete. ✱ 21.25 Plăci de gramofon. ✱ 21.55 Cronică.
VARŞOVIA (14.2-20) 21 Ora literară. ✱ 21.15 Recital de vioară.
VILNO (368-0.5) 21.15 Concert popular din Varşovia.
ZURICH (459-0.63) 21 Concert distractiv al orch. radio. ✱ 21.30 Trans. din Viena, serată distractivă.
BELGRAD (431-2.5) 21: Concert executat de orch. radio. ★ 21.30: Trans. din Zagreb.
BERLIN (419-1.7) 21: Despre ce se vorbeşte. ★ 21.30: Muzică de bal. In timpul unei pauze meteorul, ştiri, sport.
BRATISLAVA (279-12.5) 21.20: Transm. din Brno.
BRESLAU (325-1.7) 21: Pentru doamne. ★ 21.30: Transm. din Berlin, muzică de dans.
BRNO (342-2.4) 21.20: Transm. teatrală.
BRUXELLES (509-15) 21: Concert.
BUDAPESTA (550-20) 21.25: Reprezentaţie din studio, regia: d. Banoczy. In continuare până la 3 noaptea Ultimul carnaval.
FRANKFURT (390-1.7) 21.15: Patru groteşce de Kami. ★ 21.45: Două ore distractive.
HEILSBERG (2765-73) 21.30: Oră distractivă.
HELSINGERS (221-15) 21.15: Concert al orch. radio.
HILVERSUM (1875-6.5) 21.41: Causerie muzicală.
KATOWICE (409-10) 21: Causerie.. ★ 21.15: Recital de vioară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 1635-35) 21: Conferinţă politică.
KOSICE (294-2) 21.20: Transm. din Brno.
LANGENBERG (473-17) 21: Muzică de bal (continuare).
LEIPZIG (259-2.3) 21: Urmarea concertului simfonic.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 21: Conf. ştiinţifică. ★ 21.30: Continuarea concertului vocal.
LONDRA REGIONAL (356-30) 21.15: Lectură. ★ 21.30: Actul II din „Liliacul" de Strauss.
MOR. OSTRAVA (263-10) 21.20: Transm. din Brno.
MOSCOVA COMINTERN (1481.5-40) 21: Lectură. ★ 21.30: Radio-front.
MOSCOVA EXP (720-20) 21: Concert.
MOSCOVA WSZPS (1304.3-100) 21.30 Emisiune olandeză şi engleză.
MUHLACKER (360-75) 21.15: Patru groteşce. ★ 21.45: Două ore vesele.
MUNCHEN (533-1.7) 21: Transm. unei farse de Nestroy, muzica de Adolf Müller.
OSLO ((493-75) 21: Recital de violoncel.
PARIS CLICHY (1724-16) 21: Radio-concert. ★ 21.30: Sport, informaţiuni. ★ 21.45: Plăci de gramofon.
PARIS EIFFEL (1446-12) 21: Urmarea concertului de orch.
PRAGA (487-5) 21.20: Transm. din Brno.
RIGA (525-12) 21: Noutăţi. ★ 21.20: Concert popular.
STOCKHOLM (436-60) 21.45: Ora literară.

O LUCRARE INTERESANTĂ!



Numai 100 Lei

LA TOATE LIBRĂRIILE

Depozit general: AGENŢIA HACHETTE Str. Lipscani 26, Bucureşti

STRASSBOURG (3454.2-12) 21: Concert instrumental.
VIENA (507-18.5) 21.30: Balul birjarilor, concert executat de Josef Holzer. In continuare Rudolf Mandel, Heinrich Lesser, Ernst Arnold (lied-uri poulare). Quartetul popular de muzică Wichart. La pian Josef Holzer.
ZAGREB (307-0.8) 21.30: Seară de cabaret.

22

BERNA (404-1.2) 22 Continuarea seratei distractive.
HAMBURG (372-17) 22 Continuarea seratei consacrate carnavalului.
ALGER (363.6-16) 22: Muzică de cameră. ★ 22.30: Concert variat.
BELGRAD (431-2.5) 22: Continuarea trans. din Zagreb.
BERLIN (419-1.7) 22: Continuarea muzicii de bal.
BRATISLAVA (279-12.5) 22.30: Concert de pian.
BRESLAU (325-1.7) 22: Muzică de dans (continuare).
BRNO (342-2.4) 22.30: Emisiune teatrală. ★ 22.45: Concert de flaut şi chitară.
BRUXELLES (509-15) 22: Causerie. ★ 22.15: Concert.
BUDAPESTA (550-20) 22: Continuarea emisiunei teatrale.
FRANKFURT (390-1.7) 22: Urmarea orei distractive.
HEILSBERG (276.5-75) 22: Continuarea orei vesele.
HELSINGFORS (221-15) 22.20: Plăci de gramofon.
HILVERSUM (1875-6.5) 22.10: Concert al orchestrei radio.
KATOWICE (409-10) 22: Un sfert de oră literară. ★ 22.15: Transm. din Varşovia. In continuare meteorul, ultimele noutăţi.
KOSICE (294-2) 22.30: Cântece.
KOWNO (1935-7) 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
KRAKOVIA (313-1.5) 22 Trans. din Varşovia, un sfert de oră literară. ✱ 22.15 Trans. din Varşovia, muzică de dans. In continuare comunicate.
LANGENBERG (473-17) 22: Muzică de bal (continuare).
LEIPZIG (259-2.3) 22: Conf. ★ 22.10: „Scamatorul" piesă radiofonică prelucrată de Hans Peter Schmiedel.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 22: Noutăţi. ★ 22.20: Conf. muzicală. ★ 22.40: Concert cu muzică de cameră.
LONDRA REGIONAL (356-30) 22.20: Plăci de gramofon. ★ 22.50: Trans. unei comedii de Anton Cehov.
MOR. OSTRAVA (263-10) 22: Continuarea transm. din Brno.
MOSCOVA EXP (720-20) 22: Emisiune străină.
MUHLACKER (360-75) 22: Ora florilor. ★ 22.05: Pentru copii şi adulţi. ★ 22.15: Pentru domni. ★ 22.20: Trei conferinţe. ★ 22.30: Curs de limba şvabă. 22.40: Ora autorilor. ★ 22.45: Actualităţi.
MUNCHEN (533-1.7) 22: Continuarea farsei de Nestroy şi Adolf Müller.
OSLO (493-75) 22: Recital coral. 22.50: Causerie.
PARIS CLICHY (1724-16) 22: Concert.
POZNAN (335-1.2) 22 Un sfert de oră literară, trans. din Varşovia. ✱ 22.15 Muzică de dans şi teatru de marionete.
PRAGA (487-5) 22.30: Concert de pian.
RIGA (525-12) 22: Bul. met. ★ 22.20: Concert de orch. ★ 22.30: Concert de mandoline.
ROMA (441-60) 22 Urmarea trans. teatrale.
STOCKHOLM (436-60) 22.40: Program de cabaret.
STRASSBOURG (345.2-12) 22: Concert instrumental.
TOULOUSE (225-1.2) 22 Concert de orch. ✱ 22.15 Muzică din operete. ✱ 22.30 Concert de orch. ✱ 22.50 Arii din opere.
VARŞOVIA (1412-20) 22 Un sfert de oră literară din Varşovia. ✱ 22.15 Muzică de dans şi audiţie veselă din Varşovia.
VIENA (507-18.5) 22: Continuarea concertului. In pauză ştiri serale.
VILNO (368-0.5) 22 Un sfert de oră literatură din Varşovia. ★ 22.15: Muzică de dans.
ZAGREB (307-0.8) 22.50: Meteorul. Ştiri de presă.
ZURICH (459-0.63) 22 Continuarea seratei distractive din Viena.

23

BERNA (404-1.2) 23 Ştiri, meteorul. ✱ 23.15 Concert nocturn.
HAMBURG (372-17) 23.10 Actualităţi. ✱ 23.40 Muzică de bal executată de orch. Scarpa.
KRAKOVIA (313-1.5) 23 Trans. din Varşovia, muzică de dans (urmare).
MILANO (500-7) 23 Urmarea trans. unei opere.
POZNAN (335-1.2) 23 Muzică de dans (urmare).
ROMA (441-60) 23 Urmare trans. teatrale. ✱ 23.55 Ultimele ştiri.
TOULOUSE (225-1.2) 23 Concert.
VARŞOVIA (1412-20) 23 Muzică de dans (continuare).
VILNO (368-0.5) 23 Muzică de dans din Varşovia (continuare).
ZURICH (459-0.63) Comunicate, ultimele noutăţi.
BELGRAD (431-2.5) 23.30: Ştiri, sport. ★ 23.50: Concert de plăci de gramofon.
BERLIN (419-1.7) 23: Muzică de bal (continuare).
BRATISLAVA (279-12.5) 23: Transm. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava.
BRESLAU (325-1.7) 23: Muzică de dans (continuare). Intr'o pauză ora, meteorul, sport.
BRUXELLES (509-15) 23: Jurnalul vorbit.
... unarea orei distractive.
HEILSBERG (276.5-75) 23.15: Meteorul, ştiri sportive. ✱ 23.30: Concert distractiv şi muzică de dans.
HILVERSUM (1875-6.5) 23.55: Concert al orchestrei Lajos.
KATOWICE (409-10) 23: Continuarea transm. dn Varşovia.
KOSICE (294-2) 23: Transm. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare ★ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava.
LANGENBERG (475-17) 23: Muzică de bal (continuare).
LEIPZIG (259-2.3) 23.10: Ştiri. ★ 23.30: Concert al orch. radio.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 23.45: Muzică de dans.
LONDRA REGIONAL (356-30) 23.15: Noutăţi. ★ 23.35: Muzică de dans.
MOR. OSTRAVA (263-10) 23: Transm. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Muzică de dans.
MUHLACKER (360-75) 23: Trans. unei opere. ★ 23.12: Causerie cu plăci de gramofon. ★ 23.30: Piesă veselă. ★ 23.56: Lecţii de dans.
MUNCHEN (533-1.7) 23: Reportaj radiofonic. ★ 23.20: Ora, meteorul, rezultate sportive.
PRAGA (487-5) 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 23.20: Transm. din Mor. Ostrava.
STOCKHOLM (436-60) 23: Program de cabaret (continuare).
STRASSBOURG, (345.2-12) 23: Continuarea concertului instrumental.
VIENA (507-18 5) 23: Continuarea concertului.
ZAGREB (307-0.8) 23: Seară de cabaret (continuare).

24

BERNA (404-1.2) 24 Continuarea concertului nocturn.
HAMBURG (372-17) 24 Urmarea muzicii de bal.
[illegible]D (431-2.5) 24: Plăci de gramofon (continuare).
BRATISLAVA (279-12.5) 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
BRESLAU (325-1.7) 24: Muzică de dans (continuare).
BRNO (342-2.4) 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA (550-20) 24: Continuarea emisiunei teatrale până la ora 3 noaptea.
FRANKFURT (390-1.7) 24.15: Schlagere.
HEILSBERG (276.5-75) 24: Concert distractiv şi muzică de dans (continuare).
HILVERSUM (1875-6.5) 24.40: Concert de plăci de gramofon.
KRAKOVIA (313-1.5) 24 Muzică de dans (urmare).
LANGENBERG (473-17) 24: Muzică de bal (urmare). In continuare ultimele noutăţi, ştiri sportive.
LEIPZIG (259-2.3) 24: Urmarea concertului radio. ★ 24.30: Muzică de dans la plăci de gramofon.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 24: Muzică de dans (continuare).
LONDRA REGIONAL (356-30) 24: experienţe de televiziune.
MOR. OSTRAVA (263-10) 24: Muzică de dans (continuare).
MUHLACKER (360-75) 24.02: Diverse comunicate. ★ 24.15: Concert de schlagere.
POZNAN (335-1.2) 24 Teatru de marionete.
PRAGA (487-5) 24: Continuarea muzicii de dans.
STRASSBOURG (345.2-12) 24 Continuarea concertului instrumental.
TOULOUSE (225-1.2) 24 Jurnal. ✱ 24.15 Chansonete. ✱ 24.30 Concert simfonic. 24.45 Tango-uri. In continuare ultimele noutăţi.
VARŞOVIA (1412-20) 24 Muzică de dans (urmare).
VIENA (507-18.5) 24: Concert seral executat de capela Gustav Macho. Transm. din sala Lehar a hotelului Krantz Ambassador. Lehar: Uvertura operei Femei vieneze. Hügel: Vals lent. Offenbach: Fantezie din Povestirile lui Hoffmann. Eysler: Slowfox din operetta Primul ei bal. Marbot: Foxtrot. Lehar: Potpouri di opereta Das Fürstenkind. Benatzky: Foxtrot. Recktenwald: Potpouri.
VILNO (368-0.5) 24 Muzică de dans (continuare).



18 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).
17: Orchestra Radio: Lorens: Nussdorf, marş; Lehar: Suită de valsuri din „Mazurka Albastră"; Mascagni: Guglielmo Ratcliff, Intermezzo; Lortzing: Muzică de balet din operă Czar und Zimmermann"; Wagner; Intrarea Zeilor în Walhalla din opera „Aurul Rhinului"; Komzak: Viena veselă, vals; Fall: Trandafiri din Florida, potpuri.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: D-na Maria Mohor: 75 de ani dela moartea lui Heine.
18.30: Orchestra Radio: Dvorak: Vals No. 1; Elliott: Spania sub soare; Massenet: Muzică de balet din opera „Le Cid"; Grieg: Convoi de nuntă din Norvegia.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. George Fotino: Voevozi dătători de legi şi datini.
19.20: D. Şerban Voinea: Cronica socială.
19.40: D. ing. agronom M. Bădărău: Posibilităţile de adaptare a agriculturii noastre.

PROGRAM PENTRU SĂTENI

20: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
20.25: D-ra Blanche Berney: Lecţie de limba franceză.
21: D-nii Alex. Theodorescu, vioară şi **Alfred Alessandrescu**-pian: Lequeu: Sonata.
21.30: D. Gib. Mihăescu: Drumul robilor.
21.45: D. N. Rădulescu, pian: Beethoven: 32 Variaţiuni în do minor; Schubert: 2 Impromt-uri; Chopin: Impromptu fa diez major.
22.15: D. F. Caratgé-flaut: Haendel: Sonata în sol major; Chaminade: Concertino; Gaubert: Madrigal; Gaubert: Scherzo.
22.45: Informaţiuni.



10

BUDAPESTA (550-20) 10.15: Concert exec. de orch. reg. 2 honvezi, dirijat de d. "Szegho. Dostal: Marş; Strauss:

Citiţi toţi azi:

A DOUA PRIMĂVARĂ

Florii unei tinereţi netrăite la timp se pot înmormânta ?...

de **RUDOLF HERZOG**

Puternicul romancier german

în „LECTURA"

— Floarea literaturilor străine —

Lei 5, Scrierea complectă.

La chioşcari şi librari

GIF

Baterii GALVANI

RADIO IPCAR

34 Calea Victoriei

NUMAI APARATE MODERNE

Vals; Thomas: Mignon; Mozart: Muzică nocturnă; Verdi: Aida; Szegho: Solo de vioară; Poppy: Suită orientală; Două arii. KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 10: Pentru şcoli. VIENA (507-18.5) 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

11

BUDAPESTA (550-20) 11: Continuarea concertului. KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 11.10: ... şcolari. ★ 11.35: Ultimele noutăţi. VIENA (507-18.5) 11.50: Cota apelor.

12

BUDAPESTA (550-20) 12.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor. KATOVICE (409-10) 12 ... Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar. BELGRAD (431-2.5) 12.30: Plăci de gramofon. BERLIN (419-1.7) 12: Continuarea reportajului radiofonic. KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 12.30: Pentru agricultori. MOR OSTRAVA (263-10) 12: Concert de plăci de gramofon. PRAGA (487-5) 12.15: Plăci de gramofon. VIENA (507-18.5) 12: Concert de amiază executat de capela Berth Silving. Haider: Uuv.; Schreker: Cântec de leagăn; Drdla: Cântec; Lindeman: Potp.; Katscher: Vals englez; Fiebrich: Lied; Obermayr: Cântec; Roll: Cântec; Bass: Baladă romantică pentru vioară; Waldteufel: Vals; Jux: Potpouri; ...: Tango; Evans: Foxtrot; Leopold: Foxtrot.

13

ROMA (441/60) 13.45: Concert cu muzică uşoară. ★ VARŞOVIA (1412/20) 13.10: Comunicate, apoi plăci de gramofon. BRESLAU (325-1.7) 13.55: Met. BUDAPESTA (550-20) 13: Muzică cu clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert al orch. ruse de balalaici Eugen Stepat. BELGRAD (431-2.5) 13.45: Concert exec. de orch. radio. BERLIN (419-1.7) 13.30: Meteorul, pentru agricultori. KATOWICE (409-10) 13.10: Plăci de gramofon. KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 13: Plăci de gramofon. In pauză la ora 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen. MOR OSTRAVA (263-10) 13: Trans. din Praga. ★ 13.15: Pentru agricultori. ★ 1330: Transm. din Bratislava. VIENA (507-18.5) 13: Continuarea concertului.

14

MILANO (500/7) 14: Semnal orar. ★ 14.45: Bursa. ★ ROMA (441/60) 14.15: Jurnalul Radio, ştiri. ★ 14.25: Concert cu muzică uşoară. ★ 14.55: Bursa. BRESLAU (235-1.7) 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.50: Urmarea concertului de plăci de gramofon. BUDAPESTA (550-20) 14: Continuarea concertului de balalaici. BELGRAD (431-2.5) 14.30: Ştiri. BERLIN 14: Pauză. KATOWICE (409-10) 14.10: Bul. met. KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 14.30: Transm. din Berlin, ultimele noutăţi. LEIPZIG (259-2.3) 14: Concert de plăci de gramofon. MUHLACKER (360-75) 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Comunicate. In continuare plăci de gramofon. MOR OSTRAVA (263-10) 14.40: Trans. din Praga. MUNCHEN (533-1.7) 14: Plăci de gramofon.

PRAGA (487-5) 14.40: Bursa. ★ 14.55: Bursa. VARŞOVIA (1412/20) 14: Pauză. VIENA (507-18.5) 14: Ora, met. ★ 14.10: Plăci de gramofon.

15

MILANO (500/7) 15: Bursa. ROMA 15: Pauză. VARŞOVIA 15: Pauză. KRAKOVIA (313/15) 16: ... D 15: Pauză. BERLIN (419-1.7) 15: Plăci de gramofon. BRESLAU (325-1.7) 15.50: Plăci de gramofon. BUDAPESTA (550-20) 15: Continuarea concertului de balalaici. KATOWICE 15: Pauză. KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 15: Transm. din Berlin, concert de plăci de gramofon. LEIPZIG (259-2.3) 15.30: Pentru tineret. LONDRA NATIONAL (261-30) 15: Concert de balade. ★ 15.25: Pentru şcoli. MUHLACKER (360-75) 15: Concert de plăci de gramofon (continuare). MOR OSTRAVA (263-10) 15: Continuarea transm. din Praga. MUNCHEN (533-1.7) 15: Ora, meteorul, bursa. PRAGA 15: Pauză. VIENA (507-18.5) 15: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

16

Bul. economic. ★ 16.50: Trans. din Varşovia, cronica radiofonică. MILANO (500/7) 16: Pauză. BRESLAU (325-1.7) 16.10: Pentru agricultori. ★ 16.45: Concert cu muzică de cameră. BUDAPESTA (550-20) 16.30: Curs de semnale Morse. BELGRAD 16: Pauză. BERLIN (419-1.7) 16.20: Conf. ★ 16.40: Conf. KATOWICE (409-10) 16: Comunicate. ★ 16.35: Intermezzo muzical. ★ 16.50: Transm. din Varşovia. KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 16: Lecţii de muzică. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne. LEIPZIG (259-2.3) 16.40: Conf. LONDRA NATIONAL (261-30) 16.30: Concert simfonic. LONDRA REGIONAL (356-30) 16.30: Trans. programului naţional din Daventry. LANGENBERG (473-17) 16.50: Gimnastică pentru copii. MOR OSTRAVA (263-10) 16: Concert al orch. radio. MUNCHEN (533-1.7) 16.45: Ernst von Wohlzogen citeşte din proprile-i opere. MUHLACKER (360-75) 16.30: Pentru copii. PRAGA 16: Pauză. ROMA 16: Pauză. VARŞOVIA (1412/20): 16 Comunicate economice. ★ 16.35: Pentru cercetaşi. ★ 16.50. Cronica radiofonică. VILNO (368/0.5) 16.50: Trans. din Varşovia, cronica radiofonică. VIENA (507-18.5) 16: Ora, met. ★ 16.25: Concert de după amiază executat de capela C. M. Winternitz. Majard: Ouv. op. Clopotele Eremitului; Strauss: Vals; D'Albert: Ouv. operei Tiefland; Lehar: Lied; Leopold: ...; Offenbach: Barcarolă din opereta Regele Inimei ei; Komzak: Muzică populară vieneză; Hildach: Lied; Ziehrer: Vals; Fall: Potp. din opereta Ţăranul voios; Ziehrer: Vals; Korotin: Marş.

Audiţii bune numai cu detector bun

KING RADIO

Cel mai bun este Detectorul KING

DETECTORUL KING-SUPER

in afară de toate avantagiile, are şi pe acelea că este complect încasabil şi are o formă exterioară elegantă.

Schimbaţi detectorul Dv. cu un detector KING şi veţi câştiga 100% în putere şi claritatea audiţiei.

Repr. G-lă p. România: J. GELLES, Bucureşti Str. CAROL No. 9 — Telefon 341|79

17

KRAKOVIA (313/1.5) 17.15 Trans. din Varşovia, pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon. MILANO (500/7) 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii. BELGRAD (431-2.5) 17: Concert de plăci de gramofon. BERLIN (419-1.7) 17.05: Actualităţi. ★ 17.30: Concert distractiv. BRESLAU (325-1.7) 17: Cărţi noi. ★ 17.30: Trans. din Gleiwitz, muzică de cameră. BUDAPESTA (550-20) 17.15: Lectură. KRAKOVIA (368/0.5) 17.15: Pentru copii, trans. din Varşovia. ★ 17.45: Plăci de gramofon pentru tineret. KATOWICE (409-10) 17: Audiţie pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon. KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază. LANGENBERG (473-17) 17.20: Conf. ★ 17.40: Pentru doamne. ★ MOR. OSTRAVA (263-10) 17.15: Conf. ★ 17.30: Trans. din Brno. LEIPZIG (259-2.3) 17: Conf. ★ 17.30: Concert de după amiază. LONDRA NATIONAL (261-30) 17.45: Concert de orgă. LONDRA REGIONAL (356-30) 17: Continuarea trans. programului naţional din Daventry. MUNCHEN (533-1.7) 17.25: Pentru copii. MUHLACKER (360-75) 17.30: Concert exec. de orch. radio. PRAGA (487-5) 17: Bursa Europei centrale. ★ 17.30: Trans. din Brno. RIGA (525-12) 17: Concert de amiază. ROMA (441-60) 17.15: Diverse comunicate. VARŞOVIA (1412/20) 17.15: Pentru copii şi tineret. ★ 17.45: Plăci de gramofon. VIENA (507-18.5) 17: Continuarea

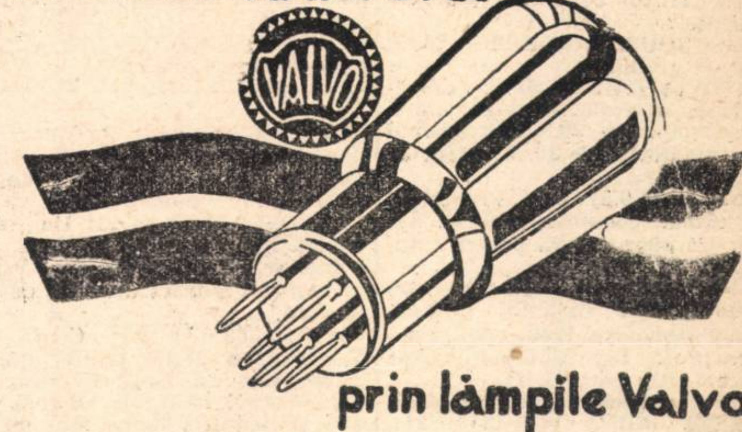
Acumulatorul Insulfatabil Albastru

Este singurul acumulator economic pentru Radio. Nu pierde încărcătura în repaus şi nu se strică, dacă rămâne mai mult timp neîncărcat. Consumă curent numai când ascultăm la Radio. — S'a dovedit aceasta prin multiplele experienţe a căror dovezi le posedăm timp de mai bine de 3 ani. Cu o singură încărcătură vă serviţi una de zile, după mărimea aparatului.

Cereţi-l la firmele mai importante de Radio din oraşul Dv.; iar unde nu-l găsiţi, adresaţi-vă:

Industria Acumulatorului Insulfatabil

Bucureşti. — Str. Horei 2 bis.



18

KRAKOVIA (313/1.5) 18: Un sfert de oră scoutting. ★ 18.15: Trans. din Katowice, causerie. ★ 18.45: Trans. din Varşovia, concert de orchestră. BUDAPESTA (550-20) 18: Conferinţă. ★ 18.25: Arii ungare cântate de d. Bela Csoka, acompaniat de orch. de ţigani Kurina Sima. BELGRAD (431-2.5) 18: Cântece naţionale la harmonică. ★ 18.30: Concert vocal. BERLIN (419-1.7) 18.30: Conferinţă technică. ★ 18.55: Ora muzicală pentru tineret. BRUXELLES (509-15) 18.45: Plăci de gramofon. BRESLAU (325-1.7) 18.05: Pentru părinţi. ★ 18.40: Conf. KATOWICE (409-10) 18.45: Concert popular. KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 18.30: Operete clasice şi romantice. LANGENBERG (473-17) 18: Concert de orch. MILANO (500/7) 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.50: Jurnalul radio, buletin meteorologic. ROMA (441/60) 18: Concert cu muzică variată. LEIPZIG (259-2.3) 18.30: Meteorul, sport. LONDRA NATIONAL (261-30) 18.15: Pentru copii. LONDRA REGIONAL (356-30) 18.15: Concert de orch. MUHLACKER (360-75) 18: Concert al orch. radio (continuare). MOR. OSTRAVA (263-10) 18: Poveşti pentru copii. MUNCHEN (533-1.7) 18.25: Concert de orch. OSLO (493-75) 18.50: Pentru instructiunea publică. ★ 18.50: Conf. POZNAN (335/1.2) 18.15: Pentru copii. ★ 18.45: Concert popular din Varşovia. RIGA (525-12) 18: Conf. ★ 18.30: Conf. VARŞOVIA (1412/20) 18.15: Trans. din Krakovia, conf. 18.45: Concert popular. VILNO (368-05) 18.15: Conf. din Katowice. ★ 18.45: Concert din Varşovia. VIENA (507-18.5) 18: Reportaj radiofonic de Felix Falerna. ★ 18.30: Conf. higienică, ţinută de dr. Max Sternberg, ★ 18.55: Conf. ţinută de prof. Dr. Günther Schlessinger.

19

KRAKOVIA (313/1.5) 19: Diverse comunicate, programul zilei următoare. MILANO 19: Pauză. POZNAN (335/1.2) 19.45: Ora literară. BRESLAU (325-1.7) 19: Trans. din Gleiwitz, conf. ★ 19.20: Conf. ★ 19.30: Pentru agricultori. In continuare ouverturi. BUDAPESTA (550-20) 19.30: Poşta radio-amatorilor. BELGRAD (431-2.5) 19: Concert de după amiază exec. de orch. radio. BERLIN (419-1.7) 19.20: Rezolvirea problemei şomajului. ★ 19.45: Interview-ul săptămânii. BRUXELLES (509-15) 19.45: Jurnalul vorbit. KATOWICE (409-10) 19.45: Un sfert de oră literară. KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 19: Conf. ★ 19.30: Pentru şcolile superioare. LANGENBERG (473-17) 19: Cărţi noi. ★ 19.20: Conf. LEIPZIG (259-2.3) 19: Conf. pedagogică. ★ 19.30: Curs de limba italiană. ★ 19.50: Causerie. LONDRA NATIONAL (261-30) 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert de plăci de gramofon. LONDRA REGIONAL (356-30) 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert vocal şi instrumental. MOR. OSTRAVA (263-10) 19: Plăci de gramofon. ★ 19.10: Trans. din Praga. ★ 19.20: Cabaret. MUNCHEN (533-1.7) 19.45: Curs de limba franceză.

MUHLACKER (360-75) 19: Ora, meteorul, ştiri, pentru agricultori. ★ 19.15: Conf. ★ 19.45: Conf. PARIS EIFFEL (1446-12) 19.15: Bul. spectacolelor. ★ 19.30: Causerie. VARŞOVIA (1412/20) 19.45: Diverse. VILNO (368-0.5) 19.45: Comunic. VIENA (507-18.5) 19.05: Conf. agricolă ţinută de dr. Friedrich Thoma. ★ 19.30: Causerie ţinută de Marie Kerndlinger. ★ 19.55: Causerie ţinută de Raoul Aslan.

20

BERNA (403/1.2) 20 Conf. 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Conf. HAMBURG (372/17) 20: Conf. ★ 20.25: Bursa. ★ ... Comemorarea a 60 de ani de la naşterea doctorului Ernst Wachler. ★ 20.55: Meteorul. BRATISLAVA (279-12.5) 20.15: Trans. din Praga. BRESLAU (325-1.7) 20.30: Trans. din Gleiwitz, conf. politică. BRNO (342-2.4) 20.05: Trans. din Praga. ★ 20.20: Lectură. ★ 20.50: Trans. din Praga. BUDAPESTA (550-20) 20: Curs de limba italiană. ★ 20.30: Trans. unei reprezentaţii dela opera regală ungară. BELGRAD (431-2.5) 20.30: Conf. BERLIN (419-1.7) 20.10: Pentru lucrători. ★ 20.15: Concert de orchestră. BRUXELLES (509-15) 20: Plăci de gramofon. ★ 20.15: Causerie. 20.40: Jurnalul vorbit. FRANKFURT (390-1.7) 20: Ora, meteorul. ★ 20.15: Causerie muzicală. ★ 20.45: Piesă radiofonică de Hermann Wendel. HEILSBERG (276-5.75) 20.25: Conf. medicală. ★ 20.55: Meteorul. KRAKOVIA (313/1.5) 20.10: Bul. agricol. ★ 20.25. Plăci de gramofon. 20.40: Jurnalul piesei radiofonice. KATOWICE (409-10) 20: Programul zilei următoare, repertoarul teatrelor. ★ 20.15: Conf. ★ 20.40: Comunicate de presă. KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 20: Germana pentru germani. ★ 20.30: Pentru funcţionari. ★ 20.55: Ora, meteorul, pentru agricultori. LANGENBERG (473-17) 20.25: Pentru lucrători. ★ 20.45: Concert seral. LEIPZIG (259-2.3) 20: Conf. ★ 20.30: Concert de orch. LONDRA NATIONAL (261-30) 20: Conf. agricolă. ★ 20.25: Conf. LONDRA REGIONAL (356-30) 20: Continuarea concertului vocal şi instrumental. MOSCOVA COMINTERN (1841.5-40) 20: Concert pentru săteni. MILANO (500/7) 20.30: Concert cu muzică variată. MOR. OSTRAVA (263-10) 20.15: Trans. din Praga. MUNCHEN (533-1.7) 20.05: Conferinţă. ★ 20.30: Plăci de gramofon. MUHLACKER 360-75) 20: Met. ★ 20.15: Conf. muzicală. ★ 20.45: Trans. din Frankfurt, emisiune teatrală de Heinrich Heine cu ocazia împlinirii a 75 de ani dela moartea sa. OSLO (493-75) 20.30: Conf. PRAGA (487-5) 20.15: Informaţiuni. ★ 20.20: Recitări. ★ 20.50: Introducere la concert. POZNAN (335/1.2) 20: Noutăţi asupra bolşevismului. ★ 20.20: Audiţie muzico-liter. pentru soldaţi. PARIS CLICHY (1721-16) 20: Causerie. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.30: Causerie medicală. ★ 20.45: Curs comercial. PARIS EIFFEL (1446-12) 20.10: Bul. met. ★ 20.20: Concert executat de orchestra radio. RIGA (525-12) 20: Bul. meteor. ★ 20.03: Feuilleton humoristic. ★ ... concert consacrat operelor lui Rubinstein.

RIGA (525-12) 20: Bul. met.
ROMA (441/60) 20.45: Diverse comunicate. ★ 21.45: Trans. unei opere dela teatrul Real sau dela teatrul San Carlo.
STRASSBOURG (345.2-12) 20.15: Plăci de gramofon.
VARŞOVIA (1412/20) 20.10: Corespondenţa agricolă. ★ 20.25: Plăci de gramofon ★ 20.35: Programul zilei următoare. ★ 20.55: Plăci de gramofon.
VILNO (368-0.5) 20: Programul zilei următ. comunic. diverse.
20.25: Un sfert de oră pentru studenţi.
VIENA (507-18.5) 20.25: Ora, meteorul. ★ 20.30: Expediţia internaţională Himalaya 1930, conf. ţinută de prof. Dr. Günther Oskar Dyhrenfurth din Zürich.

21

BERNA (404-12) 21: Bal mascat.
HAMBURG (372/17) 21: Concert simfonic.
KRAKOVIA (313/1.5) 21: conf. despre limba engl. ★ 21.15: Trans. din Vilno, conf. ★ 21.30: Trans. din Vilno, concert.
BUDAPESTA (550-20) 21: Continuarea operei.
BRATISLAVA (279-12.5) 21: Continuarea trans. din Praga.
BRESLAU (325-1.7) 21: Reportaj radiofonic muzical.
RRNO (324-2.4) 21: Continuarea trans. din Praga.
BELGRAD (431-2.5) 21: Conf. medicală. ★ 21.30: Trans. din Praga, concert al filarmonicei cehe.
BERLIN (419-1.7) 21: Conf.
BRUXELLES (509-15) 21.20: Cabaret. ★ 21.45: Concert cu muzică militară.
FRANKFURT (390-1.7) 21: Urmarea trans. teatrale de Wendel.
HEILSBERG (276-5.75) 21: Trans dela Opera din Königsberg. „Copiii de regi" poveste muzicală în 3 tablouri de Humperdinck.
HEISINGFORS (221-15) 21 Urmarea operei Bărbierul din Sevilla de Rossini.
KATOWICE (409-10) 21.15: Causerie muzicală. ★ 21.30: Concert seral.
KOSICE (294-2) 21: Continuarea trans. din Praga.
KOWNO (1935-7) 21: Intermezzo muzical (continuare).
LANGENBERG (473-17) 21.20: Recitări. ★ 21.45: Concert simfonic executat de orch. radio. In continuare până la 1 concert nocturn şi muzică de dans.
LEIPZIG (259-2.3) 21.30: Serbare consacrată lui Heinrich Heine.
LONDRA NATIONAL (261-30) 21: Concert al orch. B. B. C.
LONDRA REGIONAL (356-30) 21: Conf. germană. ★ 21.30: Noutăţi. ★ 21.35: Emisiune teatrală.
MOR. OSTRAVA (263-10) 21: Continuarea trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 21.15: Serată ungară.
MILANO (500/7) 21.15: Jurnalul radio, buletin meteor. ★ 21.30: Semnal orar. ★ 21.45: Concert cu muzică de cameră.
MOSCOVA COMINTERN (1481.5-40) 21: Lectură.
MOSCOVA WSZPS (1304.3-100) 21: Jurnalul radio. ★ 21.30: Emisiune germană şi franceză.
MUHLACKER (360-75) 21: Continuarea emisiunei teatrale din Frankfurt.
OSLO (493-75) 21: Concert al orch. radio.
PRAGA (487-5) 21: Trans. din Sala Smetana, concert simfonic.
POZNAN (335/1.2) 21: Actualităţi. 21.15: Diverse şi comunicate. ★ 21.30: Concert consacrat operelor lui Nichita Swierzynski.
PARIS CLICHY (1724-16) 21: Lectură literară. ★ 21.30: Sport. 21.45: Appesionatta de Beethoven la plăci de gramofon.
PARIS EIFFEL (1446-12) 21: Serată recreativă şi jurnalul pentru tineret.
RIGA (525-12) 21: Urmarea concertului consacrat operelor lui Rubinstein.
ROMA (441/60) 21.20: Diverse comunicate. ★ 21.45: Trans. unei opere dela teatrul Real sau dela teatrul San Carlo.
STRASSBOURG (345.2-12) 21.30: Concert instrumental.
STOCKHOLM (436-60) 21.45: Conferinţă.
TOULOUSE (225-1.2) 21: Muzică de dans. ★ 21.15: Concert. ★ 21.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.55: Cronica modei.
VARŞOVIA (1412-20) 21: Un sfert de oră literară. ★ 21.15: Conf. din Vilno. ★ 21.30: Trans. din Vilno, concert. In antract un sfert de oră literară.
VILNO (368-0.5) 21: Conf. din Varşovia. ★ 21.15: Conferinţă. ★ 21.30: Concert coral şi instrum.
VIENA (507-18.5) 21: Serată de arii şi lied-uri. Trans. din marea sală a Asociaţiei de muzică. Leoncavallo: „Prolog din Paiaţe"; Mozart: Serenadă din Don Giovanni; Denza: „Romanţă"; Wagner: „Arie din Tannhäuser"; Gomez: „Cântec"; Giordano: „Monolog din André Chenier"; Curtis: „Napolitana"; Verdi: „Cântec din Rigoletto"; Rossini: „Cavatina din Bărbierul din Sevilla". La pian prof. Erich Meller.
ZURICH (459-0.63) 21: Serată consacrată lui Beethoven.
ZAGREB (307-0.8) 21: Concert simfonic.

22

BERNA (404-1.2): 22 Continuarea balului mascat. 22.45: Ştiri.
HAMBURG (372-17) 22: Continuarea concertului simfonic.
ALGER (363.6-16: 22: Muzică uşoară. ★ 22.45: Concert cu muzică clasică.
BRATISLAVA (279-12.5) 22: Continuarea trans. din Praga.
BRESLAU (325-1.4) 22: Ştiri. ★ 22.10: Concert simfonic.
BRNO (324-2.4) 22: Continuarea trans. din Praga.
BUDAPESTA (550-20) 22: Continuarea operei.
BELGRAD (431-2.5) 22: Urmarea concertului dela filarmonică.
BERLIN (419-1.7) 22: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 22.10: Concert simfonic.
BRUXELLES (509-15) 22: Continuarea concertului cu muzică militară.
FRANKFURT (390-1.7) 22: Concert de orch.
HEILSBERG (276.5-75) 22: Continuarea operei.
KRAKOVIA (313-1.5) 22: Continuarea concertului.
KATOWICE (409-10) 22: Concert seral (continuare).
KOSICE (294-2) 22: Continuarea trans. din Praga.
KOWNO (1935-7) 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
LANGENBERG (473-17) 22: Concert nocturn şi muzică de dans (continuare).
LEIPZIG (259-2.3) 22: Ştiri zilnice. ★ 22.10: Lied-uri de Heine. 22.40: Concert cu muzică nouă şi veche de ţimbal.
LONDRA NATIONAL (261-30) 22: Noutăţi. ★ 22.15: Continuarea concertului simfonic.
LONDRA REGIONAL (356-30) 22.35: Concert al orch. B. B. C.
MILANO (500-7) 22.50: Conf.
MOR OSTRAVA (263-10) 22: Continuarea trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 22.05: Muzică de ţigani din Budapesta.
MOSCOVA EXP (720-20) 22: Concert pentru lucrători.
MUHLACKER (360-75) 22: Trans. din Stuttgart, maiştrii Rokokoului, concert.
OSLO (493-75) 22.50: Causerie.
PRAGA (487-5) 22: Continuarea concertului simfonic.
POZNAN (335-1.2) 22.30: Cântece.
PARIS CLICHY (1724-16) 22: Corul cazacilor dela Don.
PARIS EIFFEL (1446-12) 22: Urmarea seratei recreative.
RIGA (525-12) 22: Urmarea concertului consacrat operelor lui Rubinstein.
ROMA (441-60) 22: Trans. teatrală.
STRASSBOURG (345.2-12 22.30: Plăci de gramofon.
STOCKHOLM (436-60) 22.40: Muzică de dans.
TOULOUSE (225-1.2) 22: Concert simfonic. ★ 22.15: Concert de melodii. ★ 22.30: Concert de acordeon. 22.45: Cântece spaniole.
VARŞOVIA (1412-20) 22: Continuarea concertului.
VILNO (368-05) 22: Continuarea concertului.
VIENA 22.40: Ştiri serale. ★ 22.50: Concert seral executat de orch. Al lois Dostal. Suppé: Ouv. după motivele lui Mozart; Lehar: Vals din opereta „Eva"; Fetras: Cântec din „Trubadurul"; Czibulka: Intermezzo: Ippolitow-Iwanow: Suită cau- Montmartre"; Komzak: Potp.; Dostal: Marş.
ZURICH (459-0.63) 22: Continuarea seratei consacrate lui Beethoven.
ZAGREB 22: Continuarea concertului simfonic.

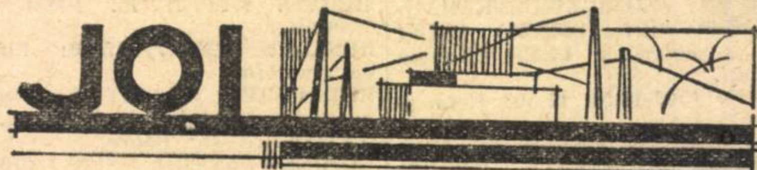
23

BERNA (404-1.2) 23: Continuarea balului mascat.
HAMBURG (372-17) 23: Actualităţi. ★ 23.30: Concert cu muzică din operete.
ALGER (363.6-16) 23: Continuarea concertului cu muzică clasică.
BRATISLAVA 23.15: Programul zilei următoare.
BRESLAU 23.10: Ora, meteorul, ştiri, sport. ★ 23.20: Comunicate. ★ 23.25: Conf. sportivă. ★ 23.45: Cutia cu scrisori radiotechnică.
BRNO 23.15: Noutăţi locale, informaţiuni.
BUDAPESTA 23: Concert de plăci de gramofon.
BELGRAD (431-2.5) 23 Ştiri, sport.
BERLIN (419-1.7) 23.20: Meteorul, ştiri zilnice şi sportive. ★ 23.25: Conf. politică, apoi concert distractiv.
BRUXELLES (509-15) 23: Jurnalul vorbit, ultimele noutăţi.
FRANKFURT (390-1.7) 23: Urmara concertului de orch. In continuare ora, meteorul ştiri zilnice şi sportive.
HEILSBURG 23: Continuarea operei. In continuare meteorul, ştiri de presă şi sportive, apoi trans. din Berlin, muzică de dans.
KRAKOVIA (313-1.5): 23: Trans. din Varşovia, feuilleton. ★ 23.15: Plăci de gramofon. ★ 23.50: Comunicate din Varşovia.
KATOWICE 23: Feuilleton.★ 23.15 Concert. ★ 23.50: Programul zilei următoare, ultimele noutăţi.
KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare.
KOWNO 23 : Continuarea concertului.
LANGENBERG 23 : Continuarea concertului nocturn şi muzică de dans.
LEIPZIG (259-2.3) 23.30: Reportaj radiofonic. 23.45: Ultimele noutăţi. In continuare muzică de dans.
LONDRA NATIONAL (261-30) 23.10: Conf. ★ 23.25: Comunicate.★ 23.30: Concert executat de quintetul Parkington.
LONDRA REGIONAL (356-30) 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans.
MUHLAKER (360-75) 23.20: Ştiri, meteorul.
MILANO (500-7) 23: Selecţiuni din operete.
MOR OSTRAVA 23.15: Programul zilei următoare, teatre.
MUNCHEN 23: Conf. ★ 23.45: Muzică de dans.
OSLO 23.05: Causerie. ★ 23.35 : Muzică de dans la plăci de gramofon.
POZNAN (335-1.2) 23: Semnal orar, comunicate.
PARIS CLICHY (1724-16) 23: Urmarea corului cazacilor.
RIGA (525-12) 23: Concert nocturn.
PRAGA 23.15 : Noutăţi, sport, informaţiuni.
ROMA (441-60) 23: Trans. teatrală. 23.55: Ultimele ştiri.
STRASSBOURG (345.2-12 23: Continuarea plăcilor de gramofon.
ALGER (363.6-16) 24: Muzică de
STOCKHOLM 23.10: Muzică de dans modernă.
TOULOUSE (225-1.2) 23: Concert simfonic. ★ 23.30: Jurnalul radio. 23.45: Concert de chansonete.
VARŞOVIA (1412-20) 23: Feuilleton. 23.15: Plăci de gramofon. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
VILNO (368-0.5) 23: Feuilleton din Varşovia. ★ 23.15: Audiţie literară. 23.50: Comunicate din Varşovia.
ZURICH (459-0.63) 23: Ultimele ştiri.
VIENA 23: Continuarea concertului.
ZAGREB 23: Meteorul, ştiri de presă. ★ 23.10: Trans. unui film sonor dela teatrul Edison-Palace.

24

HAMBURG (372-17) 24: Continuarea concertului cu muzică din operete.
KRAKOVIA (313-1.5) 24: Plăci de gramofon din Varşovia.
BERLIN (419-1.7) 24: Concert distractiv (continuare).
BUDAPESTA 24: Plăci de gramofon (continuare).
HEILSBERG 24: Muzică de dans (continuare).
KATOWICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.
LANGENBERG 24: Concert nocturn şi muzică de dans (continuare).
LEIPZIG (259-2.3) 24: Muzică de dans (continuare).
LONDRA NATIONAL (261-30) 24: Muzică de dans (continuare). jazz.
MILANO (500-7) 24: Selecţiuni din operete. In continuare muzică retransmisă.
MUNCHEN 24: Muzică de dans (continuare).
OSLO 24: Muzică de dans (continuare).
STRASSBOURG (345.2-12 24.30: Muzică de dans.
STOCKHOLM 24: Muzica de dans modernă (continuare).
TOULOUSE (225-1.2): 24.15: Concert de solouri. ★ 24.30: Muzică de dans, în continuare ultimele ştiri.
VIENA 24: Continuarea concertului.
ZAGREB 24: Continuarea trans. filmului sonor dela teatrul Edison-Palace.

RADIO-BARDIZ
BUCUREŞTI
Singurul laborator specializat în construcţiuni şi transformări la aparatul de radio.
SUPERHETERODYNE ULTRA SELECTIV
orice aparat vechi se transformă într'unul modern, cu minimum de cheltueli. Aparate direct la priză sau cu baterii.



19 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gromofon).
17: Orchestra Sibiceanu: Muzică uşoară şi românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: D. Acsinteanu: Ora copiilor.
18.30: Orchestra Sibiceanu.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. C. Gane: Raportul dintre literatură şi pictura modernă.
19.20: D. N. Tonitza: Arta la copii.
19.50: D. George Cantacuzino: Crucea dela Călugăreni.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (păci de gramofon).
20.30: D. N. Sarru: Lecţie de limba engleză.
21: Concert simfonic executat de **Orchestra Radio** sub conducerea d-lui **Mihail Jora:** Ernst Bloch: Concerto grosso. „Iată trandafirii" şi „Dansul silfilor" din „Dammaţiunea lui Faust"; Wagner: Despărţirea lui Wotan şi vraja focului (solist d. Edgar Istratty.
21.40: D. T. Teodorescu-Branişte: Actualităţile săptămânii.
21.55 Orchestra Radio: Beethovon: Simfonia III-a. (Eroica).
22.45: Informaţiuni.



10

BUDAPESTA (550-20) 10.15: Concert cu concursul d-rei Redei (canto), Matuska (canto), d. Szijj Tarokato. La pian: d. Polgar.
KONIGSWUSTERHAUSEN, (1635-35) 10: Pentru şcoli.
VIENA (507-18.5) 10.20: Cursul pieţii, meteorul.

11

BUDAPESTA (550-20) 11: Continuarea concertului vocal.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 11.10: Pentru şcolari. ★ 11.35: Ultimele noutăţi.
VIENA (507-18.5) 11.50: Cota apelor.

12

BUDAPESTA, (550-20) 12.10: Serv. international asupra nivelului apelor.
KATOWICE (409-10) 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnul orar.
BELGRAD 431-2.5) 12: Concert de plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.
MOR OSTRAVA (263-10): Plăci de gramofon.
PRAGA (487-5) 12.15: Plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 12: Concert de plăci de gramofon.

13

ROMA (441-60) 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA (1412-20) 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert trans. dela filarmonică.
BRESLAU (315-1.7) 13.35: Conf.
BUDAPESTA (550-20) 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert executat de orch. P. T. T. dirijat de d. Guillaume Roubal jr. Rossini: „Wilhelm Tell"; Strauss: „Dunărea albastră"; Ordody: „Solo de xilofon"; Oertl: „Cântec"; Grieg: „Suită din Peer Gynt".
BELGRAD (431-2.5) 13.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
BERLIN (419-1.7) 13.30: Pentru gramofon. ★ 13.35: Concert pentru tineret.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 13: Plăci de gramofon. Intr'o pauză la ora 13.25: Meteorul pentru agricultori.
MOR OSTRAVA (263-10) 13: Trans. din Praga. ★ 13.30: Trans. din Praga.
PRAGA (487-5) 13: Pentru agricultori. ★ 13.30: Concert de orchestră.
VIENA, (507-18.5) 13: Concert de amiază executat de capela Berndt Buchbinder. Lincke: „Marş"; Dvorak: „Ouv"; Moszkowsky: „Concert de valsuri în e-dur"; Lehar: „Scene din opereta Mazurca albastră"; Bruch: „Concert de vioară"; Krauss: „Tango"; Kraus: „Foxtrot"; Thomas: „Fantezie din opera Mignon"; Walter: „Cântec"; „Rachmaninoff: „Serenadă": Wolff „Lied"; Stolz: „Vals"; Kalman: „Cântec din Ducesa de Chicago"; Lehar: „Potp. din opereta Der Göttergatte"; Hischfeld: „Foxtrot".

14

MILANO (500-7) 14: Semnal orar. ★ 14.45: Cântece.
ROMA (441-60) 14.15: Jurnalul radio. ★ 14.25: Concert cu muzică uşoară. ★ 14.55: Bursa.
VARŞOVIA (1412-20) 14: Continuarea concertului dela filarmonică.
BRESLAU (325-1.7) 14.10: Plăci de gramofon.
BUDAPESTA (550-20) 14: Continuarea concertului.
BELGRAD (431-2.5) 14.30: Ştiri zilnice.
BERLIN 14: Pauză.
KATOWICE 14: Pauză.
KONIGWUSTERHAUSEN (1635-35) 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
LEIPZIG (259-2.3) 14: Concert de plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA (263-10) 14.55: Trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 14.10: Concert de orch. ★ 14.25: Plăci de gramofon.
MUHLACKER (360-75) 14.30: Comunicate, în continuare plăci de gramofon.
PRAGA (487-5) 14.30: Conf. ★ 14.55: Bursa.
VIENA (507-18.5) 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de amiază.

15

MILANO (500-7) 15: Bursa.
ROMA (441-60) 15: Pauză.
VARŞOVIA (1412-20: 15.30: Conf.
BRESLAU (325-1.7) 15.15: Plăci de gramofon.
BUDAPESTA (550-20) 15: Continuarea concertului.
BELGRAD (431-2.5) 15: Pauză.
BERLIN (419-1.7) 15: Concert de plăci de gramofon.
KATOWICE, 15: Pauză.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 15: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
LEIPZIG (259-2.3) 15: Conf. ★ 15.30: Poveşti şi lied-uri pentru tineret.
LONDRA NAŢIONAL (356-30) 15: Concert de orch.
MOR OSTRAVA (263-10) 15: Trans. din Praga (continuare).
MUNCHEN (533-1.7) 15: Ora, meteorul, ştiri sportive.
PRAGA 15: Pauză.
MUHLACKER (360-75) 15: Concert de plăci de gramofon (continuare).
VIENA (507-18.5) 15: Continuarea concertului de amiază.

16

KRAKOVIA (313-1.5) 16: Bul. economic din Varşovia. ★ 16.50: Trans. din Varşovia, conf.
BRESLAU (325-1.7) 16.20: Pentru copii. ★ 16.45: Plăci de gramofon.
BUDAPESTA (550-20) 16: Continuarea concertului.
BERLIN (419-1.7) 16.20: Conf. ★ 16.40: Conf.
KATOWICE (409-10) 16: Comunica-

35) 16: Pentru copii. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne.
LANGENBERG (473-17) 16.50: Pentru copii.
LEIPZIG (259-2.3) 16: Conf. ştiinţifică. ★ 16.40: Comunicate.
LONDRA NATIONAL (356-30) 16: Cântece.
LONDRA REGIONAL (356-30) 16: Urmarea concertului de orch.
MOR OSTRAVA (263-10) 16: Plăci de gramofon.
MUNCHEN (533-1.7) 16.45: Conf.
MILANO (500-7) 16: Pauză.
MUHLACKER (360-75) 16.20: Trans. din Frankfurt, pentru tineret.
PRAGA 16: Pauză.
ROMA (441-60) 16: Pauză.
VARŞOVIA (1412-20) 16: Comunicate economice. ★ 16.50: Conf.
VILNO (368-0.5) 16.50: Conf. din Varşovia.
VIENA (507-18.5) 16: Ora, meteorul. ★ 16.20: Plăci de gramofon (muzică de cameră şi de dans).

17

KRAKOVIA (313-1.5) 17.15: Concert de plăci de gramofon.
MILANO (500-7) 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.35: Pentru copii.
BRESLAU (325-1.7) 17.15: Cărţi noi. ★ 17.30: Joseph Szigetti cântă la plăci de gramofon.
BUDAPESTA (550-20) 17: Şcoala liberă a T. F. F-ului. Arii ungare interpretate la vioară de d. Kovcz acompaniat la pian de Dr. Othon Herz. Conf. Urmarea ariilor ungare la vioară.
BELGRAD (431-2.5) 17: Concert de plăci de gramofon.
BERLIN (419-1.7) 17.05: Conf. istorică. ★ 17.30: Concert.
KATOWICE (409-10) 17.10: Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
LEIPZIG (259-2.3) 17: Conf. arhitectonică. ★ 17.30: Concert de după amiază exec. de orch. radio.
LONDRA NATIONAL (261-30) 17.05: Conf. ★ 17.30: Muzică uşoară.
LONDRA REGIONAL (356-30) 17.30: Trans. programului naţional din Daventry.
LANGENBERG (473-17) 17.15: Pentru şcolari. ★ 17.30: Conf. pedagogică.
MOR OSTRAVA (263-10) 17.15: Lectură. ★ 17.30: Trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 17: Bursa Europei Centrale. ★ 17.20: Conf. 17.30: Concert de orchestră.
MUHLACKER (360-75) 17.30: Transm. din Frankfurt, concert de după amiază al orch. radio.
ROMA (441-60) 17.15: Diverse comunicate. ★ 17.30: Bul. met., sport ştiri, semnal orar.
RIGA (525-12) 17: Concert de orchestră.
VARŞOVIA (1412-20) 17.15: Concert de plăci de gramofon.
VILNO (368-0.5) 17.30: Concert simfonic.
VIENA (507-18.5) 17: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

18

KRAKOVIA (313-1.5) 18.15: Trans. din Vilno, conferinţă. ✱ Transm. din Varşovia, concert.
MILANO (500-7) 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.50: Jurnalul radio.
BRESLAU (325-1.7) 18: Conf. ★ 18.20: Conf. comemorativă. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
BUDAPESTA (550-20) 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.45: Concert al orchestrei Fejes, transmis dela marea cafenea „Ostende".
BELGRAD (431-2.5) 18: Lectură. ★ 18.30: Cântece naţionale.
BERLIN (419-1.7) 18.30: Pentru tineret. ★ 18.50: Causerie.
KATOWICE (409-10) 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert de după amiază.
KONIGWUSTERHAUSEN (1635-35) 18.30: Muzică de cameră.
LANGENBERG (473-17) 18: Concert de orchestră.
LEIPZIG (259-2.3) 18.30: Ora, meteorul, ultimele ştiri.
LONDRA NAŢIONAL (261-30) 18.15: Pentru copii.
LONDRA REGIONAL (356-30) 18.15: Concert al orch. B. B. C.
MOR OSTRAVA (263-10) 18.10: Poveşti pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Brno.
MUNCHEN (533-75) 18: Audiţie radiofonică. 18.25: Concert distractiv.
MUHLACKER (360-75) 18: Continuarea concertului de după amiază din Frankfurt.
OSLO (493-75) 18: Concert al orch. radio.
POZNAN (335-1.2) 18.45: Concert de după amiază trans. din Varşovia.
PARIS EIFFEL (1446-12) 18.45: Jurnal vorbit.
RIGA (525-12) 18: Conf. ★ 18.30: Curs de limba franceză.
ROMA (441-60) 18: Concert vocal şi instrumental.
VARŞOVIA (1412-20) 18.15: Conf. 18.45: Concert consacrat operelor lui Nowowiejsky.
VILNO (368-0.5) 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert popular.
VIENA (507-18.5) 18: Poveşti de Liese Lotte Medelsky. ★ 18.30: Pentru tineret, conferinţă ţinută de Ewald Schild.

19

KRAKOVIA (313-1.5) 19.55: Recitări.
MILANO (500-7) (19: Pauză.
POZNAN (335-1.2) 19.45: Conf.
BRESLAU (325-1.7) 19.10: Pentru doamne. ★ 19.35: Pentru lucrători.
BUDAPESTA (550-20) 19.45: Lecţii de limba engleză.
BELGRAD (431-2.5) 19: Concert de plăci de gramofon.
BERLIN (419-1.7) 19.15: Lectură. ★ 19.30: Concert distractiv. In continuare, concert coral.
KATOWICE (409-10) 19.45: Un sfert de oră literară.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 19: Conferinţă. ★ 19.30: Conferinţă.
LANGENBERG (473-17) 19.15: Conf. filozofică. ★ 19.40: Curs de limba spaniolă.
LEIPZIG (259-2.3) 19: Conf. medicală. ★ 19.15: Causerie.★19.30: Curs de limba spaniolă. ★ 19.50: Causerie.
LONDRA NATIONAL (261-30) 19: Lectură. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert de plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL (356-30) 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Conf.
MOR OSTRAVA (263-10) 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. — 19.35: Muzică populară.
MUNCHEN (533-1.7) 19.25: Ora, meteorul ★ 19.45: Conf. pentru agricultori.
MUHLACKER (360-75) 19: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 19.15: Conf. ★ 19.55: Trans. din Frankfurt, conf.
PRAGA (487-5) 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană.
PARIS EIFEL (1446-12) 19.15: Bul. spectacolelor. ★ 19.30: Conf. despre viata copiilor.
ROMA (441-60) 19: Continuarea concertului.
RIGA (525-12) 19.30: Curs de limba engleză.
VARŞOVIA (1412-20) 19.45: Diverse.
VILNO (368-0.5) 19.45: Comunicate.
VIENA (507-18.5) 19: Pentru doamne, dialog radiofonic. ★ 19.30: Conferinţă ţinută de dr. Robert Richter.

20

BERNA (404-1.2) 20: Lecţii de limba engleză. 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Conf. politică.
HAMBURG (372-17) 20: Conf. ★ 20.05: Conf. ★ 20.50: Bursa. ★ 20.55: Meteorul.
BRATISLAVA (279-12.5) 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. dela Teatrul Naţional.
BELGRAD (431.2-5) 21: Transm. unei opere dela Teatrul Naţional.
BRESLAU (325-1.7) 20: Conf. ★ 20.30: Pentru agricultori. In continuare concert seral.
BRNO (342-2.4) 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Studio.
BUDAPESTA, (550-20) 20.10: Jurnalul radio.
BELGRAD (431-2.5) 20.20: Curs de limba franceză. ★ 20.50: Introducere la Operă.
BERLIN (419-1.7) 20.55: Pentru lucrători.
FRANKFURT (390-1.7) 20.15: Ora, met., ştiri. ★ 20.20: Curs de limba franceză. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
HEILSBERG (276.5-75) 20: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Conf. muzicală.
KATOWICE (409-10) 20: Programul zilei următoare, teatre.★20.15: Conferinţă. ★ 20.40: Comunicate de presă.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 20: Pentru agricultori. ★ 20.20: Meteorul pentru agricultori.
KOSICE (294-2) 20: Muzică de clopote apoi plăci de gramofon. 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Bratislava.
KRAKOVIA (313-1.5) 20.10: Conf. 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.40: Jurnalul presei radiofonice. ★ 20.55: Trans. din Varşovia, feuilleton.
LANGENBERG (473-17) 20.45: Concert exec. de muzica militară.
LONDRA NATIONAL (356-30) 20: Conf. ★ 20.25: Conf. ★ 20.45: Concert exec. de muzica militară.
LONDRA REGIONAL (356-30) 20: Concert de orgă. ★ 20.30: Concert de orch.
MOR OSTRAVA (263-10) 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Brno.
MUNCHEN (553-1.7) 20.05: Reportaj radiofonic. ★ 20.30: Conf.
MILANO (500-7) 20.20: Diverse comunicate. ★ 20.30: Concert cu muzică variată.
MUHLACKER (360-75) 20.15: Meteorul. ★ 20.20: Trans. din Frankfurt, curs de limba franceză. ★ 20.45: Concert distractiv din Stuttgart.
MOSCOVA COMINTERN (1481.5-40) 21: Lectură.
OSLO (493-75) 20.30: Curs de limba germană.
POZNAN (335-1.2) 20: Feuilleton agricol. ★ 20.15: Causerie. ★20.30: Conf. ★ 20.45: Curs de limba engleză.
PRAGA, (487-5) 20.15: Informaţiuni. ★ 20.20: Trans. din Brno.
PARIS CLICHY (1724-16) 20.15: Dialog radiofonic. ★ 20.30: Curs de comptabilitate. ★ 20.45: Curs comercial.
PARIS EFFEL (1446-12) 20.10: Bulein met. ✱ 20.20: Concert al orch. radio.
ROMA (441-60) 20.45: Comunicate diverse.
RIGA (525-12) 20: Bul. met. ★ 20.03: Violeta din Montmartre, operetă în 3 acte de Kalman.
STRASSBOURG (345.2-12) 20.15: Plăci de gramofon.
VARŞOVIA (1412-20) 20.10: Comunicate. ✱ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40 Jurnalul presei radiofonice.
VILNO (368-0.5) 20: Cutia cu scrisori. ★ 20.30: Programul zilei următoare. ★ 20.40: Comunicate din Varşovia.
VIENA (507-18,5) 20: Lecţii de limba italiană de Dr. Eduard Traversa. ★ 20.25: Ora, meteorul. ★ 20.30: Concert simfonic executat de orch. vieneză, dirijat de prof. Ivan Boutnikoff (Paris). Trans. din marea sală a Asociaţiei de muzică. Strauss: „Till Buhoglindă"; Debussy: „Preludiu"; Rimsky-Korsakoff: „Introducere la opera Cocoşul de aur"; Scrjabin: „Simfonie op. 43".

21

BERNA (404-1.2) 21: Serată consacrată lui Debussy. ★ 21.40: Oră consacrată compozitorilor.
HAMBURG (372-17) 21: Concert executat de terţetul Alice Ehlers.
BERLIN (419-1.7) 21: Două sute de ani dela moartea mamei lui Goethe, causerie.
BRATISLAVA (279-12.5) 21: Continuarea trans. dela Teatrul Naţional.
BRESLAU (325-1.7) 21.30: Actualităţi.
BRNO (342-2.4) 21: Continuarea trans. din studio.
BUDAPESTA (550-20) 21: Arii ungare interpretate de d-na Elek Szidi dela Operă şi d-na K. Bodor şi d. Georges Hannover (vioară). La pian, autorii: d. Noseda şi Tarnay.
FRANKFURT (390-1.7) 21.10: Causerie.
HELSINGFORS (221-15) 21.45: Causerie.
HEILSBERG (276.5-75) 21: Meteorul. ★ 21.05: Concert al orch. radio.
HILVERSUM (1875-6.5) 21.55: Concert.
KRAKOVIA (313-1.5) 21.15: Trans. unei causerii technice din Varşovia. ★ 21.30: Concert popular din Varsovia.
KATOWICE (409-10) 21: Feuilleton. ★ 21.15: Causerie radiotechnică. ★ 21.30: Concert popular.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 21.30: Pentru şcolile superioare.
KOSICE (294-2) 21: Continuarea trans. din Bratislava.
LANGENBERG (473-17) 21.15: Serată cu Robert Koppel. In continuare ultimele ştiri rezultate sportive.
LEIPZIG (259-2.3) 21: Concert de lied-uri.★21.45: Concert de pian.
LONDRA NATIONAL (261-30) 21: Continuarea concertului cu muzică militară.
LONDRA REGIONAL (356-30) 21.30: Muzică de cameră.
MILANO (500-7) 21.15: Jurnalul radio, buletin met. ★ 21.10: Semnal orar. In continuare concert simfonic.
MOR OSTRAVA (263-10) 21: Continuarea trans. din Brno.
MUNCHEN (533-1.7) 21: Concert distractiv executat de orchestra radio.
MUHLACKER (360-75) 21.10: [illegible]
MOSCOVA WSZPS (1304.3-100) 21: Radio jurnal.
OSLO (493-75) 21: Pentru agricultori.
PARIS CLICHY (1724-16) 21: Radio-concert. ★ 21.30: Sport şi inf. ★ 21.45: Concert.
PARIS EIFFEL (1446-12) 21: Urmarea concertului de orch.
POZNAN (335-1.2) 21: Causerie. ★ 21.15: Diverse şi comunicate. ★ 21.30: Concert consacrat operelor lui Beethoven.
PRAGA (487-5) 21: Continuarea trans. din Brno.
RIGA (525-12) 21: Urmarea operetei de Kalman.
ROMA (441-60) 21.40: Conf.
STOCKHOLM (436-60) 21.45: Recital de pian.
STRASSBOURG (345.2-12) 21.30: Concert instrumental.
TOULOUSE (225-1.2) 21.55: Cronica modei.
VARŞOVIA (1412-20) 21: Feuilleton. ✱ 21.15: Causerie radiofon. 21.30: Concert popular.
VILNO (368-0.5) 21: Feuilleton din Varşovia. ★ 21.15: Monolog humoristic. ★ 21.30: Concert din Varşovia.
VIENA (507-18.5) 21: Continuarea concertului simfonic.
ZURICH (459-0.63) 21: Muzică din operete.
ZAGREB (307-0.8) 21.30: Concert seral transmis din Ljubjana.

22

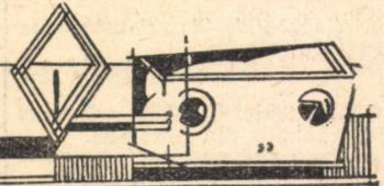
BERNA (404-1.2) 22: Urmarea seratei consacrate compozitorilor.
HAMBURG (372-17) 22: Piesă radiofonică de Mannfred Haussmann, muzica de Gerhard Gregor.
ALGER (363.6-16) 22: Dansuri moderne. ★ 22.30: Muzică cu arii din operete vieneze.
BELGRAD (431-2.5: 21: Urmarea operei. In pauză la ora 22.30 ştiri zilnice şi sportive. In continuare concert nocturn exec. de quartetul radio.
BERLIN (419-1.7) 22: Ştiri, sport şi reportaj radiofonic.
BRATISLAVA (279-12.5) 22.30: Plăci de gramofon.
BRESLAU (325-1.7) 22.10: Muzica operei „Răpirea din Serai" de Mozart.
BRNO (342-2.4) 22.15: Concert de orchestră.
BUDAPESTA (550-20) 22: Concert de pian interpretat de d-na Hedda Ballom. Scarlati: „Pastorală"; Bethoven: „Şase variaţiuni"; Schubert: „Concert în fa-minor op. 142"; Liszt: „Ricardanza"; Friedmann-Gartner: „Dans vienez"; Marx: „O pagină de memorie"; Dohnanyi: „Rapsodie în do-major op. 11".
FRANKFURT (390-1.7) 22.10: Piesă radiofonică.
HEILSBERG (276.5-75) 22.10: Reportaj radiofonic.
HELSINGFORS (221-15) 22.05: Concert al orch. radio.
HILVERSUM (1875-6.5) 22.40: Conferinţă.
KATOWICE (409-10) 22.30: Audiţie literară.
KRAKOVIA (313-1.5) 22.30: Trans. din Varsovia, auditie literară.
KOSICE (294-2) 22.30: Plăci de gramofon.
KOWNO (1935-7) 22: Causerie. ★ 22.20: Concert.
LEIPZIG (259-2.3) 22.10: Conferinţă comemorativă. ★ 22.25: Dialog radiofonic.
LONDRA NATIONAL (261-30) 22: Noutăţi. ★ 22.15: Comunicate. ★ 22.20: Conf. ★ 22.35: Emisiune teatrală.
LONDRA REGIONAL (356-30) 22.45: Lectură.
LANGENBERG (473-17) 22: Continuarea seratei cu Robert Koppel.
MOR OSTRAVA (263-10) 22.15: Trans. din Praga.
MILANO (500-7) 22: Continuarea concertului simfonic.
MUNCHEN (533-1.7) 22.05: Emisiune teatrală. ★ 22.20: Concert al orchestrei radio.
MUHLACKER (360-75) 22.10: Doctorul minune, piesă radiofonică de Kurt Heynike.
MOSCOVA EXP (720-20) 22: Concert pentru lucrători.
MOSCOVA (1304.3-100) 22.30: Emisiune engleză.
OSLO (493-75 22.50: Causerie.
POZNAN (335-1.2) 22.30: Radioteatru, trans. din Varsovia.
PRAGA (487-5) 22.15: Concert de vioară.
PARIS CLICHY (1724-16) 22.15: Ştiri de presă inf. ★ 22.30: Concert de pian.
RIGA (525-12) 22: Bul. met.
ROMA (441-60) 22.05: Concert cu muzică variată.
STOCKHOLM (436-60) 22.40: Conferinţă.
STRASSBOURG (345.2-12) 22.30: [illegible]mice. ★ 22.30: Emisiune teatrală.
VARŞOVIA (1412-20) 22.30: Audiţie din Varşovia.
VILNO (368-0.5) 22.30: Audiţie literară din Varsovia.
VIENA (507-18.5) 22.35: Ştiri serale. ★ 22.45: Concert seral executat de capela Franz Eber. Wiedemann: „Marşul grenadierilor"; Flottow: „Ouv. op. Alesandro Stradella"; Leopold: „Vals"; Poldini: „Muzică din opera nunta'n carnaval"; Teutscher: „Menuet"; Strauss-Korngold „Lied din Valsul vienez"; Delibes: „Valsul din baletul Naila"; Siede: „Serenadă"; Cloudsa: „Cântec"; Komzak: „Potp."
ZAGREB (307-0.8) 22: Continuarea concertului.
ZURICH (459-0.63) 22.20: Meteorul, ultimele ştiri, sport.

23

BERNA (404-1.2) 23: Ultimele noutăţi, meteorul. ★ 23.15: Concert nocturn.
HAMBURG (372-17) 23: Actualităţi. ★ 23.30: Concert distractiv.
ALGER (363.6-16) 23: Sketch. ★ 23.15: Trans. unei comedii. ★ 23.45: Chansonette vesele.
BELGRAD (431-2.5) 23: Urmarea concertului nocturn.
BERLIN (419-1.7) 23.20: Ora, meteorul, sport. In continuare până la 1 muzică de dans exec. de capela Dajos Bela.
BRATISLAVA (279-12.5) 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul zilei următoare. ★ 23.20. Trans. din Praga.
BRESLAU (325-1.7) 23.20: Ora, meteorul, ştiri de presă şi sportive. ★ 23.30: Conferinţă. ★ 23.45: Concert distractiv şi muzică de dans.
BRNO (342-2.4) 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Noutăţi locale, teatre.★ 23.20: Trans. din Praga.
BUDAPESTA (550-20) 23: Concert executat de artiştii suedezi Bernhard Svendsson şi Evert Sahlbert. In continuare concert al orch. de ţigani Kurina Simi dela cafeneaua „Emke".
FRANKFURT (390-1.7) 23.30: Ora, meteorul, ştiri, sport.★23.45: Muzică de dans la plăci de gramofon.
HELSINGFORS (221-15) 23: Urmarea concertului exec. de orch. radio.
HEILSBERG (276.5-75) 23.15: Ştiri de presă şi sportive.
HILVERSUM (1875-6.5) 23: Concert al orchestrei radio.
KRAKOVIA (313-1.5) 23.15: Concert de solo-uri. ★ 23.50: Trans. din Varşovia comunicate.
KATOWICE (409-10) 23: Concert.★ 23.50: Buletin meteorologic, ultimele noutăţi.
KOSICE (294-2) 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Bursa, programul zilei următoare. ★ 23.20: Transm. din Praga.
KOWNO (1935-7) 23: Continuarea concertului.
LEIPZIG (259-2.3) 23.30: Ştiri.
LONDRA NATIONAL (261-30) 23.35: Muzică de dans.
LONDRA REGIONAL (356-30) 23.15: Noutăţi. ★ 23.35: Muzică de dans.
LANGENBERG (473-17) 23: Continuarea seratei cu Robert Koppel.
MOR OSTRAVA (263-10) 23.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 23.20: Trans. din Praga.
MILANO (500-7) 23: Reportaj radiofonic.
MUHLACKER (360-75) 23.30: Comunicate. ★ 23.45: Muzică de dans la plăci de gramofon.
MUNCHEN (533-1.7) 23.20: Ora, meteorul, rezultate sportive.
OSLO (493-75) 23.05: Retransmisiuni străine.
PRAGA (487-5) 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 23.20: Concert de orgă.
POZNAN (335-1.2) 23.15: Arii din opere. ★ 23.45: Semnal orar, comunicate, sport.
ROMA (441-60: 23: Urmarea concertului cu muzică variată.★23.55: Ultimele ştiri.
STRASSBOURG (345.2-12) 23: Continuarea concertului.
TOULOUSE (225-1.2) 23: Concert cu muzică militară. ★ 23.30: Jurnalul radio. ★ 23.55: Concert al orch. simfonice.
VARŞOVIA (1412-20) 23.15: Concert trans. din Krakovia. ★ 23.50: Comunicatie, meteorul ştiri, sport.
VILNO (368-05) 23.15: Concert de solisti din Varşovia.
VIENA (507-18.5) 23: Continuarea concertului seral.

24 BERNA (404-1.2) 24: Urmarea concertului nocturn.
HAMBURG (372-17) 24: Continuarea concertului distractiv.
ALGER (363.6-16) 24.15: Solo-uri diverse. ★ 24.30: plăci de gramofon.
BRATISLAVA (279-12.5) 24: Continuarea trans. din Praga.
BRESLAU (325-1.7) 24: Concert nocturn şi muzică de dans (continuare).
BRNO (342-2.4) 24: Continuarea trans. din Praga.
BUDAPESTA (550-20) 24: Continuarea concertului de ţigani.
BELGRAD (431-2.5) 24: Continuarea concertului nocturn.
BERLIN (419-1.7) 24: Muzică de dans (continuare).
FRANKFURT (390-1.7) 24: Muzică de dans (continuare).
HILVERSUM (1875-6.5) 24.40: Plăci de gramofon.
KOSICE (294-2) 24: Continuarea trans. din Praga.
LANGENBERG (473-17) 24. Continuarea seratei cu Robert Koppel. Apoi ultimele ştiri, rezultate sportive. In continuare până la 1 concert nocturn şi muzică de dans.
LONDRA NATIONAL (261-30) 24: Experienţe de televiziune.
LONDRA REGIONAL (356-30) Muzică de dans (continuare).
MILANO (500-7) 24: Concert de plăci de gramofon. In continuare ultimele ştiri.
MOR OSTRAVA (263-10) 24: Continuarea trans. din Praga.
PRAGA (487-5) 24: Muzică de clopote.
MUHLACKER (360-75) 24: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
STOCKHOLM (436-60) 24: Continuarea trans. din Uppsala.
STRASSBOURG (345.2-12) 24—24.30: Continuarea concertului.
TOULOUSE (225-1.2) 24.15: Concert de violoncel. ★ 24.45: Muzică de dans. In continuare ultimele noutăţi.
VARŞOVIA (1412-20) 24: Urmarea concertului din Krakovia.
VIENA (507-18.5) 24: Continuarea concertului seral.
ZAGREB (307-0.8) 24: Continuarea lecţiilor de dans.

VINERI



20 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon
17: Orchestra Ciolac: Muzică uşoară şi românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: Orchestra Ciolac. Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. prof. Rădulescu-Motru: Din practica psichologică.
19.20: D. F. Aderca: Călătorii intelectuale în Europa.
19.40: D. Alex. Valeriu: Spiritul logic în viaţă şi derivaţiunile lui.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Vorba dulce sau **Tonul face muzica** schiţă radiofonică de **Ion Sârbul.** Muzica populară culeasă şi notată de **I. Sârbul.** Regia: D. **Haig Acterian.**
20.30: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
21: „Tosca" operă în 3 acte de **Puccini** (doză electromagnetică). Intre acte **Informaţiuni.**



10 BUDEPESTA (550-20) 10.15 Concert executat de quartetul radio Hartmann: „Legendă"; Thyrm: Fantezie; Kazascsay: Cântec de leagăn; Delibes: Cântec; Lehar: Soţul ideal; Maschvoni: Serenadă; Niemann: Suită chineză; Zerkowitz: Vals; Silvyano: Apropos!; May: Rosalinda; Szirmai: Galop.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 10 Pentru şcoli.
VIENA (507-18.5) 10.20 Cursul pieţii, meteorul.

11 BUDAPESTA (550-20) 11 Continuarea concertului.
KONIGSWUSTENHAUSEN (1635-35) 11.10 Pentru şcolari.
VIENA (507-18.5) 11.50 Cota apelor.

12 BUDAPESTA (550-20) 12.10 Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE (409-10) 12.40 Comunicate de presă. ✻ 12.58 Semnal orar.
BELGRAD (431-2.5) 12: Concert de plăci de gramofon.
BERLIN (419-1.7) 12: Continuarea conferinţei.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 12.30 Pentru agricultori.
MOR OSTRAVA (263-10) 12 Trans. din Praga. ✻ 12.30 Plăci de gramofon.
PRAGA (487-5) 12 Conf. pentru şcoli.

13 ROMA (441-60) 13.45 Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA (1412-20) 13.10 Concert de plăci de gramofon.
BELGRAD (431-2.5) 13.45: Concert al orch. radio.
BERLIN (419-1.7) 13.30: Meteorul, pentru agricultori.
BRESLAU (325-1.7) 13.55 Meteorul.
BUDAPESTA (550-20) 13 Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ✻ 13.05. Concert al orch. Mandits.
KATOWICE (409-10) 13.10 Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 13 Concert de plăci de gramofon. In pauză la 13.25 meteorul pentru agricultori. ✻ 13.55 Ora precisă a staţiunei Nauen.
MOR OSTRAVA (263-10) 13 Trans. din Praga. ✻ 13.15 Trans din Brno. ✻ 13.30 Trans. din Praga.
PRAGA (487-5) 13 Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ✻ 13.15 Trans. din Brno ✻ 13.30 Pentru şcoli.
VIENA (507-18.5) 13 Continuarea concertului de plăci de gramofon.

14 MILANO (500-7) 14.50 Bursa.
ROMA (441-60) 14.15 Jurnalul radio, ştiri. ✻ 14.25 Concert cu muzică uşoară. ✻ 14.55 Bursa.
BELGRAD (431-2.5) 14.30: Ştiri.
BERLIN 219-1.7) 14: Concert de plăci de gramofon.
BRESLAU (325-1.7) 14.10 Plăci de gramofon.
BUDAPESTA (550-20) 14 Continuarea concertului.
KATOWICE (409-10) 14.10 Comunicate.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 14.30 Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
LEIPZIG (259-2.3) 14: Concert de plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA (263-10) 14.15 Plăci de gramofon. ✻ 14.30 Trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 14.15 Schlagere la plăci de gramofon.
MUHLACKER (360-75) 14: Concert de plăci de gramofon. ✻ 14.30: Comunicate In continuare plăci de gramofon.
PRAGA (487-5) 14.15 Plăci de gramofon. ✻ 14.55 Bursa.
VARŞOVIA (1412-20) 14.10 Comunicate, plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 14 Ora, meteorul. ✻ 14.10 Urmarea concertului de plăci de gramofon.

15 MILANO (500-7) 15 Bursa.
ROMA (441-60) 15 Pauză.
VARŞOVIA (1412-20) 15 Pauză.
BRESLAU (325-1.7) 15.50 Plăci de gramofon (continuare).
BUDAPESTA (550-20) 15 Continuarea concertului.
BELGRAD 15 Pauză.
BERLIN (419-1.7) 15 Urmarea plăcilor de gramofon.
KATOWICE 15 Pauză.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 15 Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
LEIPZIG (259-2.3) 15 Reportaj ştiinţific. ✻ 15.30 Concert.
LONDRA NATIONAL (261-30) 15.25 ...
MUHLACKER (360-75) 15 Concert de plăci de gramofon (continuare).
MOR OSTRAVA (263-10) 15 Continuarea trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 15 Ora meteorul.
PRAGA 15 Pauză.
VIENA (507-18.5) 15.40 Ora, met.

16 KRAKOVIA (313-1.5) 16 Bul. economic. ✻ 16.50 Trans. din Varşovia, curs de limba franceză.
MILANO (500-7) 16 Pauza.
BELGRAD 16 Pauză.
BERLIN (419-1.7) 16 Conf. ✻ 16.40 Conf.
BRESLAU (325-1.7) 16.10 Pentru agricultori. ✻ 16.35 Pentru doamne.
BUDAPESTA (550-20) 16 Continuarea concertului.
KATOWICE (409-10) 16.20 Comunicate. ✻ 16.50 Lecţie de franceză.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 16 Pentru fetele tinere. ✻ 16.30 Meteorul bursa. ✻ 16.40 Pentru tineret
LEIPZIG (259-2.3) 16.15 Pentru ţărance. ✻ 16.40 Comunicate.
LONDRA NATIONAL (261-30) 16 Conf ✻ 16.45 Concert pentru şcoli.
LONDRA REGIONAL (356-30) 16 Muzică de dans (continuare).
LANGENBERG (473-17) 16.50 Pentru copii.
MOR OSTRAVA (263-10) 16 Plăci de gramofon.
MUNCHEN (533-1.7) 16.10 Pentru doamne.
MUHLACKER (360-75) 16 Concert de plăci de gramofon. (continuare)
PRAGA 16 Pauză.
ROMA (441-60) 16 Pauză.
VARŞOVIA (1412-20) 16 Comunicate economice. ✻ 16.35 Comunicate. ✻ 16.50 Curs de limba franceză.
VILNO (368-0.5). 16.50: Conf. din Varşovia.
VIENA 507-18.5) 16.25 Concert de după amiază exec. de capela Karl Haupt; Haupt: Marş; Strauss: Vals; Strauss: Ouv. op. Prinţul Mathusalem Uhl: Tango; May: Marş; Bizet: Fantezie din Carmen; Kratzl: Vals; Eyssler: Potp. din opereta Mâncătorul de femei; Maray: Vals oriental; Ischpold: Potp.; Heymann: Slow-fox; Marter: Foxtrot.

17 KRAKOVIA (313-1.5) 17.15 Concert de plăci de gramofon.
MILANO (500-7) 17.25 Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii.
BRESLAU (325-1.7) 17 Concert distractiv. ✻ 17.30 Cărţi noi. ✻ 17.45 Urmarea concertului distractiv.
BUDAPESTA (550-20) 17 Conf. ţinută de d. L. Gabor.
BELGRAD (431-2.5) 17 Concert de plăci de gramofon.
BERLIN (419-1.7) 17.05 Conf. sportivă ✻ 17.30 Trans. din Leipzig, povestiri şi concert.
KATOWICE (409-10) 17.10 Un sfert de oră pentru tineret. ✻ 17.25 Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 17 Conf. pedagogică. ✻ 17.30 Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
LEIPZIG (259-2.3) 17 Paul Ernst citeşte trei nuvele. ✻ 17.30 Concert al orch. radio.
LONDRA NATIONAL (261-30) 17.30 Concert de muzică uşoară.
LONDRA REGIONAL (356-30) 17.30 Trans. programului naţional din Daventry.
LANGENBEG (473-17) 17.20 Pentru tineret.
MOR OSTRAVA (263-10) 17.15 Conf ✻ 17.30 Trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 17.10 Ora, meteorul, pntru agricultori. ✻ 17.25 Concert. ✻ 17.55 Conf. sportivă.
MUHLACKER (360-75) 17.30: Concert al orch. radio.
PRAGA (487-5) 17 Bursa Europei Centrale. ✻ 17.20 Pentru instrucţiunea publică. ✻ 17.30 Muzică de cameră.
RIGA (525-12) 17 Conf. ✻ 17.30 Cântece şi dansuri.
ROMA (441-60) 17.15 Diverse comunicate.
VARŞOVIA (1412-20) 17.15 Concert de plăci de gramofon.
VILNO (368-0.5) 17.30 Concert de plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 17 Continuarea concertului.

18 KRAKOVIA (313-1.5) 18.15 Trans. din Varşovia conf. ✻ 18.45 Trans. concertului de orch. din Varşovia.
BRESLAU (325-1.7) 18.15 Recitări. ✻ 18.55 Conf.
BUDAPESTA (550-20) 18 Lecţii de limba slovacă. ✻ 18.20 Concert cu concursul d-rei Kenes (piano) şi d-rei Pataky (vioară). La pian: d. Polgar.
BELGRAD (431-2.5) 18 Pentru gospodine. ✻ 18.30 Arii naţionale.
BRUXELLES (509-15) 18 Concert cu muzică de cameră. ✻ 18.45 Concert.
KATOWICE (409-10) 18.15 Conf. ✻ 18.45 concert de după amiază.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 18.30 Conf.
LANGENBERG (473-17) 18 Concert de orch.
LEIPZIG (259-2.3) 18.30 Meteorul, ştiri.
LONDRA NATIONAL (261-30) 18.15 Pentru copii.
LONDRA REGIONAL (356-30) 18.15 Concert al orch. B. B. C.
MILANO (500-7) 18 Concert de plăci de gramofon. ✻ 18.50 Jurnal radio, ştiri
MOR OSTRAVA (263-10) 18.30 Poveşti pentru copii. ✻ 18.40 Trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 18.25 Concert distractiv.
MUHLACKER (360-75) 18 Urmarea concertului de orch.
PRAGA (487-5) 18.30 Emisiune germană. ✻ 18.40 Curs de limba cehă.
PARIS EIFFEL (1446-12) 18.45 Jurnalul vorbit.
POZNAN (335-1.2) 18.45: Trans. din Varşovia, conc. de după amiază.
ROMA (441-60) 18 Concert instrumental.
RIGA (525-12) 18 Pentru patinori. ✻ 18.30 Concert de pian la plăci de gramofon.
VARŞOVIA (1412-20) 18.15 Conf. ✻ 18.45 Concert popular.
VILNO (368-O.5) 18.15 Conf. din Varşovia. ✻ 18.45 Concert popular din Varşovia.
VIENA (507-18.5) 18 Pentru doamne, conf. ţinută de Suzanne Osten. ✻ 18.30 Pentru tineret, Schubert, prinţul lied-urilor, conf. ţinută de Richard Specht.

19 KRAKOVIA (313-1.5) 19.45 Bul. sportiv. ✻ 19.55 Diverse comnuicate.
MILANO (500-7) 19 Pauză.
BRESLAU (325-1.7) 19.20 Actualităţi. ✻ 19.45 Pentru şcolile superioare.
BUDAPESTA (550-20) 19.20 Curs de stenografie. ✻ 19.45 Concert al orch. de ţigani Louis Kiss.
BELGRAD (431-2.5) 19 Concert de după amiază.
BERLIN (419-1.7) 19.05 Conf. literară. ✻ 19.30 Povestire.
BRUXELLES (509-15) 19.45 Jurnalul vorbit.
KATOWICE (409-10) 19.45 Un sfert de oră literară.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 19 Conf. populară. ✻ 19.30 Conf.
LANGENBERG (473-17) 19.15 Cărţi noi. ✻ 19.40 Lecţii de engleză.
LEIPZIG (259-2.3) 19.05 Curs de Esperanto. ✻ 19.25 Curs de engleză. ✻ 19.30 Causerie.
LONDRA NATIONAL (261-30) 19 Conf. ✻ 19.15 Noutăţi. ✻ 19.35 Reportaj radiofonic. ✻ 19.40 Concert de plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL (356-30) 19.15 Noutăţi. ✻ 19.40 Concert de orch.
MOR OSTRAVA (263-10) 19.10 Pentru lucrători. ✻ 19.20 Conf. sportivă. ✻ 19.30 Radio-jurnal. ✻ 19.40 Conf.
MUNCHEN (533-1.7) 19.25 Ora, meteorul. ştiri sportive. ✻ 1945 Conf.
MUHLACKER (360-75) 19 Ora, meteorul, ştiri. ✻ 19.15 Conf. ✻ 19.35 Conf. medicală.
OSLO (493-75) 19 Melodii populare. 19.30 Curs de limba franceză.
POZNAN (335-1.2) 19.45: Conf.
PARIS EIFFEL (1446-12) 19.15 Bul. spectacolelor ✻1930 Viaţa literară.
PRAGA (487-5) 19 Pentru agricultori. ✻19.10 Pentru lucrători. ✻19.20 Emisiune germană.
RIGA (525-12) 19 Lecţii de letonă. ✻ 19.30 Conf. agricolă.
ROMA (441-60) 19 Continuarea concertului instrumental.
VARŞOVIA (1412-20) 19.45 Diverse.
VILNO (368-0.5) 19.45 Comunicate.
VIENA (507-18.5) 19 Raport asupra călătoriilor străinilor, conf. ţinută de Ing. Erwin Deinlein. ✻ 19.15 Conf. sport. ţinută de Ernst Preiss. ✻ 19.30 Conf. ţinută de Erwin Aichinger.

20 KRAKOVIA (313-1.5 20.10: Causerie pentru doamne. ✻ 20.25 Plăci de gramofon. ✻ 20.40 Jurnalul radio.
BERNA (404-1.2) 20 Conf. ✻ 20.15 Sport. ✻ 20.24 Comunicate sportive. ✻ 20.30 Oră distractivă engleză.
BELGRAD (431-2.5) 20.30 Curs de limba germană.
BERLIN (419-1.7) 20 Serată dansantă.
BRUXELLES (509-15) 20 Concert de plăci de gramofon. ✻ 20.15 Causerie. ✻ 20.30 Concert de plăci de gramofon ✻ 20.45 Jurnalul vorbit.
BRATISLAVA (279-12.5) 20.15 Trans. din Praga.
BRESLAU (325-1.7) 20.10 Pentru a-
...
Praga. ✻ 20.20 Trans. dela Operă. ✻ 20.30 Trans. dela teatrul Naţional din Brno.
BUDAPESTA (550-20) 20.30 Trans. unei reprezentaţii dela opera regală ungară
FRANKFURT (390-1.7) 20 Ora, meteorul, ştiri. ✻ 20.05 Comunicate. ✻ 20.15 Concert cu muzică elveţiană.
LEIPZIG (259-2.3) 20 Causerie. ✻ 20.15 Causerie. ✻ 20.30 Concert de plăci de gramofon.
HAMBURG (372-17) 20 Curs de limba engleză. ✻ 20.25 Conf. ✻ 20. 50 Comunicate . ✻ 20.55 Meteorul.
HEILSBERG (276.5-75) 20 Concert de ţiteră ✻ 20.30 Meteorul ✻ 20. 35 Trans. din Berlin, serată dansantă.
KATOWICE (409-10) 20 Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor. ✻ 20.15 Conf.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 20 Engleza pentru începători. ✻ 20.25 Meteorul pentru agricultori.
KOSICE (294-2) 20 Muzică de clopote. ✻ 20.05 Informaţiuni, sport. ✻ 20.15 Trans din Praga.
LONDRA NATIONAL (261-30) 20 Comunicate. ✻ 20.25 Conf. ✻ 20.45 Trans. unui vodevil.
LONDRA REGIONAL (356-30) 20 Urmarea concertului de orch.
LANGENBERG (473-17) 20.25 Conf. 20.45 Concert seral.
MOR OSTRAVA (263-10) 20 Plăci de gramofon. ✻ 20.15 Trans. din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 20.10 Pentru doamne. ✻ 20.30 Introducere la operă. ✻ 20.35: „Vesperele Siciliene" operă în 5 acte de Verdi.
MUHLACKER (360-75) 20 Comunicate. 20.05 Conf. ✻ 20.15 Concert cu muzică elveţiană.
MILANO (500-7) 20.30 Concert cu muzică variată.
OSLO (493-75 20.30 Curs de limba engleză
POZNAN (335-1.2) 20: Curs de limba franceză. ✻ 20.15 Conf. literară. ✻ 20.30 Curs de limba engleză. ✻ 20.45 Conf.
PRAGA (487-5) 20.15 Informaţiuni. 20.20 Conf. ✻ 20.40 Cântece.
PARIS CLICHY (1724-16) 20 Conf. ✻ 20.30 Curs de engleză. ✻ 20.45 Curs comercial.
PARIS EIFFEL (1446-12) 20.10 Bul. met. ✻ 20.20 Concert al orch radio.
RIGA (525-12) 20 Bul. met.
ROMA (441-60) 20.45 Jurnalul radio.
STRASSBOURG (345.2-12) 20.15 : Plăci de gramofon.
VARŞOVIA (1412-20) 20.10: Bursa agricolă. ★20:25: Plăci de gramofon. ★20.35: Programul zilei următoare. ✻20.40 Jurnalul presei. ✻ 20.55 Plăci de gramofon.
VILNO (368 0.5) 20 Programul zilei următoare, comunicate. ✻ 20.10 Comunicate agricole.
VIENA (507-18.5) 20 Curs de limba italiană pentru începători ţinut de prof. Eduard Traversa. ✻ 20.25 Ora, meteorul. ✻ 20.30 Conf. culturală ţinută de prof. univ. dr. Victor Jung.

21 BERNA (404-1.2) 21 Ora autorilor, lectură. ✻21.30 Concert al orch. radio.
HAMBURG (372-17) 21 Concert consacrat lui Mozart.
ALGER (363.6-16) 21.45: Cântece şi melodii.
BRATISLAVA (279-12.5) 21 Continuarea trans. din Praga.
BRESLAU (325-1.7) 21.10 Conf. ✻ 21.30 „Mina von Barnhelm" comedie în 5 acte de Lessing.
BRNO (342-2.4) 21 Continuarea emisiunei dela teatrul Naţional.
BUDAPESTA (550-20) 21 Continuarea reprezentaţiei dela operă.
BELGRAD (431-2.5) 21 Trans unei comedii ✻ 21.30 Scene din opera „Mireasa vândută".
BERLIN (419-1.7) 21.30 Ultimul act piesă radiofonică de Hans Kyser.
BRUXELLES (509-15) 21 Concert.
FRANKFURT (390-1.7) 21.15 Causerie cu plăci de gramofon.
HEILSBERG (276.5-75) 21.30 Trans. din Berlin ultimul act piesă în 2 părţi de Hanns Kyser.
HELSINGFORS (221-15) 21.30 Concert executat de orch. radio.
KATOWICE (409-10) 21 Causerie muzicală. ✻ 21.15 Concert simfonic transmis dela filarmonică.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 21.20 Pentru şcolile superioare.
KOSICE (294-2) 21 Continuarea trans. din Praga.
KRAKOVIA (313-1.5) 21 Trans. din Varşovia, causerie muzicală. ✻ 21.15 Trans din Varşovia concert simfonic. In continuare comunicate.
LANGENBERG (473-17) 21 Continuarea concertului seral.
LEIPZIG (259-2.3) 21.30 Conf.
LONDRA NATIONAL (261-30) 21 Trans. unui vodevil (continuare)

MOR OSTRAVA (263-10) 21 Trans. din Praga (continuare).
MOSCOVA COMINTERN 1481.5-40 21: Lectură.
MUNCHEN (533-1.7) 21 Continuarea operei din Verdi.
MUHLACKER (360-75) 21.15 Causerie veselă cu plăci de gramofon.
MILANO (500-7) 21.15 Jurnal radio, bul. metor. ✱ 21.30 Semnal orar. In continuare muzică variată.
OSLO (493-75) 21 Concert simfonic.
PRAGA (487-5) 21.15 Trans din Varşovia.
POZNAN (335-1.2) 21: Diverse şi comunicate. ✱ 21.15: Concert simfonic trans. dela filarmonica din Varşovia.
PARIS CLICHY (1724-16) 21 Causerie. ✱ 21.30 Sport. ✱ 21.45 Radio-concert.
PARIS EIFFEL (1446-12) 21.30 Seară distractivă.
RIGA 21 Pauză.
ROMA (441-60) 21 Radio-sport, comunicate, ştiri semnal orar.
STOCKHOLM (436-60) 21.45 Conf.
STRASSBOURG (345.2-12) 21.30: Concert instrumental.
TOULOUSE (225-1.2) 21 Cântece din operete ✱21.25 Plăci de gramofon. ✱ 21.55 Cronica modei.
VARŞOVIA (1412-20) 21 Causerie muzicală ✱ 21.15 Concert simfonic trans. dela filarmonica din Varşovia.
VILNO (368-0.5) 21 Conf. muzicală din Varşovia. ✱ 21.15 Concert simfonic din Varşovia.
VIENA (507-18.5) 21 Trans. operetei „Sânge polonez" în 3 tablouri de Nedbal. Regia: Victor Flemming, dirijor: Iosef Holzer.
ZURICH (459-0.63) 21: Concert al orchestrei radio consacrat operelor lui Leqocq şi Offenbach. ✱ 21.30 Lectură, în continuare concert al orch radio.
ZAGREB (307-0.8) 21.30 Concert seral transmis din Belgrad.

22

BERNA (404-1.2) 22 Continuarea concertului.
HAMBURG (372-17) 22.45: Actualităţi.
MILANO (500-7) 22 Concert cu muzică variată.
ALGER (363.6-16) 22: Muzică ungară.
BELGRAD (431-2.5) 22.30 Concert.
BERLIN (419-1.7) 22 Urmarea emisiunei teatrale .
BRUXELLES (509-15) 22 Urmarea concertului.
BRATISLAVA (279-12.5) 22 Continuarea trans. din Praga.
BRESLAU (325-1.7) 22 Continuarea comediei de Lessing.
BRNO (342-2.4) 22 Continuarea operei de Rossini.
BUDAPESTA (550-20) 22 Continuarea operei.
FRANKFURT (390-1.7) 22 Concert al orch filarmonice din Stuttgart.
HELSINGFORS (221-15) 22 Continuarea concertului de orch.
HEILSBERG (276.5-75) 22 Continuarea emisiunei teatrale din Berlin.
KATOWICE (409-10) 22 Continuarea concertului simfonic.
KOSICE (294-2) 22 Continuarea trans. din Praga.
KOWNO (1935-7) 22 Causerie. ✱ 22.20 Concret.
LANGENBERG (473-17) 22 Emisiune teatrală de Schiller.
LEIPZIG (259-2.3) 22 Actualităţi.✱ 22.10 Concert consacrat operelor cunoscute a lui Schubert. ✱ 22 50 Reportaj radiofonic.
LONDRA NATIONAL (261-30) 22 Noutăţi. ✱ 22.35 Concert al orch. B. B. C.
LONDRA REGIONAL (356-30) 22 Concert cu mizică militară.
MOR OSTRAVA (263-10) 22 Continuarea transmisiunei din Praga.
MUNCHEN (533-1.7) 22 Continuarea operei de Verdi.
MUHLACKER (360-75) 22.15 Concert al orch. filarmonice.
MOSCOVA EXP. (720-20) 22: Concert simfonic.
MOSCOVA WSZPS (1304.3-100) 22.30: Emisiune franceză.
OSLO (493-75) 22.50 Causerie.
PRAGA (487-5) 22 Cont. trans. din Varşovia.
POZNAN (335-1.2) 22 Urmarea concertului simfonic.
PARIS CLICHY (1724-16) 22.15 Informaţiuni. ✱ 22.30 Romanţe de Beethoven.
PARIS EIFFEL (1446-12) 22 Urmarea seratei distractive.
ROMA (441-60) 22 Program variat ✱ 22.35: Concert simfonic.
RIGA (525-12) 22.20 Concert popular.
STOCKHOLM (436-60) 22.45 Muzică uşoară.
STRASSBOURG (345.2-12) 22.30: Concert instrumental.
TOULOUSE (225-1.2) 22 Concert.
VARSOVIA (1412-20) 22 Continuarea concertului simfonic.
VILNO (368-0.5) 22 Continuarea operetei de Nedbel. In pauză ştiri serale.
ZAGREB (307-0.8) 22 Continuarea concertului trans. din Belgrad.
ZURICH (459-0,63) 22: Continuarea concertului de orch.

23

BERNA (404-1.2) 23 Ştiri sport. ✱ 23.15 Ştiri meteorologice. ✱ 23.20 Cinci minute esperanto.
HAMBURG (372-17) 23.15 Retransmisiuni străine. ✱ 23.45 Muzică de dans.
ALGER (363.6-16) 23: Concert.
BRATISLAVA (279-12.5) 23.15 Programul zilei următoare. ✱ 23.20 Trans. din Mor. Ostrava.
BRESLAU (325-1.7) 23.10 Ora, meteorul.★23.25: Conf. ★23.45: Conf.
BRNO (342-2.4) 23 Trans. din Praga. ✱ 23.14 Noutăţi locale, teatre. ✱ 23.20 Trans. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA (550-20) 23 Continuarea operei apoi concert cu muzică de jazz, executat de orch. Szabo. Guy Laszlo dela hotel St. Gerard.
BELGRAD (431-2.5) 23.30 Ştiri, sport. ✱ 23.50 Concert seral executat de orch. radio.
BERLIN (419-1.7) 23 Ora, meteorul, sport. In continuare concert distractiv.
BRUXELLES (509-15) 23 Jurnalul vorbit.
FRANKFURT (390-1.7) 23.15 Ora, meteorul, ştiri sportive. ✱ 23.35 Concert distractiv.
HEILSBERG (276.5-75) 23.10 Meteorul, ştiri de presă şi sportive. ✱ 23.30 Concert distractiv şi muzică de dans la plăci de gramofon.
KATOWICE (409-10) 23 Continuarea concertului simfonic.
KOSICE (294-2) 23-15 Programul zilei următoare. ✱ 23.20 Trans. din Mor. Ostrava.
KOWNO (1935-7) 23 Continuarea concertului.
LANGENBERG (473-17) 23 Continuarea emisiunei teatrale de Schiller.
LONDRA NATIONAL (261-30) 23.15 Emisiune teatrală.
LEIPZIG (259-2.3) 23.20 Ştiri, în continuare concert distractiv.
LONDRA REGIONAL (356-30) 23.15 Noutăţi ✱ 23.30 Muzică de dans.
MOR OSTRAVA (263-10) 23.10 Programul zilei următoare, teatre. ✱ 23.20 Concert al orch. radio.
MUNCHEN (533-1.7) 23 Continuarea operei de Verdi.
MUHLACKER (360-75) 23.15 Comunicate. ✱ 23.35 Concert distractiv.
MILANO (500-7) 23 Concert cu muzică variată (continuare).
OSLO (493-75) 23.05 Conferinţă.
PARIS CLICHY (1724-16) 23 Urmarea concertului.
PRAGA (487-5) 23.15 Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ✱ 23.20 Trans. din Mor. Ostrava.
POZNAN (335-1.2) 23.30 Semnal orar. ✱ 23.45 Muzică de dans.
RIGA (525-12) 23 Concert nocturn.
ROMA (441-60) 23 Continuarea concertului. ✱ 23.55 Ultimele ştiri.
STOCKHOLM (436-60) 23 Muzică uşoară (continuare) .
STRASSBOURG (345.2-12) 23: Urmarea concertului instrumental.
TOULOUSE (225-1.2) 23.30: Continuarea concertului.
VILNO (368-0.5) 23 Continuarea concertului simfonic.
VARŞOVIA (1412-20) 23: Continuarea concertului simfonic, apoi retransmisiuni străine.
VIENA (507-18.5) 23.30 Concert seral executat de capela de jazz Charly Gaudriot. Execut. Hans Grünhut (canto). Muzică de dans de Katscher, Engelbelger, Berkovitz, Flemming„ Abraham-Grünwald, Stolz Drdla, Amberg, Dauber, Berthé, Schneider şi Lehar.
ZAGREB (307-0.8) 23.30. Ştiri de presă şi sportive. ✱ 23.40 Lecţii de dans.
ZURICH (459-0.63) 23 Meteorul, ştiri.

24

HAMBURG (372-17) 24: Muzică de dans (urmare).
MILANO (500-7) 24 Muzică variată (continuare). ✱ 24.55 Ultimele ştiri.
ALGER (363.6-16) 24: Plăci de gramofon.
BRATISLAVA (279-12.5) 24 Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
BRESLAU (325-1.7) 24 Audiţie radiofonică.
BRNO (342-2.4) 24 Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA (550-20) 24 Muzică de jazz (continuare).
BERLIN (419-1.7) 24 Concert distractiv (continuare).
FRANKFURT (390-1.7) 24 Urmarea concertului distractiv.
HEILSBERG (276.5-75) 24 Concert distractiv şi muzică de dans (continuare).
KATOWICE (409-10) 24 Cutia cu scrisori în limba franceză.
KOŞICE (294-2) 24 Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
LANGENBERG (473-17) 24: Continuarea emisiunei teatrale de Schiller. Apoi muzică de dans.
LEIPZIG (259-2.3) 24 Urmarea concertului distractiv.
LONDRA NATIONAL (261-30) 24 Muzică de dans.
LONDRA REGIONAL (356-30) 24 Muzică de dans (urmare). In continuare experienţe de televiziune.
MOR OSTRAVA (263-10) 24 Continuarea concertului de orch.
MUNCHEN (533-1.7) 24 Continuarea operei de Verdi.
MUHLACKER (360-75) 24 Urmarea concertului distractiv.
PRAGA (487-5) 24 Muzică de clopote.
POZNAN (335-1.2) 24 Muzică de dans (continuare).
STRASSBOURG (345.2-12) 24: Continuarea concertului instrumental.
TOULOUSE (225-1.2) 24 Fabule.✱ 24.10 Concert de solo-uri. ✱ 24.45 Muzică de jaz, în continuare ultimele noutăţi.
VILNO (360-0.5) 24 Conf. turistică.
VIENA (507-18.5) 24 Continuarea concertului cu muzică de dans.
ZAGREB (307-0.8) 24 Lecţii de dans (continuare).



21 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni. bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).

Program pentru şcolari:

15.45: D. Andrieşescu-prof. univ.; Inceputurile străvechi ale Istoriei.
16: D. Dobrian Svilokossitsch: Jugoslavia şi România.
16.15: D. prof. Mih. Jora: Prelegerea XI-a muzicală.
16.45: D. Alex. Mironescu: Informaţiuni ştiinţifice.
17: Orchestra Fănică Luca: Muzică românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.16: Orchestra Fănică Luca. Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Prof. Simion Mehedinţi: Poporul şi pământul românesc.
19.20: D. prof. I. Simionescu: Piatra Neamţ.
19.40: D. prof. Nicolae Iorga: Mihai Viteazul.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21.50: D. Dem. Dobrescu — Primarul Capitalei: Sociologia păcii Balcanice.
22.10: Orchestra Radio: muzica de dans.
22.55: Informaţiuni.



10

BUDAPESTA (550-20) 10.15: Concert executat de orch. reg. I honvezi dirijat de d. Frcisay. Fuchs: Marş istoric din 1888; Waldteufel: Vals; Weber: Ouv. op. Freischutz; Thomas: Fantezie din Mignon; Vendeghegyi: Paravan; Kalman: Potp. dn opereta Prinţesa circului; Fricsay: Arii ungare.
VIENA (507-18.5) 10.20: Met. Cursul pieţii.

11

BUDAPESTA (550-20) 11: Continuarea continuarea concertului de orch.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 11.35: Ultimele noutăţi.
VIENA (507-18.5) 11.50: Cota apelor.

12

BUDAPESTA (550-20) 12.15: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
KATOWICE (409-10) 12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar.
BELGRAD (431-2.5) 12.30 Concert de amiază executat de orch. radio.
KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.
MOR OSTRAVA (263-10) 12: Plăci de gramofon.
PRAGA (487-5) 12.15: Plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 12: Concert de plăci de gramofon (muzică ţărănească) . ★ 12.55 Meteorul.

13

ROMA (441-60) 13.45: Concert cu muzică uşoară.
VARŞOVIA (1412-20) 13.10: Plăci de gramofon.
BELGRAD (431-2.5) 13.35 Concert de plăci de gramofon.
BERLIN (419-1.7) 13.30 Meteorul, pentru agricultori.
BRESLAU (325-1.7) 13.55: Meteorul.
BUDAPESTA (550-20) 13: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 13.05: Concert de orch. Suppé: Ouv.; Strauss: Vals; Schmeling: Cântec; Lewin: Intermezzo; Delibes: Vals; Meyer: La miezul nopţii; Sausy Marş.
KATOWICE (409-10) 13.10: Plăci de gramofon.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 13: Plăci de gramofon. ★13.30: Pentru şcoli. ★ 13'55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
MOR OSTRAVA (263-10)13:Trans. din Praga. ★ 13.15: Pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Bratislava.
PRAGA (487-5) 13: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 13.15: Informaţiuni. ★ 13.30: Trans. din Bratislava.
VIENA (507-18.5) 13: Concert de amiază executat de orch. Josef Holzer. Klein: Marş; Rossini: Ouv. op. Wilhelm Tell; Bass: 5 cântece; Klein: Polca; Kern: Vals; Strauss: Potp.; Arnold: Lied; Kalman: Potp. din opereta Prinţesa circului; Rhode: Bucată de caracter; Engelhardt: Bucată de salon: Semmler: Caprice espagnol ; Waldteufel: Vals; Strauss: Ouv.

14

MILANO (500-7) 14: Semnal orar. ★ 14.45: Bursa.
ROMA (441-60) 14.15: Jurnalul radio, ştiri. ★ 14.25: Concert cu muzică uşoară. 14.55: Bursa.
BELGRAD (431-2.5) 14 Ştiri.
BERLIN (419-1.7) 14 Pauză.
BRESLAU (325-1.7) 14.10: Plăci de gramofon.
BUDAPESTA (550-20) 14: Continuarea concertului.
KATOWICE (409-10) 14.10: Bul. meteorologic.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
LEIPZIG (259-2.3) 14 Concert de plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA (263-10) 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga.
MUHLACKER (360-75) 14.30 Comunicate. In continuare plăci de gramofon.
MUNCHEN (533-1.7) 14.15: Lieduri de Schubert. ★ 14.25: Concert de valsuri.
PRAGA (487-5) 14.30: Bursa. ★ 14.50: Bursa.
VARŞOVIA (1412-20) 14.10: Comunicate. In continuare plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Continuarea concertului de amiază.

15

MILANO (500-7) 15: Bursa.
ROMA (441-60) 15: Pauză.
VARŞOVIA (1412-20) 15.30: Reportaj radiofonic.
BELGRAD 15 Pauză.
BERLIN (419-1.7) 15 Concert de plăci de gramofon.
BRESLAU (325-1.7) 15.10: Plăci de gramofon.
BUDAPESTA (550-20) 15: Continuarea concertului de orchestră.
KATOWICE (409-10) 15.30: Conf.
KONIGSWUSTERHAUSEN 1635-35) 15: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
LEIPZIG (259-2.3) 15.15 Comunicate. ✱ 15.30 Ora distractivă pentru tineret.
MOR OSTRAVA (263-10) 15: Continuarea trans. din Praga.
MUNCHEN (553-1.7) 15: Ora, meteorul, bursa. ★ 15.25: Plăci de gramofon.
PRAGA 15: Pauză.

16

KRAKOVIA (313-1.5) 16: Bul. economic. ★ 16.50: Trans. din Varşovia, cutia cu scrisori.
MILANO (500-7) 16: Pauză.
BELGRAD 16 Pauză.
BERLIN (419-1.7) 16.20 Lectură. ✱ 16.45 Conf.
BRESLAU (325-1.7) 16.30: Ziarul copiilor.
BUDAPESTA (550-20) 16: Continuarea concertului de orch.
KATOVICE (409-10) 16: Comunicate. ★ 16.50: Trans. din Varşovia.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35: 16: Poveşti pentru copii. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.40: Pentru doamne.
LANGENBERG (473-17) 16.50: Pentru copii.
LEIPZIG (259-2.3) 16.15 Noutăţi din ziare. ✱ 16.45 Ultimele ştiri.
LONDRA NATIONAL (261-30) 16.05 Actul II din „Madame Butterfly" de Puccini.
MOR OSTRAVA (263-10) 16: Concert de plăci de gramofon.
MUHLACKER (360-75) 16.20 Pentru tineret.
MUNCHEN (553-10) 16.25: Dialog radiofonic. ★ 16.45: Ora, meteorul, pentru agricultori.
PRAGA (487-5) 16.50: Pentru copii.
ROMA (441-60) 16: Pauză.
VARŞOVIA (1412-20) 16..50: Corespondenţă şi sfaturi radiotechnice.
VIENA (507-18.5) 16: Ora, meteorul. 16.25: Plăci de gramofon (muzică distractivă).
VILNO (368-0.5) 16.30: Pentru copii. ✱ 16.50: Con. radiotechnică din Varşovia.

17

KRAKOVIA (313-1.5) 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.45: Trans. audiţiei muzicale din Varşovia.
BELGRAD (431-2.5)) 17 Concert de plăci de gramofon.
BERLIN (419-1.7) 17.05 Concert distractiv.
BRESLAU (325-1.7) 17: Concert distractiv. ★ 17.30: Cărţi noi. ★ 17.45: Muzică vieneză.
BUDAPESTA (550-20) 17: Conf.
KATOWICE (409-10) 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.45: Cutia cu scrisori pentru copii.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.
LANGENBERG (473-17) 17.20: Pentru doamne. ★ 17.40: Curs de limba engleză.
LEIPZIG (259-2.3) 17 Pentru adulţi. 17.30 Concert de după amiază.
LONDRA NATIONAL (261-30) 17.10 Continuarea operei.
MILANO (500-7) 17.25: Jurnalul radio. ★ 17.35: Cântece pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
MOR OSTRAVA (263-10) 17.15: Conf. ★ 17.30: Trans. din Brno.
MUHLACKER (360-75) 17.30 Concert de după amiază executat de orch. radio.
MUNCHEN (533-10: 17: Concert de orc.
PRAGA (487-5) 17.20: Pentru instrucţiunea publică.
RIGA (525-12) 17.30 Conf.
ROMA (441-60) 17.15: Ştiri, bul. met., comunicate agricole. ★ 17.30: Pentru filatelişti. ★ 17.45: Semnal orar.
VARŞOVIA (1412-20) 17.15: Buletinul cooperativelor. ★ 17.35: Plăci de gramofon. 17.45: Pentru tineret.
VIENA (507-18 5) 17.30: Celălalt Paris, causerie de Moritz Scheyer.
VILNO (368-0.5) 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.45: Concert din Varşovia.

18

KRAKOVIA (313-1.5) 18.15: Trans. din Varşovia, conf. 18.45: Trans. din Varşovia, audiţie şi concert pentru tineret şi copii.
BELGRAD (431-2.5) 18 Concert al orch radio.
BERLIN (419-1.7) 18.45 Pentru cinefili. ✱ 18.55 Concert coral.
BRESLAU (325-1.7) 18.15: Pentru cinefili. ★ 18.45: Literatură în esperanto.
BRUXELLES (509-15) 18 Concert al orch. radio.
BUDAPESTA (550-20) 18: Conf. literară.
KATOWICE (409-10) 18.10: Conf. 18.45: Audiţie pentru tineret.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 18.30: Conf.
LANGENBERG (473-17) 18: Concert al orch. radio.
LEIPZIG (259-2.3) 18.30 Ora, meteorul, în continuare oră distractivă.
LONDRA NATIONAL (261-30) 18.15 Pentru copii.

MILANO (500-7) 18: Plăci de gramofon.
MOR. OSTRAVA (263-10) 18.30: Povestiri. ★ 18.55: Concert de acordeon.
MUHLACKER (360-75) 18 Continuarea concertului de după amiază.
MUNCHEN (533-10) 18.55: Pentru tineret.
OSLO (493-75) 18.15: Pentru copii.
PARIS EIFFEL (1446-12) 18.45 Jurnalul vorbit.
POZNAN (335-1 2) 18.25: Conf. ★ 18.45: Pentru tineret.
PRAGA (487-5) 18.30: Conf.
RIGA (525-12)) 18 Corul rusesc. ✱ 18.30 Conf.
ROMA (441-60) 18: Concert de orch.
VARŞOVIA (1412-20:) 18.45: Program pentru tineret.
VIENA (507-18.5) 18: Oră distractivă de Ladislau Dory. ★ 18.15: Lied-uri de Richard Heuberger executate de Lilly Ulanowsky şi Josef Hueberger. La pian: prof. dr. Wilhelm Kienzl.
VILNO (368-0.5) 18.15: Conf. din Varşovia. ★ 18.45: Audiţie şi concert pentru copii din Varşovia.

19

KRAKOVIA (313-1.5) 19.45: Diverse comunicate, programul zilei următoare.
MILANO (500-7) 19: Pauză.
BELGRAD (431-2.5) 19 Conf.
BERLIN (419-1.7) 19.15 Lectură. ✱ 19.20 Plăci de gramofon. ✱ 19.25 Dialog radiofonic.
BRESLAU (325-1.7) 19.20: Pentru agricultori. In continuare muzică din filmele sonore.
BRUXELLES (509-15) 19.45 Jurnalul vorbit.
BUDAPESTA (550-20) 19: Concert de orch. (valsuri şi fragmente din operete) dirijat de d. Polgar. Nagypal; Ouv.; Kalman: Micul Rege; Lehar: Cântec; Pecsi: Vals; Strauss: Sodatul de ciocolată; Jacobi: Vals; Gilbert: Vals; Fall: Arie dintr'o operetă.
KATOWICE (409-10) 19.15: Concert pentru tineret. ★ 19.45: Un sfert de oră literară.
KONIGSWUSTERHAUSEN (1635-35) 19: Franceza pentru începători. 19.30: Conf.
LANGENBERG (473-17) 19.20: Conf. technică. ★ 19.40: Conf.
LEIPZIG (259-2.3) 19.20 Curs de limba germană. ✱ 19.40 Conf. comemorativă.
LONDRA NATIONAL (261-30) 19 Concert vocal. ✱ 19.15 Noutăţi. ✱ 19.40 Bul. spiritv.✱ 19.45 Plăci de gramofon.
LONDRA REGIONAL (356-30) 19.15 Noutăţi. ✱ 19.40 Bul. sportiv. ✱ 19.45 Concert al orch. poliţiei.
MILANO (368-09) 19.45: Comunicate.
MOR OSTRAVA (263-10) 19.10: Trans. din Praga. ★ 19.20: Concert de fanfară.
MUHLACKER (360-75) 19 Ora, meteorul, sport. ✱ 19.15 Dialog radiofonic. ✱ 19.30 Trans. din Frankfurt, conf.✱19.55 Trans. din Frankfurt, conf.
MUNCHEN (533-10) 19.25: Ora, meteorul. ★ 19.35: Pentru lucrători. ★ 19.45: Concert de vioară şi pian.
OSLO (493-75) 19.15: Recital coral. ★ 19.45: Causerie.
PARIS EIFFEL (1446-12) 19.15 Bul. spectacolelor.
POZNAN (335-1.2) 19.45: Concert instrumental şi vocal.
PRAGA (487-5) 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. 19.20: Emisiune germană, informaţiuni, plăci de gramofon.
RIGA (525-12) 19 Lecţii de franceză
ROMA (441-60) 19: Urmarea concertului de orch.
VARŞOVIA (1412-20) 19.45: Diverse.
VIENA (507-18.5) 19: Conf. comemorativă ţinută de Philipp Zeska. 19.30: Muzeul şi viaţa, conf. ţinută de dr. E. P. Tratz.

20

BERNA (404-1.2) 20.28: Ora, meteorul. ★ 20.30: Trans. din Basel, conf. conf.
HAMBURG (372-17) 20.55: Meteorul.
BRATISLAVA (279-12.5) 20.15: Trans. din Praga.
BELGRAD (431-2.5) 20.20 Conf.
BERLIN (419-1.7) 20.05 Concert de orch.
BRESLAU (325-1.7): 20: Conf. 20.30: Muzică din operete clasice la plăci de gramofon.
BRNO (342-2.4) 20.15: Trans. din Praga. 20.20: Trans. teatrală.
BRUXELLES (509-15) 20.15 Causerie ✱ 20.30 Concert de plăci de gramofon. ✱ 20.45 Jurnalul vorbit.
BUDAPESTA (550-20) 20.15: Poşta radio-amatorilor.

limba spaniolă. ✱ 20.45 Emisiune radiofonică teatrală.
HEILSBERG (276.5-75) 20 Trans. din Danzig, conf. ✱ 20.25: Meteorul 20.30: Muzică din opere.
KATOWICE (409-10) 20: Programul zilei următoare, repertoarul teatrelor. ★ 20.10: Conf. ★ 20.55: Conf.
KONIGWUSTERHAUSEN 1635-35) 20: Pentru lucrători. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.
KOSICE (294-2) 20.05: Bursa. ★ 20.15: Trans. din Praga. ★20.20: Concert al orch. radio.
KRAKOVIA (313-1.5) 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.40: Jurnalul presei radiofonice.
LANGENBERG (473-17) 20.45: Serată distractivă. In continuare concert nocturn şi muzică de dans.
LEIPZIG (259-2.3) 20 Causerie. ✱ 20.30 Muzică veselă.
LONDRA NATIONAL (261-30) 20 Conf. ✱ 20.30 Concert coral.
LONDRA REGIONAL (261-30) 20.35 Trans. unui vodevil.
MILANO (500-7) 20.30: Muzică variată.
MOR. OSTRAVA (263-10) 20.15: Transm. dinPraga. ★ 20.20: Trans. din Brno.
MUHLACKER (360-75) 20.20 Meteorul. ✱ 20.25 Trans. din Frankfurt, curs de limba spaniolă. ✱ 20.45 Trans. din Frankfurt, piesă radiofonică.
MUNCHEN (533-10) 20.30: Concert distractiv executat de orchestra radio.
OSLO (493-75) 20: Meteorul, ştiri de presă.
PARIS CLICHY (1724-16) 20 Causerie. ✱ 20.10 Causerie. ✱ 20.30 Curs de engleză. ✱ 20.45 Curs comercial.
PARIS EIFFEL (1446-12) 20.10 Bul. met. 20.20 Serată artistică.
POZNAN (335-1.2) 20.30: Conf. 20.45: Conf.
PRAGA (487-5) 20: Informaţiuni. ★ 20.20: Concert de fanfară.
RIGA (525-12) 20 Bul. met. ✱ 20.03 Cabaret.
ROMA (441-60) 20.30: Curs de semnale Morse.
STRASSBOURG (345.2-12) 20.15: Plăci de gramofon.
VARŞOVIA (1412-20) 20.10: Conf. 20.25: Plăci de gramofon.
VIENA (507-18.5) 20: Actualităţi. ★ 20.25: Ora, meteorul. ★ 20.30: Reportaj cu plăci de gramofon de dr. Richard Wolfram.
VILNO (368-0.5) 20: Programul săptămânei următoare. ★ 20.25: comunicate diverse.

21

BERNA (404-1.2) 21: Trans. din Basel, oră veselă. ★ 21.40: Serată germană.
HAMBURG (372-17) 21: Postilionul din Lonjumeau operă comică în 3 acte de Adam.
ALGER (363.6-16) 21.45: Cântece spaniole şi italiene.
BELGRAD (431-2.5) 21 Trans. unei opere dela teatrul Naţional din Belgrad.
BERLIN (419-1.7) 21 Conf.
BRATISLAVA (279-12.5) 21: Continuarea transm. din Praga.
BRESLAU (325-1.7) 21.15: Causerie. ★ 21.40: Concert popular de orchestră.
BRNO (342-2.4) 21.10: Transm. din Praga.
BRUXELLES (509-15) 21 Concert al orch. radio.
BUDAPESTA (550-20) 21: Feuilleton. ★ 21.30: Transm. dela şcoala de înalte studii muzicale, concert executat de corul vienez.
FRANKFURT (390-1.7) 21 Urmarea emisiunei teatrale.
HEILSBERG (276-5.75) 21: Continuarea concertului cu muzică din opere.
HELSINGFORS (221-15) 21.30 Concert de orgă.
LANGENBERG (473-17) 21: Continuarea seratei distractive.
KATOWICE (409-10) 21: Feuilleton. ★ 21.15: Causerie. ★ 21.30: Concert vocal.
KOSICE (294-2) 21.15: Transm. din Praga.
KRAKOVIA (313-1.5) 21: Trans. din Varşovia, feuilleton. ★ 21.15: Conf. 21.30: Trans. din Varşovia, concert.
LEIPZIG (259-2.3) 21.30 Radio-cabaret.
LONDRA NATIONAL (261-30) 21.15 Concert de orch.
LONDRA REGIONAL (356-30) 21.55 Noutăţi.
MILANO (500-7) 21.15: Muzică variată (continuare). ★ 21.45: Insfârşit singuri operetă de Lehar.
MOR. OSTRAVA (263-10) 21.15: Transm. din Praga.
MUNCHEN (533-10) 21.45: Oră veselă.
MOSCOVA COMINTERN (1481.5-40) 21: Lectură. ★ 21.30: Radio-front.
MOSCOVA EXP (720-20) 21: Con-

21.30: Emisiune germană şi spaniolă.
MUHLACKER (360-75) 21 Urmarea emisiunei teatrale.
OSLO (493-75) 21: Concert al orchestrei radio.
PARIS CLICHY (1724-16) 21 Lectură literară. ✱ 21.30 Sport, informaţiuni. ✱ 21.45 Radio-concert.
PARIS EIFFEL (1446-12 21 Urmarea seratei artistice.
POZNAN (335-1.2) 21: Conf. ★ 21.15: Diverse şi comunicate. ★ 21.30: Trans. din Varşovia, concert seral.
PRAGA (487-5) 21.15: Concert cu muzică populară.
RIGA (525-12) 21 Noutăţi. ✱ 21.25 Concert popular.
ROMA (441-60) 21: Radio-sport, comunicate, semnal orar. ★ 21.45: Trans. unei opere dela teatrul Sân Carlo sau dela teatrul Real.
STOCKHOLM (436-60) 21: Muzică de dans la plăci de gramofon.
STRASSBOURG (345.2-12) 21.30: Concert instrumental.
TOULOUSE (225-1.2) 21.15: Melodii. ★ 21.30: Orchestra argetineană. 21.55: Cronica modei.
VARŞOVIA (1412-20) 21: Feuilleton. ★ 21.15: Conf. ★ 21.30: Recital vocal.
VIENA (507-18.5) 21: Emisiune teatrală de Sigmund Kransinski. Cuvânt introductiv. Franz Theodor Csokor. Regizor: dr. Hanns Nüchtern.
VILNO (368-0.5) 21: Feuilleton din Varşovia. ★ 21.15: Feuilleton. 21.30: Concert de soliori din Varşovia.
ZAGREB (307-0.8) 21: Transm. unei opere din Belgrad. In pauză meteorul, ştiri de presă.
ZURICH (459-0.63) 21: Cântece vesele şi muzică populară.

22

BERNA (404-1.2) 22: Continuarea seratei germane.
HAMBURG (372-17) 22: Continuarea emisiunei teatrale.
ALGER (363.6-16) 22: Dansuri vechi şi noi. ✱ 22.30: Muzică.
BELGRAD (431-2.5) 22 Trans. unei opere (continuare). Intr'o pauză la 22.30 Ştiri.
BERLIN (419-1.7) 22 Ştiri, sport. ✱ 22.10 Reportaj radiofonic.
BRATISLAVA (279-12.5) 22: Concert al orchestrei radio.
BRESLAU (325-1.7) 22: Continuarea concertului popular de orch.
BRNO (342-2.4) 22: Transm. din Bratislava.
BRUXELLES (509-15) 22.05 Causerie comemorativă. ✱ 22.35 Reluarea concertului.
BUDAPESTA (550-20) 22: Continuarea concertului coral. In continuare concert de plăci de gramofon. Apoi concert al orchestrei Bela Racz dela hotel Pannonia.
FRANKFURT (390-1.7) 22.15 Oră veselă.
HEILSBERG (276-5.75) 22: Radio-cabaret.
HELSINGFORS (221-15) 22 Urmarea concertului de orgă.
KATOWICE (409-10) 22: Concert cu muzică populară.
KOSICE (294-2) 22: Transm. din Bratislava.
KOWNO (19.35-7) 22: Causerie radiotechnică. ★ 22.20: Concert.
KRAKOVIA (313-1.5) 22.10: Concert al orchestrei militare.
LANGENBERG (473-17) 22: Continuarea seratei distractive.
LEIPZIG (259-2.3) 22 Continuarea radio-cabaretului.
LONDRA NATIONAL (261-30) 22 Noutăţi. ✱ 22.20 Reportaj radiofonic.✱22.45 Concert al orch. B. B. C.
LONDRA REGIONAL (356-30) 22 Concert de orch.
MILANO (500-7) 22: Continuarea operetei de Lehar.
MUHLACKER (360-75) 22.15 Trans. din Colonia, serată veselă.
MUNCHEN (533-10) 22-45: Concert de valsuri vechi.
MOR. OSTRAVA (263-10) 22: Transm. din Bratislava.
OSLO (493-75) 22.35: Causerie.
PARIS CLICHY (1724-16) 22.15 Comunicate. ✱ 22.30 Concert al orch. radio.
POZNAN (335-1.2) 22: Urmarea concertului seral.
PRAGA (487-5) 22: Transm. din Bratislava.
RIGA (525-12) 22 Bul. met. ✱ 22.45 Muzică de dans.
ROMA (441-60) 22: Urmarea trans. dela teatrul St. Carlo sau teatrul Real.
STOCKHOLM (436-60) 22: Muzică de dans (continuare).
STRASSBOURG (345.2-12) 22.30: Trans. din Nancy, concert.
TOULOUSE (225-1.2) 22: Concert. ★ 22.15: Cântece din opere.★22.30: Orchestra vieneză. ★ 22.45: Chansonete.
VARŞOVIA (1412-20) 22.05: Reper-

VIENA (507-18.5) 21: Continuarea emisiunei teatrale.
VILNO (368-0.5) 22.10): Concert din Krakovia.
ZAGREB (307-0.8) 21: Continuarea operei din Belgrad.
ZURICH (459-0.63) 22 20: Transm. din Basel.

23

BERNA (404-1.2) 23: Meteorul, ştiri. ★ 23.15: Radio-dancing.
HAMBURG (372-17) 23.30: Actualităţi.
ALGER (363.6-16) 23.30: Cântece din opere şi operete.
BELGRAD (431-2.5) 23 Continuarea operei.
BERLIN (419-1.7) 23.15 Ora, meteorul, sport. In continuare muzică de dans.
BRATISLAVA (23-12.5) 23: Transdin Praga. ★ 23.20: Programul zilei următoare. ★ 23.25: Transm. din Mor. Ostrava.
BRESLAU (325-1.7) 23.20: Ora, meteorul, sport. ★ 23.45: Curs de semnale Morse.
BRNO (342-2.4) 23: Transm. din Praga.★23.15: Noutăţi locale, teatre. ★ 23.25: Trans. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA (550-20) 23: Continuarea concertului.
FRANKFURT (390-1.7) 23 Trans. unei serbări sportive din Stuttgart. ✱ 23.30 Ora, meteorul, ştiri, sport.
HEILSBERG (276,5-75) 23.15: Ora, meteorul, ştiri sportive. ✱ 23.30: Transm. din Berlin, muzică de dans.
KATOVICE (409-10) 23: Feuilleton. ✱ 23.15: Concert consacrat operelor lui Chopin. ★ 23.50: Buletin meteorologic, programul zilei următoare în limba franceză, ultimele noutăţi.
KOSICE (294-2) 23: Transm. din Praga. ★ 23 20: Programul zilei următoare. ★ 23.25: Transm. din Mor. Ostrava.
KOWNO (1935-7) 23: Continuarea concertului.
KRAKOVIA (313-1.5) 23: Transm. din Varşovia, feuilleton. ✱ 23.15: Concert de solişti din Varşovia. ★ 23.50: Comunicate din Varşovia.
LANGENBERG (473-17) 23: Concert nocturn şi muzică de dans.
LEIPZIG (259-2.3) 23.30 Ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
LONDRA NATIONAL (261-30) 23.45 Muzică de dans.
LONDRA REGIONAL (356-30) 23.15 Noutăţi. ✱ 23.30 Muzică de dans.
MILANO (500-17) 23: Continuarea operetei de Lehar.
MOR. OSTRAVA (263-10) 23: Trans din Praga. ✱ 23.20: Programul zilei următoare, teatre. ✱ 23.25: Radio-film.
MUHLACKER (360-75) 23 Trans. Stuttgart, serbare sportivă.✱ 23.30 Comunicate. ✱ 23.35 Trans. din Budapesta, muzică de ţigani.
MUNCHEN (533-10) 23.45: Muzică de dans.
OSLO (493-75) 23.35: Transm. unui sketsch. Apoi muzică de dans la plăci de gramofon.
PARIS CLICHY (1724-16) 23 Urmarea concertului de orch.
POZNAN (335-1.2) 23: Semnal orar, comunicate, sport. ★ 23.15: Diverse. ★ 23 30: Lecţii de dans. ★ 23.45: Muzică de dans.
PRAGA (487-5) 23: Timpul, noutăţi, sport. ★ 23.15: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 23.25: Transm. din Mor. Ostrava.
RIGA (525-12) 23 Urmarea muzicii de dans.
STRASSBOURG (345.2-12) 23: Con-

tinuarea concertului de orchestră din Nancy.
TOULOUSE (225-1.2) 23: Jurnalul radio.
VARŞOVIA (1412-20) 23: Feuilleton. ★ 23.15: Concert consacrat operilor lui Chopin. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, sport.
VIENA (507-18.5) 23.15: Ştiri serale. ★ 23.25: Concert seral executat de orchestra Fritz Recktenwald. Tschaikowsky: Poloneză din opera Eugen Onegin. Straus: Uvertura operei O noapte în Veneţia. Recktenwald: Vals din baletul Segen vom Untersberg. Weinberger: Fantezie din opera Schwanda cimpoierul. Beethoven: Menuet în g-dur. Mozart: Menuet Kodely: Intermezzo. Morena: O vizită la Millöcker. Ranzato: Paradă. Hruby: Potpouri.
VILNO (368-0.5) 23: Feuilleton din Varşovia. ★ 23.15: Concert din Varşovia. ★ 23.50: Comunicate şi muzică de dans din Varşovia.
ZAGREB (307-0.8) 22: Continuarea operei din Belgrad.
ZURICH (459-0.63) 23 Meteorul, noutăţi. ★ 23.10: Muzică de dans modernă.

24

BERNA (404-1 2) 24: Radio-dancing (continuare.
HAMBURG (372-17) 24: Melodii americane.
ALGER (363.6-16) 24: Concert simfonic.
BELGRAD (431-2.5) 24 Continuarea operei. Apoi jazz la plăci de gramofon.
BERLIN (419-1.7) 24 Muzică de dans (urmare).
BRATISLAVA (279-12.5) 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
BRESLAU (325-1.7) 24: Transm. din Budapesta, muzică de ţigani executată de capela Racz.
BRNO (342-2.4) 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
BUDAPESTA (550-20) 24: Continuarea concertului.
FRANKFURT (390-1.7) 24 Trans. din Budapesta muzică de ţigani.
HEILSBERG (276.5-75) 24: Muzică de dans, transm. din Berlin (continuare).
KATOWICE (409-10) 24: Muzică de dans.
KOSICE (294-2) 24: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
KRAKOVIA (313-1.5) 24: Muzică de dans.
LANGENBERG (473-17) 24: Continuarea concertului nocturn şi muzică de dans. Apoi până la ora 2 plăci de gramofon.
LEIPZIG (259-2.3) 24 Muzică de dans. (continuare).
LONDRA NATIONAL (261-30) 24 Muzică de dans (continuare).
LONDRA REGIONAL (356-30) 24 Muzică de dans (continuare).
STRASSBOURG (345.2-12) 24: Continuarea concertului din Nancy.
MILANO (500-7) 24: Continuarea operetei de Lehar. In continuare ultimele ştiri.
MOR. OSTRAVA (263-10) 24: Continuarea radio-film-ului.
MUNCHEN (533-10) 24: Muzică de dans (continuare).
PARIS CLICHY (1724-16) 24 Urmarea concertului de orch.
VARŞOVIA (1412-20) 24: Muzică de dans.
VIENA (507-18.5) 24: Continuarea concertului seral.
VILNO (368-0.5) 24: Urmarea concertului cu muzică de dans.
ZAGREB (307-0.8) 24: Continuarea operei din Belgrad.
ZURICH (459-0 63) 24: Muzică de dans (continuare).



22 Februarie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

11: D-na Titela colonel Haqué: Ora copiilor.
11.30: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.
11.45: Cor religios.
12: Orchestra Radio: Concert matinal.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: **Informaţiuni şi semnal orar.**
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

16: D. G. D. Mugur: Veştile săptămânii.
16.15: Muzică românească.
16.30: D. C. Ştefănescu: Sfaturi către ţărani.
16.45: D. dr. V. Voiculescu: De vorbă cu sătenii.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.15: D. Dem. Theodorescu: Cronica teatrală.
18.30: Orchestra Moţoi.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. dr. B. Şapira: Copii nervoşi din ziua de azi.
19.20: D. Trancu-Iaşi: Expoziţia copilului.
19.40: D. Tudor Arghezi: Cronică.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon);
120 ani dela naşterea lui Fr. Chopin.
21. D. Al. Carussi: Chopin.
21.15: D-ra Valentina Creţoiu-dela Opera română. Melodii de Chopin.
21.35: Orchestra Radio: Chopin: 5 Mazurci; Chopin: Un vals; Chopin: Poloneză; Chopin: Concert pentru pian şi orchestră (solist d. Iuliu Hert.
22.25: Poşta amatorilor.

In domeniul undelor

T. F. F. şi navigaţia aeriană

Radiotelegrafia şi radiotelefonia vin în ajutorul navigaţiei aeriene pe două căi. Pe de o parte, ele permit avioanelor să rămână în permanenţă în comunicaţie cu posturile terestre din ţinuturile, deasupra cărora sboară şi să primească astfel toate informaţiile meteorologice necesare pentru a-şi efectua cursele aeriene în modul cel mai rapid şi mai sigur. Pe de altă parte, undele hertziene asigură în anumite cazuri, în chip aproape automatic, orientarea avioanelor în văzduh, graţie aşa numitelor „faruri hertziene". Aceste faruri sunt constituite de fapt din posturi emiţătoare fixe, care transmit semnale bine determinate în toate direcţiile. Operaţiunea serveşte avioanelor în sbor, ca să-şi găsească direcţia căutată, prin reperarea acestor faruri, cu ajutorul aparatelor radiogoniometrice.

O altă categorie de „faruri hertziene", emit semnale înt'o direcţie fixă, sau care variază cu regularitate, ceeace permite avioanelor să determine direcţia de urmat, cu ajutorul posturilor receptoare obţinute.

Insfârşit, procedee recente fac posibilă obţinerea acestui rezultat pe o cale aproape automată: imediat ce avionul se găseşte în direcţia cuvenită, aleasă de dinainte, se aude un anumit semnal; iar când direcţia urmată nu mai coincide cu cea potrivită, răsună un alt semnal diferit. Dispozitive de felul acesta au fost folosite cu prilejul recentelor încercări americane de străbaterea Pacificului.

Atât pe liniile comerciale, destinate transportului călătorilor cât şi pe liniile aeropoştale, telefonia fără fir joacă un rol practic şi totdeodată moral considerabil.

Intr'adevăr, piloţii şi chiar pasagerii pot să-şi menţie astfel legăturile şi să realizeze convorbiri bilaterale cu staţiile de pe uscat.

Piloţii marilor raiduri au recunoscut întotdeauna necesitatea imperioasă a echipării aparatelor de sbor, cu instalaţii de T. F. F., cu neajunsul unei greutăţi suplimentare de altfel, nu prea mare, care se adăuga la sarcina avionului.

Posturile de T. F. F. pentru avioane, în general de tipul emiţător-receptor, nu sunt destinate bineînţeles recepţionării concertelor de radio, ci în primul rând comunicaţiilor cu staţiuni bine determinate de telefonie sau telegrafie fără fir.

Intrebuinţarea haut-parleurilor e de altfel exclusă din cauza zgomotului asurzitor al exploziei motoarelor.

Adoptarea difuzorului nu e posibilă decât pe bordul dirijabilelor.

Aviaţia de turism, pe de altă parte, nu există decât în stare embrionară. Totuş nu se poate concepe un avion de turism fără cel puţin un post receptor de radio, care să primească în formaţiile meteorologice, ştirile şi cursurile bursei.

* * *

In ceeace priveşte T. F. F. şi dirijabilele, acestea din urmă pot transporta în general o încărcătură mult mai importantă decât avioanele. Din această cauză, ele pot fi înzestrate cu o instalaţie radiofonică şi radiotelegrafică mult mai completă decât avioanele.

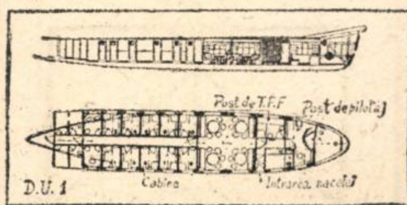
Nacela ce adăposteşte cabina radiotelefonică, fiind adesea despărţită de nacelele ce poartă motoarele, se pot folosi şi difuzoare în timpul cursei aeriene.

Astfel dirijabilul „Zeppelin", care a parcurs de repetate ori ocolul lumei în timpul din urmă, era înzestrat cu o instalaţie radioelectrică absolut completă. Aceastã instalaţie cuprindea două antene înfăşurate pe două roţi când dirijabilul era în repaos sau aterisa. Antenele puteau fi utilizate după voe, împreună sau separat.

Fig. 1 reprezintă o secţiune verticală şi alta în plan a nacelei de pasageri a dirijabilului Zeppelin.

Pe figură se văd indicate poziţia cabinei de T. F. F. şi camera piloţilor.

In loc de priză de pământ, se folosea o contragreutate, alcătuită din masa metalică a nacelei. Bine-



înţeles, s'au luat toate precauţiile pentru a evita formaţiunea scânteilor cari riscau să aprindă masa de gaz a dirijabilului.

Pe de altă parte este lesne de înţeles că alimentaţia de placă a postului de emisiune devine mult mai uşoară de realizat la un *dirijabil*, decât la un avion, întrucât în primul caz putem utiliza un alternator acţionat, fie de o mică elice, fie de un mic motor auxiliar.

Postul de T. F. F. al dirijabilului Zeppelin a funcţionat foarte regulat. In tot timpul traversării, el a permis recepţionarea tuturor comunicaţiilor meteorologice, oficiale, politice, asigurând totdeodată transmisiunea neîncetată a telegramelor pentru presă.

* * *

In călătoriile aeriene, cu scop de exploraţiune, T. F. F. joacă un rol cu totul esenţial.

Astfel, avioanele recentei expediţii Byrd la polul sud, au fost echipate cu două posturi de emisiune, din care unul funcţiona pe o lungime de undă normală de 600 metri şi al doilea pe o undă scurtă ce varia între 20 şi 90 m.

Graţie postului pe unde scurte, Byrd a reuşit să asigure în permanenţă comunicaţii bilaterale cu New-York.

Totuş, era mult mai uşor, să se trimită mesagii din New-York decât să se recepţioneze pe acele ale expediţiei antarctice. Interesant e faptul că membrii acestei expediţii ascultau regulat prin radio în fiecare săptămână concertele emise pe unde scurte de posturile americane din Pittsburg, Schenectady şi celelate.

Pentru a realiza o mai mare securitate în transmisiuni, s'au prevăzut cinci sisteme diferite de alimentare, pentru a asigura funcţionarea continuă a aparatului de emisiune: obişnuitul generator cu elice. Acţionat prin deplasarea aerului, apoi un mic motor auxiliar cu benzină, baterii de acumulatori şi în sfârşit, un alternator cu manivelă.

In afară de antena flotantă la oprire, s'a prevăzut şi o antenă dublă înfăşurată la extremitatea aripilor şi în spate, capabilă să asigure emisiune chiar şi la aterisare.

Fig. 2 reprezintă avionul expediţiei Byrd, echipat cu instalaţia descrisă mai sus.



In (20) avem antenă flotantă cu roata ei, antena fiind conectată la postul de emisie-recepţie (19); în (6) e întinsă o antenă auxiliară, şi în (2), se vede generatorul cu elice, de înaltă tensiune.

In afară de acest post principal, expediţia Byrd instalase baze secundare cam la fiecare 100 km. în drum spre pol. Fiecare din aceste baze era echipată cu un aparat de emisie-recepţie, cu baterii uscate, protejate special împotriva frigului. Câteva beţe de bambu permiteau să se fixeze cu uşurinţă o antenă.

Pe de altă parte, exploratorii aveau şi aparate portative, pentru a asigura comunicaţiile în caz de accident sau de distrugere completă a celorlalte aparate de radio.

După cum vedem, membrii acestei recente expediţii antarctice s'au arătat extrem de prevăzători şi bine organizaţi în ceeace priveşte echipamentul lor de radio.

De altfel, reuşita completă a expediţiei Byrd la polul sud, se explică într'o mare măsură tocmai prin această largă prevedere şi utilizarea la maximum a minunatului instrument de comunicare: T. F. F.

In rezumat, fie că e vorba de un avion sau de un dirijabil, de o cursă aeriană cu scop comercial turistic sau de exploraţiune ştiinţifică,, radio reprezintă în toate cazurile un factor indispensabil pentru confortul şi securitatea navei aeriene.

I. S.

CE ESTE ETERUL?

Cuvântul „eter" a avut până acum un deceniu, o interpretare cu totul alta, decât are azi, căci însemna văzduhul. Dar technica nu cruţă nici cuvintele acele care şi-au câştigat o reputaţie în poezie şi literatură, căci astăzi orice radiofonist, auzind cuvântul eter, se va gândi în primul rând la o materie invizibilă şi totuşi existentă, care umple spaţiul interplanetar dar se află cuprins şi în toate corpurile, fie solide, lichide sau gazeiforme, fie conducătoare sau izolatoare de electricitate.

Expresiunile ca „undele eterice" şi termenii noi ca „paraziţi atmosferici" permit o concluzie chiar şi pentru profanii ştiinţelor naturale: că eterul şi electricitatea sunt noţiuni înrudite. Intrucât toată technica transmisiunei fără fir este bazată pe proprietăţile eterului, va fi interesant să ne ocupăm odată şi de elementul acesta.

EXISTA ETERUL?

O întrebare, la care cetitorii mai versaţi în fizică vor răspunde cu un „da" categoric. Există cu toată siguranţa, căci fără el nu putem să dăm fenomenelor fizicale, nici o explicaţie. Propagarea razelor de lumină, a căldurii, a undelor electrice este posibilă numai dacă admitem existenţa unui mediu care mijloceşte propagarea oscilaţiunilor. In orice caz, eterul este o materie gazeiformă, adică un corp gazos însă extrem de subtil.

Despre corpurile gazoase ştim că sunt compuse din molecule sau atomi, cari se găsesc într'o veşnică mişcare. Moleculele gazelor se mişcă în toate direcţiunile cu o iuţeală foarte mare, lovindu-se atât de celelalte molecule cât şi de alte corpuri lichide sau solide, pe cari le întâlnesc în calea lor. E suficient să ne amintim de un singur fapt, ca să fim convinşi despre mişcarea moleculelor şi anume de faptul, că un corp gazos închis într'un recipient (adică în'rtun vas exerciţi o presiune absolut egală pe toată suprafaţa recipientului.

Şi, eterul — la fel cu orice substanţă gazoasă — se compune din particule extrem de mici, care se mişcă cu o iuţeală foarte mare. Aceste particule nu mai sunt moleculele. Ele sunt mult mai mici decât cea mai mică moleculă, mult mai mici decât cel mai mic atom şi se numesc electroni, adică un fel de materie, care se manifestă ca electricitate.

Iuţeala cu care se mişcă electronii, este precis măsurată: 300.000 km. pe secundă. Chiar şi atunci, când eterul pare a fi în stare de linişte, electronii sunt într'o mişcare neîntreruptă.

Faţă de electroni, atomii şi moleculele sunt corpuri uriaşe. Oricât de compact ar fi un corp solid, între moleculele lui sunt spaţii, ceeace se dovedeşte prin faptul că corpurile solide îşi măresc volumul sub acţiunea căldurii sau îşi micşorează volumul când temperatura scade adică în „frig". Prin spaţiile intermoleculare, electronii pot circula cu uşurinţă, deci eterul poate străbate în toate direcţiunile, toate corpurile cunoscute.

Fără îndoială, eterul există nu numai aici, pe pământul nostru ci şi în toate corpurile cereşti, precum şi în spaţiul imens ce desparte aceste corpuri. Dacă n'ar fi eterul, noi n'am putea vedea astrele (stelele), dar nici razele soarelui n'ar putea ajunge la pământ, căci fără mijlocirea unui mediu, nici o energie nu poate fi transmisă. Atât lumina, cât şi căldura sunt radiaţiuni, adică oscilaţiuni radiate

Putem să considerăm eterul ca o materie fără greutate? Nu, căci eterul trebuie să aibe o masă, fără de care nu există nici transmisiune de energie, nici efectul de extindere şi nici presiunea. Bineînţeles, că noi nu putem să cântărim eterul, fiindcă el este prezent în toate corpurile. Afară de aceasta, iuţeală cu care se mişcă părticelele lui (electronii), este mult superioară iuţelei cu care se propagă atomii şi moleculele gazelor.

Expansiunea eterului este foarte mare, tot din cauza iuţelei electronilor. Noi putem să măsurăm puterea de expansiune a unui gaz, fiindcă gazul poate să fie închis într'un vas. Dar eterul străbate totul, noi suntem cuprinşi de el, trăim în el, deci nu putem să-i măsurăm expansiunea. Unde eterul este mai dens, acolo va avea şi o expansiune mai mare, iar acolo unde el este mai puţin dens, expansiunea lui va fi mai redusă.

CE SUNT ELECTRONII?

Deocamdată am aflat despre ei atât, că sunt particulele cele mai mici existente. Fiind extrem de mici, trebuie să presupunem despre ei, că nu se pot deforma cu nici un mijloc, prin urmare sunt şi absolut elastici.

Dacă două corpuri cari se lovesc, nu sunt perfect elastice, energia consumată la lovirea lor se schimbă în mai multe feluri de energie, spre exemplu o parte a energiei se utilizează pentru deformarea corpurilor, o altă parte se transformă în mişcare, iar restul în căldură. In general, la orice lovire se naşte şi căldură. Electronii fiind absolut elastici, toată energia mişcării lor se transformă din nou în mişcare, atunci când doi sau mai mulţi electroni se lovesc.

Iar când electronii se lovesc în sborul lor, de moleculele unui corp. de orice consistenţă, energia cinetică adică energia mişcării lor este predată moleculelor. Din lovirea aceasta rezultă o deformare a moleculelor precum şi căldură.

Când o părticică a eterului (un electron), care se află în mişcare, se loveşte de un alt electron, atunci acesta din urmă va prelua toată energia mişcării, deci primul va rămânea pe loc, iar al doilea va continua mişcarea cu aceiaş iuţeală. Acei electroni cari se găsesc încorporaţi în molecula unui corp solid, pot fi loviţi de electronii sosiţi şi în cazul acesta, mişcarea va fi predată de un electron celui următor, aşa că dintr'un corp lovit de electronii veniţi dintr'o direcţie, vor eşi alţi electroni, dar mişcarea acestora din urmă va fi mai înceată. Energia perdută prin reducerea iuţelei, se transformă în căldură.

MANIFESTARILE ETERULUI

Prima şi cea mai cunoscută manifestare a eterului este gravi*taţiunea*. Dacă ne închipuim, că globul nostru este încontinuu bombardat din toate părţile de particulele eterului, care intră în massele pământului, atunci vom înţelege că presiunea exercitată de aceştia se va manifesta ca o putere care tinde să dea corpurilor mai mici, o mişcare înspre massa pământului. Electronii intraţi în pământ pierd iuţeala mişcării, iar energia lor se transformă în căldură. Faptul că stropii corpurilor lichide au o formă sferică se datoreşte tot presiunii eterului, căci un corp nesolid trebuie să ia formă de sferă atunci, când este supus unei presiuni egale din toate direcţiunile.

Tot prin presiunea eterului putem să explicăm cohesiunea şi adhesiunea substanţelor. Despre materiile gazoase ştim, că acestea nu es din sfera de atracţie a pământului, decât — poate într'o măsură foarte redusă, fiind nute atât de presiunea electronilor, cât şi de efectele presiunei, adică de gravitaţiune şi de cohesiune.

Cea mai populară manifestare a electronilor este căldura. Dacă un corp este supus acţiunei directe a unui flux puternic de electroni, corpul se încălzeşte. Vibraţiunile electronilor se transmit moleculelor care la rândul lor deasemenea intră în vibraţiune. Spaţiul inter molecular se măreşte. deci corpul se dilată. Dacă acţiunea electronilor este mai intensivă, vibraţiunile moleculelor devin atât de repezi, încât acţiunea gravităţii va învinge cohesiunea: materia se topeşte. La fel putem explica mai departe volatilizarea materii, adică transformarea ei într'un corp gazos.

ETERUL ŞI ELECTRICITATEA

Curentul electric nu este altceva, decât transportul unui număr de electroni dela un loc la altul. Transportul acesta se face prin mijlocirea unui „corp conducător".

Cum se naste un curent electric? Dacă într'un loc reuşim să condensăm electronii, atunci într'un alt loc se produce o lipsă de electroni, deci am provocat un desechilibru în eter. Curentul electric va fi pur şi simplu un fenomen de egalizare, de restabilire a situaţiei anterioare.

Din experienţă ştim, că numai anumite materii (corpuri) sunt apte a conduce curentul electric, aceştia sunt buni conducători (metalele).

In momentul egalării, adică în momentul când fluxul electric începe sau încetează. dealungul corpului conducător se rarifică, respectiv se condensează eterul. Dacă paralel cu corpul conducător (sârmă), se găseşte un alt corp, atunci sub acţiunea acestor schimbări ale eterului, se va naşte un curent secundar în cel al doilea conducător. Noi cunoaştem fenomenul acesta sub denumire de „inducţie".

Dar eterul suferă o schimbare nu numai atunci când se descarcă o cantitate de electroni, ci şi atunci, când avem un curent permanent (curent continuu). In cazul acesta se face un vârtej permanent dealungul sârmei prin care trece fluxul electronilor, acesta este efectul magnetic. Dacă dăm sârmei o formă de spirală, vârtejul eterului se intensifică, şi în modul acesta realizăm un electromagnet (solenoid).

Moleculele unui magnet permanent sunt grupate în aşa fel, încât moleculele nu sunt situate paralel ci „în unghiu", lăsând într'o direcţie un spaţiu mai mare, iar în direcţie opusă, un spaţiu mai redus. Părticelele eterului găsesc o rezistenţă mai mică când trec într'o direcţie, aşa că se produce un vârtej permanent. Aici trebue să amintim, că şi globul nostru este un mare magnet permanent. Magneţii artificiali, spre exemplu oţelul magnetizat, îşi perd proprietăţile magnetice după un timp limitat, întrucât moleculele recâştigă, după un timp, poziţiile lor originale.

FENOMENELE ATMOSFERICE

Amatorii de radio sunt dispuşi să atribue aşa ziselor „paraziţi atmosferici" toate deranjamentele recepţiilor radiofonice. In realitate, paraziţii atmosferici se manifestă foarte rar şi numai din două cauze: descărcări electrice în atmosferă sau — chiar iarna — o activitate electromagnetică prea intensivă la polii globului, care se manifestă prin „aurora boreală".

Atmosfera globului este veşnic încărcată cu electricitate. In special vara, când la câteva sute de metri deasupra pământului plutesc nouri, fiecare strat de aer are o încărcare electrică deosebită. Electronii, emişi de soare, se află în nouri plutitori într'o cantitate mai mare, ca pe suprafaţa pământului. Când fie prin răcire, fie prin contactul cu praful microscopic din aer, nourii se condensează, electricitatea acumulată îşi caută un drum, pentru a se egala cu electricitatea din pământ unde — faţă de starea de încărcare a nourilor — este o lipsă de electricitate. Descărcarea se face prin fulgere şi trăsnete, care sgudue tot eterul dimprejur şi care se aud în aparatele de radio ca pocnituri şi hârâituri tari.

Deasemenea, între doi nouri, cu o încărcare electrică de o intensitate diferită, putem să observăm descărcări. De obicei, fulgerile aceste sunt mai puţin violente, însă descărcările sunt foarte dese, din pricina lor recepţiunile radiofonice sunt complect anihilate.

ELECTRICITATEA „VIZIBILA"

Precum am văzut, electricitatea nu este altceva, decât o comassare a eterului, fiindă ambele sunt numai manifestări de-ale electronilor. Chiar şi când credem că am văzut însuş fluxul electric, în rea-

Ce este eterul?

lltate vedem numai efectele ei asupra corpurilor conducătoare. Un exemplu, care demonstrează mai multe efecte a electricităţii, este scânteea electrică.

Dacă acumulăm o cantitate mai mare de electroni, fie cu ajutorul unui condensator de mare capacitate, am creat un câmp în care am adunat un număr foarte mare de electroni, alături de un alt câmp, în care domneşte o lipsă de electroni. Tendinţă spre egalare poate să fie atât de mare, încât să învingă rezistenţa aerului — care pentru un flux electric înseamnă un izolament — şi întreagă „încărcătura" condensatorului se descarcă spontan, dând efectele următoare:

Scânteea, adică efectul vizibil, provenit din încălzirea stratului subţire de aer, prin care s'au descărcat electronii. Deci o parte din energia electrică s'a transformat în osilaţiuni de frecvenţa luminei.

Sgomotul descărcării, o pocnitură scurtă, e provenită din sguduirea stratului de aer, ceeace ne dovedeşte că electronii au o materie.

Efectul chimic al scânteei se manifestă prin miros de ozon: Prin colisiunea avută cu electronii, moleculele aerului se descompun.

Afară de efectele aceste, mai putem să observăm şi altele, însă numai cu ajutorul unor dispozitive speciale. Spre exemplu efectul magnetic se poate demonstra cu ajutorul unei busole, aşezată în apropierea sârmelor, prin care-am condus fluxul electricităţii. In momentul descărcării, acul magnetic primeşte o sguduitură şi deviază.

Un alt fenomen ne dovedeşte că electronii au o materie şi prin urmare au şi inerţie. Dacă măsurăm cantitatea de electricitate rămasă după provocarea scânteei de descărcare, în armăturile condensatorului, vom constata că în acea armătură, care înainte de descărcare avea o lipsă de electroni, acum are o slabă încărcare. Iar armătura, care înainte de descărcare avea o mare cantitate de electroni comasaţi, acum manifestă o lipsă de electroni. Cum ne putem explica această schimbare de rol?

Numai prin inerţia fluxului electronilor, cari în mişcarea lor de o repeziciune extraordinară, nu s'au putut opri în momentul când starea de încărcare a ambelor armături a fost egală, ci au încărcat armăturile în sens invers. Pentru a dovedi existenţa inerţiei, mai putem să invocăm un argument şi anume, că la paratrăsnete, cablul care leagă vârful paratrăznetului cu priza de pământ, trebue dus în jos într'o linie cât de dreptă, altfel scânteea colosală a trăsnetului nu va urma drumul cablului ci la prima cotitură a acesteia, va sări pe alte obiecte. Fenomenul acesta ne dovedeşte că inerţia unei masse mari de electroni, aflătoare în mişcare, este atât de mare, încât fluxul părăseşte un corp bun conducător şi preferă să-şi continue drumul într'un mediu izolator, decât să-şi schimbe direcţiunea propagării.

ETERUL ŞI OSCILAŢIUNILE ELECTRICE

Când vorbim despre propagarea oscilaţiunilor electrice şi în special, despre propagarea undelor radio-electrice, suntem dispuşi să ne închipuim că atunci, când undele sosesc, noi primim chiar electroni emişi din antena postului de emisiune. In realitate primim numai energia emisă.

Trebue să deosebim două energii: energia electronilor aflători în mişcare — acesta este cazul atunci când vorbim despre un flux electric — şi energia eletronilor aflători „în oscilaţie". Să vorbim puţin despre ceeace înţelegem sub denumirea de „oscilaţie".

Eterul este compus dintr'un număr infinit de mare de electroni, cari se găsesc la o distanţă anumită unul de celălalt. Distanţa aceasta poate fi mai mică sau mai mare, după „starea electrică" a eterului.

Dacă undeva provocăm o sguduitură a electronilor, ei vor executa o mişcare până ce întâlnesc în calea lor, electronul cel mai apropiat, pe care îl lovesc, predându-i toată energia. Acesta la rândul lui, loveşte electronul cel mai apropiat, în direcţia mişcării. Fiecare electron rămâne deci la locul lui, numai energia sguduirii este propagată.

Deci la un flux electric, electronii execută o mişcare continuă, în shimb la osilaţiuni electrice, electronii rămân pe loc transmiţând numai energia oscilaţiunilor.

La propagarea razelor de lumină şi căldură putem să constatăm multe fenomene identice cu cele observate la propagarea undelor electrice. Spre exemplu, razele de lumină se pot reflecta cu ajutorul oglinzilor, dar nu se pot propaga decât în linie dreaptă şi lumina, fiind numai o oscilaţie pură, nu poate fi înmagazinată şi păstrată, aşa că nu putem să adunăm lumină într'un sac sau într'o sticlă. Deasemenea şi oscilaţiunile sau undele electrice, pot fi refractate, ele se propagă numai în linie dreaptă şi nu pot fi înmagazinate, aşa cum putem să facem cu un flux electric adică cu o cantitate de electroni.

Intensitatea oscilaţiunilor luminoase sau electrice descreşte în raport cu pătratul distanţei parcursă. Ele se propagă în toate direcţiunile, adică „sferic".

Iuţeala (viteza) propagării a oscilaţiunilor este 300.000 km. pe secundă, adică undele electrice la fel cu cele luminoase, au o viteză egală ca cea măsurată la curenţii electrici.

INCHEERE

Intrucât eterul este prezent în universul întreg, el poate fi considerat ca materia cea mai importantă, căreia se datoresc toate fenomenele fizice, chimice şi prin urmare — viaţa. Globul nostru pământesc reprezintă împreună cu straturile de aer ce-l înconjoară o insulă „microscopică" în univers. Dar şi starea eterului, înlăuntru acestei insule, se deosebeşte de starea eterului din spaţiile aflătoare între astre. Măsurătorile făcute dovedesc, că eterul interplanetar se află pe un potenţial mai ridicat cu 168.000 volţi, ca potenţialul pământului.

Despre conductibilitatea gazelor şi a eterului nici nu putem să ne dăm seamă, căci temperatura spaţiilor interplanetare este de minus 272 grade Cels. O temperatură, la care nici o materie, nici un corp nu mai manifestă aceleaşi proprietăţi fizicale şi electrice, ca la temperaturile obicinuite nouă.

Eterul universului nu are peste tot aceeaş densitate. In sborul sistemului nostru solar, înaintăm înspre o ţintă necunoscută şi continuăm drumul acesta de miliarde de ani, întâlnind regiuni unde densitatea eterului este mai mare sau mai mică, ceeace se resimte prin schimbările climei. Dar să nu mai continuăm, căci altfel ajungem în domeniile mistice ale astronomiei, unde în imensitatea valorilor şi cifrelor, lucrurile noastre mărunte dispar, iar cetitorii şi autorul devin nişte fleacuri.

A. M.

Radio-Mobilatul caută lucrători buni pentru construire de aparate şi reparaţie.

CINE a încercat o dată



întrebuinţează apoi NUMAI excelenta lamă de ras DIAMOND — nu irită pielea, e perfect ascuţită, rezistentă, fină, se întrebuinţează de 10 ori şi se vinde pretutindeni.

Marele transport de aparate de Radio şi piese detaşate a sosit la „Radio-Mobilatul" din Pasagiul Imobiliara No. 7 şi vinde mai eftin ca ori unde.

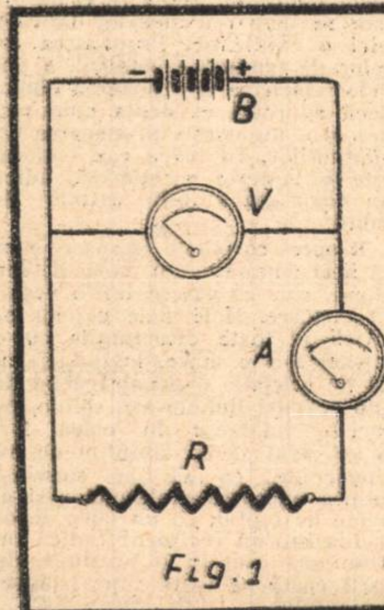
CURS DE MĂSURI ELECTRICE

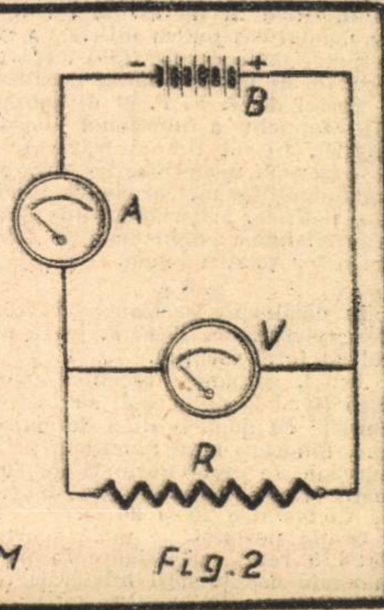
In capitolele precedente am cunoscut noţiunile elementare ale electrotechnicei, ca tensiunea, intensitatea de curent, rezistenţă, impedenţă, capacitate etc. In cele ce urmează, vom învăţa aplicarea legilor fundamentale, la măsurările diferitelor valori.

MĂSURAREA REZISTENŢEI

O rezistenţă ohmică poate fi măsurată cu ajutorul unui curent continuu, de o tensiune constantă. Instrumentele necesare sunt: un voltmetru de precizie şi un amper sau miliampermetru. De mărimea rezistenţei depinde tensiunea ce vom alege pentru executarea măsurării, precum şi „scara" instrumentelor.

Pe noi, amatorii de radio, ne interesează mai mult „metoda directă", căci măsurările prin „metoda comparativă" necesită o serie de rezistenţe etalonate, care nu sunt la îndemâna oricui şi nu se pot improviza. Totuş, fiindcă la măsurările ce vom face cu ajutorul curenţilor alternativi trebue să utilizăm şi metoda comparativă, vom descrie ambele metode.





In fig. 1, vedem aranjamentul măsurării cu metoda directă. Valoarea rezistenţei R trebue stabilită, cu ajutorul bateriei B, a voltmetrului V şi al ampermetrului A. Spre exemplu, voltmetrul indică 10 volţi, ampermetrul 400 miliamperi. Ce valoare are rezistenţa măsurată R?

Conform legii lui Ohm, rezistenţa este egală cu tensiunea divizată prin intensitatea, deci R este egal cu 10:0,4 adică 25 ohmi.

Măsurarea aceasta este extrem de simplă şi utilizabilă cu succes, la rezistenţele mici şi mijlocii. Indată ce vrem să măsurăm rezistenţe mai mari, de la câteva mii de ohmi în sus, rezultatele obţinute vor fi cu atât mai imprecise, cu cât valorile sunt mai mari. Cauza lipsei de preciziune este însăşi metoda, ceace rezultă din următoarele considerente:

Voltmetrul V din fig. 1, măsoară scăderea tensiunei între punctele x şi y. Scăderea această de tensiune este provocată de rezistenţa R şi de rezistenţă proprie a ampermetrului A. Deci valoarea calculată a rezistenţei nu va fi exactă, ci reprezintă valoarea rezistenţei R plus rezistenţa instrumentului A.

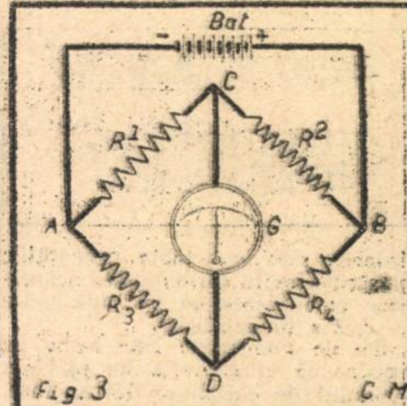
Putem să grupăm instrumentele noastre şi altfel, anume conform fig. 2., punând voltmetrul în paralel cu rezistenţa R. Nici în cazul acesta nu vom avea un rezultat exact, căci ampermetrul A va măsura atât curentul ce parcurge rezistenţa R, cât şi curentul consumat de voltmetrul V. Aşa dar nici în cazul acesta nu obţinem un rezultat absolut exact.

Dacă însă cunoaştem rezistenţele proprii ale instrumentelor noastre, atunci putem să calculăm consumaţia lor proprie şi obţinem — prin calcul — rezultate exacte.

Trebue să subliniăm, că un voltmetru cu o rezistenţă, proprie foarte mare, având o consumaţie proprie redusă, va da rezultate mai exacte, ca un voltmetru cu o rezistenţă proprie mică. In schimb un amper sau miliampermetru trebue să aibe o rezistenţă proprie cât mai redusă.

La măsurarea rezistenţelor mai mari, vom utiliza aranjamentul din fig. 1., căci rezistenţa proprie a ampermetrului este neglijabilă faţă de cea măsurată. Iar la măsurarea rezistenţelor foarte mici, vom prefera aranjamentul din fig. 2., fiindcă consumaţia proprie a voltmetrului de precizie este neglijabilă faţă de intensitatea mare de curent ce trece prin rezistenţă măsurată.

Metoda comparativă necesită numai un singur instrument de măsurat şi anume un galvanometru sau un miliampermetru foarte sensibil. Schema dispozitivului folosit o găsim în fig. 3.



Aici se aplică atât legea lui Ohm cât şi legea lui Kirchhoff. Patru rezistenţe: R_1, R_2, R_3 şi R_4 sunt puse în „punte". In două locuri legăm o baterie B, al cărei curent poate trece prin cele două braţe ale punţii, un braţ fiind R_1 cu R_2, celălalt braţ R_3 cu R_4. Deci în fiecare braţ va circula un curent de-o intensitate anumită: în braţul R_1—R_2 va circula curentul de o intensitate I_1, în braţul R_3—R_4 curentul de intensitatea I_2.

Tensiunea comunicată în punctele A şi B, scade dealungul rezistenţelor aşa de exemplu scăderea de tensiune produsă la capetele rezistenţei R_1 este egală cu I_1 înmulţit cu R_1, iar scăderea de tensiune produsă de rezistenţa R_3 este egală cu I_2 înmulţit cu R_3. Deci punctele C şi D nu vor avea aceeaş tensiune, decât atunci când rezistenţa R_1 este egală cu R_3 şi rezistenţa R_2 este egală cu R_4. Indată ce schimbăm valoarea unei singure rezistenţe, în punctele C şi D nu vom mai avea aceeaş tensiune, deci galvanometrul legat între C şi D va devia.

Prin urmare, dacă rezistenţele R_3 şi R_4 au valori egale, atunci este suficient să alegem o rezistenţă R_1 de o valoare egală acelei rezistenţe R_2, a cărei valoare o căutăm.

Dacă I_1 înmulţit cu R_1 este egal cu I_2 înmulţit cu R_3, atunci între C şi D nu va exista nici o diferenţă de tensiune. Din aceste considerente putem să stabilim relaţiunea ce trebue să existe între mărimea rezistenţelor, ca între C şi D să nu fie diferenţă de potenţial. Deci pentru aceasta e nevoe ca:

$R_1:R_2$ să fie egal cu $R_3:R_4$

sau — ceeace este acelaş lucru:

$R_1:R_3$ să fie egal cu $R_2:R_4$.

Din formulele aceste putem vedea, că scopul măsurării „în punte" este comparaţia rezistenţelor. Pentru a defini valoarea necunoscută a unei rezistenţe R_1 este suficient să cunoaştem valoarea exactă a rezistenţei R_2 precum şi relaţiunea între rezistenţele $R_3:R_4$.

Cum trebue să fie deci construit un dispozitiv utilizabil pentru executarea măsurărilor? Fig. 4, arată aranjamentul lui R_1 este rezistenţa pe care o măsurăm, R_2 este o rezistenţă de o valoare exact cunoscută, iar rezistenţele R_3 şi R_4 sunt făcute dintr'o singură bucată de sârmă de cekas, prevăzută cu un cursor pentru contactul D şi — ceace este esenţial — cu o gradaţie etalonată în ohmi.

Cum se întrebuinţează dispozitivul acesta? Mişcăm cursorul D, până ce galvanometrul G nu mai arată nici o diferenţă de tensiune între punctele C şi D. Dacă spre exemplu în acest moment R_3 este jumătate atât de mare ca R_4, adică distanţa BD este de două ori mai mare, ca distanţa AD, atunci şi R_1 are jumătate din valoarea lui R_2.

Bineînţeles, rezultatele măsurării vor fi cu atât mai exacte, cu cât valoarea lui R_2 se apropie mai mult de valoarea lui R_1. Dacă între valorile acestor două rezistenţe există o diferenţă prea mare, atunci cursorul D trebue mutat prea înspre capătul sârmei A-B, ceace nu ne permite să stabilim exact relaţiunea între AB şi BD. Deci, pentru a putea executa o serie de măsurări diferite, trebue să avem mai multe rezistenţe etalonate, cu cari înlocuim rezistenţa R_2. Deasemenea, e necesar ca galvanometrul G să fie cât mai sensibil şi să aibă punctul de zero la mijlocul scalei.

Toate conexiunile trebuesc făcute din sârme groase şi scurte. Etalonarea sârmei de cekas nu este absolut necesară, ci este suficient ca dealungul lui A-B să plasăm o scară milimetrică. In cazul acesta, după ce am reuşit prin mişcarea cursorului D să aducem acul arătător al galvanometrului în poziţia de zero, cetim valoarea AD şi DB în milimetri şi calculăm rezistenţa necunoscută R_1 după formulă.

(Continuare în pag. 25)

